OPEL COMBO

Ръководство За Експлоатация



OPEL

Съдържание

Въведение.....2
Запознайте се с автомобила си.....5
Инструменти и управление на арматурното табло.....90
система Инфотейнмънт 123
Стартиране и работа..... 154
Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS) 199
В случай на спешност.....249
Поддръжка и грижа за автомобила.. 268
Технически спецификации..... 300
Информация за клиента 323

Въведение

Въведение..... 2
Връзка към приложението и уебсайта на компанията 2
Как да използвате това ръководство 3
Ключови символи 3
Съобщения за безопасност 3
Видове задвижване 4
Автомобил с двигател с вътрешно горене (ДВГ)..... 4
Електрически автомобил с акумулаторна батерия (BEV)..... 4

Въведение

Вашият автомобил е комбинация от напреднала технология, сигурност, съвместимост с околната среда и икономичност.
Настоящото ръководство за експлоатация Ви предоставя цялата необходима информация за да можете да карате автомобила си правилно и сигурно.
Освен това, видео ръководства за някои от функциите на автомобила могат да се видят на информационния дисплей.
Някои функции работят само когато запалването е включено, при работещ двигател с вътрешно горене или при готовност на електрическия двигател.
Уверете се, че всички пътници са наясно за възможния риск от инциденти и наранявания, които могат да настъпят вследствие на неправилното използване на автомобила.
Винаги трябва да се съобразявате с конкретните закони и разпоредби в страната, в която се намирате. Тези закони може да се различават от информацията в това Ръководство за експлоатация.

Пренебрегването на описанието, дадено в това ръководство, може да повлияе върху вашата гаранция.
Когато настоящото ръководство за експлоатация Ви насочва към сервиз, ние Ви препоръчваме Вашия сервизен партньор на Opel.
Комплектът с ръководства трябва винаги да се държи в автомобила, за да Ви е под ръка.

Специфични за автомобила данни

Вижте разделите „Сервизно обслужване и поддръжка“, „Технически данни“, идентификационната табелка на автомобила и националните документи за регистрация.

Връзка към приложението и уебсайта на компанията

Инсталация на приложението със следния QR код:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Как да използвате това ръководство

- Настоящото ръководство описва всички опции и възможности, които се предлагат за този модел. **Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менюто, може да не се отнасят за Вашия автомобил поради варианта на модела, конкретни за дадена страна спецификации, специално оборудване и аксесоари.**
- Таблицата със съдържанието в началото на ръководството показва къде се намира информацията.
- Азбучният указател ще ви улесни в търсенето на конкретна информация.
- Ръководството за експлоатация се отнася за автомобили с ляво разположен волан. Работата с автомобила е подобна и при дясно разположен волан.
- Ръководството за експлоатация използва идентификационния код на двигателя. Съответното търговско обозначение и техническият код се намират в главата "Технически данни".
- Инструкциите свързани с посоките, напр. наляво или надясно, напред или назад, винаги трябва да се разбират спрямо посоката на движение.
- Дисплеите могат да не поддържат вашия конкретен език.
- Съобщенията на дисплея и надписите в интериора на автомобила са показани с удебелен шрифт.

Ключови Символи



Обозначаване в черен цвят на местоположението на посоченото оборудване/ посочения бутон

Този раздел ще ви помогне да определите специалните характеристики на вашия автомобил:



Ван



Разширена кабина



5 места



7 места

Съобщения За Безопасност

⚠ Опасност

Текстът, обозначен с **Опасност**, предоставя информация за риска от смъртоносно нараняване. Пренебрегването на тази информация може да застраши живота на хората.

⚠ Предупреждение

Текстът с надпис **Предупреждение** предоставя информация за риска от произшествие или нараняване. Пренебрегването на тази информация може да доведе до нараняване.

Внимание
Текстът, обозначен с **Внимание**, предоставя информация за възможна повреда на автомобила. Пренебрегването на тази информация може да доведе до повреда на автомобила.

Видове задвижване

Автомобил С Двигател С Вътрешно Горене (ДВГ)

Автомобилите с ICE се задвижват само от двигател с вътрешно горене - дизел или бензин.

Електрически Автомобил С Акумулаторна Батерия (BEV)

BEV се задвижва само от електрически двигател. Високоволтовият акумулатор се зарежда чрез заряден кабел и допълнително чрез спирачния ефект на двигателя.

Запознайте се с автомобила си

Ключове 6
Ключове..... 6
Функция за радио дистанционно управление 7
Система с електронен ключ 8
Система за централно заключване 9
Смяна на батерия..... 12
Звукова система за предупреждение за пешеходци 13
Охрана на автомобила..... 13
Механична заключваща система против кражби 13
Алармена система против кражба 14
Имобилайзер 16
Врати 17
Автоматично заключване на вратите..... 17
Задни врати 17
Система за заключване на задните врати за безопасност на децата 19
Работа с плъзгащи се врати 20
Функциониране на задната врата 21
Прозорци 23
Електрически прозорци 23
Задни прозорци..... 24
Отопление на задното стъкло..... 25
Предно стъкло 25
Слънчеви сенници 26
Странични огледала 26
Електрически външни огледала..... 26
Сгъваеми огледала..... 27
Отопляеми огледала 27
Изпъкнало огледало..... 27
Вътрешно огледало за обратно виждане 28
Дисплей огледало за обратно виждане 28
Монитор за надзор на деца 28
Позиция на подглавниците 28
Положение..... 28
Регулиране..... 29
Седалки 29
Позиция на предната седалка 29
Ръчни предни седалки 30
Отопляеми седалки 32
Сгъване на предни седалки 32
Преден подлакътник 34
Позиция на задната седалка 34
Сгъване на задни седалки 35
Въведение за предпазни колани..... 38
Предни предпазни колани 39
Задни предпазни колани 39
Триточкови предпазни колани 40
Затягане..... 40
Освобождаване..... 40
Предпазен колан на централната седалка на втория ред седалки..... 40
Използване на предпазните колани по време на бременност..... 41
Обтегачи на предпазни колани 41
Въведение в системата за въздушните възглавници 41
Система на предните въздушни възглавници 43
Странични въздушни възглавници 43
Въздушни възглавници тип завеса 44
Деактивиране на въздушна възглавница за пътника отпред 44
Предпазни седалки за деца 46
Въведение в предпазните седалки за деца..... 46
Триточкови предпазни колани..... 47
Isofix конектори за фиксиране..... 47
Детски столчета i-Size..... 48
Места за поставяне на детска седалка 49
Волан 60
Регулиране на волана 60
Бутони върху волана 60
Пера за предавки, монтирани на волана 60
Отопляем волан 60
Клаксон 61
Стартер с ключ 61

Положения на контакта за запалване....61
Бутон за захранване 61
Чистачки и измиващи механизми....61
Чистачки и система за измиване на предното стъкло 61
Чистачка и система за измиване на задното стъкло 64
Специална позиция на предните чистачки....64
Външни светлини 65
Управление на светлините 65
Дълги светлини 65
Къси/Дълги светлини....65
Регулиране на височината на фаровете....66
Мигачи 67
Аварийни сигнали 67
Автоматичен контрол на светлините 68
Осветление при излизане от превозното средство и осветление при качване 68
Предни фарове за мъгла 69
Задни светлини за мъгла 69
Габаритни светлини 69
Светлини за заден ход 70
Дневни светлини 70
Matrix-LED предни фарове 70
Вътрешно осветление 72
Плафони 72
Лампи за четене 72
Контрол на осветлението на арматурното табло....72
Осветление в сенника....72
Панорамен покрив 73
Панорамен покрив....73
Функции на интериора 73
Жабка 73
Поставки за чаши 73
Отделение на централната конзола....74
Предно отделение за вещи 75
Отделение за багаж на облегалката на седалката 75
12V електрически контакти 75
USB портове 76
Съхраняване на вещи в ниша за краката....76
Товарно отделение 77
Решетка на багажното отделение....83
Конзола над главата 86
Индуктивно зареждане 87
Запалка 88
Външна температура 88
Пепелници 89

Ключове

Ключове

Внимание

Електронните компоненти във вътрешността на ключа могат да се повредят, ако ключът бъде подложен на силни удари. За да се осигури пълна ефективност на електронните устройства в ключа, той никога не трябва да се излага на пряка слънчева светлина.

Внимание

Не прикрепвайте тежки или обемисти предмети към ключа за запалване.

Резервни ключове

Номерът на ключа е записан на снемаем етикет.
Номерът на ключа трябва да се съобщи при поръчката на резервни ключове, тъй като той е част от системата на имобилайзера.
Кодовият номер на адаптера за секретните колесни гайки е посочен в карта. Той трябва да се упомене, когато се поръчва резервен адаптер.

Сгъваем ключ

⚠ Предупреждение

Никога не изваждайте ключа от превключвателя за запалването по време на шофиране, тъй като това ще доведе до блокиране на волана в зависимост от версията.



Натиснете бутона за да разгънете ключа. За да сгънете ключа първо натиснете бутона.

Функция За Радио Дистанционно Управление



Заключване на превозното средство

Отключване на превозното средство

Безконтактно включване на светлините

Заключване/отключване на товарния отсек

В зависимост от версията дистанционното радиоуправление позволява работа без ключ на следните функции:

- система за централно заключване
- механична заключваща система
- алармена система против кражба
- отключване на багажна врата
- електрически прозорци
- сгъване на огледалата
- светване на локатор на автомобила

Дистанционното управление има диапазон от до няколко метра, но може също да бъде много по-ограничен поради външни влияния. Мигащите предупредителни светлини потвърждават действието.
Отнасяйте се грижливо с дистанционното управление, пазете го от влага и високи температури и избягвайте ненужното му използване.
Препоръка
Електронните компоненти във вътрешността на ключа могат да се повредят, ако ключът бъде подложен на силни удари.
За да се осигури пълна ефективност на електронните устройства в ключа, той никога не трябва да се излага на пряка слънчева светлина.

Система С Електронен Ключ

⚠ Предупреждение

Електронният ключ може да повлияе на пейсмейкър.
Дръжте електронния ключ далеч от гърдите си.



В зависимост от версията системата с електронен ключ позволява работа без ключ на следните функции:

- система за централно заключване
- отключване на багажна врата
- включване на запалването и стартиране на двигателя
- включване на предни фарове

Електронният ключ трябва просто да е у водача.
Допълнително, електронният ключ съдържа и функционалността на дистанционното радиоуправление

Отнасяйте се грижливо с дистанционното управление, пазете го от влага и високи температури и избягвайте ненужното му използване.
Забележка
За да се пести енергия от батерията, функциите без ключове се настройват в режим на готовност след 21 дни неизползване. За да активирате отново функциите, натиснете бутон върху електронния ключ.

Смяна на батерията на електронния ключ

Сменете батерията веднага щом системата вече не работи добре или обсегът на действие намалее.



Използваните акумулатори не спадат към битовите отпадъци. Те трябва да се изхвърлят на определените за рециклиране места.



1. Свалете капака.
2. Извадете плоската батерия от нейното място.
3. Сменете батерията с такава от същия тип. Внимавайте за инсталационната позиция.
4. Поставете капака на място.

Повреда

Ако централното заключване не може да се задейства или двигателят не може да се стартира, причината може да бъде една от следните:

- Неизправност в електронния ключ.
- Електронният ключ е извън обсега на действие.
- Напрежението на акумулатора е твърде ниско.

- Претоварване на системата за централно заключване поради задействането ѝ през кратки интервали - електрозахранването се прекъсва за кратко време.
- Смущение от по-мощни радиовълни от други източници.

За да отстраните причината за неизправността, променете позицията на електронния ключ.

Система За Централно Заключване

Системата отключва/заключва вратите, товарното отделение и капака на резервоара.
Вратите се отключват и отварят с дръпване на вътрешната ръчка.

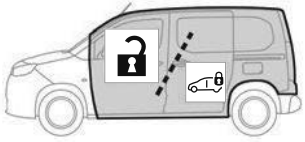
Забележка

В случай на произшествие, при което са задействани въздушните възглавници или обтегачите на коланите, автомобилът се отключва автоматично.

Забележка

Малко след като са отключени с дистанционното управление, вратите се заключват автоматично, ако не се отвори врата. Предварително условие е настройката да се активира от Персонализиране на автомобила.

Селективно отключване на купето и багажното отделение





Селективното отключване ви позволява да отключите вратите на купето и капака на резервоара за гориво или багажното отделение, т.е. плъзгащите се врати, задната врата / багажната врата. Селективното отключване трябва да се конфигурира.



За да активирате, включете запалването и натиснете за повече от 2 секунди. Светодиодът (LED) свети.
Чува се звуков сигнал и в зависимост от конфигурацията на превозното средство се появява съобщение в информационния дисплей.

За да деактивирате, включете запалването и натиснете за повече от две секунди. Светодиодът изгасва.

Селективно отключване/ заключване

Отключване



Натиснете .
Може да се зададе режим на отключване. Възможни са две настройки:

- Всички врати и багажното отделение ще се отключат с натискане на .
- вратата на пътника ще се отключи с натискане на .

Отключване на багажното отделение

Натиснете или натиснете два пъти за отключване само на багажното отделение, т.е. плъзгащите се врати и задните врати или багажната врата.

Заключване

Затворете вратите и багажното отделение. Натиснете .

Потвърждение

Работата на системата за централно заключване се потвърждава от аварийните предупредителни светлини. Предварително условие е настройката да се активира от Персонализиране на автомобила.

Работа на системата с електронен ключ

Тази система позволява автоматично заключване и отключване на автомобила само чрез разпознаване на електронния ключ. Електронният ключ трябва да е извън автомобила.

Забележка

Ако автомобилът не е затворен правилно или ако електронният ключ остане вътре в автомобила, заключването няма да бъде разрешено.

Ако автомобилът е оборудван с алармена система против кражба, ще прозвучи предупредителен сигнал след няколко секунди.

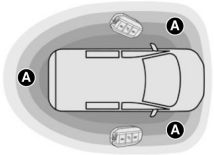
Забележка

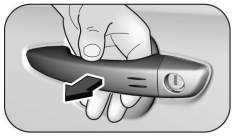
Електронният ключ може да не работи, ако се постави близо до електронни устройства като мобилни телефони или преносими компютри.

Забележка

Разделянето на **кабината** и отключването на **товарната зона** е мярка за сигурност.

Използва се за заключване на достъпа до частта от автомобила, в която не присъствате.





Електронният ключ трябва да се намира извън автомобила, най-много на около един метър от него, от страната на съответната врата.

Отключване



Забележка

В зависимост от версията, страничните огледала се разгъват и алармата се деактивира.

Прекарайте ръка зад дръжката на вратата на една от предните врати или задните врати, за да отключите автомобила или натиснете средния бутон на багажната врата.

Дръжте ръката зад дръжката на вратата или продължете да натискате бутона за багажника, за да отворите прозорците.

Режим на отключване може да се задава от менюто за персонализиране на автомобила на информационния дисплей. Възможни са две настройки:

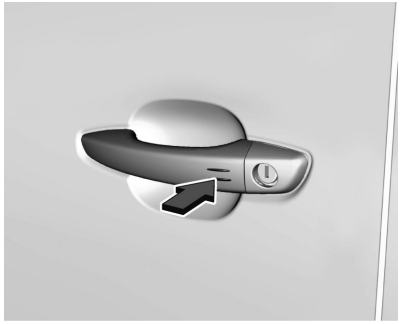
- Всички врати, багажното отделение и вратичката на горивния резервоар ще се отключат, като прекарате ръка зад някоя от дръжките на предните врати или дръжката на задната врата. Ако автомобилът е оборудван с багажна врата, натиснете бутона на багажната врата.
- Само предните врати и вратичката на горивния резервоар ще се отключат, като прекарате ръка зад

някоя от дръжките на предните врати.

Отключване на багажното отделение

Само багажното отделение, т.е. задната врата или багажната врата, ще се отключи чрез прекарване на ръка зад дръжката на задната врата или при натискане на бутона на багажната врата.

Заключване



Натиснете с пръст или палец върху една от дръжките на предните врати (върху маркировките) или натиснете бутона за багажната врата.
Всички врати, багажно отделение и капачка на резервоара за гориво се заключват.
Ако автомобилът не е затворен добре или ако електронният ключ остане вътре в автомобила или запалването не се изключи, заключване няма да бъде разрешено.

Потвърждение

Работата на системата за централно заключване се потвърждава от аварийните предупредителни светлини.

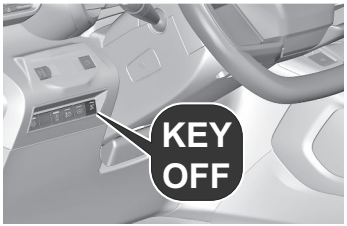
Режим „Без ключ"

да оставите двигателя да работи, без електронният ключ да е в автомобила. Този режим позволява на електрическите устройства да останат в експлоатация, осигурявайки топлинен комфорт, сигурност на автомобила и работата на основните системи на автомобила.

Активиране / деактивиране

Натиснете БУТОНА OFF, за да активирате (светлинният индикатор светва)/деактивирате (светлинният индикатор изгасва).

Бутон за централно заключване



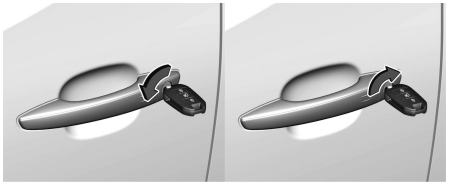
Внимание
При електродвигател този режим остава активен в продължение на около 10 минути, след като превозното средство е заключено.

Заключва или отключва всички врати и багажното отделение от купето. Ако автомобилът е оборудван със система с електронен ключ, вратичката на горивния резервоар също се заключва или отключва.



Натиснете, за да заключите (светлинният индикатор светва) / отключете (светлинният индикатор изгасва).

Работа с ключа в случай на неизправност на системата за централно заключване
В случай на неизправност, напр.изтощен акумулатор на автомобила или батерия на дистанционното управление / електронния ключ, вратата на водача може да се заключва и отключва с механичния ключ.



Ръчно отключване

Електронен ключ: натиснете и задръжте ключалката, за да извадите интегрирания ключ. Отключете ръчно шофьорската врата като вкарате и завъртите ключа в патрона на ключалката. Със системата за централно заключване автомобилът ще бъде отключен.
Без работещо централно заключване, другите врати могат да се отворят чрез издърпване на вътрешната дръжка.

Товарното отделение и капачката на резервоара за гориво вероятно няма да се отключат.
Чрез включване на запалването се деактивира блокиращата система срещу кражба.

Ръчно заключване

Заключете ръчно лявата предна врата, като вкарате и завъртите ключа в патрона на ключалката. Със системата за централно заключване автомобилът ще бъде заключен.
За да заключите другите врати, ако системата за централно заключване не работи:

- Уверете се, че детската ключалка не се активира
- Отстранете черния капак, като използвате ключ и го завъртите по посока на часовниковата стрелка.
- Вкарайте внимателно ключа и преместете към вътрешната страна на вратата, без да завъртате ключа.
- Извадете ключа и поставете черния капак.

Капачката на резервоара за гориво и багажната врата вероятно няма да се заключат.

⚠ Предупреждение

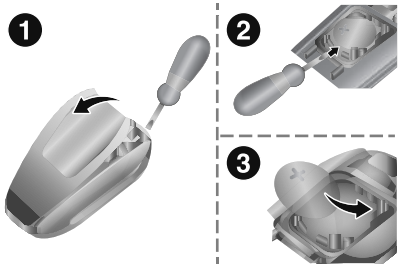
Движението със заключени врати може да затрудни достъпа в автомобила на службите за помощ в аварийна ситуация.

Смяна На Батерия

Сменете батерията веднага щом намалее обхватът на действие.



Използваните акумулатори не спадат към битовите отпадъци. Те трябва да се изхвърлят на определените за рециклиране места.



1. Махнете задния капак от дистанционното управление.
2. Извадете плоската батерия от нейното място.
3. Поставете батерията на място, като внимавате за полюса. Започнете, като го поставите в контактите, разположени в ъгъла. Закачете капачето на модула. Реинициализирайте дистанционното управление. За повече информация относно Реинициализиране на дистанционното управление, вижте съответния раздел.

Повреда

Ако системата за централно заключване не може да се задейства чрез дистанционното управление, това може да се дължи на следното:

- Неизправност в дистанционното управление.
- Електронният ключ е извън обсега на действие.
- Напрежението на акумулатора е твърде ниско.
- Претоварване на системата за централно заключване поради задействането ѝ през кратки интервали - електрозахранването се прекъсва за кратко време.
- Смущение от по-мощни радиовълни от други източници.

Звукова система за предупреждение за пешеходци

Звукът на предупреждението за безопасност за пешеходци се генерира, за да сигнализира на пешеходците за присъствието на автомобила. То е активно до 30 км/ч.

Охрана на автомобила

Механична Заключваща Система Против Кражби

⚠ Предупреждение

Не използвайте системата, ако в автомобила има хора! Вратите не могат да се отключат отвътре.

Системата заключва двойно всички врати.
Всички врати трябва да са затворени, в противен случай системата не може да се активира.
Отключването на автомобила деактивира механичната заключваща система.
Това не може да се направи с бутона за централно заключване.

Активиране

Обикновен ключ: Вкарайте ключа и го завъртете по часовата стрелка два пъти в рамките на 5 секунди.
Дистанционно управление: Натиснете N на дистанционното управление двукратно в рамките на 5 секунди.
Електронен ключ: Натиснете два пъти с пръст или палец върху една от дръжките на вратите (при

маркировките) в рамките на пет секунди.

Алармена Система Против Кражба

Алармената система е комбинирана със заключваща система против кражби.
Тя следи:

- врати, капак на багажника, капак на двигателя
- купето, включително и намиращия се в съседство багажник

Включване

Запалването трябва да бъде изключено. Всички врати трябва да са затворени и електронният ключ не трябва да остава в автомобила. В противен случай, системата не може да се активира.

- Дистанционното радиоуправление: Наблюдението на вратите, багажната врата и капака на двигателя се активира пет секунди след заключване на автомобила чрез натискане на . Наблюдението на пътническото купе, включително прилежащото багажно отделение, се активира 45 секунди след заключване на автомобила чрез натискане на .
- Система с електронен ключ: Наблюдението на вратите, багажната врата и капака на двигателя се активира 5 секунди след заключване на автомобила с натискане върху една от дръжките на предните врати на мястото на маркировките. Наблюдението на купето, включително и намиращия се в съседство багажник се активира 45 секунди след заключване на автомобила с натискане една от дръжките на предните врати на мястото на маркировките.

Активирането се потвърждава от мигането на светодиода за състоянието и включването на мигачите за кратко време.
Ако някоя врата или багажната врата не са затворени правилно и автомобилът е заключен чрез дистанционното управление или системата с електронен ключ, автомобилът остава отключен. Алармената система против кражба обаче ще се активира след 45 секунди.

Забележка

Промените в интериора на автомобила, като например използването на покривала за седалките и отворени прозорци, могат да нарушат функцията за наблюдение на пътническото отделение.

Активиране без следене вътрешността на купето



Изключете следенето на купето, ако в него има оставени животни, тъй като при силни ултразвукови сигнали или движения да се задейства алармата. Изключвайте също и когато автомобилът бива превозван на ферибот или влак.

1. Изключете запалването.
2. Натиснете в рамките на следващите 10 секунди, докато светодиодът в бутона светне постоянно.
3. Излезте от автомобила.

4. Заключете автомобила незабавно, като използвате дистанционното управление, натискайки с пръст или палец върху една от дръжките на вратите (върху маркировките) или върху бутона за багажната врата.

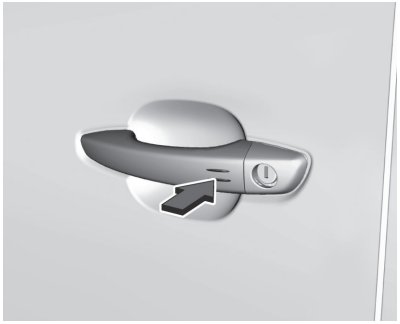
Активирането се обозначава чрез мигането на светодиода за състояние.

Индикация

Светодиодът в бутона за централно заключване мига, ако алармената система против кражба е активирана. В случай на неизправност потърсете помощта на сервиз.

Изключване

Дистанционното радиоуправление: Отключването на автомобила с натискане на деактивира алармената система.



Система с електронен ключ: Отключването на автомобила с натискане на един от дръжките на предните врати върху маркировките ще деактивира алармената система против кражба.
Електронният ключ трябва да се намира извън автомобила, най-много на около един метър от него, от страната на съответната врата.
Системата не се деактивира чрез отключване на вратата на водача с ключа или с бутона за централно заключване в купето.

Забележка

Ако автомобилът се отключи и не се отвори врата, автомобилът автоматично се заключва отново след 30 секунди. В този случай алармата против кражба също ще се активира отново.

Заключване на автомобила с активиране само на защитата на външния периметър

Деактивирайте обемната защита и функцията за следене за движение, за да избегнете нежелано включване на алармата, в някои случаи като:

- Присъствие на пътник или домашен любимец.
- леко отваряне на прозореца или панорамния покрив.
- миене на автомобила.
- смяна на колело.
- теглене на автомобила.
- транспортиране с кораб или ферибот.

Деактивиране на обемната защита и следене за движение

1. Изключете от контакт и в рамките на 10 секунди натиснете бутона за алармата, докато нейният червен светлинен индикатор не започне да свети постоянно.
2. Излезте от автомобила.

3. Заключете незабавно автомобила с дистанционното управление или със системата за безконтактен достъп и стартиране.

Активира се само защита на външен периметър; червеният светлинен индикатор на бутона мига веднъж за секунда.

Забележка

За да бъде отчетено, деактивирането трябва да се извършва след всяко изключване от контакт.

Повторно активиране на обемната защита и следене за движение

1. Деактивирайте защитата на външния периметър, като отключите автомобила с дистанционното управление или със системата за безконтактен достъп и стартиране. Светлинният индикатор на бутона изгасва.
2. Активирайте отново цялото наблюдение като заключете автомобила с дистанционното управление или със системата за безконтактен достъп и стартиране. Червеният светлинен индикатор на бутона мига отново на всяка секунда.

Заключване на автомобила без активиране на алармената система против кражба

Заключете автомобила, като вкарате и завъртите интегрирания ключ на дистанционното управление или системата с електронен ключ в патрона на ключалката на вратата на водача.

Неизправност на дистанционното управление

Отключете автомобила, като вкарате и завъртите интегрирания ключ на дистанционното управление или системата с електронен ключ в патрона на ключалката на вратата на водача.
Отворете вратата на водача.
Ще прозвучи клаксонът на алармената система против кражба.
Включете запалването.
Клаксонът ще престане да звучи и светодиодът за състоянието ще изгасне.

Аларма

При задействане на алармата, се включва клаксонът и аварийните предупредителни светлини започват да мигат едновременно. Броят на подадените алармени сигнали и тяхната продължителност се определят от закона.
Алармената система против кражба може да се деактивира чрез натискане на , чрез натискане на маркировката на една от дръжките на предните врати при наличие на система с електронен ключ. Светодиодът на ще изгасне и мигачите ще се включат за кратко.
Задействаната аларма, която не е прекъсната от водача, ще бъде обозначена чрез бързото мигане на светодиода на бутона . Ако запалването е включено, мигането спира незабавно Ако акумулаторът на автомобила трябва да се изключи (напр. за дейности по техническо обслужване), алармената сирена трябва да се деактивира както следва: включете и след това изключете запалването, след което изключете акумулатора на автомобила в рамките на 15 секунди Ако акумулаторът е бил свързан отново (напр. след дейности по поддръжка), изчакайте 10 минути преди рестартиране на двигателя.

Имобилайзер

Системата е част от контакта на запалването и проверява дали

двигателят може да бъде стартиран с използвания ключ.
Имобилайзерът се активира автоматично след изваждане на ключа от контакта на запалването.
Забележка
Етикетите за радио честотна идентификация (RFID) може да предизвикат смущение с ключа. Не го поставяйте в близост до ключа, когато стартирате автомобила.
Забележка
Имобилайзерът не заключва вратите. Винаги заключвайте автомобила, след като го напуснете.
Включете алармената система против кражба.

Врати

Автоматично Заключване На Вратите

Автоматично заключване след потегляне

Тази система позволява автоматично заключване на вратите и багажната врата веднага след като скоростта на автомобила надвиши 10 km/h.
Ако една от вратите или багажната врата са отворени, автоматично централно заключване не се извършва. Това се сигнализира от звука на повторно изскачащите ключалки, придружен светването на в приборното табло, звуков сигнал и извеждане на предупредително съобщение.



Тази функция може да се активира или деактивира по всяко време. С включено запалване, натиснете докато започне да се чува звуков сигнал и се покаже съответното съобщение.
Състоянието на системата остава в паметта при изключване на запалването.

Автоматично повторно заключване след отключване

Тази функция автоматично заключва всички врати, багажника и вратичката на резервоара скоро след отключване с дистанционното управление или електронния ключ, ако не бъде отворена врата.
Забележка
Пренасяне на дълги или обемисти предмети

Ако искате да шофирате с отворен багажник, трябва да натиснете бутона за централно заключване, за да заключите вратите. В противен случай всеки път, когато скоростта на превозното средство надвиши 6 mph (10 km/h), ключалките ще отскачат и ще се появява предупреждение. Натискането на бутона за централно заключване отключва автомобила.

Задни Врати

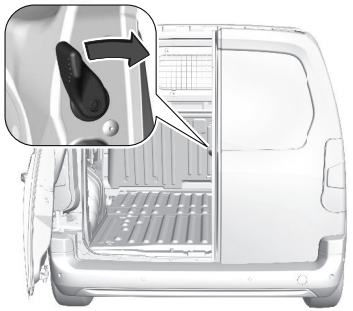
Отключете задните врати с дистанционното управление или чрез завъртане на ключа в ключалката на задната врата.
Винаги отваряйте лявата врата преди дясната.



За да отворите лявата задна врата дръпнете външната дръжка.



Вратата се отваря отвътре чрез дръпване на вътрешната дръжка.



Задната дясна врата се освобождава посредством лоста.

⚠ Предупреждение

Задните светлини могат да бъдат затъмнени, ако задните врати са отворени и автомобилът е паркиран на пътя.
Информирайте другите участници в движението за автомобила, като използвате предупредителен триъгълник или друго оборудване, посочено в правилата за движение по пътищата.



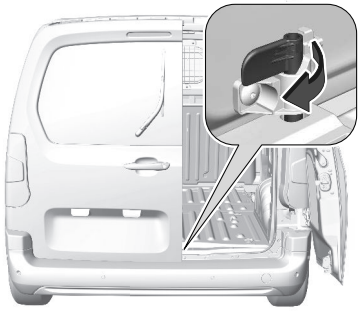
Вратите се задържат отворени на 90º чрез заключващи ограничители. За отваряне на вратите на 180º, натиснете блокиращия език и завъртете за отваряне до желаното положение.
Преди затваряне на вратите се уверете, че заключващите опори са в позиция на 90º.

⚠ Предупреждение

Уверете се, че вратите с удължено отваряне са защитени при пълно отваряне.
Отворените врати могат да се затварят с трясък поради силата на вятъра!

Винаги затваряйте дясната врата преди лявата.

Движение с отворено багажно отделение



Само в изключителни случаи е възможно да се шофира с отворена дясна задна врата, напр. ако трябва да бъдат транспортирани дълги предмети. Отворете лявата, след това дясната задна врата, после затворете лявата задна врата и я заключете. Лявата врата се държи затворена от отличителната „жълта“ ключалка, разположена в основата на вратата.

⚠ Опасност

Отработените газове от двигателя съдържат отровен въглероден оксид, който е безцветен и без мирис и може да бъде смъртоносен при вдишване.

Когато шофиране с отворено товарно отделение, отработените газове могат да попаднат в автомобила. Отворете прозорците.

Забележка

Не използвайте лявата задна врата, за да държите предмети на място. Ако е възможно, закрепвайте предметите с ремъци закачени за халките.

Внимание

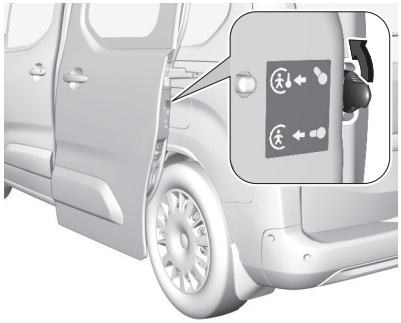
Винаги се уверявайте, че товарът в автомобила е надеждно прибран, когато шофирате с отворено багажно отделение.
За допълнителна информация вижте „Информация за зареждане".
Винаги спазвайте местните и държавните разпоредби.

Система За Заключване На Задните Врати За Безопасност На Децата

⚠ Предупреждение

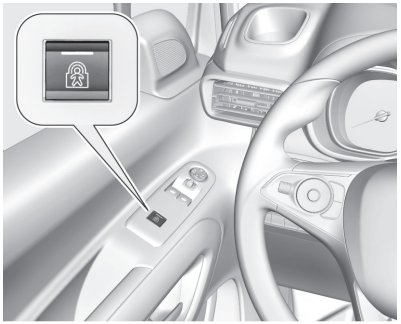
Използвайте системите за заключване за безопасност на децата, когато на задните седалки се возят деца.

Механични ключалки за деца



Завъртете ключалката за деца в задната врата до вертикално положение. Вратата не може да се отвори отвътре.
За да деактивирате предпазната ключалка за деца, завъртете я в хоризонтално положение.

Електрически ключалки за деца



В зависимост от версията, бутонът ⚷ може да е разположен във вратата на водача или под ключа за светлините.



Дистанционно управлявана система за предотвратяване на отварянето на задните врати чрез вътрешните дръжки на вратите и използването на задните електрически прозорци.

Включване

Натиснете ⚷ Светлинният индикатор в бутона светва, придружен от потвърдително съобщение. Този светлинен индикатор продължава да свети до изключване на детската ключалка.

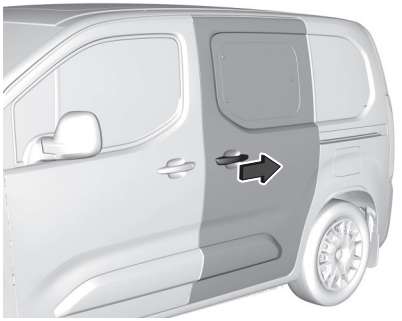
Изключване

Натиснете ⚷ отново. Индикаторната светлина в бутона изгасва, придружена от потвърдително съобщение. Тази индикаторна светлина продължава да свети до включване на детската ключалка.

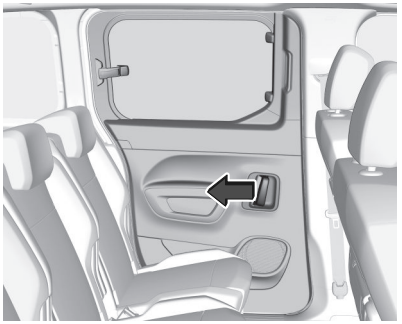
Работа С Плъзгащи Се Врати

Отваряне

След отключване дръпнете външната дръжка на вратата и плъзнете вратата назад отвъд точката на съпротивление.



За да отворите отвътре натиснете дръжката и плъзнете вратата назад отвъд точката на съпротивление.



Затваряне

За да затворите отвън дръпнете дръжката на вратата и плъзнете вратата напред, докато се заключи.

За да затворите отвътре натиснете дръжката и плъзнете вратата отвъд точката на съпротивление. След това използвайте оформената вдлъбнатина в горната част на стойката на вратата, за да плъзнете вратата напред, докато се заключи.

⚠ Предупреждение

Когато автомобилът е на стръмен наклон, тежестта на вратата може да предизвика движението й, нейното **внезапно** отваряне или затваряне в резултат на това.
Избягвайте да оставяте автомобила си без надзор по стръмен наклон с една или повече отворени врати.

Внимание

Преди потегляне се уверете, че страничната плъзгаща се врата е добре затворена.

Внимание

За да избегнете повреди, не се опитвайте да управлявате плъзгащата се странична врата, когато капакът на резервоара за гориво е отворен.

⚠ Опасност

Не шофирайте с отворена или открехната стрнична плъзгаща се врата, например при превозване на обемисти предмети, тъй като токсичните изгорели газове, които не могат да се видят или усетят, могат да попаднат в автомобила. Това може да доведе до загуба на съзнание и дори до смърт.

Врати и отстояния

Когато вратата е отворена, тя излиза извън габаритите на автомобила. Трябва да има достатъчно отстояние при паркиране успоредно на стени, стълбове на осветлението, високи тротоари и др.

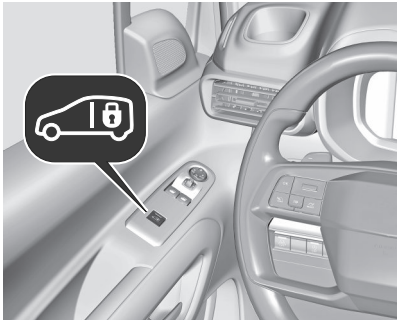
Препоръка

Когато вратата е отворена, тя не излиза извън задната броня.

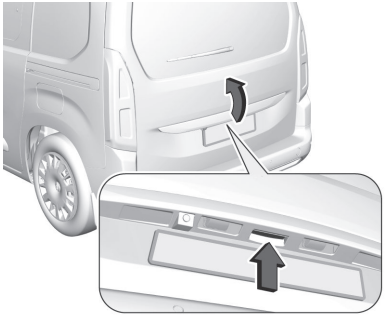
Функциониране На Задната Врата

Врата на багажника

Отваряне



В зависимост от версията натиснете за отключване на багажната врата. След отключване натиснете средния бутон на багажната врата и я отворете.



Затваряне

Натиснете централната част на задния прозорец, докато се затвори напълно.



Използвайте вътрешната дръжка. Не натискайте средния бутон на багажната врата при затваряне, тъй като това ще отключи отново багажната врата.

Общи съвети относно работата с вратата на багажника

⚠ Опасност

Не шофирайте с отворена или открехната задна врата, например при превозване на обемисти предмети, тъй като токсичните изгорели газове, които не могат да се видят или усетят, могат да попаднат в автомобила.
Това може да доведе до загуба на съзнание и дори до смърт.

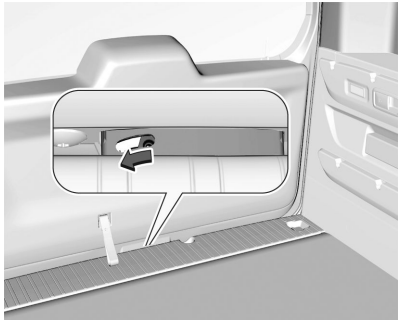
Внимание

Преди да отворите вратата на багажника, проверете препятствията над главата, например гаражна врата, за да избегнете повреда на вратата на багажника. Винаги проверявайте подвижната зона над и зад вратата на багажника.

Забележка
Монтирането на някои тежки аксесоари върху вратата на багажника може да повлияе на способността ѝ да остане отворена.

Забележка
При ниски външни температури вратата на багажника може да не се отвори напълно сама.
В този случай вдигнете ръчно вратата на багажника до нормалното ѝ крайно положение.

Аварийно отваряне на багажното отделение от салона на автомобила



Отвор за достъп между вратата и пода дава възможност за отключване на багажната врата с помощта на подходящ инструмент.
Натиснете лоста наляво, за да отключите и отворите вратата на багажника.

Заден прозорец

Задният прозорец може да се отвори, за да се осигури достъп до багажното отделение, без да се отваря багажната врата. Багажната врата и задният прозорец не могат да се отворят едновременно.

Отваряне



След отключване натиснете десния бутон на багажната врата и я отворете.

Затваряне

Натиснете централната част на задния прозорец, докато се затвори напълно.

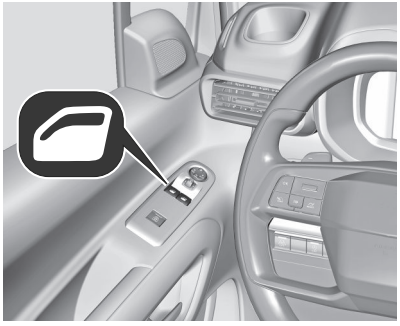
Прозорци

Електрически Прозорци

⚠ Предупреждение

Внимавайте, когато работите с електрическите прозорци. Риск от нараняване, особено при деца.
Ако на задните седалки има деца, включете системата за безопасност на децата за електрическите прозорци.
Следете внимателно прозорците, когато ги затваряте.
Уверете се, че нищо не е заклещено в тях по време на движение.

Включете запалването за да задействайте електрическите прозорци.



Можете да задействате бутона за съответния прозорец като го натиснете за да отворите или го дръпнете за да затворите.
Леко натискане или дръпване до първия ограничител: прозорецът се движи нагоре или надолу докато бутонът е задействан.
Силно натискане или дръпване до втория ограничител, след това отпускане: прозорецът се движи нагоре или надолу автоматично с активирана защитна функция. За да спрете движението му задействайте бутона още веднъж в същата посока.

Защитна функция

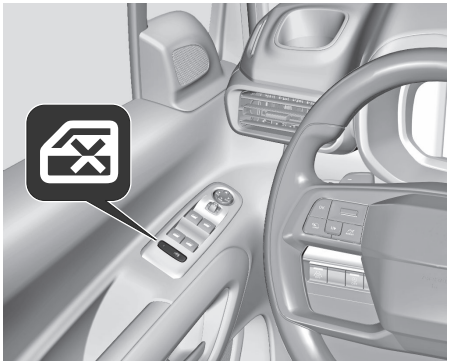
Тази функция зависи от версията.
Ако по време на автоматичното затваряне, стъклото на прозореца срещне съпротива над средната линия, то спира незабавно и прозорецът се отваря отново.

Отменяща защитна функция

В случай на проблеми при затварянето поради замръзване или др.под., включете запалването, след това дръпнете превключвателя до първия стоп и задръжте. Прозорецът се движи нагоре без активирана защитна функция.

За да спрете движението отпуснете бутона.

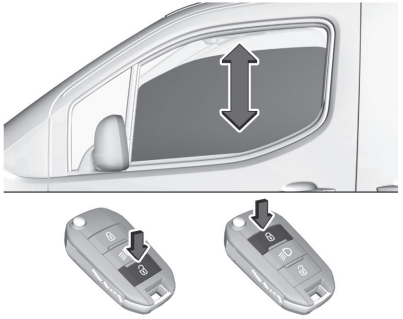
Предпазна система за деца на задните прозорци



1. Натиснете ⊠, за да деактивирате електрическите прозорци на задните врати; светодиодът светва.
2. За да активирате, натиснете ⊠ отново.

Управление на прозорците отвън

Прозорците могат да се управляват дистанционно отвън.



1. Натиснете и задръжте 🔓, за да отворите прозорците.
2. Натиснете и задръжте 🔒, за да затворите прозорците.

Отпуснете бутона за да спрете движението на прозореца.

Претоварване

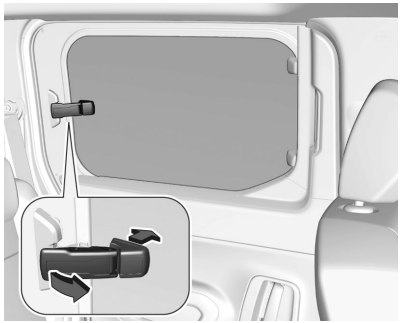
Ако прозорците се задействат многократно през кратки интервали, те спират да функционират за известно време.

Инициализиране на електрическите прозорци

Ако прозорците не могат да бъдат затворени автоматично (напр. след откачане на акумулатора), на центъра за информация на водача се показва предупредително съобщение. Активирането на електрониката на прозорците се извършва по следния начин:

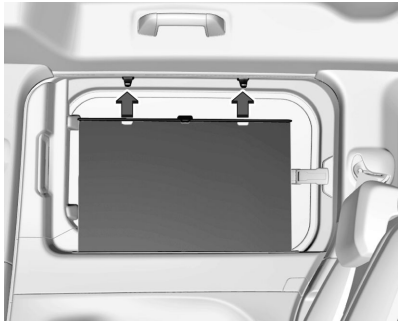
1. Затворете вратите.
2. Включете запалването.
3. Задръжте дръпнат бутона докато прозорецът се затвори и още две секунди след това.
4. Натиснете бутона, докато прозорецът се отвори напълно и продължете да натискате още две секунди след това.
5. Повторете действието за всеки прозорец.

Задни Прозорци



За да отворите частично задните прозорци, наклонете лоста и го натиснете, за да блокирате прозорците в отворено положение.

Щори

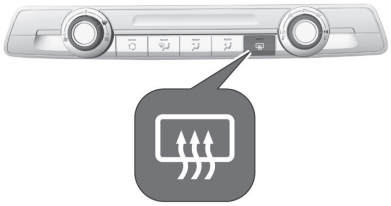


За да намалите слънчевата светлина в зоната на втория ред седалки, дръпнете щората нагоре с помощта на ръкохватката и я фиксирайте в горно положение в рамката на вратата.

Отопление На Задното Стъкло

Задейства се с натискане на ⛆ заедно с отоплението на външните огледала. Отоплението се изключва автоматично след известно време в зависимост от външната температура.

В зависимост от системата за климатичен контрол, ⛆ може да се намира на различно място.



Предно Стъкло

Стикери на предното стъкло

Не залепвайте стикери, като винетки и други подобни, върху предното стъкло в зоната на вътрешното огледало. Пазете сензора от прах, замърсяване и лед. В противен случай, зоната за разпознаване на сензора за дъжд/ сензора за осветеност и областта на видимост на камерата в корпуса на огледалото ще бъдат ограничени.

Смяна на предно стъкло

⚠ Предупреждение

Ако автомобилът е оборудван със сензор на предната камера за системите за подпомагане на водача, е много важно всяка смяна на предното стъкло да се извърши точно според спецификациите на Vauxhall. В противен случай тези системи може да не работят правилно и съществува риск от неочаквано поведение и/или съобщения от тези системи.

Предно отопляемо стъкло



Тази функция загрява предното стъкло по протежение на долната му страна и от страната на водача.

По този начин функцията позволява бързо отделяне на перата на чистачките на предното стъкло, ако те са замръзнали за предното стъкло. Освен това се предотвратява натрупването на сняг, причинено от работата на чистачките на предното стъкло.



Отоплението се включва чрез натискане на .
Светодиодът в бутона светва.
Отоплението работи само при ниски външни температури и се изключва автоматично след определено време в зависимост от външната температура.
 Повторното натискане на изключва работата на отоплението.
СВЕТОДИОДЪТ в бутона изгасва.

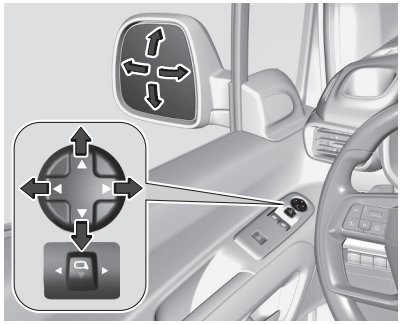
Слънчеви Сенници

За предпазване на очите от заслепяване сенниците могат да се обръщат надолу и да се завъртат настрани.

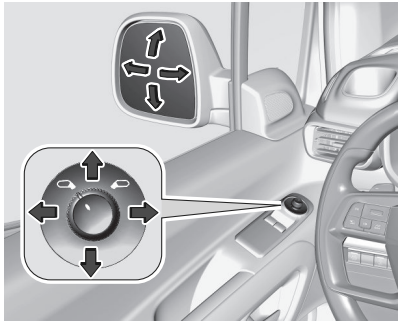
Ако сенниците имат вградени огледала, по време на път капаците им трябва да са затворени.
От задната страна на сенника има държач за талони.

Странични огледала

Електрически Външни Огледала



Изберете съответното външно огледало чрез натискане на бутона на огледалото наляво или надясно.
Регулирайте съответното огледало от четирипосочното управление.



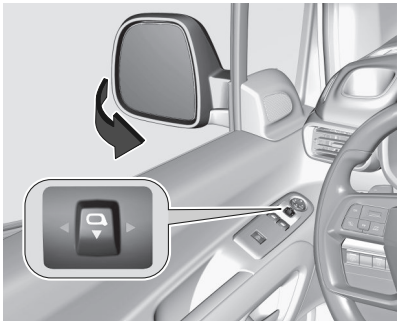
Изберете съответното външно огледало като завъртите бутона наляво или надясно към символа на огледалото.
Регулирайте съответното огледало чрез накланяне на четирипосочното управление.

Сгъваеми Огледала



От съображения за безопасност на пешеходците, външните огледала се извъртат от нормалното си положение, ако бъдат блъснати с достатъчно голяма сила. Наместете обратно огледалото като натиснете леко корпуса му.

Електрическо сгъване

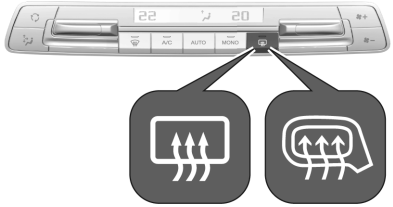


Натиснете бутона за огледалата назад.
И двете външни огледала се сгъват.
Натиснете бутона за огледалата назад отново за връщане на двете външни огледала в първоначалното им положение.
Ако огледало, сгънато с помощта на електрическото задвижване, се разгъне ръчно, натискането на бутона за огледалата назад ще разгъне само другото огледало.

Автоматично сгъване

Когато автомобилът се отключи, огледалата се завъртат в нормалната си позиция. Когато автомобилът се заключи, огледалата се сгъват.

Отопляеми Огледала



В зависимост от версията, отоплението се задейства чрез натискане на или .
Отоплението се изключва автоматично след известно време в зависимост от външната температура.

Изпъкнало Огледало

Формата на огледалото прави предметите да изглеждат по-малки, което влияе върху преценката на разстоянията.

Вътрешно Огледало За Обратно Виждане

Огледало с ръчно противозаслепяващо регулиране

За да намалите заслепяването завъртете лостчето от долната страна на корпуса на огледалото.

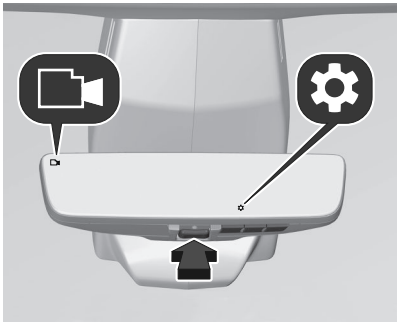
Огледало с автоматично противозаслепяващо регулиране



Заслепяването от следващите автомобили се намалява автоматично при шофиране в тъмното.

Дисплей Огледало За Обратно Виждане

При изключване дисплеят за заден изглед функционира като стандартно огледало.



Ако е включен, дисплеят за заден изглед може да показва два различни изгледа:

- изглед отзад
- изглед отзад и изглед от страната на пътника

Монитор За Надзор На Деца

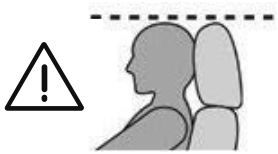


Огледало за надзор на деца позволява наблюдение на задните седалки. Огледалото може да се регулира.

Позиция на подглавниците

Положение

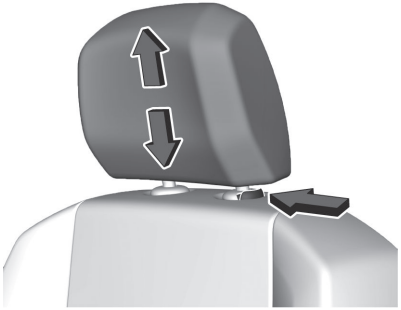
⚠ Предупреждение
Шофирайте само с подглавник, поставен в правилната позиция.



Горният край на подглавника трябва да бъде на нивото на горната част на главата. Ако при много високи хора това не е възможно, нагласете подглавника в най-високо положение, а при ниски хора го нагласете в най-ниско положение.

Регулиране

Облегалки за глава на предните седалки



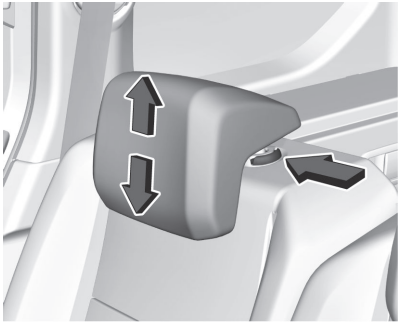
Регулиране на височината

Издърпайте облегалката за глава нагоре или я натиснете надолу.

Сваляне

Натиснете закопчалката, дръпнете съответната облегалка за глава нагоре и извадете.

Облегалки за глава на задните седалки



Регулиране на височината

Издърпайте облегалката за глава нагоре или я натиснете надолу.

Сваляне

Натиснете закопчалката, дръпнете съответната облегалка за глава нагоре и извадете.

Седалки

Позиция На Предната Седалка

Местоположение на седалката

⚠ Предупреждение

Шофирайте само с правилно регулирана седалка.

⚠ Предупреждение

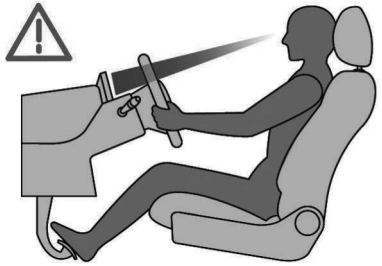
Никога не регулирайте седалките по време на шофиране, тъй като те могат да се движат неконтролируемо.

⚠ Опасност

Не сядайте по-близо от 25 cm до волана, за да се осигури безопасно задействане на въздушните възглавници.

⚠ Предупреждение

Никога не съхранявайте предмети под седалките.



Преди да тръгнете на път и да се възползвате максимално от ергономичното оформление на мястото на водача, регулирайте в следната последователност:
– височина на подглавника.
– наклон на облегалката.
– височина на долната част на седалката.
– местоположение на седалката по дължина.
– височина и дълбочина на волана.
– огледало за обратно виждане и странични огледала.
След като извършите тези настройки, проверете дали бордното табло се вижда добре от положението ви за шофиране.

- Седнете колкото е възможно по-навътре в седалката.
  Нагласете разстоянието между седалката и педалите така, че краката ви да са леко свити, когато натискате педалите. Плъзнете седалката на предния пътник докрай назад.
- Нагласете достатъчна височина на седалката така, че да получите ясна видимост във всички посоки, както и за да виждате всички прибори. Трябва да има поне една ръка разстояние между главата ви и тавана на автомобила. Бедрата ви трябва леко да се опират на седалката без да са натиснати в нея.
- Седнете така, че да подпрете колкото е възможно по-добре раменете си на облегалката. Нагласете наклона на облегалката така, че лесно да достигате волана с леко свити ръце. Поддържайте контакта между раменете и облегалката, когато въртите волана. Не накланяйте облегалката на седалката прекалено силно назад. Препоръчваме ви максимален ъгъл на наклон от около 25°.
- Регулирайте седалката и волана така, че китката да ляга върху горната част на волана, а ръката да е напълно изпъната и раменета да са върху облегалката.
- Регулирайте опората за кръста така, че да го подпира по естествената форма на гръбначния стълб.

Ръчни Предни Седалки

Управлявайте автомобила само с фиксирани седалки и облегалки на седалките.

Регулиране по дължина



1. Издърпайте дръжката, плъзнете седалката и освободете дръжката. Опитайте да преместите седалката назад и напред, за да се уверите, че е фиксирана на място.



2. В зависимост от версията, дръпнете лоста на седалката на пътника и плъзнете седалката, след което освободете дръжката.

Наклон на облегалките



1. Натиснете лоста, регулирайте наклона и освободете лоста. При регулирането не се облягайте на облегалката.

Височина на седалката



Помпане с лоста.

нагоре	седалката нагоре
надолу	седалката надолу

Подпора за кръста



1. Завъртете ръчното колело според персоналните предпочитания.

Отопляеми Седалки



Задействайте отоплението на седалката като натиснете за съответната предна седалка.
Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.
Отоплението работи само когато външната температура е под 20 °C.

Натискане на още веднъж деактивира отоплението на седалката.

При двуместна седалка тип пейка отпред, регулаторът на седалката на водача включва или спира отоплението на крайната седалка на пейката.

Ограничение
Не използвайте функцията, когато седалката не е заета.
Намалете нивото на отоплението възможно най-скоро.
Когато седалката и купето са достигнали подходяща температура, изключете функцията; намаляването на енергийната консумация намалява от своя страна горивния разход.

⚠ Предупреждение

Не се препоръчва продължително използване на отопляемите седалки от хора с чувствителна кожа.
Съществува риск от изгаряния при хора с изменено усещане за топлина (напр. болест, медикаментозно лечение).
За поддържане на целостта на нагряващия елемент и предотвратяване на късо съединение:

- Не поставяйте тежки предмети върху седалката.
- Не стойте на колене или изправени върху седалката.
- Не разливайте течности на седалката.
- Никога не използвайте функцията за отопление, ако седалката е мокра.

Сгъване На Предни Седалки

В зависимост от версията, предната пътническа седалка може да се сгъне до положението на масата.

Сгъване на единична предна пътническа седалка

Плъзнете предната пътническа седалка докрай назад, за да избегнете контакт с арматурното табло при сгъване.
Натиснете облегалката за глава надолу или я свалете, преди да сгънете облегалката.
В зависимост от версията, демонтирайте облегалката за ръце



1. Натиснете лоста, сгънете облегалката изцяло напред и отпуснете лоста. След това натиснете облегалката още надолу до пълното ѝ сгъване.

Разгъване на единична предна пътническа седалка

1. За да върнете седалката в изправено положение, издърпайте докрай облегалката.
2. Дръпнете лоста и повдигнете докрай облегалката, след това отпуснете лоста.

Сгъване на предна пътническа седалка пейка



1. Сгънете облегалката на централната седалка, като издърпате ухото.



2. Сгънете облегалката на външната седалка, като издърпате халката.
3. Завъртете облегалката напред, докато седалката се спусне на пода на автомобила.
   Това положение ви позволява да транспортирате дълги товари вътре в автомобила със затворени врати. В издърпано положение максималното тегло на облегалката е 50 кг.



4. За да повдигнете възглавницата на седалката, дръпнете лостчето и повдигнете възглавницата на седалката към облегалката, докато се фиксира.

Разгъване на предна пътническа седалка пейка

За да върнете облегалката в изправено положение, издърпайте седалката, докато се застопори.

За да върнете възглавницата на седалката в първоначалното ѝ положение, натиснете лоста и спуснете възглавницата на седалката, докато се застопори.

⚠ Предупреждение

Когато предната пътническа седалка е в сгънато положение, системата на въздушните възглавници за предния пътник трябва да се деактивира.

Преден Подлакътник





Облегалката за ръце може да се сгъва нагоре.



За да махнете облегалката за ръце, сгънете я нагоре, натиснете и завъртете в положението, показано на илюстрацията.
След това издърпайте облегалката за ръце от облегалката за гърба.
За да поставите облегалката за ръце, вкарайте я в облегалката. Натиснете и сгънете облегалката за ръце в изправено положение. Издърпайте облегалката за ръце малко и я сгънете надолу.

Позиция На Задната Седалка

Седалки на втория ред

В зависимост от оборудването, облегалката на задната седалка е разделена на две или три части.

Всички части могат да се сгънат надолу.
Преди да сгъвате облегалките за гърба на задните седалки, направете следното, ако е необходимо:

1. Преместете предните седалки напред.
2. Свалете покривалото на багажното отделение

Трети ред седалки

⚠ Предупреждение

Когато седалките или облегалките се регулират или сгъват, дръжте ръцете и краката си далече от зоната на движение.
Никога не регулирайте седалките по време на шофиране, тъй като те могат да се движат неконтролируемо.
Управлявайте автомобила само с фиксирани седалки и облегалки на седалките.

⚠ Предупреждение

Когато монтирате задните седалки, уверете се, че монтажът на седалката е правилно разположен в точките на закрепване, ключалките

са напълно задействани и облегалката е върната в правилната позиция.
Неспазването на това изискване може да доведе до нараняване в случай на рязко спиране или сблъсък.

⚠ Предупреждение

Винаги се уверявайте, че товарът в автомобила е надеждно съхраняван. В противен случай предмети могат да бъдат изхвърлени в автомобила и да причинят телесни повреди или щети на товара или автомобила.

В зависимост от версията, зоната на товарното отделение може да се увеличи чрез сгъване или сваляне на седалките на третия ред.

Сгъване На Задни Седалки

Седалки на втория ред

1. Натиснете облегалката за глава надолу
2. Проверете дали предпазните колани на външните седалки лягат правилно върху облегалките.



3. Дръпнете освобождаващия лост от едната или от двете външни страни и сгънете облегалките върху седалките.



4. В зависимост от версията, сгънете облегалката на централната седалка, като издърпате ухото.



5. Алтернативно сгъване на облегалките за гърба на седалките от към багажното отделение: натиснете лоста на лявата или дясната странична стена, за да сгънете облегалката на задната седалка.

⚠ Предупреждение

Внимавайте при боравене със задните облегалки откъм багажното отделение. Облегалката се сгъва със значителна сила.
Риск от нараняване, особено при деца.
Уверете се, че няма нищо, прикрепено към задните седалки или поставено върху възглавницата на седалката.

⚠ Предупреждение

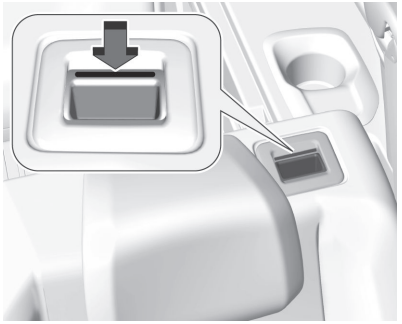
Винаги се уверявайте, че товарът в автомобила е надеждно съхраняван. В противен случай предмети могат да бъдат изхвърлени в автомобила и да причинят телесни повреди или щети на товара или автомобила.

⚠ Предупреждение

Винаги се уверявайте, че товарът в автомобила е надеждно съхраняван. В противен случай предмети могат да бъдат изхвърлени в автомобила и да причинят телесни повреди или щети на товара или автомобила.

Разгъване на седалките

За да изправите облегалките ги повдигнете в изправено положение докато се заключат с щракване.



Облегалките на седалките са заключени само, ако червената отметка до освобождаващия лост не се виждат.

⚠ Предупреждение

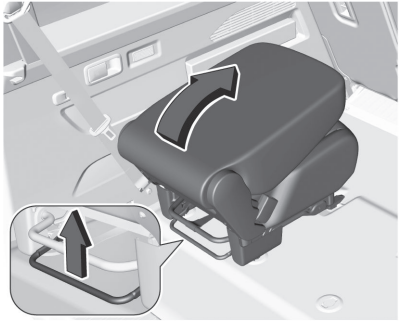
При разгъване се уверете, че облегалките са надеждно блокирани на място, преди да потеглите. Неспазването на това изискване може да доведе до нараняване или повреда на товара или автомобила в случай на рязко спиране или сблъсък.

Трети ред седалки

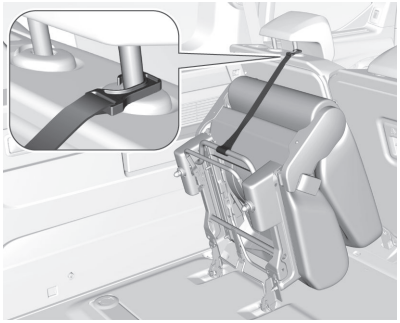
1. Натиснете облегалката за глава надолу и, ако е необходимо, сгънете седалките от втория ред.



2. Издърпайте лоста и сгънете надолу облегалката върху седалката.



3. Издърпайте дръжката и наклонете цялата седалка напред.



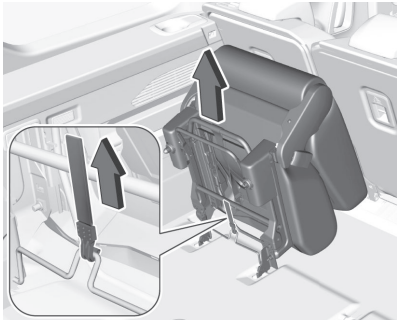
4. Фиксирайте сгънатата седалка в изправено положение, като прикрепите ремъка към една от стойките на облегалката за глава пред сгънатата седалка.

Разгъване на седалките

1. Уверете се, че предпазните колани не пречат на маневрата за разгъване.
2. Отстранете ремъка и спуснете седалката до пода, като се уверите, че задната подпора е разположена в точката за закрепване и е щракнала добре на място.
3. Повдигнете облегалката за гърба и регулирайте облегалката за глава.

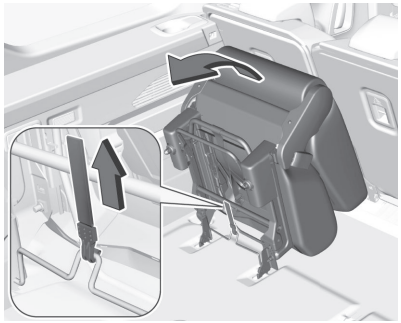
Махане на седалките

1. Натиснете облегалката за глава надолу и, ако е необходимо, сгънете седалките от втория ред.
2. Издърпайте лоста и сгънете надолу облегалката върху седалката. Издърпайте дръжката и наклонете цялата седалка напред (вижте "Сгъване на седалките" по-горе).



3. Издърпайте халката, за да освободите блокировките и демонтирайте седалката от точките на закрепване в пода.

Монтиране на седалките



1. Поставете предните подпори на седалката към предните точки за закрепване.
2. Сгънете седалката назад до пода, за да фиксирате задната ѝ точка на закрепване.
3. Повдигнете облегалката за гърба и регулирайте облегалката за глава.

Надлъжно регулиране на седалката



Издърпайте дръжката, плъзнете седалката и освободете дръжката. Опитайте да преместите седалката назад и напред, за да се уверите, че е фиксирана на място.

Стикери на ред 3





По време на движение се забранява сядането на пътници до седалка в напълно сгънато положение.

Сгъване на облегалката на средната седалка



Облегалката на предната централна седалка съдържа табла за документи.

⚠ Предупреждение

Когато предната пътническа седалка е в сгънато положение, системата на въздушните възглавници за предния пътник трябва да се деактивира.

Въведение за предпазни колани

При рязко ускоряване или забавяне предпазните колани се заключват и задържат пътниците в положението на седалката. Поради това, рискът от нараняване се намалява значително.

⚠ Предупреждение

Затягайте предпазния колан преди всяко пътуване.
В случай на произшествие хората, които не използват предпазни колани, застрашават своите спътници и себе си.

Предпазните колани са предвидени за ползване само от един човек в едно и също време.
Проверявайте периодично за повреди, замърсяване и правилна функционалност всички елементи от системата на предпазните колани. Подменете повредените компоненти. След произшествие заменете в сервиз предпазните колани и задействалите се обтегачи на предпазните колани.

Забележка

Уверете се, че предпазните колани не са повредени от обувки или остри предмети, нито са заклещени.

Предотвратете попадането на замърсявания в прибиращите устройства на предпазните колани.

Забележка

При закопчаване използвайте закопчалката, предназначена за съответния предпазен колан, за да осигурите правилното му функциониране.

Индикатор за незакопчан предпазен колан

Всяка седалка е оборудване с индикатор за незакопчан предпазен колан, обозначен с контролен индикатор за съответната седалка в таванната конзола.

Ограничители на силата на обтягане на предпазни колани

Натоварването върху тялото се намалява посредством постепенното отпускане на колана по време на сблъсък.

Предни Предпазни Колани



Предните предпазни колани са оборудвани с пиротехническо устройство и с ограничител на силата на обтягане.

Тази система повишава защитата на предните седалки при челен или страничен удар. В зависимост от силата на удара, пиротехническото устройство обтяга мигновено колана към тялото на пътника.

Пиротехническите предпазни колани се активират при подаден контакт.

Ограничителят на силата на обтягане намалява натиска на колана върху гърдите на пътника, което подобрява неговата защита.



Предните предпазни колани са оборудвани с единично пиротехническо устройство (или двойно от страната на водача, в зависимост от оборудването) и ограничител на силата на обтягане (или ограничител на силата на обтягане на степени от страната на водача, в зависимост от функциите на оборудването).

Тази система повишава защитата на предните седалки при челен или страничен удар.

В зависимост от силата на удара, единичното пиротехническото устройство обтяга мигновено колана към тялото на пътника.

Двойното пиротехническо устройство функционира по същия начин, с разликата, че е снабдено с две точки на фиксиране, а не една за по-голяма ефективност.

Пиротехническите предпазни колани се активират при подаден контакт.

Ограничителят на силата на обтягане намалява натиска на колана върху гърдите на пътника, което подобрява неговата защита.

Ограничителят на силата на обтягане на степени функционира по същия начин, с разликата, че позицията на водача е съобразена и по този начин се намаляването на оказания натиск от предпазния колан върху гърдите на пътника е оптимално при евентуален удар.

Задни Предпазни Колани



Всяка задна седалка е оборудвана с предпазен колан, но не е снабдена с пиротехническо устройство, нито с ограничител на силата на обтягане.

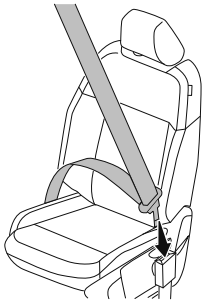
Обърнете внимание на това всеки предпазен колан да бъде закопчан в съответния си накрайник.

Не разменяйте коланите или накрайниците на предпазните колани на страничните седалки с тези на средната.

Триточкови предпазни колани

Затягане

Издърпайте плавно предпазния колан от макарата, прекарайте го през тялото като внимавате да не се усуче и вкарайте закопчаващата планка в закопчалката. Уверете се, че предпазният колан минава през рамото и прилепва плътно към тялото, докато шофирате.



Отпуснатите и дебелите дрехи пречат на доброто прилягане на предпазния колан. Не поставяйте предмети (напр. ръчни чанти, мобифони) между предпазния колан и тялото си.

⚠ Предупреждение

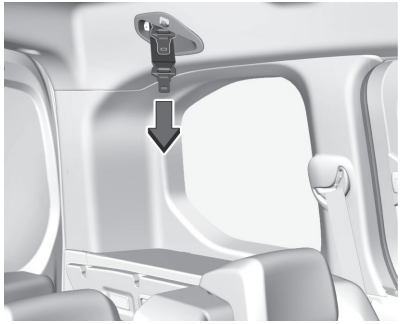
Предпазният колан не трябва да се опира в твърди или чупливи предмети в джобовете на дрехите ви.

Освобождаване

За да откопчаете предпазния колан, натиснете червения бутон върху закопчалката на колана и прокарвайте предпазния колан назад.

Предпазен Колан На Централната Седалка На Втория Ред Седалки

Централната седалка е снабдена със специфичен триточков предпазен колан.



Издърпайте заключващите пластини и предпазния колан от фиксатора на колана в покрива.



Вкарайте долната закопчаваща пластина в лявата закопчалка (**1**) на средната седалка. Прекарайте горната заключваща планка заедно с предпазния колан над скута и рамото (не усуквайте колана) и я вкарайте в дясната закопчалка (**2**) на централната седалка.

За да откопчаете предпазния колан първо натиснете бутона на дясната закопчалка (**2**) и извадете горната закопчаваща планка.

След това натиснете бутона на лявата закопчалка (**1**) и свалете долната заключваща планка. Предпазният колан се прибира автоматично.

Използване На Предпазните Колани По Време На Бременност

⚠ Предупреждение

Предпазният колан трябва да бъде разположен възможно най-ниско върху таза, за да се предотврати натиск върху корема.

Обтегачи на предпазни колани

В случай на челен удар, заден удар или страничен удар с определена сила, предпазните колани на предните седалки и предпазните колани на външните седалки на втория ред седалки се затягат от обтегачите на предпазните колани.

⚠ Предупреждение

Неправилното боравене с тях (напр. сваляне или поставяне на предпазните колани) може да задейства обтегачите на коланите.

Задействането на обтегачите на предпазните колани се обозначава от постоянно светене на контролната лампа .
Влезлите веднъж в действие обтегачи на предпазните колани трябва да се заменят в сервиз.
Обтегачите на предпазните колани могат да се задействат само веднъж.
Забележка
Не прикрепвайте и не монтирайте аксесоари или други предмети, които могат да попречат на работата на обтегачите на предпазните колани. Не правете никакви промени по компонентите на обтегачите на предпазните колани, тъй като това ще доведе до отнемане на разрешителното за експлоатация на автомобила.

Въведение в системата за въздушните възглавници

Системата на въздушните възглавници се състои от няколко индивидуални системи, в зависимост от нивото на оборудване.
При задействането им въздушните възглавници се надуват в рамките на милисекунди. Те също така спадат толкова бързо, че това често остава незабелязано по време на катастрофа.

⚠ Предупреждение

Въздушните възглавници не са активни при изключен двигател.

Това оборудване се задейства само веднъж. При втори удар (по време на същия или на друг инцидент) въздушната възглавница няма да се задейства повторно.

Внимание

Когато една или повече въздушни възглавници се задействат, детонирането на пиротехническия заряд в системата издава звук и освобождава малко количество дим. Този дим не е опасен за здравето, но може да предизвика дразнене при чувствителни хора.
Шумът от детонацията, свързана с активирането на една или повече въздушни възглавници може да предизвика временни смущения на слуха.

⚠ Предупреждение

Системата на въздушните възглавници се задейства по експлозивен начин, ремонтът трябва да се извършва само от квалифициран персонал.

⚠ Предупреждение

Добавянето на аксесоари, които променят рамата на автомобила, системата от брони, височината, предната част или страничните ламарини, може да попречи на правилното функциониране на системата на въздушните възглавници. Работата на системата на въздушните възглавници може да бъде повлияна и от промяна на която и да е част от предните седалки, предпазните колани, модула за отчитане и диагностика на въздушните възглавници, волана, бордното табло, вътрешните уплътнения на вратите, включително високоговорителите, някой от модулите на въздушните възглавници, тавана или облицовката на колоните, предните сензори, сензорите за страничен удар или окабеляването на въздушните възглавници.

⚠ Предупреждение

Поддържайте зоната за надуване на въздушната възглавница свободна от препятствия.

Забележка

Системите на въздушните възглавници и електрониката за управление на обтегачите на коланите са разположени в централната конзола. Не поставяйте магнитни предмети в тази зона.

Не поставяйте никакви предмети върху капаците на въздушните възглавници и не ги покривайте с други материали. Възложете подмяната на повредените капаци в сервиз.

Всяка въздушна възглавница се задейства само веднъж.

Възложете подмяната на разгънатите въздушни възглавници в сервиз.

Освен това може да се наложи да се подменят воланът, арматурното табло, части от облицовката, уплътненията на вратите, дръжките и седалките.

Не правете никакви промени по системата на въздушните възглавници, тъй като това ще доведе до отнемане на разрешителното за експлоатация на автомобила.

Контролен индикатор за системите на въздушните възглавници

Детски предпазни системи на седалка на пътника до водача със системи за въздушни възглавници



⚠ Опасност

Никога не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез активна въздушна възглавница пред нея - може да се стигне до смърт или сериозно нараняване на детето.

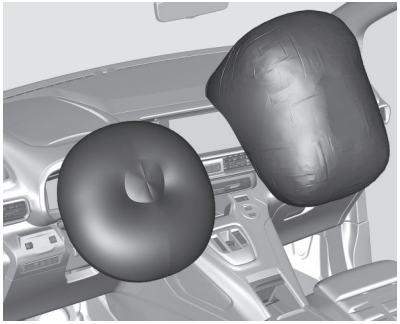
BG: Никога не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез активна въздушна възглавница пред нея - може да се стигне до смърт или сериозно нараняване на детето.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der

durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.
FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.
ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.
IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!
Допълнително, поради съображения за безопасност, обърнатите напред детски предпазни системи (седалки) трябва да се използват само съгласно инструкциите и ограниченията в таблицата
Етикетът на въздушната възглавница е разположен от двете страни на предния слънчев сенник.

Система на предните въздушни възглавници

Системата на предните въздушни възглавници се състои от една въздушна възглавница във волана и друга в покрива от страната на предния пътник. Мястото им е обозначено с надписа AIRBAG.
Системата на предните въздушни възглавници се задейства в случай на фронтален сблъсък с определена сила. Запалването трябва да е включено.



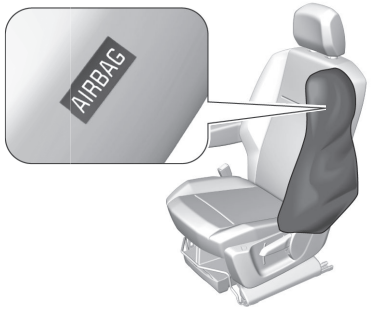
Надулата се въздушна възглавница смекчава удара и по този начин значително се намалява рискът от увреждания на горната част на тялото и главата на предните пътници.

⚠ Предупреждение

Оптимална защита се осигурява само когато седалката е в правилна позиция.
Поддържайте зоната за надуване на въздушната възглавница свободна от препятствия.
Поставете правилно предпазния колан и го закопчайте здраво. Само тогава въздушната възглавница може да предпазва.

Странични въздушни възглавници

Системата на страничните въздушни възглавници се състои от по една въздушна възглавница във всяка облегалка на предната седалка. Мястото им е обозначено с надписа AIRBAG.
Системата на страничните въздушни възглавници се задейства в случай на страничен сблъсък с определена сила. Запалването трябва да е включено.



Надулите се въздушни възглавници смекчават удара и по този начин намаляват значително опасността от нараняване на горната част на тялото и таза в случай на странично сблъскване.

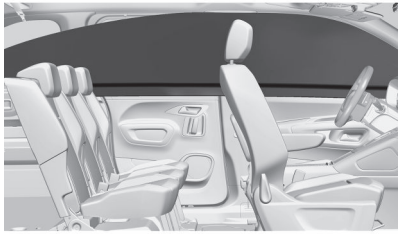
⚠ Предупреждение

Поддържайте зоната за надуване на въздушната възглавница свободна от препятствия.

Забележка
Използвайте само одобрени за автомобила защитни покривала за седалки.
Внимавайте да не покриете въздушните възглавници.

Въздушни възглавници тип завеса

Системата на въздушните възглавници-завеси се състои от по една въздушна възглавница от двете страни на покривната рамка. Тя може да се разпознае по надписа AIRBAG върху покривната рамка.
Системата на въздушните възглавници-завеси се задейства в случа на страничен сблъсък с определена сила. Запалването трябва да е включено.



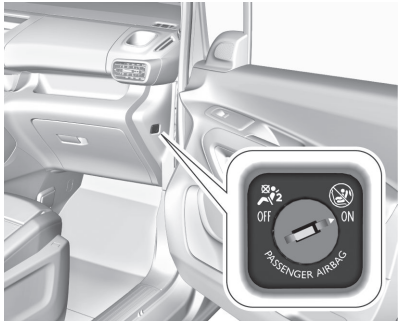
Надулата се въздушна възглавница смекчава удара и по този начин намалява значително опасността от нараняване на главата в случай на странично сблъскване.

⚠ Предупреждение

Поддържайте зоната за надуване на въздушната възглавница свободна от препятствия.
Кукичките на дръжките в рамката на покрива са подходящи само за окачване на леки дрехи, без закачалки за палта. Не съхранявайте никакви предмети в тези дрехи.

Деактивиране на въздушна възглавница за пътника отпред

Системата на въздушните възглавници за предния пътник трябва да се деактивира заради поставянето на детска предпазна система (седалка) върху предната пътническа седалка, съгласно инструкциите от таблицата. Системите на страничните възглавници и въздушните възглавници-завеси, както и системите на предварителните обтегачи на коланите и системите на всички въздушни възглавници за шофьора остават активирани.



Системата на въздушните възглавници за предния пътник може да се деактивира посредством ключалката от пътническата страна на арматурното табло.
Използвайте ключа за запалване за да изберете положението:

При изключен двигател:

- За деактивиране на въздушната възглавница, завъртете ключа в ключалката към позиция **„OFF“**.
- За повторно активиране, завъртете ключа на позиция „**ON**“.

Свързани предупредителни светлинни индикатори

Постоянно, непрекъснато светещ светлинен индикатор за означаване на деактивирана въздушна възглавница.

Постоянно светещ светлинен индикатор при включване на контакт за

⚠ Опасност

Деактивирайте въздушната възглавница за пътника само в комбинация с използването на детски предпазни системи, при спазване на инструкциите и ограниченията в таблицата.
В противен случай съществува риск от смъртоносни наранявания за лице, заемащо място с деактивирана въздушна възглавница за пътника.



Ако контролният индикатор свети в продължение на прибл. 60 секунди след включване на запалването, системата на въздушните възглавници за пътника отпред ще се раздуе в случай на сблъсък.
Ако контролният индикатор свети след включване на запалването, системата на въздушните възглавници за предния пътник е деактивирана. Той продължава да свети докато въздушната възглавница е деактивирана.
Ако двата контролни индикатора светят в едно и също време, това означава неизправност на системата. Състоянието на системата не се вижда, затова на предната пътническа седалка не бива да сяда никой. Свържете се със сервиз незабавно.
Незабавно се обърнете към сервиз, ако нито един от двата индикатора не свети.
В случай на неизправност се извежда предупредително съобщение на центъра за информация на водача и ще прозвучи предупредителен зумер.
Сменяйте статуса само при спрял автомобил и изключено запалване. Положението остава така до следващата промяна.

Предпазни седалки за деца

Въведение В Предпазните Седалки За Деца

Препоръка
Разпоредбите относно превозването на деца са специфични за всяка държава. Запознайте се с действащото законодателство за Вашата държава.

Препоръка
Препоръчва се децата да пътуват на задните седалки в автомобила:
– „**с гръб към пътя**“ до 3-годишна възраст,
– „**с лице към пътя**“ над 3-годишна възраст.

⚠ Предупреждение

Никога не използвайте един предпазен колан за обезопасяване на повече от едно дете.
В автомобила никога не дръжте дете в скута си.

⚠ Предупреждение

Уверете се, че предпазният колан е правилно поставен и пристегнат.

При детско столче със стойка за краката се уверете, че тя е стабилно прикрепена към пода.

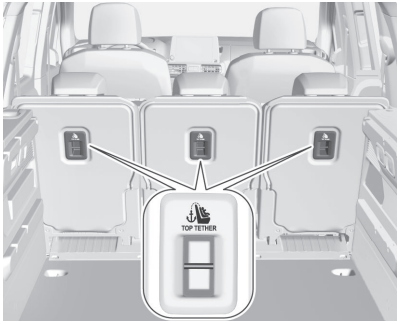
Препоръчваме ви детските предпазни системи (седалки), които са конструирани специално за този автомобил. За повече информация се обърнете към вашия сервиз.
В случай, че детската предпазна седалка пречи на облегалката за глава на седалката на автомобила, регулирайте или демонтирайте съответната облегалка за глава.
Когато използвате детска предпазна система (седалка), спазвайте следните инструкции за употреба и инсталация, както и тези предоставени с детската предпазна система. Дадените ограничения в таблицата се отнасят за тест на каросерия, която е максималната обвивка на всички налични детски предпазни системи (седалки). Уверете се, че предните седалки не пречат на използваната детска предпазна седалка.
Винаги спазвайте местните и държавните разпоредби. В някои страни използването на детски предпазни седалки е забранено за определени места в автомобила.
Шофирайте само с правилно нагласена седалка на водача.

Детските предпазни системи (седалки) могат да се закрепват чрез:

- Триточкови предпазни колани
- ISOFIX скоби
- Top-tether

Анкери Top-tether

Анкерите за закрепване на седалки Top-tether са маркирани със символа за детски седалки.



В допълнение към скобите ISOFIX, стегнете ремъка Top-tether към анкерите за закрепване на седалки Top-tether.
Местата за поставяне на детски предпазни седалки ISOFIX от универсалната категория са отбелязани в таблицата с IUF.

Избор на подходяща система

Задните седалки са най-удобното място за поставяне на детска предпазна седалка.
Децата трябва да бъдат превозвани с лице към задната част на автомобила дотогава, докато това е възможно. Това, в случай на катастрофа, намалява натоварването върху гръбначния стълб на детето, който все още е много слаб. Не използвайте детски предпазни седалки на всички седалки, когато теглото на детето е под 13 кг.
Подходящи са детски предпазни системи (седалки), които съответстват на валидни разпоредби на UN ECE. Проверете местните закони и разпоредби относно задължителната употреба на детски предпазни системи (седалки).
Детска седалка отпред: Регулирайте облегалката на предната пътническа седалка до най-високо и най-задно положение с изправена облегалка.
Детска седалка отзад: Преместете предните седалки напред и изправете облегалката така, че краката на детето при монтаж “по посока на движението” или “обратно на посоката на движението” да не докосват предната седалка на автомобила.
Моля, следвайте указанията на производителя, за да монтирате съответната детска предпазна система в автомобила.
При полууниверсални или специфични за автомобила детски предпазни системи (седалки) (ISOFIX или детска предпазна седалка със закрепване с предпазен колан), вижте списъка с автомобили, предоставен в ръководството за потребителя на детска предпазна седалка.
Уверете се, че мястото за монтиране на детската предпазна система е подходящо за целта, вижте следната таблица.
Позволявайте на децата да влизат и излизат от автомобила само от по-далечната от пътното движение страна.
Когато детската предпазна седалка не се използва, обезопасете детската седалка с предпазния колан или я извадете от автомобила.

Забележка

Не закрепвайте нищо върху детските предпазни системи и не ги покривайте с други материали.
Детска предпазна система, която е била подложена на натоварване при произшествие, трябва да бъде заменена.

Триточкови Предпазни Колани

Детските предпазни системи (седалки) могат да се закрепват чрез триточков предпазен колан. След закрепване на детската предпазна система (седалка), предпазният колан трябва да се затегне.
Детските предпазни системи (седалки) могат да се закрепват чрез триточков предпазен колан. След закрепване на детската предпазна система (седалка), предпазният колан трябва да се затегне.

Isofix Конектори За Фиксиране



Ред 2



Закрепете позволената ISOFIX за автомобила детска предпазна седалка ISOFIX към скобите. Местата за специфичните за автомобила предпазни седалки ISOFIX са отбелязани в таблицата ISOFIX.
Скобите ISOFIX са разположени под символа i-Size в калъфа на седалката.
Детската предпазна система (седалка) i-Size е универсална ISOFIX система за обезопасяване на деца съгласно Регулация №129 на ООН.
Детски предпазни системи (седалки) i-Size могат да се използват на всяка автомобилна седалка, подходяща за i-Size, i-Size таблица.
В допълнение към конзолите ISOFIX трябва да се използва Top-tether ремък или подпорен крак.

Опората трябва да стъпи здраво на пода. Разполагане на опората в нишата за крака не се разрешава.



Детските седалки i-Size и автомобилните седалки с i-Size одобрение са маркирани със символа i-Size, вижте илюстрацията.

Детски Столчета I-Size

Детските столчета i-Size са оборудвани с две ключалки, които се закачат за двата пръстена **A**.
Детските столчета i-Size разполагат също:
– или с горен ремък, който се закача за пръстена **B.**
– или с подпора за крака, поставена върху пода на автомобила, съвместима с одобрено място за столче i-Size.
Ролята им е да не позволява на детското столче да се наклони напред в случай на удар.
За повече информация относно **фиксаторите ISOFIX**, вижте съответния раздел.

Препоръчани детски столчета ISOFIX

„RÖMER Baby-Safe 3 i-Size“

Размер: 40 – 83 cm



От раждането до 15 месеца

(до 13 kg)
С или без база ISOFIX.
Подходящо само за столчета “с гръб към пътя”.

"RÖMER TriFix 2 i-Size"

Размер: 76 – 105 cm



"RÖMER TriFix 2 i-Size"

Размер: 76 – 105 cm

От 15 месеца до 4 години

(от 9 до 22 kg)
Монтира се с фиксатори ISOFIX и горна връзка.
Подходящо само за столчета “с лице към пътя”.

"RÖMER KidFix i-Size"

Размер: 100 – 138 cm



От 3,5 до 12 години

(от 15 до 36 kg)
Може да се инсталира без фиксатори „ISOFIX“.
Детето се придържа от предпазния колан.

„GRACO Booster”

Размер: над 135 cm



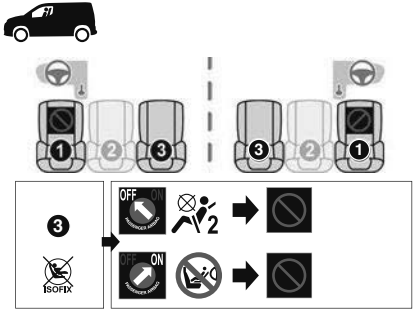
(от 22 до 36 kg)
Детето се придържа от предпазния колан.

Забележка
Спазвайте инструкциите на производителите на детски обезопасителни системи за монтиране на подходяща детска обезопасителна система в автомобила.

Забележка
За полууниверсална или специфична за превозното средство система за обезопасяване на деца (ISOFIX или система за обезопасяване на деца с колан), направете справка със списъка на превозните средства, предоставен в ръководството за употреба на системата за обезопасяване на деца.

Забележка
Уверете се, че мястото на монтиране на системата за обезопасяване на деца в автомобила е правилно. Вижте обобщената таблица за инсталиране на детски седалки.

Места За Поставяне На Детска Седалка



Ключ

Място, на което се забранява поставянето на детско столче.

Въздушна възглавница на пътника до водача **е деактивирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.





Въздушна възглавница на пътника до водача **е активирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.

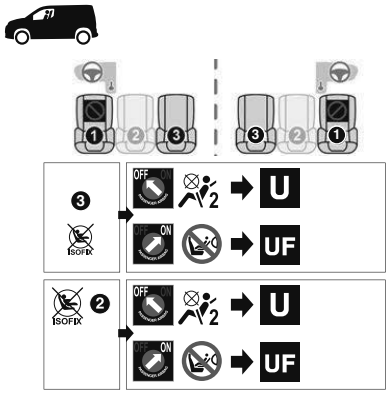


Място, на което се забранява поставянето на детско столче ISOFIX.

За регулиране на седалката вижте обобщена таблица **„Поставяне на универсални, ISOFIX и i-Size детски столчета”**.

	Брой седалки	
	Предни седалки (b)	
	1	3
Пътник отпред въздушна възглавница		Деактивирано „OFF” (c) / Активирано „ON” (d)
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато назад	не	не
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърната напред	не	не
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с гръб по посоката на движение	не	не
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с лице по посоката на движение	не	не
Позиция, оборудвана с халка тип **ВИСОКА ВРЪЗКА**	не	не
Детско столче тип „**кошче**“ (L1 / L2)	не	не
Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“ (R1 / R2 / R3)	не	не
Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“ (F2 / F2X / F3)	не	не

	Брой седалки	
	Предни седалки (b)	
 	1	3
Пътник отпред въздушна възглавница	**Деактивирано „OFF” (c)**	**Активирано „ON” (d)**
Детска седалка **с облегалка** (B2/ B3)	не	не



Ключ

Място, на което се забранява поставянето на детско столче.

Въздушна възглавница на пътника до водача **е деактивирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.

Въздушна възглавница на пътника до водача **е активирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.

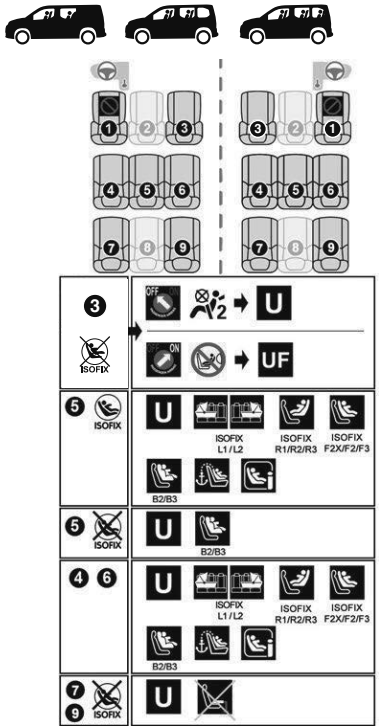
U Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е одобрено като **универсално в положение „с гръб към пътя“ и/или „с лице към пътя“** за групи **0**, **0+**, **1**, **2** или **3**, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.

UF Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е **одобрено като универсално, в положение „с лице към пътя“ (UF)** за групи **1**, **2** или **3**, или предназначени само за деца с ръст между 76 и 150 cm.

Място, на което се забранява поставянето на детско столче ISOFIX.

За регулиране на седалката вижте обобщена таблица **„Поставяне на универсални, ISOFIX и i-Size детски столчета”**.

	Брой седалки				
	Предни седалки (b)				
 	1	2		3	
Пътник отпред въздушна възглавница		**Деактивирано „OFF” (c)**	**Активирано „ON” (d)**	**Деактивирано „OFF” (c)**	**Активирано „ON” (d)**
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато назад	не	да **(e)**	не	да **(e)**	не
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърната напред	не	да **(f)**		да **(f)**	
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с гръб по посоката на движение	не	не		не	
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с лице по посоката на движение	не	не		не	
Позиция, оборудвана с халка тип **ВИСОКА ВРЪЗКА**	не	не		не	
Детско столче тип **„кошче“** (L1/ L2)	не	не		не	
Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“ (R1 / R2 / R3)	не	не		R3 **(j)**	
Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“ (F2 / F2X / F3)	не	не		F3 **(j)**	
Детска седалка **с облегалка** (B2/ B3)	не	не		B3 **(j)**	



Ключ

Място, на което се забранява поставянето на детско столче.

Въздушна възглавница на пътника до водача **е деактивирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.

Въздушна възглавница на пътника до водача **е активирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.

U Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е одобрено като **универсално в положение „с гръб към пътя“ и/или „с лице към пътя“** за групи **0**, **0+**, **1**, **2** или **3**, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.

UF Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е **одобрено като универсално, в положение „с лице към пътя“ (UF)** за групи **1**, **2** или **3**, или предназначени само за деца с ръст между 76 и 150 cm.

Място, на което е разрешено поставянето на детско столче **i-Size**.

Място за детско столче с подпора за краката.
Наличие на точка на закрепване Горна връзка на гърба на облегалката, която позволява инсталирането на универсално детско столче ISOFIX.

Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“:
- **R1: ISOFIX** детско столче за **бебе**.
- **R2: Детско столче ISOFIX в по-малък размер**.
- **R3: Детско столче ISOFIX в по-голям размер**.

Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“:
- **F2X: ISOFIX** детско столче **за малки деца.**
- **F2: Детски столчета ISOFIX с намалена височина**.
- **F3: Детско столче ISOFIX със стандартна височина**.



Детска седалка **с облегалка:**
- B2: детска седалка с облегалка с намалена ширина.
- B3: детска седалка с облегалка със стандартна ширина.

Детско столче ISOFIX тип **„кошче“**:
– **L1**: с лице наляво.
– **L2**: с лице надясно.





Място, на което е разрешено поставянето на детско столче **ISOFIX**.



Място, на което се забранява поставянето на детско столче **ISOFIX**.

За регулиране на седалката вижте обобщена таблица „**Поставяне на универсални, ISOFIX и i-Size детски столчета**”.

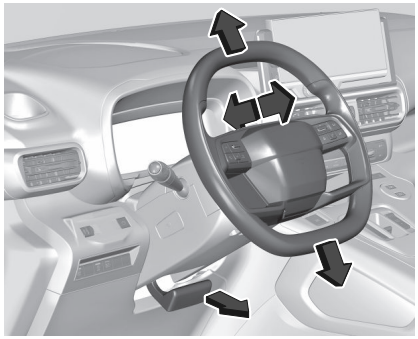
	Брой седалки						
	Предни седалки (b)		Задни седалки (b) (i) ред 2			Задни седалки (b) ред 3	
	1	3	4	5	6	7	9
Пътник отпред въздушна възглавница		**Деактивирано „OFF” (c)** / **Активирано „ON” (d)**					
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато назад	не	да **(e)** **(g)**/не **(h)**	не	да **(j)**		да **(i)** **(j)** **(k)** **(l)**	
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато напред	не	да **(f)** **(g)**/не **(h)**		да **(j)**		да **(i)** **(j)** **(k)** **(l)**	
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с гръб по посоката на движение	не	не	да **(q)**	да **(q)**/ не **(m)**	да **(q)**	не	

	Брой седалки						
	Предни седалки (b)		Задни седалки (b) (i) ред 2			Задни седалки (b) ред 3	
	1	3	4	5	6	7	9
Пътник отпред въздушна възглавница		**Деактивирано „OFF” (c)** / **Активирано „ON” (d)**					
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с лице по посоката на движение	не	не	да **(q)**	да **(q)**/ не **(m)**	да **(q)**	не	
Позиция, оборудвана с халка тип **ВИСОКА ВРЪЗКА**	не	не	да	да/не **(p)**	да	не	
Детско столче тип **„кошче“** (L1/ L2)	не	не	да **(n)**	да **(n)**/ не **(m)**	да **(n)**	не	
Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“ (R1 / R2 / R3)	не	не	R3 **(o)**	R3 **(m)** **(o)**	R3 **(o)**	не	
Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“ (F2 / F2X / F3)	не	не	F3	F3 **(m)**	F3	не	

	Брой седалки						
	Предни седалки (b)		Задни седалки (b) (i) ред 2			Задни седалки (b) ред 3	
	1	3	4	5	6	7	9
Пътник отпред въздушна възглавница		**Деактивирано „OFF” (c)** **Активирано „ON” (d)**					
Детска седалка **с облегалка** (B2/ B3)	не	не	B3 **(j)**	B3 **(m)**	B3	не	

Волан

Регулиране На Волана



Отключете лоста, настройте волана, блокирайте лоста и проверете дали е заключен добре.
Не регулирайте волана докато не спрете автомобила и не освободите ключалката на волана.
Регулирайте безпроблемно височината и дълбочината в удобно за Вас положение за шофиране.

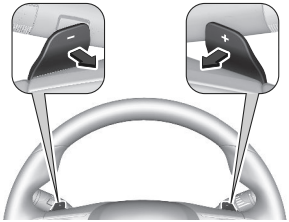
Бутони Върху Волана

Някои помощни системи на водача, системата Инфотейнмънт и свързаният мобилен телефон могат да се управляват чрез органите за управление върху волана.



Пера За Предавки, Монтирани На Волана

В режим **M** или **D** перата на волана могат да се използват за ръчно превключване на предавките.
Те не могат да се използват за превключване на неутрална предавка или за включване и изключване на задната предавка.



При автомобили с автоматична скоростна кутия, превключването на предавките може да се извършва чрез + или -.
При BEV, режимът на регенеративно спиране може да се задейства чрез + или -.

Отопляем Волан



Отоплението се активира чрез натискане на .
Активирането се обозначава от светодиод в бутона.
Отоплението работи само когато външната температура е под 20 °C.
Отоплението работи, когато двигателят работи и по време на автоматично спиране (Стоп и Старт).

Клаксон

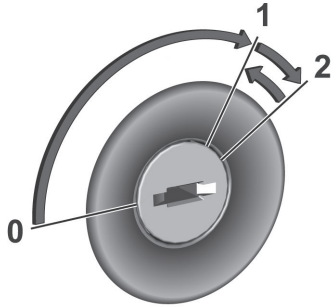


Натиснете .

Стартер с ключ

Положения На Контакта За Запалване

Завъртете ключа:

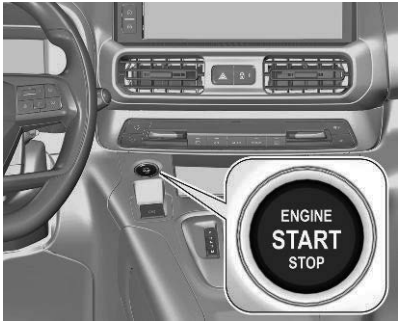


0 изключено запалване: някои функции остават активни до изваждане на ключа или отваряне на вратата на водача, при условие, че запалването е било включено

1 запалване в режим на захранване: запалването е включено, дизеловият двигател се подгрява, контролните индикатори светят и повечето електрически функции са задействани

2 стартиране на двигателя: отпуснете ключа след стартиране на двигателя

Бутон За Захранване

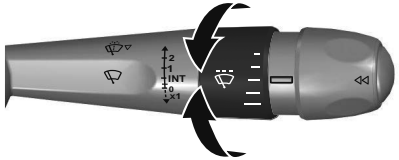


Електронният ключ трябва да е в автомобила.

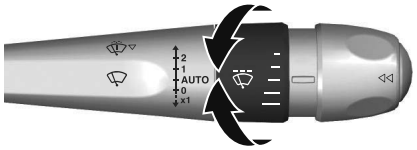
Чистачки и измиващи механизми

Чистачки И Система За Измиване На Предното Стъкло

С прекъснато почистване на чистачките



С функция за автоматично почистване (AUTO)



2	Бързо почистване (силен валеж)
1	Нормално почистване (умерен валеж)
Int	Почистване с прекъсване
AUTO	Автоматично действие на чистачките
0	Изключване

Ръчен режим

Не използвайте чистачките при заледено стъкло.
Изключвайте чистачките в автомивки.

Регулируема честота на избърсване



Лост за чистачки в положение INT, възможно е да изберете пет нива на честота чрез завъртане на пръстена.

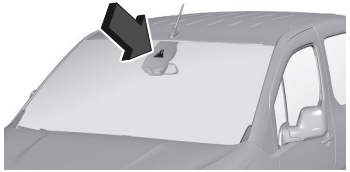
Чистачки на предното стъкло със сензор за дъжд



2	бързо
1	нормална
INT	автоматичен режим на избърсване
0	не свети
x1	еднократно избърсване

Забележка
В положение 1 или 2 честотата на чистене автоматично се намалява, когато скоростта на автомобила падне под 3 mph (5 km/h). Когато скоростта отново е над 6 mph (10 km/h), честотата на чистене се връща към първоначалната честота (бърза или нормална).

В позиция **AUTO** сензорът за дъжд отчита количеството вода върху предното стъкло и автоматично регулира честота на бърсане.
Не използвайте чистачките при заледено стъкло.
Изключвайте чистачките в автомивки.



Пазете сензора от прах, замърсяване и лед.

Регулируема чувствителност на сензора за дъжд



Завъртете колелото за настройка за да регулирате чувствителността.

Най-дългото тире показва най-голяма чувствителност, а най-късото тире показва най-слаба чувствителност.
Уверете се, че сензорът не е блокиран.

Система за измиване на предното стъкло



Дръпнете лоста. Върху предното стъкло се напръсква измиваща течност и чистачките правят няколко хода.

Забележка

Струите за измиване на предното стъкло са вградени във върха на всяко рамо на чистачката. Допълнителна струя е монтирана под средната точка на рамото от страната на водача. Течността за чистачките пръска по дължината на перото на чистачката. Това подобрява видимостта и намалява консумацията на течността за чистачки.

Забележка

С автоматичен климатик, всяка функция за управление на механизма за миене на стъкла води до временно затваряне на входния приток на въздух, за да се защити купето от мириси.

⚠ Предупреждение

За да не повредите чистачките, не използвайте системата за измиване на предното стъкло, ако резервоарът за измиване на стъклото е празен.
Работете с устройството за измиване на стъклото само ако няма опасност от замръзване на течността върху предното стъкло и затрудняване на видимостта.
През зимния период използвайте продукти, класифицирани за “много студен климат”.
Никога не доливайте вода.

Ниско ниво на течността



При достигане на ниско ниво в резервоара, на бордното табло светва този предупредителен светлинен индикатор.

придружен от звуков сигнал и съобщение.
Той светва при подаване на контакт или при всяко действие с лоста за светлините, докато резервоарът не бъде зареден.
Напълнете резервоара за миене на стъклата (или оставете да го напълнят отново) при следващото спиране.

Чистачка И Система За Измиване На Задното Стъкло

Чистачка на задното стъкло



0 не свети

 избърсване на интервали

 измиване на екрана

Не използвайте чистачките при заледено задно стъкло.
Изключвайте чистачките в автомивки.
Чистачката на задното стъкло се задейства автоматично, когато при включени чистачки на предното стъкло се включи задната предавка.
За активиране на задна чистачка при следващото включване на запалването, завъртете в положение 0 и обратно до .

⚠ Предупреждение

При натрупване на сняг или силен скреж или при монтиран багажник за велосипед на теглича, деактивирайте автоматичното действие на задната чистачка, като използвате меню **Шофиране/Автомобил** на сензорния екран.

Измиване на задното стъкло

Изберете .

Течността за измиване се разпръсква върху задното стъкло и камерата за обратно виждане, а чистачката чисти, докато е избран .

Специална Позиция На Предните Чистачки

Тази позиция за поддръжка се използва по време на почистване или при смяна на перата на чистачките. Освен това позицията може да бъде полезна и през зимата (при лед, сняг) за освобождаване на перата на чистачките от предното стъкло на автомобила.

Забележка

За да поддържате чистачките с плоски пера в изправност, Ви съветваме:

- да ги използвате внимателно
- да ги почиствате редовно със сапунена вода
- да не ги използвате за задържане на картон върху стъклото
- да ги сменяте при първите признаци на износване

Преди демонтаж на перо на предна чистачка

Използването на управлението на чистачките веднага след изключване

от контакт ще позиционира перата на чистачките във вертикално положение.

- Продължете към желаната операция или към подмяна на перата на чистачките.

След като монтирате отново перото на предната чистачка

- За да върнете чистачките в първоначалната им позиция след работа, включете на контакт и натиснете управлението на чистачките.

Външни светлини

Управление На Светлините



Завъртете колелото за настройка:

AUTO автоматичният контрол на светлините превключва автоматично между дневни светлини и предни фарове

габаритни светлини

къси / дълги светлини

Дисплей

Повреда в лампата се сигнализира с постоянното светене на този предупредителен индикатор,

придружено от показване на съобщение и звуков сигнал.

Дълги Светлини



За да активирате или деактивирате дългите светлини, издърпайте лоста отвъд точката на съпротивление.

Къси/Дълги Светлини

Системата превключва от къси към дълги светлини и обратно за да се предотврати заслепяване. След активиране, асистентът за дългите светлини остава активен и включва/изключва дългите светлини според околните условия. Последната настройка на помощта за дългите светлини се запазва при следващото включване на запалването.

⚠ Предупреждение
Никога не гледайте към лъча на светлините с LED технология

от прекалено близко разстояние – съществува риск от сериозно нараняване на очите!



Включване

Асистентът за дългите светлини може да се активира и чрез менюто за настройки на автомобила в информационния дисплей.
Дългите светлини се включват автоматично в тъмното при скорости над 45 km/h. Дългите светлини се изключват при скорости под 35 km/h, но асистентът за дългите светлини остава активен.

Зелената контролна лампа свети винаги, когато е активиран асистентът за дългите светлини, а синята свети, когато дългите светлини са включени.
Асистентът за дългите светлини превключва автоматично на къси светлини в следните случаи:

- При движение в населени места.
- Камерата разпознава силна мъгла.
- При включени задни светлини за мъгла.
- Насрещните или предходните превозни средства се разпознават от камера.

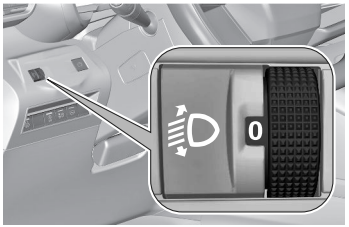
Ако няма регистрирани ограничаващи обстоятелства, системата превключва обратно на дълги светлини.

Изключване

Системата може да се деактивира и чрез менюто за настройки на автомобила в информационния дисплей.

Регулиране На Височината На Фаровете

Ръчна настройка на обсега на предните фарове



Настройване на обсега на предните фарове съобразно натоварването на автомобила, с цел избягване на заслепяването: завъртете колелото за настройка в необходимото положение.

ICE

0 заети предни седалки

1 всички седалки заети

2 всички седалки са заети и има товар в багажника

3 шофьорската седалка заета и товар в багажника

BEV

0 заети предни седалки

1 всички седалки са заети с или без товар в багажника

2 всички седалки заети и товар в багажника

3 не се използва

Светлинен клаксон



За да активирате светлинен клаксон дръпнете лоста за кратко, без да преминавате отвъд точката на съпротивление.

Забележка

Предни фарове при пътуване зад граница

При шофиране в страни, където движението се извършва от противоположната страна на пътя, фаровете не трябва да се регулират.

Забележка

Замъглени стъкла на фаровете

Вътрешната повърхност на стъклата на фаровете може да се замъгли за кратко при лошо, влажно и студено време, при силен дъжд или след измиване. Замъгляването изчезва бързо, от само себе си; за да ускорите изсушаването включете фаровете.

Мигачи

Препоръка

Ако оставите индикаторите за посока включени за повече от 20 секунди, звуковият сигнал ще се усили, ако скоростта надвишава 80 км/ч.



нагоре	десен мигач
надолу	ляв мигач

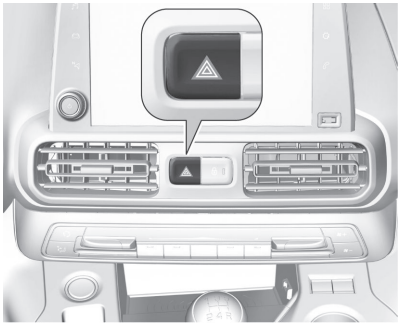
Точката на съпротивление може да се почувства при преместване на лоста на индикатора.

Постоянното мигане се активира, когато лостът на индикатора се премести отвъд точката на съпротивление. Деактивира се, когато волана се задвижи в противоположна посока или лостът на индикатора се премести ръчно в неутрално положение.

Активирайте временно мигане, като задържите лоста на индикатора точно преди точката на съпротивление. Мигачите ще мигат до отпускане на лоста на индикатора.

За да активирате три присветвания потупайте за кратко лоста на индикатора, без да преминавате точката на съпротивление.

Аварийни Сигнали



При натискането на този червен бутон ⚠, всички индикатори за посока започват да мигат.

Те могат да работят и при изключен контакт.

Автоматичен Контрол На Светлините



Когато функцията за автоматичния контрол на светлините е включен, системата превключва автоматично между дневни светлини и предни светлини в зависимост от външните светлинни условия и информацията подадена от системата на чистачките. Уверете се, че сензорът не е блокиран.

Активиране на автоматичните предни светлини

Завъртете колелото за настройка в позиция:

AUTO

При лоши светлинни условия предните светлини се включват.

Допълнително предните фарове се включват, ако чистачките направят няколко маха.

Осветление При Излизане От Превозното Средство И Осветление При Качване

Осветление при излизане от превозното средство

Автоматично

С пръстена на лоста за управление на светлините в позиция „AUTO” и при слаба осветеност, късите светлини се включват автоматично след включване на контакт.
Със станция за смартфон Можете да активирате/деактивирате тази функция и да регулирате осветлението при излизане от превозното средство в менюто Шофиране на приборното табло.

Със станция за смартфон

Можете да активирате/деактивирате тази функция и да регулирате осветлението при излизане от превозното средство в менюто **Шофиране** на приборното табло.

С радио на 10-инчов централен сензорен екран

Можете да активирате/деактивирате тази функция и да регулирате осветлението при излизане от превозното средство в менюто **Шофиране** на приборното табло.

Ръчно сгъване

При изключен контакт, дръпнете лоста за управление на светлините към вас („примигване на фаровете“) за активиране/деактивиране на функцията.
Ръчно включено осветление при излизане от превозното средство се изключва автоматично след определен период от време.

Осветление при качване

Когато автомобилът се отключва при условия на слаба осветеност и функцията за „автоматично включване на светлините“ е задействана, системата автоматично включва:
– Отвън, габарити, къси светлини и лампи на огледало за обратно виждане.
– Вътре – плафоните и осветлението на нивото на краката.

С радио на 10-инчов централен сензорен екран

Можете да активирате/деактивирате тази функция и да регулирате осветлението при излизане от превозното средство в менюто **Шофиране** на приборното табло.

Предни Фарове За Мъгла



Завъртете регулатора напред / назад за включване / изключване.
Поставете ключа за светлините в положение **AUTO**: включването на предните светлини за мъгла автоматично ще включи предните фарове.

Задни Светлини За Мъгла

В зависимост от версията:



Завъртете регулатора напред / назад за включване / изключване.



Завъртете регулатора напред / назад, за да включите / изключите предните фарове за мъгла.
Завъртете регулатора два пъти напред / назад, за да включите / изключите задната светлина за мъгла.

Поставете ключа за светлините в положение **AUTO**: включването на задната светлина за мъгла автоматично ще включи предните фарове.
Поставете ключа за светлините в положение : задната светлина за мъгла може да се включи само заедно с предните фарове за мъгла.
Задната светлина за мъгла на автомобила се деактивира при теглене на ремарке или включен щепсел в гнездото, напр. при използване на багажник за велосипеди.

Габаритни Светлини



При паркиране на автомобила могат да се включат габаритните светлини от едната страна:

1. Изключете запалването.

2. Бутнете лоста докрай нагоре (десни габаритни светлини) или надолу (леви габаритни светлини).

Потвърждава се от звуков сигнал и контролния индикатор за съответния мигач.

Светлини За Заден Ход

Светлините за заден ход светват при включено запалване и включване на предавката за заден ход.

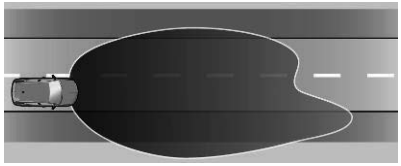
Дневни Светлини

Дневните светлини увеличават видимостта на автомобила при дневна светлина.
Те се включват автоматично, когато двигателят работи.
Системата превключва между дневни светлини и къси светлини автоматично, в зависимост от условията на осветеност.

Matrix-LED Предни Фарове

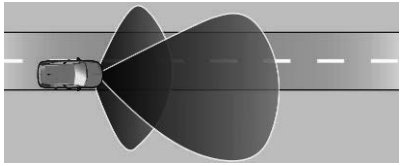
Системата на Matrix-LED предни фарове съдържа разнообразни светодиоди във всеки преден фар, което позволява управление на функциите на адаптивните предни светлини.
Разпределението и интензивността на светлините се задействат променливо, в зависимост от условията на осветеност, от типа на пътя и ситуацията на движение. Автомобилът адаптира предните си фарове автоматично спрямо ситуацията, за да осигури оптимално осветление за водача.
Функциите на адаптивните предни светлини и Matrix-LED предните фарове могат да се деактивират или активират от менюто Персонализиране на автомобила.
Функцията за дълги светлини без заслепяване на Matrix-LED предни фарове е достъпна само, ако превключвателят на светлините е в позиция **AUTO**.

Извънградско осветление



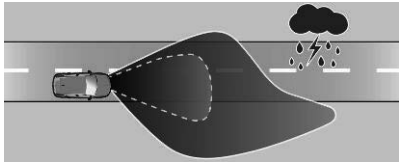
Активира се автоматично при скорост на движение на автомобила в извънградски местности.
Осветлението на текущата пътна лента и в страни от пътя е адаптирано.
Насрещните и предшестващите автомобили не се заслепяват.

Градско осветление



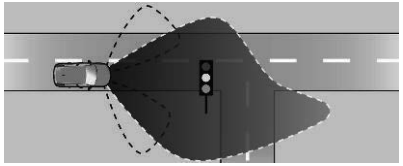
Активира се автоматично при скорости до около 50 km/h (30 mph). Светлината е широка и симетрична.

Осветление при лошо време



Ако се установят лоши атмосферни условия, интензитетът на късите светлини се намалява, за да се избегне заслепяване на насрещния трафик.

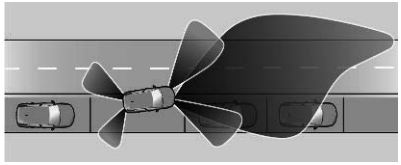
Допълнително осветление при завиване



Конкретни светодиоди, въз основа на посоката на движението, се включва допълнително, за да подобрят

осветлението. Тази функция се активира при скорости до 40 km/h (24 mph) при завиване.

Функция при паркиране на заден ход



За подпомагане на ориентацията на водача при паркиране, едновременно се включват светлините за завиване и светлината за заден ход, когато предните фарове са включени и се включи на задна предавка. Допълнителното осветление при завиване и светлината за заден ход остават включени за кратко след изключване на задната предавка или при ускоряване над около 10 km/h (6 mph).

Режим ECO (Икономичен)

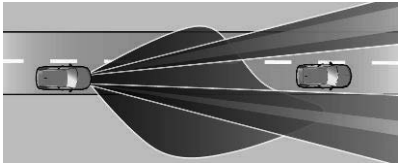
По време на Autostop функциите на предните фарове се намаляват за пестене на енергия.

Дълги светлини без заслепяване

⚠ Предупреждение

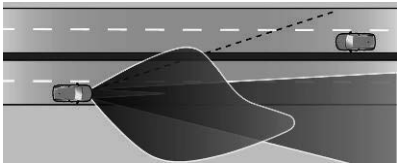
Функцията за дълги светлини без заслепяване може да заслепява други водачи, когато превозното средство се използва в страни с насрещно движение, напр. превозно средство с ляво управление в страна с дясно управление.
Изключете функцията за дълги светлини без заслепяване, когато шофирате в държавите, посочени по-горе.

Системата позволява дълги светлини без заслепяване при шофиране в тъмна околност.



Всеки светодиод от лявата и дясната страна се задейства или изключи поотделно, в зависимост от пътната ситуация. Това дава най-доброто разпределение на светлината, без заслепяване на останалите участници в движението.
Дългите светлини без заслепяване се включват автоматично при скорости над 25 km/h (18 mph). Те се изключват при скорости под 15 km/h (9 mph), но системата остава активна.

Режим на магистрала



Режимът магистрала се изключва автоматично. Осветлението се адаптира към по-високата скорост на движение по магистрали. Ако има насрещен трафик, следване на друг автомобил отпред или изпреварване, осветлението на страна на автомобила се намалява.

Неизправност в системата на LED предни фарове

Когато системата установи неизправност в LED предните фарове, тя избира предварително зададена позиция, за да избегне заслепяването на насрещния трафик. В такъв случай в центъра за информация на водача се показва предупреждение.
След повторно свързване на акумулатора на автомобила, системата се нуждае от повторно калибриране чрез шофиране на кратко разстояние.

Вътрешно осветление

Плафони

При влизане и излизане от автомобила предните и задните лампи за вътрешно осветление автоматично се включват и след кратко закъснение се изключват.

Забележка

В случай на произшествие с разгъване на въздушната възглавница, аварийните светлини се включват автоматично.

Предно и задно осветление на прага



Действие на бутона:

автоматично включване и изключване

включено

не свети

Лампи За Четене



Задействат се с натискане на ⫸ и ⫷ в осветлението на прага.



Илюстрацията показва задното осветление на прага.

Контрол На Осветлението На Арматурното Табло

Яркостта на следните светлини може да се регулира от приложението за настройки информационния дисплей ⚙, при включени външни светлини:

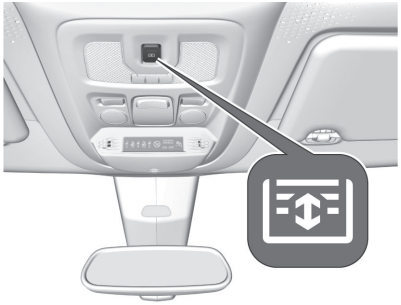
- осветление на приборното табло
- Информационен дисплей
- светещи превключватели и работни елементи

Осветление В Сенника

Свети при отворен капак.

Панорамен покрив

Панорамен Покрив



Натиснете ⏏ отзад: щората се отваря, докато е натиснат превключвателят.
Натиснете ⏏ отпред: щората се затваря, докато е натиснат превключвателят.
Никой предмет не трябва да притиска плата към покрива.

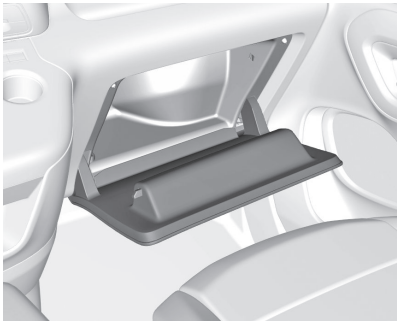
Забележка

Ако щорите заседнат по време на движението си, обърнете посоката им на движение. За целта натиснете съответния бутон за управление.
При натискане на бутона за отваряне/затваряне на щорите, водачът трябва да се увери, че нищо и никой не може да попречи на свободното им движение.
Водачът трябва да се увери, че пътниците използват правилно щорите.
Обърнете специално внимание на сигурността на децата, когато боравите с щорите.

Функции на интериора

⚠ Предупреждение
В зоните за съхранение да не се съхраняват тежки или остри предмети.

Жабка



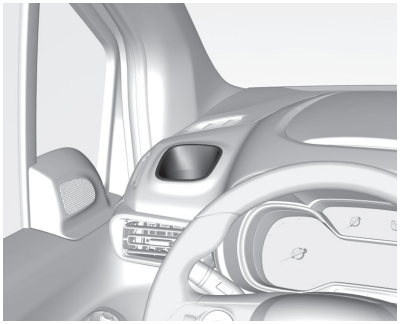
За да отворите жабката, повдигнете ръкохватката.
Жабката трябва да бъде затворена по време на движение.

Забележка

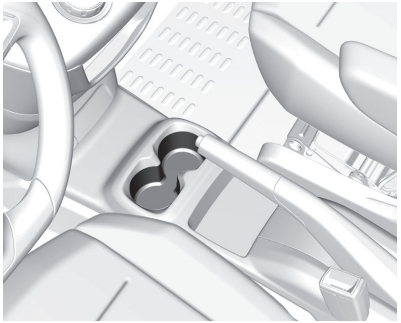
Никога не управлявайте с отворена жабка, когато на предната седалка има пътник. Съществува риск от нараняване при внезапно спиране.

Поставки За Чаши

Предна поставка за чаши



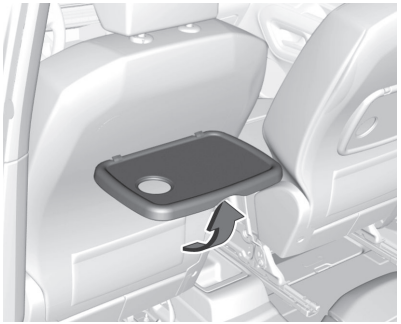
Поставки за чаши са разположени отстрани на приборния панел.



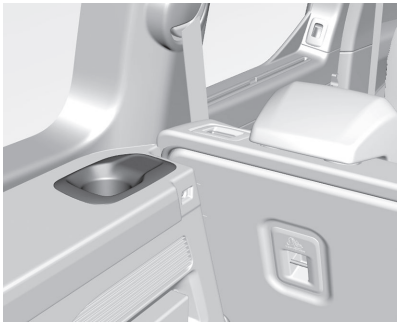
В централната конзола може да има поставки за чаши.

Задна стойка за чаши



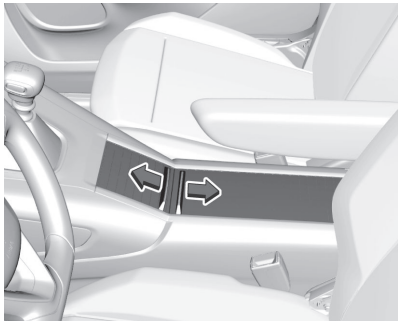


Допълнителни поставки за чаши могат да бъдат разположени в сгъваемите масички на облегалките на предните седалки. Сгънете нагоре масичката. Не поставяйте твърди или тежки предмети върху масичката.



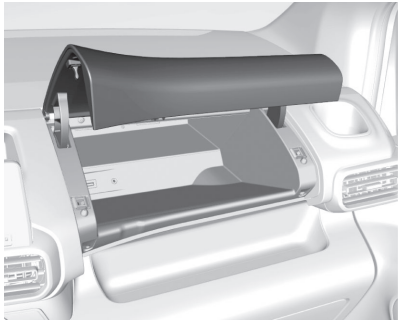
Поставки за чаши за трети ред седалки са разположени отстрани в багажното отделение.

Отделение На Централната Конзола

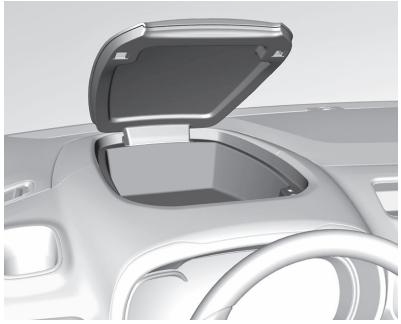


Кутия за съхраняване на вещи може да има в централната конзола. Натиснете капака, за да го отворите. Електрически контакт 12 V се намира зад капака за съхраняване на вещи.

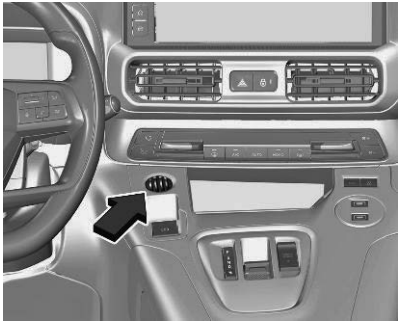
Предно Отделение За Вещи



Отделение за съхраняване на вещи има в горната част на приборния панел.

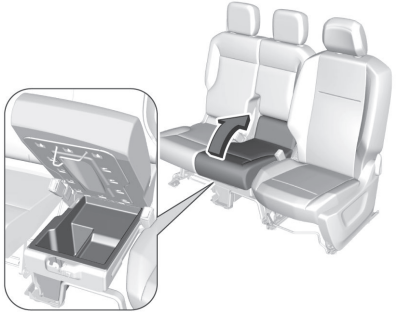


Отделение за съхраняване на вещи има в горната част на приборния панел.



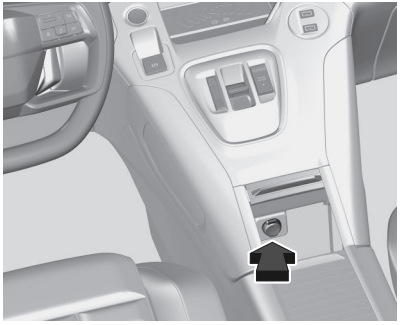
Стойка за монети е разположена върху приборния панел.

Отделение За Багаж На Облегалката На Седалката

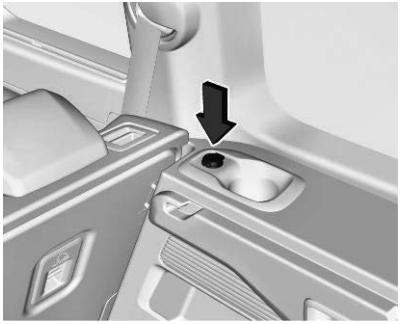


Под централната пейка може да има кутия за съхранение. Повдигнете възглавницата на седалката, като издърпате дръжката. Кутията за съхранение може да бъде заключена с катинар.

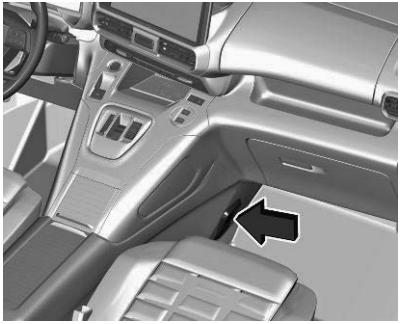
12V Електрически Контакти



Електрически контакт 12 V се намира зад капака за съхраняване на вещи. Бутнете капака нагоре, за да го отворите.
В зависимост от версията, електрическият контакт с 12 V може да е свободно достъпен.



Отдясно на багажното отделение може да има друг електрически контакт с 12 V.
Не надхвърляйте максималната мощност от 120 W.

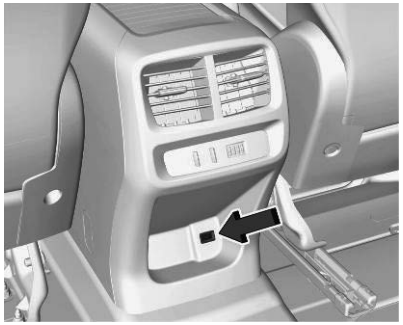


Електрически контакт с 230 V може да се намира от долната страна на централната конзола в предната част на купето.
Не надхвърляйте максималната мощност от 150 W.
При изключено запалване електрическите контакти са деактивирани. Освен това, електрическите контакти се деактивират при ниско напрежение на акумулатора.
Свързаните електрически аксесоари трябва да отговарят на стандартите за електромагнитна съвместимост залегнали в DIN VDE 40 839.
Не свързвайте никакви електроподаващи аксесоари, напр. зарядни устройства или батерии.
Не повреждайте контакта като използвате неподходящи щепсели.

USB Портове



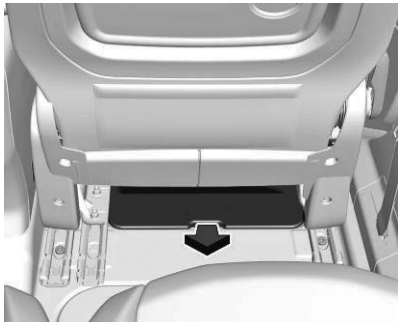
USB портовете може да се използват за зареждане на външни устройства.
В зависимост от версията, за обмен на данни може да се използва USB порт.



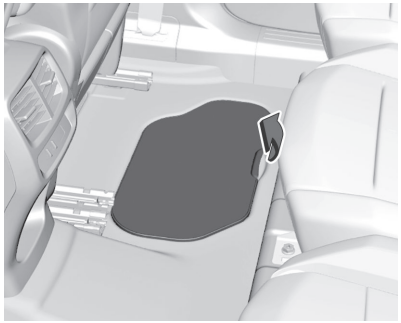
Друг USB порт може да има в задната конзола.
USB портът може да се използват за зареждане на външни устройства.
Забележка
Гнездата трябва винаги да се поддържат чисти и сухи.

Съхраняване На Вещи В Ниша За Краката

Отделението за съхраняване на вещи в ниша за краката е достъпно откъм задните седалки.



Инструментите на автомобила могат да бъдат разположени в отделенията за съхранение под предните седалки

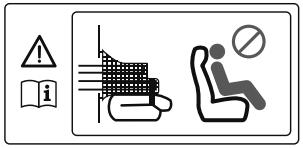


В зависимост от версията, в задната ниша за краката има две отделения за съхранение на вещи.

Товарно Отделение

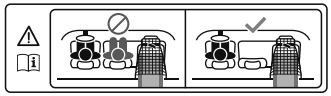
В зависимост от версията, зоната на товарното отделение може да се увеличи чрез сгъване или сваляне на седалките на третия ред. Облегалките на седалките на втория ред могат да се сгъват напред поотделно. Също така и облегалката на седалката на пътника до водача може да се сгъва. В зависимост от натоварването, може да се сгъват само отделни седалки или облегалки.

Поставяне на защитното покривало



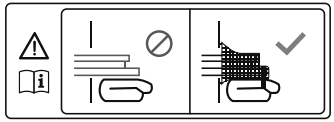
⚠ Предупреждение

Винаги, когато облегалката на страничната седалка е сгъната и капакът на преградата е отворен, защитното покривало трябва да бъде поставено.



⚠ Предупреждение

Не превозвайте пътници на средната седалка, ако облегалката на дясната странична седалка до нея е сгъната и капакът на преградата е отворен.



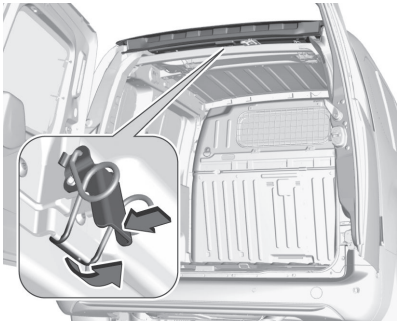
⚠ Предупреждение

При товарене на дълги предмети, проверете дали защитното покривало е поставено правилно. Прочетете внимателно следващата процедура.

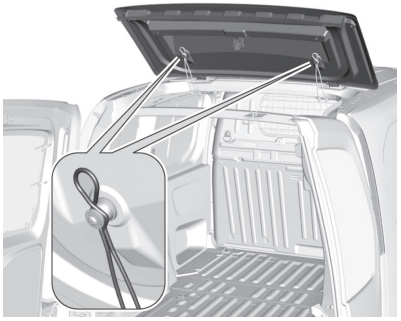
Сгъваема стълба

За превозване на дълги товари е предвидена сгъваема стълба.

Отваряне на сгъваемата стълба



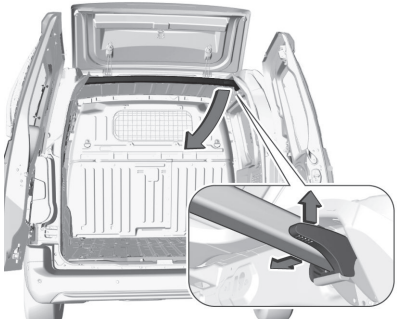
1. Натиснете лоста и освободете пружинната скоба от държача, като издърпате.
2. Повдигнете сгъваемата стълба



3. Придвижете отвъд точката на съпротивление, за да фиксирате сгъваемата стълба с подпорите.

Подпорна греда

Полагайте дългите товари върху подпорната греда.



1. Натиснете лоста нагоре.
2. Натиснете леко предната част на подпорната греда и я насочете надолу към стойката на вратата.
3. Дръжте дългия товар в ъгловата позиция.
4. Преместете подпорната греда под товара в първоначално положение. Фиксирайте я, като натиснете лоста надолу отвъд точката на съпротивление.
   Задните врати ще се заключат само когато е монтирана подпорната греда.
5. Закрепвайте добре товара. Страничните подпори могат да се използват като точки за окачване.

Затваряне на сгъваемата стълба

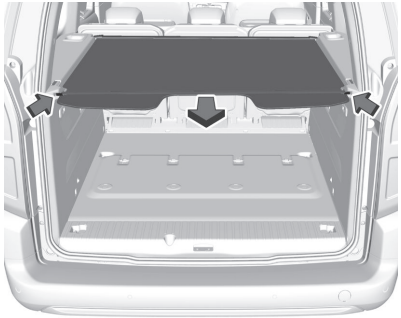


1. Проверете дали подпорната греда е добре заключена.
2. Спускане на сгъваемата стълба.
3. Закрепете пружинната скоба в нейния фиксатор.

Покривало на товарното (багажното) отделение

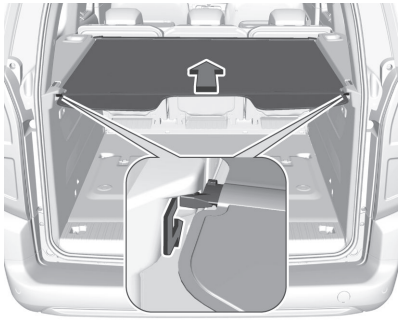
Заден капак на багажника Не поставяйте никакви предмети върху покривалото.

Затваряне на покривалото



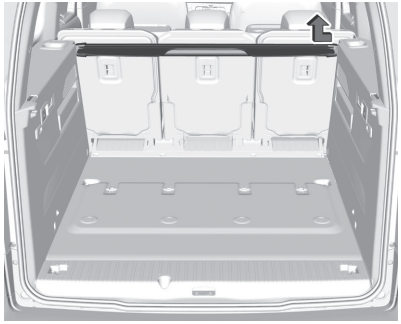
Издърпайте покривалото на товарното (багажното) отделение назад и го вкарайте в страничните скоби.

Отваряне на покривалото



Освободете покривалото на багажното отделение от страничните конзоли. Насочвайте покривалото, докато се развие напълно.

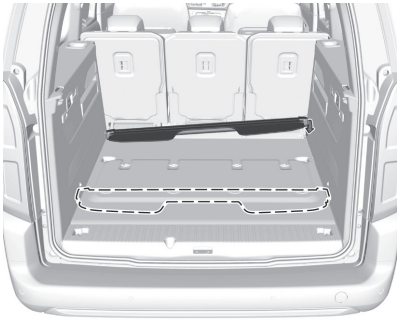
Сваляне на покривалото



Отворете покривалото на багажника. Притиснете покривалото на товарното (багажното) отделение в едната страна и го повдигнете.

Свалете покривалото на багажното отделение.

Съхраняване на вещи в багажното отделение



Ако покривалото на товарното (багажното) отделение не се използва, приберете го в багажното отделение. То може да се прибере зад втория или третия ред седалки.

Поставяне на покривалото

Вкарайте покривалото на товарното (багажното) отделение в отворите от едната страна. Притиснете покривалото от другата страна и го вкарайте в отвора.

Задна полица за багаж

Не поставяйте прекалено тежки предмети или предмети с остри ръбове върху задната полица за багаж.

Максималният допустим товар е 25 кг. При високи товари монтирайте предпазната мрежа зад задните седалки.

Монтиране на задната полица за багаж



Задната полица за багаж може да се монтира в две позиции.

Поставете полицата за багаж, като я фиксирате от двете страни.

Повдигане на задната полица за багаж



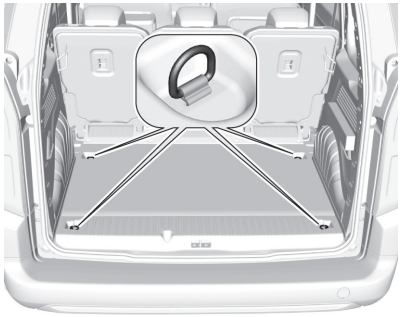
Задната полица за багаж може да се сгъва отзад, което позволява по-голяма гъвкавост в багажното отделение.

Съхраняване на вещи в багажното отделение



Поставете сгънатото покривало в изправено положение зад облегалките на задните седалки.

Халки за привързване



Халките за привързване служат за обезопасяване на предметите срещу изместване, напр. чрез ремъци или мрежа за багаж.



На пода на автомобила може да има халки за привързване и / или в страничната стена.
Броят и местоположението на халките за привързване може да се различава в зависимост от автомобила.



Максималната сила приложена върху халките за привързване не бива да надвишава 500 daN / 5 kN / 5000 N.
В зависимост от държавата, максималната сила може да е посочена върху етикета.

Забележка

Спецификациите в етикета винаги имат предимство пред тези, описани в настоящото ръководство.

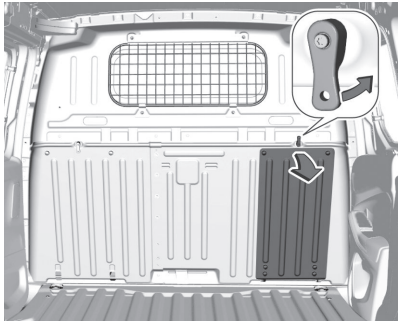
Система за превоз на товари



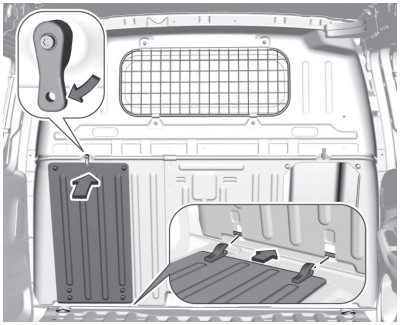
В зависимост от версията, една преграда зад предните седалки предпазва водача и предните пътници от движещи се товари.
В преградата зад седалката на пътника може да има капаче, което

може да се махне, за да поберат дълги предмети. В автомобила е осигурено предпазно покривало, което да осигури безопасно транспортиране. Ако облегалката на външната пътническа седалка е сгъната надолу и капачето на преградата е отворено, централната седалка трябва да остане свободна.

Махане на капачето



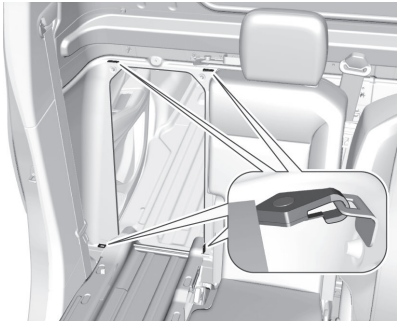
1. Освободете заключващото устройство на капачето, снижете капачето и го махнете.
2. Приберете капачето зад седалката на водача.



Завъртете заключващото устройство нагоре.

Поставете пантите на капачето в корпуса им, повдигнете капачето и затворете заключващото устройство.

Поставяне на предпазното покривало



1. Прикрепете четирите куки за захващане на покривалото върху съответната халка за закрепване.
2. Издърпайте облегалката за глава от сгънатата облегалка, оставяйки двата прореза видими върху пръта на облегалката за глава
3. Натоварете предметите



4. Прекарайте ремъка на покривалото около облегалката за глава. Натегнете ремъка, като опънете свободния край.

С монтиран предпазен капак, максималното натоварване върху сгънатата облегалка е **100 kg**.

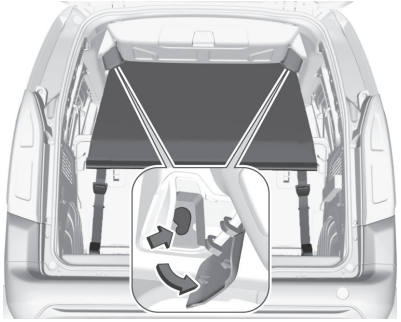
Предпазна мрежа

В зависимост от версията, предпазната мрежа може да се

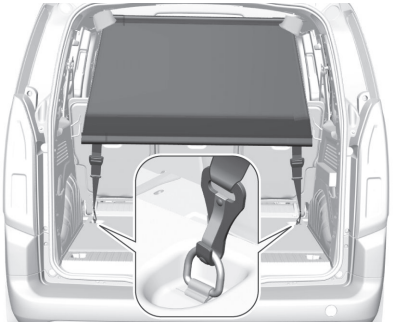
монтира зад задните седалки или, ако облегалките на задните седалки са сгънати зад предните седалки. Забранено е превозването на пътници зад предпазната мрежа.

Поставяне

Зад задните седалки



- Има монтажни отвори от двете страни в рамката на покрива над задните седалки. Отворете капаците, окачете и застопорете пръта на мрежата от едната страна, притиснете пръта и окачете и застопорете от другата страна



- Закачете куките на ремъците на предпазната мрежа в халките за привързване зад задните седалки. Натегнете двата ремъка, като опънете свободния край.
- Облегалките на задните седалки трябва да са повдигнати.

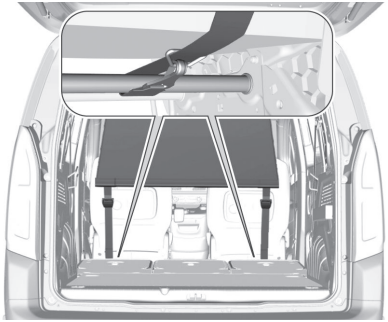
Зад предните седалки

⚠ Предупреждение

Никога не закачайте мрежата към фиксатора ISOFIX, предназначен за фиксиране на ремъка на детско столче с висока връзка.



- Има монтажни отвори от двете страни в рамката на покрива над предните седалки. Отворете капаците, окачете и застопорете пръта на мрежата от едната страна, притиснете пръта и окачете и застопорете от другата страна.



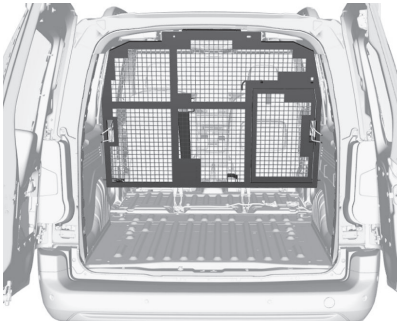
- Обвийте един ремък около гредата, разположена под възглавницата на предната седалка на водача. Другият ремък обвийте около гредата на седалката на пътника. След това закрепете всяка кука към съответния ремък.
  Натегнете двата ремъка, като опънете свободния край.
- Натиснете надолу облегалките за глава и сгънете облегалките на задните седалки.

Комплект за първа помощ



В зависимост от версията, комплектът за първа помощ може да се съхранява в багажното отделение.

Решетка На Багажното Отделение



В зависимост от версията, една преграда предпазва водача и пътниците от движещи се товари.

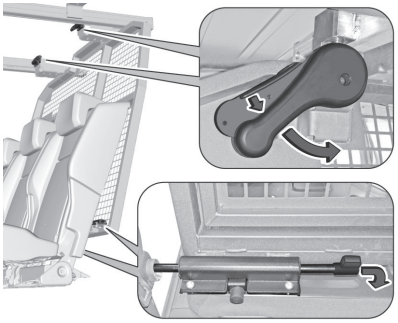


Преградата може да бъде поставена зад предните или задните седалки.

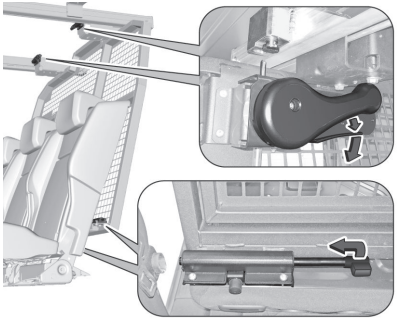


В преградата има капаче, което може да се отвори, за да поберат дълги предмети. В автомобила е осигурено предпазно покривало, което да осигури безопасно транспортиране. Ако облегалката на страничната седалка е сгъната надолу и капачето на преградата е отворено, централната седалка трябва да остане свободна.
Ако облегалката на задната седалка е спусната и капачето е отворено за транспортиране на дълги предмети, седалката на предния пътник трябва да остане свободна.

Преместване на преградата



1. Освободете четирите заключващи устройства в горната и долната част на преградата.
2. За да бъде поставена зад предните седалки, сгънете облегалките на задните седалки



3. Преместете преградата и заключете четирите заключващи устройства отгоре и отдолу.

⚠ Предупреждение

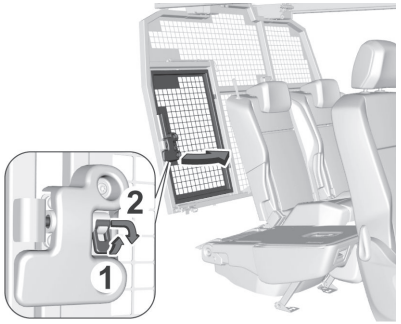
Внимавайте при работа с долните заключващи устройства. Риск от прищипване.

Отваряне на капачето

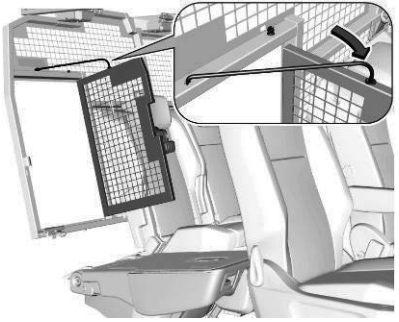
⚠ Предупреждение

Избягвайте да поставяте товари върху перваза на люка **E**. Когато е възможно, поставяйте товари върху сгънатите облегалки на седалките. Максималният товар върху предпазната лайстна на капака на преградата **E** е: **20 kg**.

1. В зависимост от разположението на преградата и дължината на товара, сгънете горната облегалка на задната седалка и / или облегалката на седалката на пътника



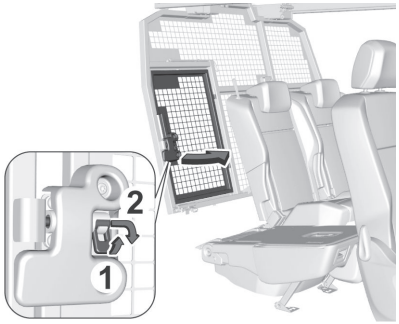
2. Освободете заключващото устройство на капачето и отворете капачето.



3. Закрепете капачето с пръта.

Затваряне на капачето

1. Закрепете пръта в конзолата.



2. Затворете капачето и заключете заключващото устройство.
3. Върнете седалките в изправено положение .

⚠ Предупреждение

Не поставяйте товари зад преградата, поставена зад ред 2, ако облегалките на част 2/3 от задната седалка тип пейка е сгъната.

Препоръка

Избягвайте да поставяте тежки товари на сгънатата облегалка на ред 1. Когато е възможно, поставяйте тежките товари на пода.

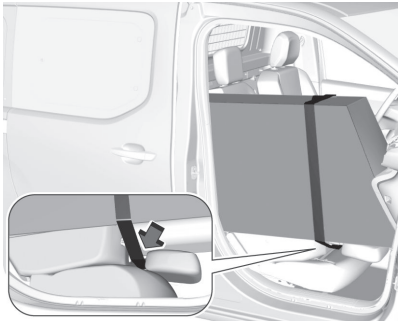
Максималният допустим товар върху всяка от сгънатите облегалки на ред 2 е **80 kg**.

Поставяне на предпазното покривало

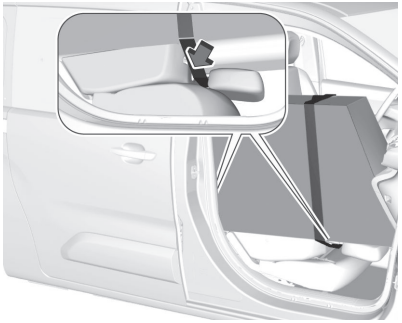
Предпазното покривало трябва да се монтира винаги, когато облегалката на страничната седалка е сгъната надолу и капачето на преградата е отворено.



1. Прикрепете четирите куки за захващане на покривалото върху съответната халка за закрепване.
2. Издърпайте облегалката за глава от сгънатата облегалка, оставяйки двата прореза видими върху пръта на облегалката за глава.
3. Натоварете предметите.



4. Прекарайте ремъка на покривалото около облегалката за глава. Натегнете ремъка, като опънете свободния край.



5. Ако товарът се съхранява на предната и задната седалка от страната на пътника, прекарайте един ремък през всяка облегалка за глава.

С монтиран предпазен капак, максималното натоварване върху всяка сгънатата облегалка е **100 kg**.

За кабината Extenso и кабината Crew

⚠ Предупреждение

Не поставяйте остри или заострени предмети в защитния капак, за да не го повредите.



⚠ Предупреждение

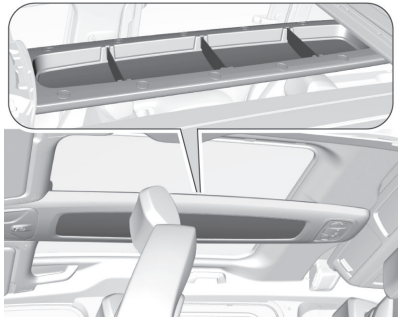
Не поставяйте предмети на бордното табло.

Деактивирайте предната въздушна възглавница на пътника отпред, когато превозвате дълги товари.
За повече информация относно **Деактивиране на предната въздушна възглавница**, вижте съответния раздел.

Конзола Над Главата



Съхранявайте само леки предмети, като хартиени документи или карти.



Разделителите на четирите отделения могат да се махнат.
Максималният допустим товар е **6 kg**.

Внимание

Уверете се, че текстилът не е притиснат към покрива.

⚠ Предупреждение

Закрепете предметите, за да не им позволите да изпаднат и да предизвикат нараняване.



Плъзнете клапите, за да отворите.
Затваряйте по време на движение.
Максималният допустим товар е **10 kg**.



Дръпнете ръкохватката, за да отворите.
Затваряйте по време на движение.
Максималният допустим товар е **10 kg**.

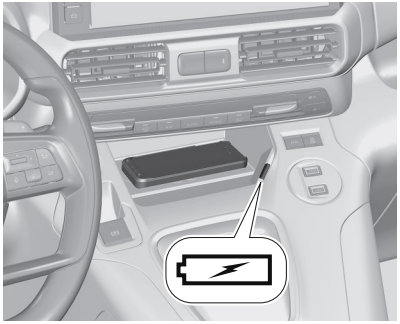
Индуктивно Зареждане

⚠ Предупреждение

Индуктивното зареждане може да повлияе на работата на имплантирани пейсмейкъри или други медицински изделия. Ако е приложимо, потърсете медицински съвет, преди да използвате устройството за индуктивно зареждане.

⚠ Предупреждение

Отстранете всички метални предмети от устройството за зареждане, преди да зареждате мобилно устройство, тъй като тези предмети могат да се нагорещят силно.



Устройството за зареждане трябва да бъде съвместимо със стандарта Qi, по разработка или с помощта на съвместим калъф или изход. Зоната за зареждане е обозначена със символа Qi.
За да заредите устройство, запалването трябва да е включено.

За зареждане на мобилно устройство:

1. Отстранете всички предмети от зарядното устройство.
2. Поставете мобилното устройство с дисплея нагоре в зарядното устройство в отделението за вещи.

⚠ Предупреждение

Системата не е проектирана да зарежда няколко устройства едновременно.

⚠ Предупреждение

Не оставяйте метални предмети (напр. монети, ключове, дистанционно управление на автомобила) в зоната на зареждане по време на зареждането на устройство
- Риск от нагряване или прекъсване на процеса на зареждане!



⚠ Предупреждение

Когато използвате приложения продължително време в комбинация с безжично зареждане, някои

смартфони може да превключат на защита от прегряване, което да доведе до спиране на някои функции.

Състояние на светлинен индикатор	Значение
Изключено	Изгасен двигател. Няма разпознати съвместими устройства. Зареждането завърши.
Непрекъсната зелена светлина	Отчетно е съвместимо устройство. В процес на зареждане.
Мига в оранжево	Отчетен е чужд обект в зоната за зареждане. Некоректно поставено устройство в зоната на зареждане.
Постоянно оранжево	Неизправност на брояча на батерията на преносимо устройство.
	Температурата на батерията на устройството е прекалено висока. Неизправност в зарядното устройство.

Статусът на зареждане се обозначава в светодиода: свети в зелено, когато мобилното устройство се зарежда. Защитното покритие на мобилното устройство може да окаже влияние върху индуктивното зареждане.
В случай, че мобилното устройство не се зарежда правилно, завъртете го на 180° и го поставете отново в зареждащото устройство.

Запалка



Запалката е свободно достъпна.
В зависимост от версията запалката може да се намира зад капака на отделението за съхраняване на вещи. Натиснете капака, за да го отворите. Натиснете запалката. Изключва се автоматично след нажежаване на елемента. Издърпайте запалката.

Външна Температура

Външната температура се показва в лентата за състоянието на информационния дисплей.
Ако външната температура спадне до определена стойност, на информационния център за водача се извежда предупредително съобщение.

⚠ Предупреждение
Пътната настилка може вече да е заледена, въпреки че на дисплея се показват няколко градуса над 0°C.

Пепелници

Препоръка

Да се използва само за пепел, но не и за запалими отпадъци.



Подвижният пепелник може да се поставя в гнездата за напитки.

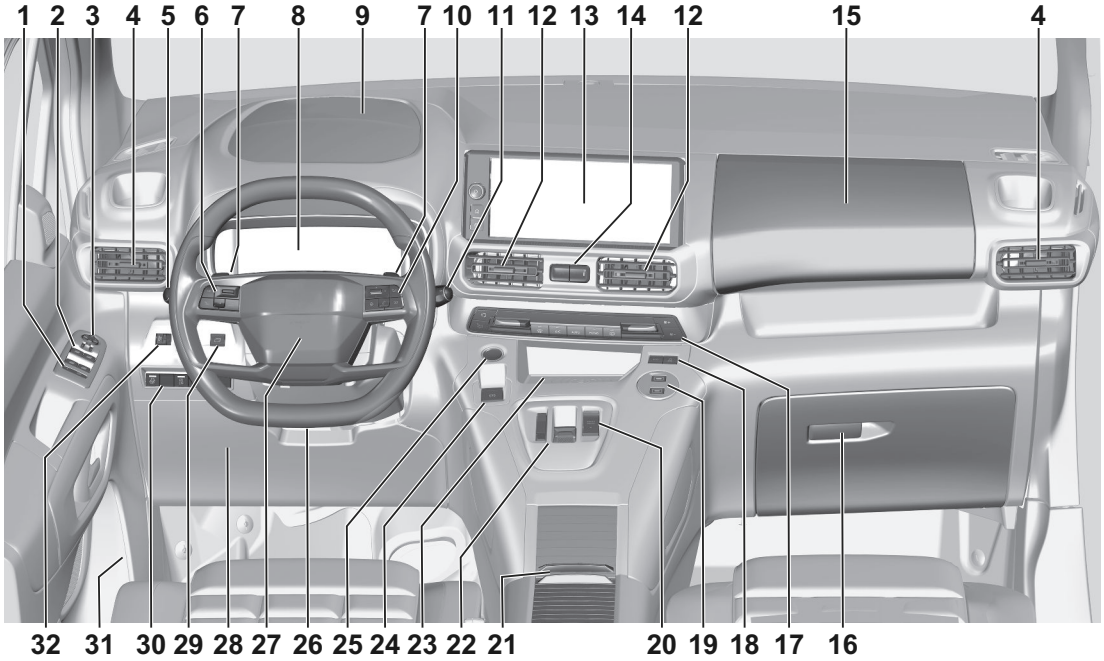
Инструменти и управление на арматурното табло

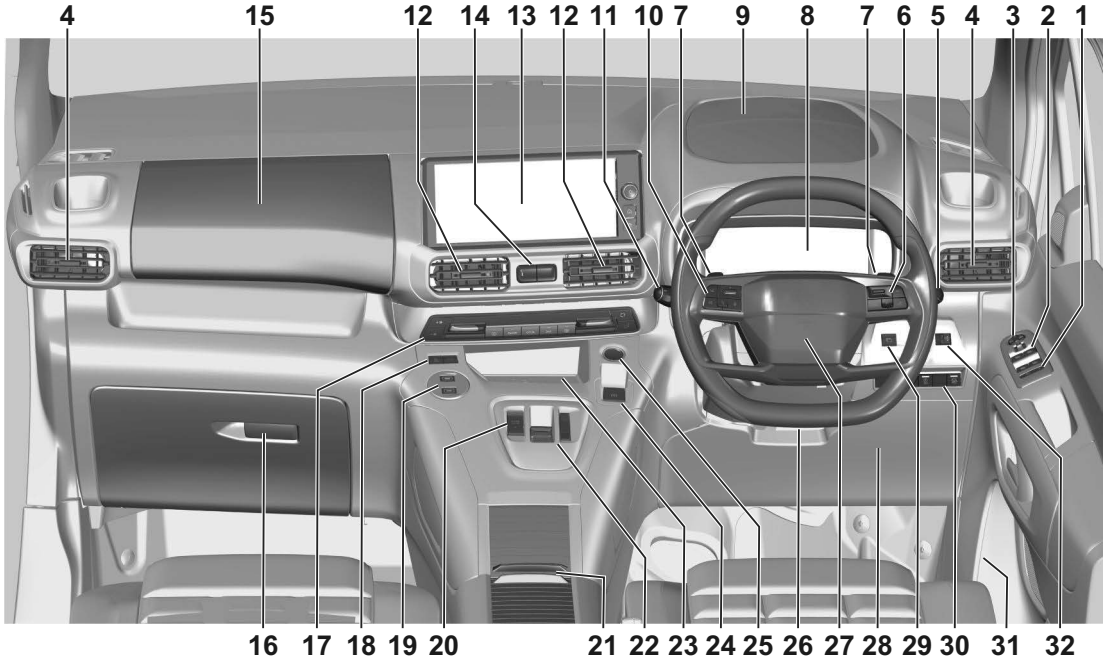
Бордно табло Общ изглед.....92
Инструментално табло 94
Индикатор за предавка..... 94
Километражен брояч 95
Измервател на нивото на гориво 95
Скоростомер 95
Състояние на заряда на високоволтовата батерия 96
Бордови компютър 96
Енергиен поток 96
Станция за смартфон 97
Джаджи 98
Предупредителни светлини, измервателни уреди и контролни индикатори (лампи) 98
Общ изглед..... 98
Голяма неизправност – Спрете автомобила..... 101
Предупредителен индикатор за въздушна възглавница..... 101
Предупредителен индикатор за спирачката.....102
Предупредителен индикатор за отворена врата.....102
Предупредителен индикатор за температура на охладителната течност на двигателя..... 102
Предупредителен индикатор за налягане на маслото.....102
Предупредителен индикатор за температура на маслото..... 103
Светлинен предупредителен индикатор за незакопчан предпазен колан..... 103
Ппредупредителен индикатор за сервизно обслужване..... 104
Система против блокиране на колелата (ABS) Предупредителен индикатор.....105
Индикатор за активирана електрическа паркинг спирачка...105
Предупредителен индикатор за електрическа паркинг спирачка..... 105
Електронна стабилизираща система (ESC) Активен предупредителен светлинен индикатор и система за контрол на сцеплението.....105
Предупредителен индикатор за Асистент за следене на лентата (LKA).....106
Предупредителен индикатор за ниско ниво на горивото.....106
Предупредителен индикатор за проверка за неизправност на двигателя..... 106
Индикатор за дълги светлини.....106
Индикатор за къси светлини.....106
Светлинен индикатор на мигача.....106
Оборотомер..... 106
Измервателен уред за разход в комфортен режим..... 107
Следене на нивото на маслото в двигателя.....107
Висока температура на високоволтовия акумулатор..... 107
Зареждаща система..... 107
Системна проверка.....108
Ръчна спирачка.....108
Автоматична работа на електрическата ръчна спирачка изкл.....108
Индикатор за претоварване..... 108
Система за контрол на спускането.....108
Помощ при паркиране.....108
Подгряване.....108
Изпускателен филтър..... 108
AdBlue®..... 109
Система за откриване на спад в налягането на гумите..... 109
Свързан кабел за зареждане.....109
Автомобил в готовност.....109
Намалена мощност на двигателя..... 109
Autostop..... 109
Външни светлини.....109
Асистент за дългите светлини.....109
Светодиодни фарове..... 109

Предни фарове за мъгла..... 110
Задна светлина за мъгла..... 110
Сензор за дъжд.....110
Неизправност на предупреждение за безопасност за пешеходци..... 110
Предупреждение за страничната сляпа зона..... 110
Активно аварийно спиране..... 110
Помощна система за пътни знаци.....110
Предупреждение за водача.....110
Климатичен контрол 110
Контрол на включването и изключването на климатика 110
Контрол на макс. включване и изключване на климатика 113
Автоматично управление на AC 113
Максимален контрол на подсушаване / размразяване на предното стъкло 113
Контрол на подсушаването/ размразяването на задно стъкло 114
Контрол на температурата 114
Контрол на скоростта на въздушния вентилатор 114
Вентилационни дюзи 115
Контрол на температурната синхронизация 115
Подсушаване/Размразяване на задното стъкло и/или на страничните огледала за обратно виждане 117
Дисплеи.....118
Информационен дисплей 118
Информационни дисплеи 119
Дисплей за заден изглед 120
Работни ограничения..... 122

Бордно табло Общ изглед

Бордно табло




4
15
12
14
13
12
11
10
7
9
8
7
6
5
4
3
2
1
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32

1 Отключване на вратата на багажника, Предпазна система за деца на задните прозорци

2 Електрически прозорци

3 Външни огледала

4 Странични вентилационни дюзи

5 Мигачи, светлинен клаксон, дълги светлини, асистент за дългите светлини, осветление при излизане, габаритни светлини, светлини за мъгла

6 Круиз контрол, ограничител на скоростта, адаптивен круиз контрол

7 Ръчен режим, Режим на регенеративно спиране

8 Център за информация на водача

9 Отделение за вещи

10 Управление на Инфотейнмънт

11 Чистачки и умивател на предно стъкло, задна чистачка и умивател

12 Вентилационни отвори

13 Информационен дисплей

14 Аварийни предупредителни светлини, система за централно заключване

15 Отделение за вещи

16 Жабка

17 Климатична система

18 Режим Еко, Електронна стабилизираща система и тракшън контрол

19 USB портове за зареждане

20 Режими на управление, селективен режим на управление

21 Съхранение Индуктивно зареждане

22 Селекторно задвижване, селекторна автоматична трансмисия

23 Индуктивно зареждане

24 Електрическа ръчна спирачка

25 Бутон за захранване, Контакт за запалване 26.

26 Регулиране на волана

27 Клаксон

28 Отделение за вещи

29 Страница Бутони за Информационния център за водача

30 Асистент за следене на лентата, Стоп и старт система, отопляем волан, електрически заключвания за деца, отопляемо предно стъкло, система за следене на деформация на гумите, отопление при паркиране, температурна предварителна климатизация, режим на изключване с ключ, предупреждение за странична сляпа зона, асистент за паркиране

31 Ръчка за освобождаване капака на двигателя

32 Осветлението на арматурното табло

Инструментално табло

Индикатор За Предавка

▼ или ▲ с номер до него се показва, когато е препоръчителна смяна на предавката с цел пестене на гориво.

Километражен Брояч

Общото записано разстояние се показва в километри.

Тип A



Тип B



Дневен километражен брояч

Записаното разстояние след последното нулиране се показва на екрана на Центъра за информация на водача.
В менюто с информация за пътуване/автономия могат да се избират две страници с дневен километражен брояч за различни пътувания.
Дневният километражен брояч отброява до 9 999 км.



Натиснете бутона за две секунди, за да нулирате дневния километражен брояч.

Измервател На Нивото На Гориво

Контролният индикатор ● или ⛽ светва в жълто, ако нивото на горивото е ниско.
Никога не допускайте резервоарът за гориво да се изпразни докрай.
Стрелката показва страната на автомобила, където е разположена капачката на резервоара.
Количеството за дозареждане може да е по-малко от специфицирания капацитет на резервоара за гориво поради оставащото гориво в резервоара.

Тип A



Тип B



Скоростомер

Показва скоростта на автомобила.

Тип A



Тип B



Състояние На Заряда На Високоволтовата Батерия

Показва състоянието на зареждане на високоволтовия акумулатор.

Тип A



Тип B



Бордови Компютър

Бордният компютър показва информация за текущото пътуване от последното нулиране.



Натискане на бутона показва следните секции последователно:

- текуща информация
  - общ обхват
  - моментен разход
  - брояч на време за режим стоп и старт
  - рекордер за общо разстояние
- пътуване 1
  - средна скорост
  - среден разход
  - изминато разстояние
- пътуване 2
  - средна скорост
  - среден разход
  - изминато разстояние

Броячът на време се нулира при всяко включване на запалването.
За да нулирате пътуване, натиснете бутона за повече от две секунди, когато се покаже желаното пътуване.

Енергиен Поток

Индикаторът за захранване информира относно текущата енергийна ситуация на автомобила.
Charge : Акумулаторът с високо напрежение се зарежда с енергия, генерирана при спиране или намаляване на скоростта на автомобила.
Eco : Оптималната енергия е достъпна във всички режими на движение.
Power : Автомобилът се шофира в динамичния стил на движение с фокус върху техническите характеристики.

Тип A



Тип B



Станция За Смартфон

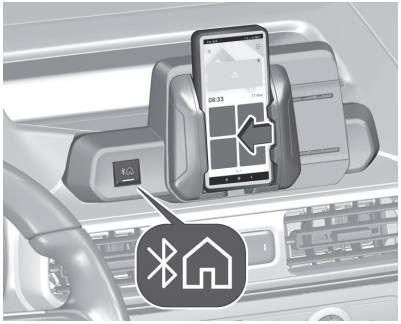
Станцията за смартфон се управлява чрез приложението MyOpel на външно устройство, като мобилен телефон, което е свързано с автомобила чрез Bluetooth®.
Могат да бъдат избирани следните менюта:

- Библиотека: разглеждане на списъци за изпълнение, изпълнители, албуми, песни и директории.
- Телефон: извършване и приемане на телефонни обаждания.
- Уеб радио: избор от различни уеб радиостанции.
- Радио тунер: ръчно търсене на радиостанции.
- Настройки: персонализирайте системните настройки.

⚠ Предупреждение

Винаги поставяйте смартфона **във вертикална позиция по време на шофиране**, така че да не се превърне в снаряд или да се повреди при катастрофа. Ако не го направите, това може да доведе до сериозно нараняване на някого. **Смартфонът може да бъде разположен само хоризонтално, когато автомобилът е неподвижен.**

Инсталиране на външното устройство



Издърпайте държача на плъзгача надясно, поставете мобилното устройство в опората и го фиксирайте с държача на плъзгача.

Сдвояване на мобилно устройство

Автоматично сдвояване

Отворете Bluetooth® менюто на мобилното устройство и активирайте функцията.
Системата автоматично ще търси нови устройства.
Системата винаги търси най-новите Bluetooth® връзки. Процесът на търсене може да отнеме известно време.
Отворете Bluetooth® менюто на мобилното устройство.
Светодиодът мига в зелено, за да покаже, че станцията за смартфон е видима.
Ако Bluetooth® връзката е готова, светодиодът в бутона ⚹ ⌂ свети в зелено и идентификационният номер на автомобила ще се вижда в Bluetooth® менюто.

Ръчно сдвояване

Ако системата не намери мобилното устройство автоматично, натиснете и задръжте бутона ⚹ ⌂.
Светодиодът мига в зелено, за да покаже, че станцията за смартфон е видима.
Ако Bluetooth® връзката е готова, светодиодът в бутона ⚹ ⌂ свети в

зелено и идентификационният номер на автомобила ще се вижда в Bluetooth® менюто.

Препоръка

Системата не е съвместима с таблет или лаптоп.

⚠ Предупреждение

Винаги поставяйте смартфона **във вертикална позиция по време на шофиране**, така че да не се превърне в снаряд или да се повреди при катастрофа. Ако не го направите, това може да доведе до сериозно нараняване на някого. **Смартфонът може да бъде разположен само хоризонтално, когато автомобилът е неподвижен.**

Автоматично повторно свързване

Системата позволява автоматично повторно свързване на вече свързван смартфон.

Когато смартфонът се включи към системата Smartphone Station, приложението се стартира автоматично на смартфона чрез комуникация с чип NFC**.

NFC комуникацията трябва да бъде активирана на смартфона ** В зависимост от смартфона.

Джаджи

"Джаджа" е индикацията на конкретна информация или уред, напр. радио информация, информация за навигация или температура на охлаждащата течност на двигателя.



В центъра за информация на водача може да покаже една джаджа на всяка страница, информационният дисплей може да съдържа няколко различни джаджи.

За да добавите джаджа към страница, докоснете ⊞.

Някои джаджи са достъпни в различни размери. Колкото по-голям е размерът, толкова по-малко джаджи могат да се показват на страница.

Предупредителни светлини, измервателни уреди и контролни индикатори (лампи)

Общ Изглед

Контролните индикатори, описани тук, не присъстват във всички автомобили. Описанието се отнася за всички варианти на уредите.

В зависимост от оборудването, положението на контролните лампи може да е различно. При включване на запалването повечето от контролните индикатори (лампи) светват за малко в резултат на функционален тест.

Цветът на контролния индикатор означава:

червено	опасност, важно напомняне
жълто	предупреждение, информация, неизправност
зелено	потвърждение на активиране
синьо	потвърждение на активиране
бяло	потвърждение на активиране
сиво	системата спира временно, установено е поне едно системно ограничение

Контролните индикатори се намират на информационния дисплей.

Общ изглед

Номерата в таблицата с общ преглед показват какво да се прави, когато контролният индикатор свети или мига.
1: само за информация
2: информация и предупреждение
3: потърсете помощта на сервиз
4: спрете двигателя и потърсете помощта на сервиз
5: причината за неизправността трябва незабавно да се отстрани в сервиз

Червени светлинни индикатори и предупреждения



СТОП

(4)



Максимална температура на охладителната течност

(4)



Налягане на маслото в двигателя (ICE)

(4)



Неизправност в системата (BEV)

(5)



Кабелът е свързан (BEV)

(2)



Прегряване на акумулаторната батерия на задвижването (BEV)

(4)



Заряд на акумулатора – 12 V

(4)



Отворена(и) врата(и)

(2)



Непоставени/откопчани предпазни колани

(2)



Електрическа ръчна спирачка

(5)

Ако мига (1) и след това (2)



Спирачки

(4)

Оранжеви светлинни индикатори и предупреждения



Сервизен преглед

(5)



Подгряване на двигател (дизел)

(1)



Филтър за твърди частици (дизел)

(3)



Вода в горивния филтър (дизел)

(2)



Ниско ниво на горивото (ICE)

(2)



Нисък заряд на акумулаторната батерия за задвижването (BEV)

(4)



Режим „костенурка” с ограничен пробег (BEV)

(2)



Звуково предупреждение за пешеходци (BEV)

(3)



Система за самодиагностика на двигателя (ДВГ)

(5)



Система за самодиагностика на двигателя (ДВГ)

(4)



AdBlue® (BlueHDi)

(1)



Автоматични функции на електрическата ръчна спирачка (OFF)



Електрическа ръчна спирачка

(5)



Спирачки

(4)



Сигнал за риск от сблъсък/Active Safety Brake

Ако е придружено от съобщение и от звуков сигнал, (3)



Система против блокиране на колелата (ABS)

(2)



Динамичен контрол на стабилността (DSC)/ Система срещу приплъзване на колелата (ASR)

(2)



Динамичен контрол на стабилността (DSC)/Система срещу приплъзване на колелата (ASR) (ИЗКЛ.)

(2)



Система за разпознаване на пътните знаци

(2) / (3)



Асистент за следене на лентата

(2)



Внимание на водача чрез камера (Отчетена е липса на внимание)

(2) / (3)



Въздушни възглавници / Активен капак на двигателя

(5)



Въздушна възглавница за пътника до водача (ON)



Въздушна възглавница за пътника до водача (OFF)



Следене на налягането на гумите

(2) / (3)



Парктроник

(1)



Стоп и Старт (OFF)



Автоматично превключване на светлините

(1)



Задни светлини за мъгла

Зелени светлинни индикатори и предупреждения



Стоп и Старт (ICE)



Автомобилът е в готовност за движение (BEV)

(1)



Асистент при спускане по наклон

(2)



Индикатори за посока

(1)



Дневни светлини/габарити

(1)



Къси светлини

(1)



Автоматично превключване на светлините

(1)



Предни фарове за мъгла

(1)

Сини светлинни индикатори и предупреждения



Фарове за дълги светлини

(1)

Черни/бели предупредителни и светлинни индикатори



Крак на спирачката



Натиснете съединителя (ICE)

Голяма Неизправност – Спрете Автомобила

STOP свети в червено.
Светва за кратко след включване на запалването.
Свети заедно с останалите контролни индикатори, придружено от предупредителен зумер и съответно съобщение в Центъра за информация на водача.
Спрете незабавно двигателя и потърсете помощта на сервиз.

Предупредителен Индикатор За Въздушна Възглавница

 свети в червено.
При включване на запалването контролната лампа светва за около четири секунди. Ако не светне, ако не изгасне в рамките на четири секунди, или ако свети по време на движение, има неизправност в системата на

въздушните възглавници. Потърсете помощта на сервиз. Възможно е въздушните възглавници и обтегачите на коланите да не се задействат в случай на катастрофа.
Задействането на въздушните възглавници и обтегачите на коланите се отбелязва чрез постоянното светене на .

⚠ Предупреждение
Причината за неизправността трябва незабавно да се отстрани в сервиз.

Деактивиране на въздушните възглавници



свети в жълто.
Въздушната възглавница за предния пътник е активирана.

OFF свети в жълто.
Въздушната възглавница за предния пътник е деактивирана.

Предупредителен Индикатор За Спирачката

свети в червено.
Нивото на хидравлична течност за спирачки/съединител е твърде ниско.

⚠ Предупреждение
Спрете. Не продължавайте своето пътуване. Обърнете се към сервиз.

Предупредителен Индикатор За Отворена Врата

свети в червено.
Отворена врата или отворен багажник.

Предупредителен Индикатор За Температура На Охладителната Течност На Двигателя

Показва температурата на охлаждащата течност.
Червената зона означава, че работната температура на двигателя е прекалено висока.

Препоръка
Ако температурата на охлаждащата течност в двигателя е твърде висока, спрете автомобила и изключете двигателя. Има опасност за двигателя. Проверете нивото на охлаждащата течност.

Тип A



Тип B



Предупредителен Индикатор За Налягане На Маслото

свети в червено.
Светва при включване на запалването и изгасва малко след стартирането на двигателя.

Свети при работещ двигател

⚠ Предупреждение
Смазването на двигателя може да бъде прекъснато. Това може да доведе до повреда на двигателя и/или блокиране на задвижващите колела.

1. Изберете неутрална предавка.
2. Напуснете пътното движение колкото може по-бързо, без да пречите на останалите автомобили.
3. Изключете запалването.

⚠ Предупреждение
Когато двигателят е изключен, за спиране и управление е необходима значително по-голяма сила. По време на автоматичното спиране сервоусилвателят на спирачките продължава да работи. Не изваждайте ключа, докато автомобилът не е спрял, в противен случай блокировката на волана може да се задейства неочаквано.

Дръжте двигателя изключен и оставете автомобила да бъде изтеглен до сервиза.

Предупредителен Индикатор За Температура На Маслото

● свети в червено.

Свети при работещ двигател

Спрете и изключете двигателя.

Внимание
Температурата на охлаждащата течност е твърде висока.

Ако количеството на охлаждащата течност е достатъчно, консултирайте се със сервиз.

Светлинен Предупредителен Индикатор За Незакопчан Предпазен Колан

свети или мига в таблото с прибори. Допълнително има индикация в покривната конзола.
Големите символи се отнасят до предпазните колани на предните седалки, малките символи се отнасят до задните седалки от втория ред.



- Когато запалването е включено, в таблото с прибори и символите в покривната конзола светват за кратко време. За предните седалки, в таблото с прибори и символите в покривната конзола светят, докато не се закопчаят предпазните колани.
- Когато се движите по-бързо от 20 km/h (12 mph) и предпазният колан се разкопчае, символът в покривната конзола за съответната седалка мига и се чува предупредителен звук. За задните седалки от втория ред това важи само, ако преди това е бил закопчан поне един заден колан.

В допълнение, свети в таблото с прибори.

След две минути звукът спира и в покривната конзола свети постоянно, докато не се закопчае предпазният колан на съответната седалка.

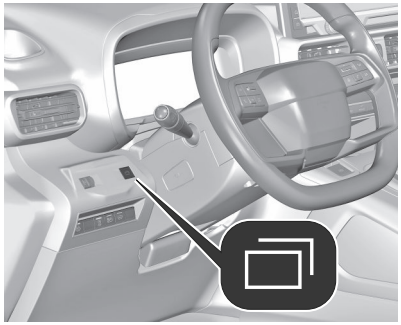
Ппредупредителен Индикатор За Сервизно Обслужване

Системата за сервизно обслужване информира кога да смените маслото на двигателя и филтъра или кога автомобилът се нуждае от сервизно обслужване. В зависимост от експлоатационните условия, интервалът за смяна на двигателното масло и филтъра може да варира в широки граници.
Предстоящият необходим сервиз се показва на дисплея на Центъра за информация на водача в продължение на седем секунди след изключване на запалването.
Ако в следващите 3000 km (1800 mi) или повече не е необходимо сервизно обслужване, на дисплея не се извежда сервизна информация.
Ако е необходимо сервизно обслужване в рамките на следващите 3000 km (1800 mi), оставащото разстояние или времетраенето се показват в продължение на няколко секунди. Едновременно с това, свети постоянно като напомняне.
Ако е необходимо сервизно обслужване след по-малко от 1000 km (600 mi), индикаторът мига, а след това светва постоянно. Оставащото разстояние или продължителност на времето се показват за няколко секунди.
Просроченото сервизно обслужване се сигнализира със съобщение в Центъра за информация на водача, което посочва просроченото разстояние. мига, а след това светва постоянно до извършване на сервизното обслужване.

Нулиране на сервизен интервал

След всяко сервизно обслужване сервизният индикатор трябва да се нулира, за да се осигури правилно функциониране. Препоръчва се да потърсите помощта на сервиз.
Ако сервизното обслужване се извършва от вас, направете следното:

- изключете запалването



- натиснете и задръжте бутона
- включете запалването, индикацията за разстояние започва обратно броене
- когато на дисплея се покаже =0, отпуснете бутона отново

Символът изчезва.

Извличане на сервизна информация

Статусът на сервизната информация може да бъде извикан по всяко време чрез информационния дисплей. Натиснете Проверка в менюто за настройки на автомобила. Сервизната информация се показва за няколко секунди.

Уговорете скорошно сервизно обслужване

/ свети в жълто.
Светва за кратко след включване на запалването.
Може да свети заедно с останалите контролни индикатори и съответно съобщение в Центъра за информация на водача.
Незабавно потърсете помощта на сервиз.
Светва за постоянно след включване на запалването.
Установена е неизправност на електрически двигател или на високоволтовия акумулатор.
Незабавно потърсете помощта на сервиз.

Система Против Блокиране На Колелата (ABS) Предупредителен Индикатор

свети в жълто.
Светва за няколко секунди, когато се включи запалването. Системата е готова за работа, когато контролният индикатор изгасне.
Ако контролният индикатор не изгасне след няколко секунди или ако светне по време на движение, налице е неизправност в ABS. Спирачната система продължава да работи, но без регулиране на ABS.

Индикатор За Активирана Електрическа Паркинг Спирачка

свети или мига в червено.

Свети

Електрическата ръчна спирачка е задействана.

Мига

Електрическата ръчна спирачка не е задействана автоматично. Натискането или пускането са невъзможни.

⚠ Предупреждение
Причината за неизправността трябва незабавно да се отстрани в сервиз.

Предупредителен Индикатор За Електрическа Паркинг Спирачка

свети в жълто.

Свети

Електрическата ръчна спирачка има неизправност .

⚠ Предупреждение
Причината за неизправността трябва незабавно да се отстрани в сервиз.

Електронна Стабилизираща Система (ESC) Активен Предупредителен Светлинен Индикатор И Система За Контрол На Сцеплението

свети или мига в жълто.

Свети

В системата има неизправност. Пътуването може да продължи. Стабилността на автомобила, обаче, може да се влоши в зависимост от пътната настилка.
Причината за неизправността трябва да се отстрани в сервиз.

Мига

Системата е активно включена. Мощността на двигателя може да намалее и спирачките на автомобила автоматично да се задействат леко.
Електронна стабилизираща система и система за тракшън контрол.

Предупредителен Индикатор За Асистент За Следене На Лентата (LKA)

свети в зелено или жълто, или мига в жълто.

Свети в зелено

Системата е включена и готова за работа.

Свети в жълто

Системата приближава разпозната маркировка на пътна лента без използване на мигач за тази посока.

Мига в жълто

Системата разпознава, че има значително отклонение от лентата.

Предупредителен Индикатор За Ниско Ниво На Горивото

● свети в жълто.
Нивото на горивото в резервоара е прекалено ниско.

Предупредителен Индикатор За Проверка За Неизправност На Двигателя

свети или мига в жълто.

Светва при включване на запалването и изгасва малко след стартирането на двигателя.

Свети при работещ двигател

Повреда в системата за контрол на емисиите.Възможно е превишаване на допустимите граници на емисиите.Незабавно потърсете помощ в сервиз.

Мига при работещ двигател

Това означава неизправност, която може да доведе до повреда на катализатора. Намалете газта докато мигането спре.
Незабавно потърсете помощта на сервиз.

Индикатор За Дълги Светлини

свети в синьо.
Свети при включени дълги светлини или при включен светлинен клаксон.

Индикатор За Къси Светлини

свети в зелено.
Свети при включени къси светлини.

Светлинен Индикатор На Мигача

свети или мига в зелено.

Светва за кратко

Габаритните светлини са включени.

Мига

Мигачите или аварийните предупредителни светлини са включени.
Бързо мигане: неизправност в мигач или съответния предпазител, неизправност в мигач на ремаркето.

Оборотомер

Показва оборотите на двигателя.
На всяка предавка карайте, доколкото е възможно, при ниски обороти на двигателя.

Внимание
Ако индикаторът е в червената предупредителна зона, максимално допустимите обороти за двигателя са надхвърлени. Двигателят може да се повреди.

Тип A



Тип B



Измервателен Уред За Разход В Комфортен Режим

Измервателният уред на разхода в комфортен режим информира за текущия разход на електричество, причинен от следните термичен консуматори:

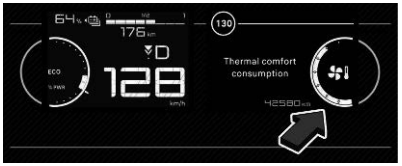
- отопление
- климатична инсталация
- отопление на предното стъкло
- отопляемо задно стъкло
- отопление на седалките

Ако е избран режим на движение Eco, техническите характеристики на термичните консуматори се намаляват.

Тип A



Тип B



Следене На Нивото На Маслото В Двигателя

Състоянието на нивото на двигателното масло се показва на центъра за информация на водача за няколко секунди, следвайки сервизната информация след включване на запалването. Потвърдено е правилното състояние на нивото на маслото в двигателя. Ако нивото на маслото в двигателя е ниско, мига и в центъра за информация на водача се появява предупредително съобщение.

В зависимост от версията, мига в центъра за информация на водача. Потвърдете нивото на двигателното масло, използвайки маслоизмервателната пръчка и долейте масло, ако е необходимо. Неизправност на измерването се посочва с или съобщение в центъра за информация на водача заедно с . Проверете ръчно нивото на двигателното масло с помощта на маслоизмервателната пръчка.

Висока Температура На Високоволтовия Акумулатор

свети в червено.
Светва за кратко след включване на запалването.
Свети заедно с останалите контролни индикатори, придружено от предупредителен зумер и съответно съобщение в Центъра за информация на водача.
Спрете незабавно двигателя и напуснете автомобила.

Зареждаща Система

свети в червено.
Светва при включване на запалването и изгасва малко след стартирането на двигателя.

Свети при работещ двигател

Спрете и изключете двигателя. Акумулаторът на автомобила не се зарежда. Възможно е нарушаване на охлаждането на двигателя. Сервоусилвателят на спирачките може да спре да работи. Потърсете помощта на сервиз.

Системна Проверка

свети в жълто или червено.

Свети в жълто

Установена е дребна неизправност в двигателя.

Свети в червено

Установена е голяма неизправност в двигателя.
Спрете двигателя при първа възможност и потърсете помощта на сервиз.

Ръчна Спирачка

свети в червено.
Свети, когато се задейства ръчната спирачка и запалването се включи .

Автоматична Работа На Електрическата Ръчна Спирачка Изкл

свети в жълто.

Свети

Автоматичната работа е деактивирана или неправилна. В случай на неизправност о светва заедно с останалите контролни индикатори или се придружава от съответно съобщение в Центъра за информация на водача.
Активирайте отново автоматичната работа или, в случай на повреда, отстранете причината в сервиз.

Индикатор За Претоварване

светва.
Свети, когато индикаторът за претоварване установи превишаване на максимално допустимото тегло.

Система За Контрол На Спускането

свети или мига в зелено.

Свети в зелено

Системата е включена и готова за работа.

Мига в зелено

Системата работи.

Помощ При Паркиране

мига в жълто веднага след като препятствие се приближи до автомобила.
свети в жълто.
Системата е изключена.

Подгряване

свети в жълто.
Активира се предварително подгряване на дизеловия двигател. Активира се само, когато външната температура е ниска. Стартирайте двигателя, когато контролният индикатор изгасне.

Изпускателен Филтър

или свети в жълто, придружено от съобщение в Центъра за информация на водача.
Изпускателният филтър се нуждае от почистване.
Продължете да шофирате, докато контролният индикатор изгасне.

Свети временно

Начало на насищане на изпускателния филтър.

Започнете процеса по почистване при първа възможност, като шофирате автомобила със скорост най-малко 60 km/h (37 mph).

Свети постоянно

Показва ниско ниво на добавка. Потърсете помощта на сервиз.

AdBlue®

AdBlue свети или мига в жълто.

Свети в жълто

Оставащият диапазон за шофиране е между 800 km и 2400 km (480 mi - 1500 mi).

Мига в жълто

Оставащият диапазон за шофиране е между 0 km и 800 km (0 mi - 480 mi). Ниско ниво на AdBlue®. Допълнете AdBlue® скоро, за да избегнете невъзможност за стартиране на двигателя.

Система За Откриване На Спад В Налягането На Гумите

свети или мига в жълто.

Свети

Загуба на налягане на въздуха в гумата на едно или повече колела. Спрете незабавно и проверете налягането на гумите.

Мига

Неизправност в системата. Обърнете се към сервиз.

Свързан Кабел За Зареждане

свети в червено.
Щепселът на зарядния кабел на автомобила все още е свързан към порта за зареждане.
Автомобилът не може да се стартира. Изключете щепсела на зарядния кабел от порта за зареждане и затворете вратичката на порта за зареждане.

Автомобил В Готовност

READY свети в зелено.
Автомобилът е готов за шофиране.

Намалена Мощност На Двигателя

свети в жълто.
Нивото на зареждане на високоволтовия акумулатор е ниско. Само намалена мощност на двигателя е на разположение.

Autostop

A свети или мига в зелено.

Свети в зелено

Двигателят е в режим "Автоматично спиране".

Мига в зелено

Режим Autostop е временно недостъпен или режим Autostop е извикан автоматично.

Външни Светлини

свети в зелено.
Външните светлини са включени.

Асистент За Дългите Светлини

AUTO свети в зелено.
Помощта за дългите светлини се активира.

Светодиодни Фарове

светва и в центъра за информация на водача се показва предупредително съобщение. Потърсете помощта на сервиз.

Предни Фарове За Мъгла

свети в зелено.
Предните фарове за мъгла са включени.

Задна Светлина За Мъгла

свети в жълто.
Включена задна светлина за мъгла.

Сензор За Дъжд

свети в зелено.
Свети при избор на позиция на сензор за дъжд на лостчето за чистачките.

Неизправност На Предупреждение За Безопасност За Пешеходци

свети в жълто.
Предупреждението за безопасност за пешеходци не работи.

Предупреждение За Страничната Сляпа Зона

светва в жълто на таблото с прибори.
Системата е активна.

Активно Аварийно Спиране

свети или мига в жълто.

Свети

Системата е деактивирана или е открита неизправност.
Допълнително, в центъра за информация на водача се показва предупредително съобщение.
Проверете причината за деактивирането и в случай на системна неизправност потърсете помощ от сервиз.

Мига

Системата е активно включена.
В зависимост от ситуацията автомобилът може автоматично да спира умерено или рязко.

Помощна Система За Пътни Знаци

свети в продължение на няколко секунди или постоянно.

Свети няколко секунди

Свети няколко секунди Ако автомобилът превиши ограничението на скоростта, предоставено от помощната система за пътни знаци, тогава ограничението на скоростта, показано в центъра за информация на водача, мига и се подава звуков сигнал. Ако мигането и звуковият сигнал се деактивират, светва за няколко секунди.

Свети постоянно

Ако помощната система за пътни знаци има неизправност, свети постоянно.
Обърнете се към сервиз.

Предупреждение За Водача

свети в жълто.
Предупреждението за водача се деактивира.

Климатичен контрол

Контрол На Включването И Изключването На Климатика

Система за отопление и вентилация



Управляващи органи за:

- **A/C**, за да включите охлаждането.

A/C отново, за да изключите охлаждането.

- температура
- , и за разпределение на въздуха
- скорост на вентилатора
- рециркулация на въздуха
- REAR отопление на задното стъкло и външните огледала
- отопление на седалките

Ограничение
Съдържа флуориран парников газ R134A

В зависимост от версията и държавата на продажба, климатикът може да съдържа флуориран парников газ R134A.

Температура

Регулирайте температурата като завъртите до желаната температура.

HI	топло
LO	студено

Отоплението не е напълно ефективно докато двигателят не достигне работната температура.

Разпределение на въздуха

към предното стъкло и прозорците на предните врати
към зоната на главата през регулируемите вентилационни дюзи
към пространството за крака и предното стъкло
Възможни са всички комбинации.

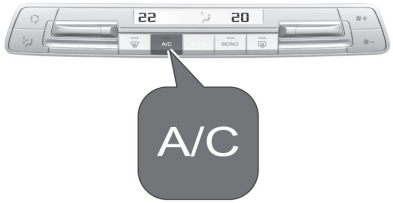
Скорост на вентилатора



Регулирайте въздушния поток като завъртите до желаната скорост.

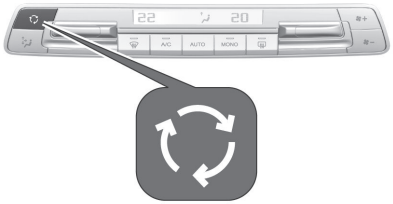
по часовниковата стрелка	увеличаване
обратно на часовниковата стрелка	намаляване на студа

Охлаждане A/C



Натиснете **A/C**, за да включите охлаждането. Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране. Охлаждането работи само когато двигателят работи и вентилаторът е включен.
Натиснете **A/C** отново, за да изключите охлаждането.
Климатичната система охлажда и изсушава постъпващия въздух, когато външната температура е малко над точката на замръзване. Затова е възможно образуването на конденз, който се отделя под автомобила.
Ако не е необходимо охлаждане или изсушаване, изключете охладителната система, за да пестите гориво.
Активираното охлаждане може да попречи на Autostop (Стоп и Старт).

Система за рециркулация на въздуха



Натиснете за активиране на режима на въздушна рециркулация. Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.

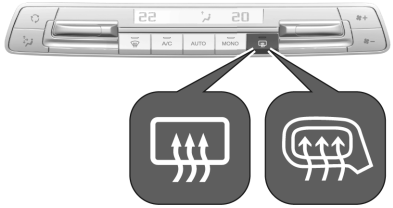
Натиснете отново за деактивиране на режима на въздушна рециркулация.

⚠ Предупреждение

В режим на рециркулация на въздуха обменът на свеж въздух се намалява.
При работа без охлаждане влажността на въздуха се увеличава, поради което прозорците могат да се запотят отвътре.
Качеството на въздуха в пътническото отделение се влошава, което може да доведе до сънливост на пътниците в автомобила.

При горещо и много влажно време, предното стъкло може да се запоти отвън, ако към него се насочи студен въздух. Ако предното стъкло се изпоти от външната страна, включете чистачката на предното стъкло и изключете .

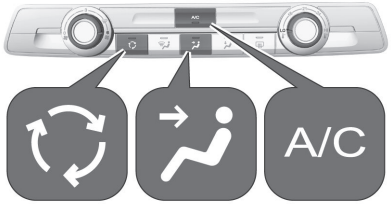
Подсушаване и размразяване



- Натиснете , разпределението на въздуха се насочва към предното стъкло.
- Завъртете контролера за температурата на най-топло.
- Нагласете вентилатора на най-високата скорост.
- Включете отоплението на задното стъкло REAR.
- Отворете страничните вентилационни дюзи според желанието и ги насочете към прозорците на вратите.

Изключете функцията за подсушаване/ размразяване веднага щом сметнете, че вече не е необходимо, тъй като намалената консумацията на мощност на свой ред намалява консумацията на енергия.
Функцията за подсушаване/ размразяване се изпълнява само при работещ двигател.

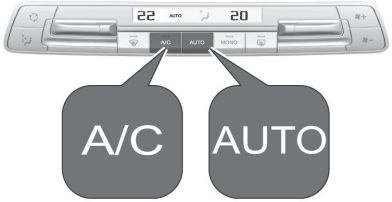
Контрол На Макс. Включване И Изключване На Климатика



Отворете за малко прозорците за да може топлият въздух да излезе по-бързо.

- Включете охлаждането A/C.
- Натиснете за включване на рециркулацията на въздуха.
- Натиснете за разпределение на въздуха.
- Настройте контролера за температурата на най-студено.
- Нагласете вентилатора на най-високата скорост.
- Отворете всички вентилационни дюзи.

Автоматично Управление На AC



Основни настройки за максимален комфорт:

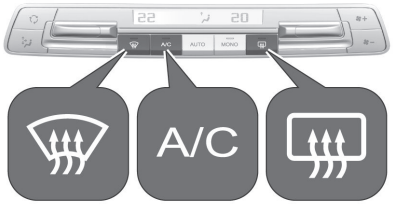
1. Натиснете AUTO, разпределението на въздуха и скоростта на вентилатора се регулират автоматично.
2. Отворете всички вентилационни отвори, за да позволите оптимизирано разпределение на въздуха в автоматичен режим.
3. Климатикът трябва да е включен за оптимално охлаждане и подсушаване. Натиснете A/C за включване на климатика. Светодиодът в бутона светва, за да покаже активиране.
4. Нагласете предварително избраната температура за шофьора и тази за предния пътник посредством левия и десния въртящ се пръстен. Препоръчителната температура е 22 °C.

Натиснете последователно AUTO за избор на желаните автоматични настройки:

1. Soft Auto за меко и тихо разпределение на въздуха.
2. Auto за термичен контрол и тихо разпределение на въздуха.
3. Auto Fast за динамично и бързо разпределение на въздуха.

Максимален Контрол На Подсушаване /

Размразяване На Предното Стъкло

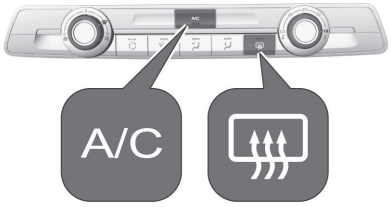


- Натиснете . Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.
- Климатикът и автоматичният режим се включват автоматично. Светодиодът в бутона A/C светва, а на дисплея се извежда AUTO.
- Температурата и разпределението на въздуха се настройват автоматично и вентилаторът работи на висока скорост.

Забележка
Ако е натиснат докато двигателя работи, Autostop ще бъде забранен, докато не се натисне отново.

Ако е натиснат докато двигателят е в Autostop, то двигателят ще се рестартира автоматично

Контрол На Подсушаването/ Размразяването На Задно Стъкло



- Нагласете вентилатора на най-високата скорост.
- Завъртете контролера за температурата на най-топло.
- Включете охлаждането A/C, ако е необходимо.
- Включете отоплението на задното стъкло REAR.
- Отворете страничните вентилационни дюзи според желанието и ги насочете към прозореца на вратата

Препоръка
Ако настройките за подсушаване и размразяване са избрани, Autostop може да бъде забранен.
Ако настройките за подсушаване и размразяване са избрани, докато двигателят е в Autostop, двигателят ще се рестартира автоматично.

Контрол На Температурата

Регулирайте температурата като завъртите до желаната температура.

HI	топло
LO	студено

Отоплението не е напълно ефективно докато двигателят не достигне работната температура.

Контрол На Скоростта На Въздушния Вентилатор

Регулирайте въздушния поток като завъртите до желаната скорост.

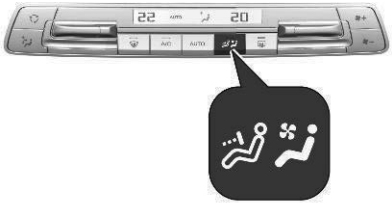
по часовниковата стрелка	увеличаване
обратно на часовниковата стрелка	намаляване на студа

Вентилационни Дюзи

⚠ Предупреждение

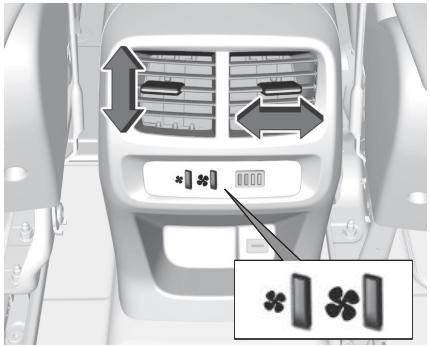
Не прикрепвайте никакви предмети към ламелите на вентилационните отвори. Риск от повреда и наранявания в случай на произшествие.

Задни вентилационни дюзи в централната конзола

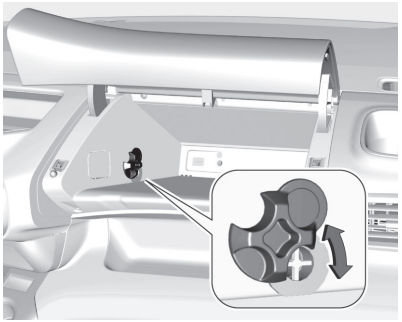


За да активирате разпределението на климатизиран / затоплен въздух през задните вентилационни отвори, натиснете .





Вентилационна дюза в жабката



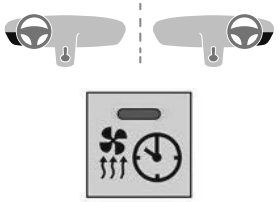
Завъртете плъзгача нагоре или надолу, за да затворете или отворете вентилационните дюзи.

Фиксирани вентилационни дюзи

Допълнителни вентилационни дюзи има под предното стъкло и прозорците на вратите, както и в зоната за краката.

Контрол На Температурната Синхронизация

Контролът на температурната синхронизация позволява да се затопли интериора на автомобила и да се проветрява интериора на автомобила с външен въздух. Предварителното климатизиране на температурата може да бъде програмиран с помощта на системата Инфотейнмънт.



Работният статус на предварителното климатизиране на температурата

се обозначава от индикатор със светодиод.

- Светодиодът свети: Зададен е таймер.
- Светодиодът примигва: Системата е в процес на работа.

Светодиодът изгасва в края на работата на отоплението/ вентилацията или при спиране на предварителното климатизиране на температурата чрез дистанционното управление.

Забележка

Температурната предварителна настройка се активира само ако запалването е изключено и автомобилът е заключен.
Ако нивото на зареждане на високоволтовата батерия е под 30%, температурното предварително кондициониране не се активира.
Когато автомобилът е включен в електрическата мрежа, зареждането на акумулатора има предимство пред предварителното кондициониране.
Следователно то може да се активира само ако акумулаторът е зареден над прага, фиксиран на 80%.
Ако е програмирано повтарящо се отопление/вентилация и са извършени две процедури за отопление/ вентилация, без да се управлява автомобилът, програмирането се деактивира, изминали са 60 минути между две заявки за отопление.

Настройка на таймера

Забележка

Могат да бъдат програмирани и запаметени няколко таймера.
Препоръчва се да се програмира температурна предварителна климатизация при включен автомобил, за да се оптимизира дългосрочното функциониране на високоволтовия акумулатор.
В зависимост от система Инфотейнмънт, има различни начини за използване програмируемо зареждане чрез информационния дисплей:

Тип A

Докоснете ⁘ на Информационния дисплей, за да отворите настройките на климатика.
Докоснете **OPTIONS**.
Докоснете ⁘ или изберете менюто за предварително климатизиране на температурата.
Докоснете **+**, за да зададете нов таймер.
Докоснете --:--.
Въведете дата и час.
Натиснете ✓ за потвърждение на настройките.
Натиснете **ON** за активиране на таймера.
За изтриване на таймера натиснете 🗑 в горната част на информационния дисплей и изтрийте желания таймер.
Потвърдете изтриването.
Процедурата за отопление / вентилация започва около 45 минути при дизелов двигател, 30 минути при бензинов двигател преди програмираното време и се поддържа 10 минути след това.
Това време за предварителна климатизация продължава до 45 минути.
при дизелов двигател и до 30 минути при бензинов двигател.

Тип B



Докоснете ⁘ на Информационния дисплей, за да отворите настройките на климатика.
Докоснете ☰ и след това изберете менюто с настройки на предварителното климатизиране.

Изберете **+**, за да зададете нов таймер или докоснете ⚙ до таймера за редактиране.
Активирайте таймера.
За изтриване на таймер изберете желания таймер и натиснете 🗑 в долния ляв ъгъл на екрана.
Процедурата за отопление/вентилация започва приблизително 45 минути преди програмирания час, когато автомобилът е включен в мрежата, или 20 минути преди програмирания час, когато не е включен в мрежата, и се поддържа 10 минути след това.

Тип C



Кратко натискане: показване на настройките на автомобила.
Превключете нагоре или надолу и изберете менюто за климатични настройки. Натиснете превключването, за да потвърдите избора на страницата.
Изберете менюто с настройки за предварителна климатизация и изберете една от следните опции:

- Ново предварително условие
- Вече съществуващи предварителни условия

Натиснете превключвателя, за да зададете нов таймер.
Изберете дата и час и натиснете превключвателя, за да потвърдите.
Натиснете превключвателя, за да активирате функцията.

⚠ Предупреждение

Система за програмирано отопление се захранва от резервоара за гориво на автомобила. Преди да я задействате, се уверете, че разполагате с достатъчно гориво. Ако горивото в резервоара е на нивото на резервата, настоятелно препоръчваме да не програмирате отоплението.



Винаги спирайте допълнителното отопление, когато зареждате с гориво, поради опасност от пожар или експлозия.

⚠ Предупреждение

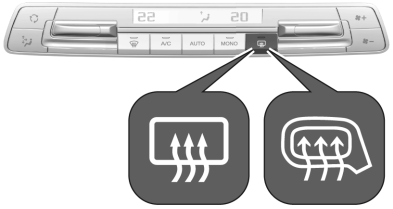
За да избегнете риск от отравяне или задушаване, не използвайте програмираното отопление, дори и за кратко, в затворено помещение, като гараж или работно помещение, необорудвано със система за извеждане на отработените газове.
Не паркирайте автомобила върху запалими повърхности (суха трева, паднали листа, хартия и др.), тъй като има опасност от пожар!

⚠ Предупреждение

Стъклените повърхности като задното или предното стъкло на автомобила могат да се нагорещят на някои места.
Никога не поставяйте предмети на тези повърхности; никога не докосвайте тези повърхности, тъй като съществува риск от изгаряне!

Подсушаване/Размразяване На Задното Стъкло И/Или

На Страничните Огледала За Обратно Виждане



Натиснете един от тези бутони, за да включите/изключите подсушаване/ размразяване на задното стъкло и/или страничните огледала за обратно виждане (в зависимост от версията). Светлинният индикатор на бутона се включва, когато функцията е активирана.
Функцията за подсушаване/ размразяване се изключва автоматично, за да се избегне прекомерната консумация на електрическа енергия.

Ограничение

Изключете функцията за подсушаване/ размразяване веднага щом сметнете, че вече не е необходимо, тъй като намаляването на консумацията на електрическата верига намалява консумацията на гориво.

Препоръка

Функцията за подсушаване/ размразяване се изпълнява само при работещ двигател.

Дисплеи

Информационен Дисплей

Информационният дисплей е разположен на приборното табло. В зависимост от версията се предлагат различни варианти на таблото с прибори.
В допълнение към предупредителни светлини, измервателни уреди и индикатори е налична следната информация:

- дневен километражен брояч
- показание за смяна на предавка
- сервизна информация
- съобщения за автомобила и предупреждения
- съобщения в помощ на водача
- диалогови съобщения
- информация за Инфотейнмънт

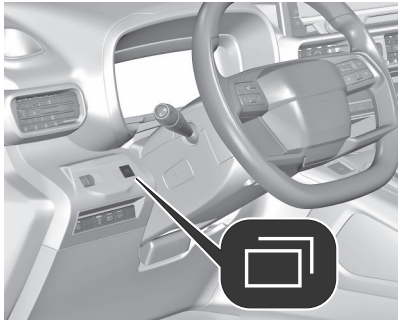
Тип A



Тип B



Страници



Натиснете бутона, за да превъртите няколко страници или да затворите диалогови съобщения.

Персонализиране

Таблото с прибори може да се персонализира чрез менюто на информационния дисплей.



Няколко страници могат да се създават чрез избор на джаджи за показване.

Информационни Дисплеи

Информационните дисплеи може да показват:

- време.
- външна температура.
- дата.
- Система Инфотейнмънт.
- индикация на камера за задно виждане.
- индикация на система за панорамен изглед.
- индикация на инструкции за помощ при паркиране.
- навигация.
- съобщения за автомобила и системата.
- настройки за персонализиране на автомобила.

Навигационна система / Multimedia Pro



Избор на менюта и настройки

Има три начина за работа с дисплея:

- чрез бутоните до дисплея
- чрез сензорен екран
- чрез разпознаване на глас

Работа с бутони и сензори

1. Натиснете ⏻ за включване на дисплея.
2. Натиснете ⌂, за да се покаже началния екран.
3. Натиснете 🚗 за избор на настройки на автомобила или функции за шофиране.

Докоснете необходимата икона или функция от менюто с пръст. Потвърдете желаната функция или избор с докосване.

Докоснете ← или ✖ на дисплея за изход от меню без промяна на настройката.

Персонализиране

Информационният дисплей може да се персонализира чрез менюто за персонализиране на автомобила.



Няколко страници могат да се създават чрез избор на джаджи за показване.

Поток на енергия

Това меню показва текущият поток на мощност в електрическата система. Тези компоненти ще бъдат осветени, когато са активни.

1. Натиснете ⌂

2. Докоснете ⚡
3. Изберете Енергиен поток.

Различни цветове показват кой двигател се използва и дали енергията се регенерира.

- зелено: регенериране на енергия
- синьо: работи електрическият двигател

Мултимедия



Избор на менюта и настройки

Има три начина за работа с дисплея:

- чрез бутоните до дисплея
- чрез сензорен екран
- чрез разпознаване на глас

Работа с бутони и сензори

1. Натиснете ⏻ за включване на дисплея.
2. Натиснете ⌂, за да се покаже началния екран.
3. Натиснете 🚗 за избор на настройки на автомобила или функции за шофиране.

Докоснете необходимата икона или функция от менюто с пръст. Потвърдете желаната функция или избор с докосване.

Докоснете ← или ✖ на дисплея за изход от меню без промяна на настройката.

Поток на енергия

Забележка

При автомобили, оборудвани с мултимедийна система инфотейнмънт, това меню може да се използва само чрез MyOpel App.

Станция за смартфон



Работете чрез сензорния екран на мобилното устройство.

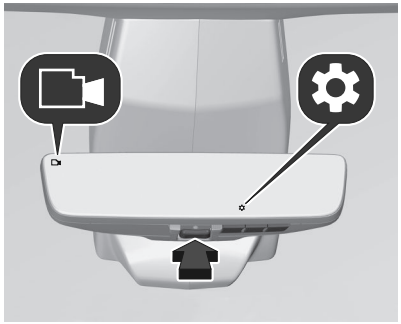
Дисплей За Заден Изглед

Дисплеят за заден изглед е разположен на мястото на вътрешното огледало.

Ако е включен, дисплеят за заден изглед може да показва два различни изгледа - един на камерата над задната врата и един на камерата под страничната част на дясното огледало:

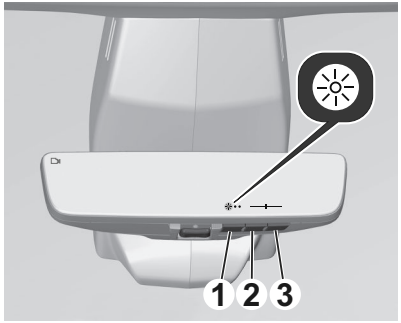
- изглед отзад
- изглед отзад и изглед от страната на пътника

Включване и изключване



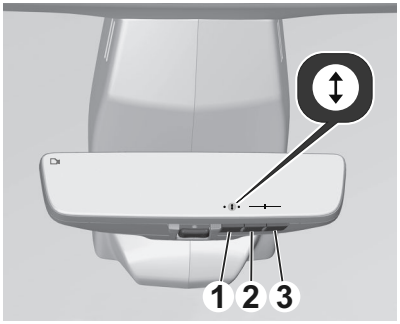
Натиснете бутон за да включите и изключите.
Ако е активиран, в горния ляв ъгъл се появява символ на камера.

Настройки на яркостта



1. Натиснете (**1**), за да отворите настройките.
2. Натиснете още веднъж, за да отворите менюто за яркостта.
3. Натиснете (**2**), за да намалите яркостта.
4. Натиснете (**3**), за да увеличите яркостта.
5. Нивата на яркостта са от едно до пет, нивото по подразбиране е три.
6. Избраното ниво се отбелязва на плъзгащото меню на екрана.
7. За да затворите настройките, натиснете (**1**), докато се затворят.

Настройки на ъгъла



1. Натиснете (**1**), за да отворите настройките.
2. Натиснете още веднъж, за да отворите менюто за яркостта.
3. Натиснете (**2**), за да намалите яркостта.
4. Натиснете (**3**), за да увеличите яркостта.
5. Нивата на яркостта са от едно до пет, нивото по подразбиране е три.
6. Избраното ниво се отбелязва на плъзгащото меню на екрана.
7. За да затворите настройките, натиснете (**1**), докато се затворят.

Автоматично затъмняване

Яркостта на дисплея се адаптира към околната среда чрез автоматично регулиране на яркостта.

Запаметяване на стойността на настройките

Потребителската настройка и режимът на включване/изключване се запаметяват след изключване на запалването.

Избиране на изглед

Ако менюто за настройка не се активира:

1. с натискане на бутон (**3**)

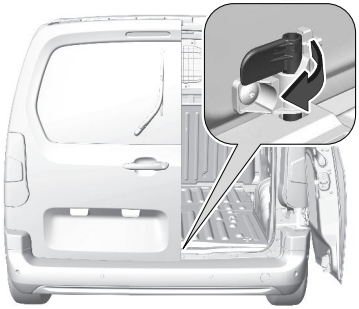


2. чрез натискане на бутона върху лоста.

Повреда

В случай на неизправност, дисплеят ще бъде сив със зачеркнат символ на камерата.
На дисплея за задно виждане илюстрацията показва как да изключите дисплея за задния изглед.

Дисплеят също ще бъде сив и ще се показва на дисплея, ако е отворена врата.



В изключителни случаи на транспортиране на дълги предмети в товарното отделение при необходимост от отваряне на дясната задна врата се уверете, че лявата врата е затворена и механично заключена.
За по-нататъшно шофиране при отворена задна дясна врата последният изглед на дисплея може да се отвори отново с продължително натискане на бутона (**3**).

Работни Ограничения

Системата може да бъде нарушена (или дори повредена) и да не работи в следните ситуации:
– Монтиране на багажник за велосипеди на задната врата или или двукрила врата (в зависимост от версията).
– Прикрепване на ремарке към теглича.
– Шофиране с отворена врата.

⚠ Предупреждение

Моля, обърнете внимание, че камерата не трябва да се закрива (от стикер, багажник за велосипед и т.н.).

система Инфотейнмънт

Меню 123
Профили 126
Актуализиране на системата 126
Клиент 126
Киберсигурност..... 127
Настройки за поверителност..... 127
Радио 128
Избор на медии 128
Избор на радиочестота 129
Избор на радиостанция 129
Запаметяване на радиостанция 129
Аудио настройки 130
Активиране на съобщения за трафика..... 130
Аудио..... 131
Мултимедийна система 132
Обща информация..... 132
Бутони върху волана 137
Гласови команди 137
Навигация 138
Свързаност 139
Телефон 140
Мултимедия..... 143
Multimedia Pro 146
Multimedia Pro..... 147
Основни операции.....149
Аудио..... 151
Външни устройства..... 152
Разпознаване на реч..... 153
Телефон 153

Меню





Кратко натискане: Включване / изключване на системата или изключване на звука.
Продължително натискане: Превключване в режим на готовност.
Завъртане: регулиране на силата на звука.



Показва началния екран.



Показва менюто с помощни системи за водача.

Извеждане на менюто за климатични настройки.

Показва менюто на звука.

Показва менюто на телефона.
Показва екрана за прожектиране на телефона, когато прожектирането на телефона е активно.

Показва менюто за навигация.

Изходните кодове на Софтуера с отворен код (Open Source Software,OSS) са налични на следните адреси: https://www.opel.com/tools/oss-source-codes.html
Системата предава и/или получава радиовълни, които са обект на Директива 2014/53/ЕС.
Производители на посочената система декларират съвместимост с Директива 2014/53/ЕС.

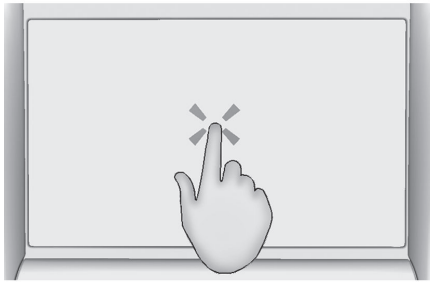
Екранни операции

Дисплеят на система Инфотейнмънт има сензорна повърхност, чувствителна към докосване, която позволява директно взаимодействие с показваните елементи за управление на менютата.

Внимание
Не използвайте заострени или твърди предмети като химикалки, моливи и други подобни за работа със сензорния екран.

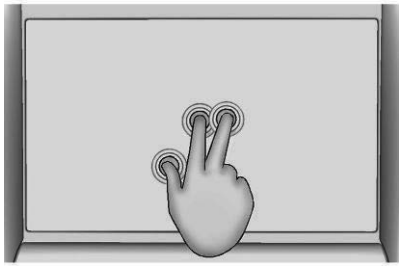
Използвайте следните жестове с пръсти, за да управлявате системата Инфотейнмънт.

Докоснете



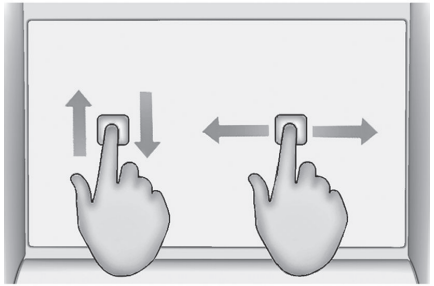
Докосването се използва за отваряне на меню или избор на опция.

Бърз достъп с три пръста



Докосването се използва за показване на общ преглед на приложенията.

Плъзгане



Плъзгането се използва за превъртане през меню или за увеличаване на картата.

Връщане към предходния екран в подменю

За връщане към предходния екран докоснете ← в горната част на екрана.

Показване и скриване на меню

В рамките на приложение, менюто може да се показва и скрива чрез докосване на ☰.

Лента за състоянието

Лентата за състоянието е горната лента на екрана. Тя може да показва следното:

- време
- външна температура
- Статус на Wi-Fi връзка
- Активиране на Bluetooth®
- приемане на мобилна връзка
- активирани функции, напр. A/C

Общ преглед на приложения



За извеждане на списък с всички налични приложения, докоснете ⊞. Алтернативно общ преглед на приложенията ще се покаже чрез докосване на екрана с 3 пръста.

Системни настройки

За да се покаже менюто за системни настройки, отворете приложението ⚙ и докоснете менюто за системните настройки 🌐.



Следните системни настройки могат да се регулират:

- language (език)
- дата и час, часови формат, формат на дата
- единица за разстояние и разход
- модул за външна температура
- възстановяване на фабричните настройки
- преглед на системна информация

Brightness (Яркост)

За да регулирате яркостта на осветлението на приборния панел и вътрешното осветление, отворете приложението ⚙ и докоснете менюто за регулиране на яркостта. Вътрешното осветление също може да се активира или деактивира.

Свързаност

За да се покаже менюто за свързване, отворете приложението ⚙ и докоснете менюто за свързване.
Могат да се регулират следните настройки:

- покажете всички сдвоени устройства, свържете или изключете устройство, изберете предпочитанията за връзка за всяко устройство (Bluetooth® или проекция на телефон) и потърсете устройства в близост
- активира или деактивира Wi-Fi, търсене на съседни Wi-Fi мрежи и свързване на системата към Wi-Fi мрежа
- активира или деактивира и местоположението и споделянето на данни за оторизирани услуги

Профили

Могат да се създават няколко потребителски профили.
Поради възможността за създаване на профили, системата Инфотейнмънт може да бъде адаптирана към няколко водачи. Различните настройки, както и запаметените радиостанции и крайни цели ще бъдат свързани към конкретен профил. По този начин не е нужно настройките да се коригират всеки път, когато друг човек шофира автомобила.
За да се покажат настройките на профила, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за профил.

Създаване на профил

Профилът „Guest (Гост)” има екран по подразбиране с възможността за добавяне към него и/или връщане към първоначалната му конфигурация. Този профил е вграден в системата и не може да бъде изтрит.
За създаване на нов профил, докоснете +.
Следните настройки могат да се регулират за всеки профил:

- име на профил
- аватар
- свързано устройство

След като се създаде нов профил, настройките на профила могат да се променят по всяко време чрез докосване на ⚙.

Изтриване на профил

За да изтриете профил, докоснете ⚙ до съответния профил и изберете 🗑. Профилът на гост не може да се изтрива.
Профилът на гост е подразбиращият се профил. Той е активен при липса на други създадени или активни профили.

Актуализиране на системата

Когато има актуализация, която е готова за инсталиране, ще бъде показано съобщение в края на пътуването след спиране на автомобила.
Алтернативно, отворете приложението ⚙ и докоснете менюто за актуализации, за да проверите дали има налична актуализация. Ако е налична, на екрана ще се покажат чакащите актуализации.
Възможно е да се активират автоматични изтегляния на актуализациите чрез докосване на полето с отметка. Ако е активирано, актуализациите ще се изтеглят автоматично, когато автомобилът е свързан към външна Wi-Fi мрежа.
Инсталирането на актуализация ще продължи, дори и когато автомобилът бъде напуснат и затворен. При стартиране на автомобила отново, на екрана ще се изведе съобщение, ако инсталирането на актуализация не е било успешно.
Когато инсталирането е неуспешно, ще се покаже съответно съобщение на екрана. Свържете се с център за помощ.

Клиент

Центърът за информация на водача и информационния дисплей могат да се персонализират.
За да се покаже менюто за персонализиране, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за персонализиране.

Цвят на екрана

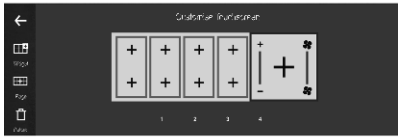
Цветът на фона на центъра за информация на водача и информационния дисплей може да бъде избран. Цветът на избрания фон се показва веднага в центъра за информация на водача и на информационния дисплей.

Съраунд звук

Активен спортен звук за спортния режим може да бъде активиран или деактивиран.

Страници

Могат да се създадат няколко персонализирани страници за центъра за информация на водача и информационния дисплей.



Всяка страница може да се персонализира с избор на джаджи, за да се показва на дисплея.
За да добавите страница, докоснете ⊞.
За да изтриете страница, плъзнете и пуснете съответната страница в 🗑.

Киберсигурност

Настройките за поверителност могат да бъдат зададени чрез менюто за свързване в приложението за настройки ⚙. Като алтернатива, настройките за поверителност могат да бъдат зададени чрез лентата на състоянието, като докоснете ⊙↑↓. Следните настройки за поверителност могат да се задават за всеки профил. Следните настройки за поверителност могат да се задават:

- споделяне на данни и местоположение
- споделяне на данни
- частен режим

За да използвате всички налични свързани услуги без ограничения, е необходимо да споделяте данни и местоположение.
Когато частният режим е активиран, свързаните услуги ще извършват само локална обработка в автомобила с ограничени функции.

Свързани услуги

За да се покаже менюто за свързани услуги, отворете приложението за ⚙ и докоснете съответната точка от менюто.

Настройки За Поверителност

Управлението „Настройки за поверителност” се асоциира с всеки профил. Тази функция се използва с: профил „Guest (Гост)“, конфигуриран по подразбиране в “Private Mode (Поверителен режим)”, или профил, който ще бъде създаден в системата, със или без връзка с мобилно устройство.
За всеки профил (дори „Guest (Гост)”), ще бъде възстановена последната стойност за поверителен режим.



“Споделяне на данни и локация”

Този режим позволява на автомобила външно да предава всички лични данни, необходими за всяка валидна свързана услуга, която е налична.
Препоръка
Личните данни, необходими за използване на свързаните услуги, се изпращат на доставчици на тези услуги.

“Споделяне на данни”

Този режим позволява на автомобила външно да предава всички данни, необходими за всяка валидна свързана услуга, която е налична, с изключение на данни за местоположението на автомобила (напр. GPS координати).

Препоръка

Някои свързани услуги може да не функционират без данни за местоположението на автомобила.

Препоръка

Този режим нямам да се прилага за функцията за автоматични повиквания или специфични услуги, с които се е съгласил потребителят, съгласно условията на търговски договори (напр. свързана аларма).

“Поверителен режим”

Този режим не позволява на автомобила да предава лични данни извън превозното средство.

Препоръка

Свързаните услуги ще извършват само локална обработка вътре в превозното средство с ограничени функции.

Препоръка

Този режим нямам да се прилага за функцията за автоматични повиквания или специфични услуги, с които се е съгласил потребителят, съгласно условията на търговски договори (напр. свързана аларма).

Препоръка

Професионални цели

Ако автомобилът се използва за професионални цели или по силата на условия на специфични договори (напр. фирмен парк, правителствени задания), потребителят няма да има достъп до някои поверителни режими на екрана за потребителя в зависимост от нуждите за споделяне на данни на услугите.

За да смените режима, плъзнете надолу от горния край на информационния дисплей, за да се покажат всички бързи настройки.

Натиснете този бутон, за да изберете желания режим. Режимът се маркира.

ИЛИ

Натиснете приложението **„Настройки”**.

В списъка изберете раздела **„Свързаност”**.

Изберете **“Настройки за поверителност”.**

Изберете режима.

Радио

Избор На Медии

Покажете аудио екрана, като докоснете ♫ в прегледа на приложенията.

Докоснете 📻, за да превключите между радио и свързано външно устройство като аудиоизточник.



Избор На Радиочестота

За настройване на определена радиочестотата, докоснете 🔍.
Ще се покаже цифрова клавиатура. Въведете желаната честота и докоснете ✓, за да потвърдите.

Вълнов обхват

За избор на вълнов обхват, докоснете 📡.

Избор На Радиостанция

Докоснете за кратко ▶|, за да извършите автоматично търсене на следващата радиостанция.

Докоснете и задръжте ▶| за извършване на бързо търсене за следващата радиостанции.

Докоснете за кратко |◀, за да извършите автоматично търсене на предишната радиостанция.

Докоснете и задръжте |◀ за извършване на бързо търсене за предишната радиостанции.

Ръчно търсене на станции

Натиснете и задръжте < или >. Отпуснете, когато желаната честота е почти достигната.

Търси се следващата станция, която може да бъде приета и тя се включва автоматично.

Списък със станции

Всички налични радиостанции ще бъдат показани в списъка с докосване на списъка в меню на радиото от лявата страна на екрана.

Запаметяване на предпочитани станции

До 24 радиостанции от всички вълнови обхвати могат да се запаметят като предпочитания в списъка **Presets**.
Докоснете Presets за показване на бутоните за предварително запаметяване.

Запаметяване на текущо активната станция

Докоснете и задръжте желания бутон в списъка **Presets** за няколко секунди. Съответната честота или името на станцията се показват в бутона.
Ако към бутона вече има запаметена станция, тя ще се презапише от новата станция.
Алтернативно, докоснете ★ Mem в основното меню на радиото, за да запазите текущо активната станция.

Запаметяване на станция от списък със станции

Изберете Списък и след това желаната станция.
За да запаметите станция от списъка със станции, натиснете за кратко ★ до желаната станция. Станцията се запаметява и ще се покаже номерът на бутона за предварително запаметяване. За да изтриете станция, докоснете отново ★.
Друга възможност е да докоснете и задържите името на станцията, докато бъде запаметена.
За да изтриете станцията, докоснете и задръжте отново името на станцията, докато се покаже съответното съобщение.

Включване на станции

В главното меню на радиото изберете **Presets** и после за кратко докоснете предварително запаметения бутон на желаната станция.

Запаметяване На Радиостанция

За да запазите текущата радиостанция, докоснете 📥, за да стигнете до следващата станция

нагоре и след това докоснете + в долната част на екрана.
Бутоните, които вече са използвани за радиостанции, могат да се презаписват.
Неизползваните бутони за запазване на радиостанции ще бъдат обозначени с +.
Алтернативно, радиостанции могат да бъдат запазени като докоснете съответната икона на сърце в списъка със станции.
Запаметените радиостанции ще се появят или скрият чрез докосване ⊡.
Запаметените радиостанции ще се наредят в долната част на екрана.
Докоснете желаната радиостанция, за да извършите настройка.

Аудио Настройки

Докоснете ♫, изберете **ОПЦИИ** и след това изберете **Аудионастройки**, за да се отвори съответното меню.

Тон

Достъпни са няколко предварително дефинирани настройки за оптимизиране на тона за конкретен стил музика (напр. **Pop- Rock** или **Classical**).

За индивидуална настройка на тона, изберете **Потребител**. Променете настройката според желанието.
За връщане към фабричните настройки по подразбиране, изберете ↺.

Баланс и миксер

Достъпни са няколко предварително дефинирани настройки за регулиране на разпределението на силата на звука в автомобила (напр. **Всички пътници** или **Само отпред**).
За да регулирате индивидуалните настройки, преместете курсора на екрана до желаната точка.
За връщане към фабричните настройки по подразбиране, изберете ↺.

Звук

Възможно е да се активира или деактивира силата на звука, свързана с тоновете за скорост или за докосване.

Активиране На Съобщения За Трафика

Много RDS станции излъчват новини за пътната обстановка.
Ако е активирана функцията за съобщения за пътната обстановка, възпроизвеждането на радио и мултимедия се прекъсва, докато траят съобщенията за пътната обстановка.
За активиране на съобщения за пътната обстановка отидете в меню **ОПЦИИ** и активирайте **TA**.
Ако се активира **TA**, на долния ред на главното меню на радиото се показва **TA**.

Активиране на RDS

От главното меню на радиото докоснете **ОПЦИИ** и активирайте **RDS**.
Ако се активира **RDS**, на долния ред на главното меню на радиото се показва **RDS**.

Радио текст

Ако се активира RDS, информацията от текущо активната радио програма или текущо възпроизвежданият музикален запис се показва под името на програмата.
За показване или скриване на информацията отидете в меню **ОПЦИИ** и активирайте или деактивирайте **Информация.**

Цифрово аудио излъчване

Цифровото аудио излъчване (DAB) излъчва дигитално радиостанциите.

DAB станциите се обозначават с името на програмата вместо с честотата на излъчване.

FM-DAB свързване

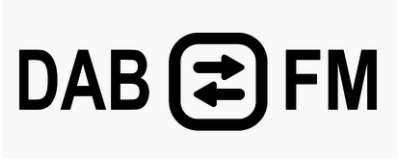
Тази функция позволява превключване от FM станция към съответна DAB станция и обратно. Превключването от FM в DAB става веднага щом е налична съответна DAB станция. Поради това се препоръчва да се съхраняват любимите станции като DAB станции, за да се намали честото превключване.
Преминаването от DAB към FM става, ако сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника и е налична съответна FM станция.

Забележка
След превключване силата на звука може да е различна.

Включване

Предварително условие е да се активира **RDS** преди да бъде активирано FM-DAB свързването.
За активиране на FM-DAB свързване, изберете **ОПЦИИ** от главното меню на радиото и след това изберете **FM-DAB Follow-up.**

При активиране на FM-DAB свързване ще се изведе следният символ:



Изключване

За деактивиране на FM-DAB свързване, изберете **ОПЦИИ** от главното меню на радиото и след това отменете избора на **FM-DAB Follow-up.** FM-DAB свързването ще се деактивира автоматично при деактивиране на **RDS**.

Аудио

Включване на радиото

Докоснете ♫.
Показва се последното избрано главно меню за аудио.
Ако главното меню на радиото не е активно, докоснете **ИЗТОЧНИЦИ** и след това докоснете **Радио**.
Включва се последно слушаната станция.

Избор на вълнов обхват

Изберете **ОПЦИИ** и докоснете неколкократно ((•)) за превключване между различните вълнови обхвати.

Търсене на станции

Автоматично търсене на станции

Докоснете за кратко ❮ или ❯ за възпроизвеждане на предишната или следващата достъпна станция.

Списъци със станции

В списъка със станции са предоставени за избор всички приемани налични радиостанции.
За да се покаже списъка със станции на текущо активния вълнов обхват, докоснете **Списък**.
Изберете желаната станция.

Обновяване на списъците със станции

Ако станциите, запаметени в списъка за конкретната честотна лента, повече не са достъпни, списъкът трябва да се обнови.
За започване на обновяване за текущо активния вълнов обхват докоснете ↻.

Запаметяване на предпочитани станции

До 24 радиостанции от всички вълнови обхвати могат да се запаметят като предпочитания в списъка **Presets**. Докоснете Presets за показване на бутоните за предварително запаметяване.

Запаметяване на текущо активната станция

Докоснете и задръжте желания бутон в списъка **Presets** за няколко секунди. Съответната честота или името на станцията се показват в бутона.
Ако към бутона вече има запаметена станция, тя ще се презапише от новата станция.
Алтернативно, докоснете ★ Mem в основното меню на радиото, за да запазите текущо активната станция.

Запаметяване на станция от списък със станции

Изберете Списък и след това желаната станция.
За да запаметите станция от списъка със станции, натиснете за кратко ★ до желаната станция. Станцията се запаметява и ще се покаже номерът на бутона за предварително запаметяване. За да изтриете станция, докоснете отново ★.

Друга възможност е да докоснете и задържите името на станцията, докато бъде запаметена.
За да изтриете станцията, докоснете и задръжте отново името на станцията, докато се покаже съответното съобщение.

Включване на станции

В главното меню на радиото изберете **Presets** и после за кратко докоснете предварително запаметения бутон на желаната станция.

Мултимедийна система

Обща Информация

Въведение

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че автомобилът да може да се управлява безопасно по всяко време. Ако се съмнявате, спрете автомобила и използвайте системата инфотейнмънт, докато автомобилът е неподвижен.

Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:

- промяна на разстоянието до радиопредавателя
- смесването на станции поради отражение
- засенчване

Навигационна система

Контролен панел - Навигационна система



Кратко натискане: Включване / изключване на системата или изключване на звука.
Продължително натискане: Превключване в режим на готовност.
Завъртане: регулиране на силата на звука.

Показва началния екран.

Показва менюто с помощни системи за водача.

Извеждане на менюто за климатични настройки.

Показва менюто на звука.

Показва менюто на телефона.
Показва екрана за прожектиране на телефона, когато прожектирането на телефона е активно.

Показва менюто за навигация.

Персонализиране

Центърът за информация на водача и информационния дисплей могат да се персонализират.
За да се покаже менюто за персонализиране, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за персонализиране.

Цвят на екран

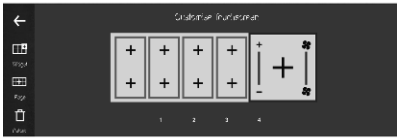
Цветът на фона на центъра за информация на водача и информационния дисплей може да бъде избран. Цветът на избрания фон се показва веднага в центъра за информация на водача и на информационния дисплей.

Съраунд звук

Активен спортен звук за спортния режим може да бъде активиран или деактивиран.

Страници

Могат да се създадат няколко персонализирани страници за центъра за информация на водача и информационния дисплей.



Всяка страница може да се персонализира с избор на джаджи, за да се показва на дисплея.
За да добавите страница, докоснете ⊞.
За да изтриете страница, плъзнете и пуснете съответната страница в 🗑.

Профили

Могат да се създават няколко потребителски профили.

Поради възможността за създаване на профили, системата Инфотейнмънт може да бъде адаптирана към няколко водачи. Различните настройки, както и запаметените радиостанции и крайни цели ще бъдат свързани към конкретен профил. По този начин не е нужно настройките да се коригират всеки път, когато друг човек шофира автомобила.
За да се покажат настройките на профила, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за профил.

Създаване на профил

За създаване на нов профил, докоснете +.
Следните настройки могат да се регулират за всеки профил:

- име на профил
- аватар
- свързано устройство

След като се създаде нов профил, настройките на профила могат да се променят по всяко време чрез докосване на ⚙.

Изтриване на профил

За да изтриете профил, докоснете ⚙ до съответния профил и изберете 🗑. Профилът на гост не може да се изтрива.
Профилът на гост е подразбиращият се профил. Той е активен при липса на други създадени или активни профили.

Основни операции

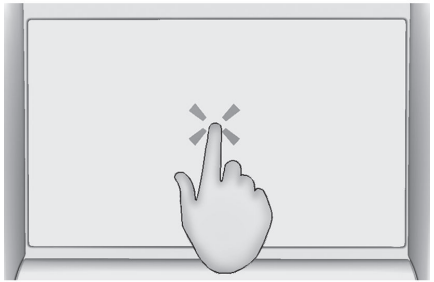
Екранни операции

Дисплеят на система Инфотейнмънт има сензорна повърхност, чувствителна към докосване, която позволява директно взаимодействие с показваните елементи за управление на менютата.

Внимание
Не използвайте заострени или твърди предмети като химикалки, моливи и други подобни за работа със сензорния екран.

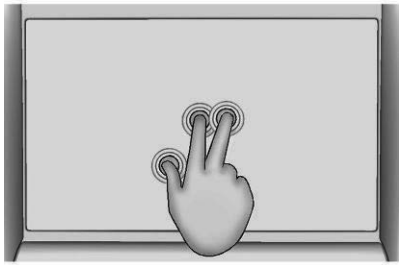
Използвайте следните жестове с пръсти, за да управлявате системата Инфотейнмънт.

Докоснете



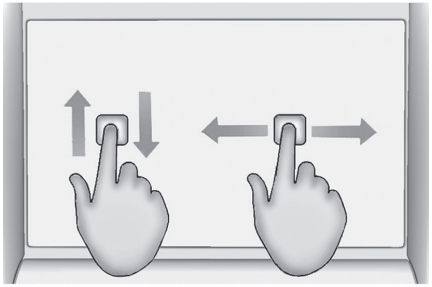
Докосването се използва за отваряне на меню или избор на опция.

Бърз достъп с три пръста



Докосването се използва за показване на общ преглед на приложенията.

Плъзгане



Плъзгането се използва за превъртане през меню или за увеличаване на картата.

Връщане към предходния екран в подменю

За връщане към предходния екран докоснете ← в горната част на екрана.

Показване и скриване на меню

В рамките на приложение, менюто може да се показва и скрива чрез докосване на ☰.

Лента за състоянието

Лентата за състоянието е горната лента на екрана. Тя може да показва следното:

- време
- външна температура
- Статус на Wi-Fi връзка
- Активиране на Bluetooth®
- приемане на мобилна връзка
- активирани функции, напр. A/C

Общ преглед на приложения



За извеждане на списък с всички налични приложения, докоснете ⊞. Алтернативно общ преглед на приложенията ще се покаже чрез докосване на екрана с 3 пръста.

Системни настройки

За да се покаже менюто за системни настройки, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за системните настройки 🌐.



Следните системни настройки могат да се регулират:

- language (език)
- дата и час, часови формат, формат на дата
- единица за разстояние и разход
- модул за външна температура
- възстановяване на фабричните настройки
- преглед на системна информация

Brightness (Яркост)

За да регулирате яркостта на осветлението на приборния панел и вътрешното осветление, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за регулиране на яркостта.
Вътрешното осветление също може да се активира или деактивира.

Свързаност

За да се покаже менюто за свързване, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за свързване. Могат да се регулират следните настройки:

- безжични устройства: покажете всички сдвоени устройства, свържете или изключете устройство, изберете предпочитанията за връзка за всяко устройство (Bluetooth® или проекция на телефон) и потърсете устройства в близост
- Wi-Fi мрежи: Активира или деактивира Wi-Fi, търсене на съседни Wi-Fi мрежи и свързване на системата към Wi-Fi мрежа
- настройки за поверителност: активира или деактивира и местоположението и споделянето на данни за оторизирани услуги

Системни актуализации

Когато има актуализация, която е готова за инсталиране, ще бъде показано съобщение в края на пътуването след спиране на автомобила.
Алтернативно, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за актуализации, за да проверите дали има налична актуализация. Ако е налична, на екрана ще се покажат чакащите актуализации.
Възможно е да се активират автоматични изтегляния на актуализациите чрез докосване на полето с отметка. Ако е активирано, актуализациите ще се изтеглят автоматично, когато автомобилът е свързан към външна Wi-Fi мрежа.

Забележка

Производителят не таксува за използване на тази услуга.
Използването на Wi-Fi и/или мобилни телефонни мрежи от Вашия смартфон обаче може да доведе до начисляване на допълнителни такси, ако надвишите лимита, включен в договора Ви. Вашият мобилен оператор ще Ви таксува за евентуални свързани разходи.
Инсталирането на актуализация ще продължи, дори и когато автомобилът бъде напуснат и затворен. При стартиране на автомобила отново, на екрана ще се изведе съобщение, ако инсталирането на актуализация не е било успешно.
Когато инсталирането е неуспешно, ще се покаже съответно съобщение на екрана. Свържете се с център за помощ.

Поверителност

Настройките за поверителност могат да бъдат зададени чрез менюто за свързване в приложението за настройки ⚙. Като алтернатива, настройките за поверителност могат да бъдат зададени чрез лентата на състоянието, като докоснете ⚲↯.
Следните настройки за поверителност могат да се задават за всеки профил. Следните настройки за поверителност могат да се задават:

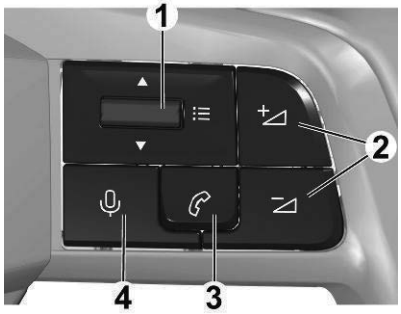
- споделяне на данни и местоположение
- споделяне на данни
- частен режим

За да използвате всички налични свързани услуги без ограничения, е необходимо да споделяте данни и местоположение.
Когато частният режим е активиран, свързаните услуги ще извършват само локална обработка в автомобила с ограничени функции.

Свързани услуги

За да се покаже менюто за свързани услуги, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете съответната точка от менюто.

Бутони Върху Волана



1 Превключване нагоре или надолу: Избор на предишната / следващата радиостанция или песен или придвижване из списъка на последните обаждания.
Кратко натискане: Показване на меню или потвърждение на избор.

2 Кратко натискане: Регулиране на силата на звука или включване на звука.
Продължително натискане на −: заглушаване на звука.

3 Кратко натискане: Приемане на телефонно обаждане, приключване на обаждане, показване на списъка на последните обаждания и показване на екрана за прожектиране на телефона.
Продължително натискане: Отказ на входящо повикване.

4 Кратко натискане: Активиране на гласов асистент на система Инфотейнмънт.
Продължително натискане: Активиране на гласов асистент на свързания мобилен телефон.

Гласови Команди

Услугата за гласово разпознаване предлага избор от най-малко 20 езика (френски, немски, английски (британски), английски (американски), арабски, бразилски, китайски, датски, испански, иврит, италиански, японски, нидерландски, норвежки, полски, португалски, руски, шведски, чешки, турски), налични в клетъчната мрежа и в съответствие с езика, който е избран и предварително конфигуриран в системата.
Системата поддържа два езика за случаите, когато зоната, в която се движи автомобилът, не се покрива от клетъчната мрежа.
Тези езици, наричани „бордови езици", се изтеглят в системата.
Ако избраният език не е изтеглен, на екрана се появява съобщение с предложение за изтегляне на езика, при условие че клетъчната мрежа не се свързва за първи път.
За да използвате този нов език във всички области, изтеглете го предварително (запалване без стартиране на двигателя) чрез Wi-Fi мрежата.
Прилагане на процедурата за изтегляне, показана на екрана.
Изтеглянето на този нов език премахва най-малко използвания бордови език.
Вграденото разпознаване на реч може да се използва за управление на система Инфотейнмънт чрез гласови команди.
Има три начина за активиране на разпознаване на реч:

1. натиснете на волана.
2. докоснете на информационния дисплей.

- кажете „Hey Opel"
  След натискане
  от волана или докосване на
  в информационния дисплей,
  изчакайте звуковия сигнал, преди да кажете гласова команда.

За да се покажат някои примери за гласови команди, отворете помощното меню на информационния дисплей. Примерите ще са сортирани по категории, напр. радио или навигация.

Навигация

Достъп до допълнителни видеоклипове

https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav

Натиснете приложението **"Навигация"**, за да отворите началния екран за навигация.

Натиснете **„Търсене"**, за да въведете адрес или име.

Натиснете този бутон, за да се покаже главното меню за различните опции.

Натиснете този бутон, за да се покаже режим 3D/2D или за показва основните посоки (N, E, S, W).

Изберете **„Активиран звук"**, **„Само предупреждения"** и **„Тих режим"** с последователно натискане на този бутон.

Натиснете бутоните „плюс"/„минус", за да увеличите/намалите мащаба или използвайте два пръста на екрана.

Докоснете на информационния дисплей, за да отворите приложението за навигация.



Стартиране на водене по маршрут

За начало на водене по маршрут, докоснете въвеждане на адрес чрез клавиатура.
След въвеждане на първите букви на адреса, ще се покажат съвпадащите адреси.

След като се въведе адрес, няколко маршрути може да се покажат на картата. Изберете един от тях преди да стартирате водене по маршрут.

Активно водене по маршрут

По време на активно водене по маршрут на екрана ще се покаже информация за маршрута, напр. прогнозно време на пристигане и разстояние.
За да активирате или деактивирате гласовите команди на водене по маршрут, докоснете .
За промяна на маршрута, добавете спирка, напр.
ресторант или бензиностанция, или за да показват указанията, докоснете трите точки от страничната лента на екрана.

Настройки за маршрут

За да отворите менюто за настройки, докоснете трите точки от страничната лента на екрана и след това докоснете менюто за настройки .
Докоснете , за да видите изтеглянията на картата, да зададете цвета на картата, да зададете интересните точки, показани на картата и други настройки на картата, да зададете информация за пристигането, да настроите

страничната лента на екрана за насочване по маршрута, да зададете ориентация на картата или за показване на пробега на автомобила на картата.

Докоснете , за да зададете опциите за пренасочване, да зададете предпочитаните видове маршрути (бързи, кратки, екологични) или да избягвате конкретни маршрути (пътища с такса път, неасфалтирани пътища и т.н.).

Докоснете за задаване на типове на гласовите команди, предупреждения и звуков сигнал.

Докоснете за задаване на поверителна информация (пазене на дневник за пътуването, често използвани крайни цели и др.).

Актуализации на карти

Когато свързаните услуги са активирани, картата на текущия регион ще се актуализира автоматично. Когато системата е свързана към Wi-Fi мрежа, картите на всички други региони могат да се актуализират чрез менюто за карти и дисплей Bluetooth® .

⚠ Предупреждение

Предупреждение Навигацията е асистент, подпомагащ водача. Той не може да замени водача. Всички указания трябва да бъдат внимателно проверени от потребителя.
С използването на навигацията, вие приемате следните условия: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

Свързаност

Проектиране на телефона

Приложенията за проектиране на телефон Apple® CarPlay и Android Auto показват избраните приложения от смартфона на екрана на информационния дисплей и позволяват тяхното използване директно чрез бутоните на Инфотейнмънт.
Проверете при производителя на устройството дали тази функция е съвместима със смартфона и дали това приложение е достъпно в страната, в която живеете.

Подготовка на смартфона

iPhone®: Уверете се, че Siri® е активирана на Вашия телефон.
Телефон с Android: Изтеглете приложението Android Auto в телефона си от Google Play™ Store.

Свързване на смартфона

Свържете телефона към USB порта или свържете телефона чрез Bluetooth®.
Уверете се, че проектирането на телефона е активирано в настройките на свързаност.

Стартиране на проектиране на телефона

Докоснете приложението Apple® CarPlay или Android Auto на информационния дисплей.
Показаният екран за проектиране на телефона зависи от смартфона и версията на софтуера.

С помощта на гласов асистент на смартфона

Натиснете и задръжте на волана и кажете съответната гласова команда за активиране на гласовия асистент на смартфона, за да използвате гласовия асистент на смартфон чрез система Инфотейнмънт.

Телефон

Функцията за телефон ви дава възможност да провеждате разговори по мобилния си телефон посредством микрофона и високоговорителите на автомобила, както и да управлявате най-важните функции на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт на автомобила. За да можете да използвате функцията за телефон, мобилният телефон трябва да бъде свързан със система Инфотейнмънт посредством Bluetooth®.
Не всеки мобилен телефон поддържа всички функции. Използваните за дадения телефон функции зависят от съответния мобифон и оператора на мрежата. Повече информация по тази тема можете да намерите в ръководството за експлоатация на Вашия мобифон, а можете също така да поискате информация и от оператора на мрежата.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Мобилните телефони оказват влияние върху вашата среда. Поради тази причина са изготвени правила и указания за безопасност. Преди да използвате функцията на телефона, трябва да се запознаете със съответните указания.

⚠ Предупреждение

Използването на функцията за свободни ръце по време на шофиране може да бъде опасно, тъй като концентрацията ви е намалена, когато използвате телефона. Паркирайте автомобила си, преди да използвате функцията за свободни ръце. Спазвайте разпоредбите на страната, в която се намирате в момента.
Не забравяйте да спазвате специалните разпоредби, които се прилагат в конкретни области, и винаги изключвайте мобилния телефон, ако използването на мобилни телефони е забранено, ако има смущения, причинени от мобилния телефон или ако могат да възникнат опасни ситуации.

Сдвояване на устройство

По време на процеса на сдвояване се извършват обмен на PIN код между Bluetooth® устройството и система Инфотейнмънт и свързване на Bluetooth® устройството към система Инфотейнмънт.

Важна информация

- Към система Инфотейнмънт могат да се свържат едновременно две сдвоени Bluetooth® устройства. Едното устройство в режим на свободни ръце, другото в режим на аудио стрийминг, вижте описанието на настройките на Bluetooth® профила по-долу.
  Две устройства, обаче, не могат да се използват едновременно в режим на свободни ръце.
- Сдвояването трябва да се изпълни само веднъж, освен ако устройството не бъде изтрито от списъка на сдвояваните устройства. Ако устройството е било свързано преди това, система Инфотейнмънт установява връзката автоматично.
- Работата с Bluetooth® изтощава значително батерията на устройството.
  Поради това, свържете устройството към USB порта за зареждане.

Сдвояване на ново устройство

1. Активирайте Bluetooth® функцията на Bluetooth® устройството.
   За повече информация вижте

ръководството за потребителя на Bluetooth® устройството.

2. Натиснете ✆ и след това докоснете Bluetooth® search. Извършва се търсене на всички Bluetooth® устройства в близост.
3. Изберете от показания списък Bluetooth® устройството, което искате да сдвоявате.
4. Потвърдете процедурата за сдвояване:
   - Ако се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване): Потвърдете съобщенията в система Инфотейнмънт и устройството с Bluetooth®.
   - Ако не се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване): В система Инфотейнмънт: показва се съобщение, изискващо да въведете ПИН код във вашето устройство с Bluetooth.
     В устройството с Bluetooth: въведете ПИН кода и потвърдете въведената информация.
     Система Инфотейнмънт и устройството се сдвояват.
5. Телефонният указател се изтегля автоматично в система Инфотейнмънт. В зависимост от телефона, на системата Инфотейнмънт трябва да бъде позволен достъп до телефонния указател. Ако се изисква, потвърдете съобщенията, показвани на Bluetooth® устройството.
   Ако тази функция не се поддържа от устройството с Bluetooth®, се появява съответно съобщение.

Работа със сдвоени устройства

Натиснете ✆ , изберете **TEL** и след това **Bluetooth® връзка**.
Извежда се списък на всички сдвоени устройства.

Смяна на настройки на Bluetooth® профил

Докоснете ⚙ до желаното за сдвояване устройство.
Активирайте или деактивирайте настройките на профила и потвърдете настройките си.

Свързване на сдвоено устройство

Сдвоените, но не свързани устройства се идентифицират от ᛒ.
Изберете желаното устройство, за да го свържете.

Разкачване на устройство

Текущо свързаното устройство се идентифицира от ᛒ.
Изберете желаното устройство, за да го разкачите.

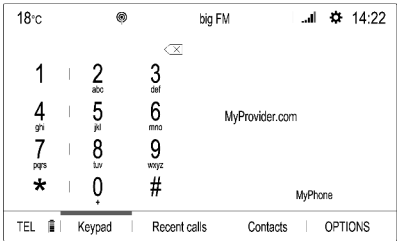
Изтриване на сдвоено устройство

Докоснете ⛫ в горния десен ъгъл на екрана, за да се покажат иконите ⛫ до всяко сдвоено устройство.

Докоснете ⛫ в съседство с Bluetooth® устройството, което искате да изтриете и потвърдете изведеното съобщение.

Главно меню за телефон

Натиснете ✆ за показване на главното меню на телефона.



Много функции на мобилния телефон сега могат да се управляват чрез главното меню на телефона (и свързаните подменюта) и чрез

специфичните за телефона органи за управление върху волана.

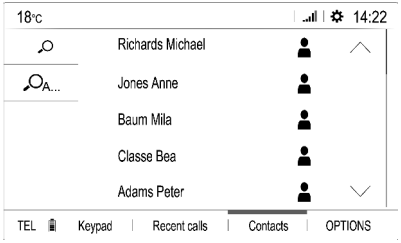
Иницииране на телефонно обаждане

Въвеждане на телефонен номер

Въведете телефонен номер като използвате клавиатурата в главното меню на телефона.
Веднага след въвеждане на цифрите на дисплея се показват съответстващите записи от списъка с контакти в азбучен ред.
Докоснете желания елемент от списъка, за да започнете телефонно повикване.

Използване на списъка с контакти

Списъкът с контакти съдържа всички записи от телефонния указател от свързаното Bluetooth® устройство.
Изберете **Контакти**, за да видите списъка с контакти.



Търсене на контакт

Контактите са подредени по име или по фамилия. За да промените реда, докоснете **ОПЦИИ** и след това .
За разглеждане на списъка, докоснете ∧ или ∨.
За търсене на контакт чрез клавиатурата докоснете .
За да търсите контакт по първата буква, докоснете и изберете желаната буква.

Модифициране или изтриване на контакт

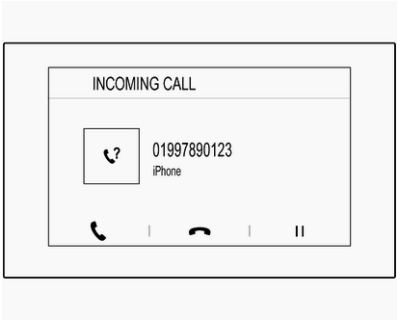
Изберете в съседство с контакта и след това изберете желаната опция.

Използвайки хронология на повикванията

Всички изходящи, входящи или пропуснати повиквания се регистрират.
Изберете **Последни повиквания**, за да видите хронология на повикванията.
Изберете желания елемент от списъка, за да започнете повикване.

Входящо телефонно обаждане

Ако по време на входящото телефонно обаждане има активен аудио режим, напр., радио или USB режим, съответният аудио източник ще се заглуши и ще остане без звук до приключване на разговора.
Извежда се съобщение с телефонния номер или името на източника.



За да отговорите на повикването, докоснете .
За да отхвърлите повикването, докоснете .
За да поставите повикването на изчакване, докоснете . За да подновите повикването, докоснете ▶.
За изключване на микрофона на система Инфотейнмънт докоснете **Micro OFF** и ще се появи ☑. За да отмените функцията за изключване на звука, натиснете ☑ отново.
За да продължите разговора чрез мобилния телефон (частен режим), докоснете . За повторно

активиране на разговора чрез система Инфотейнмънт докоснете отново.

Забележка

Ако напуснете автомобила и го заключите, докато все още провеждате телефонен разговор в поверителен режим, системата Инфотейнмънт може да остане включена, докато напуснете зоната на приемане на Bluetooth® на системата Инфотейнмънт.

Винаги поставяй входящите повиквания на изчакване

От съображения за сигурност телефонната функция може по подразбиране да постави всички входящи повиквания на изчакване. За активиране на тази функция, изберете **ОПЦИИ** и после докоснете до активиране на функцията.

Мобилни телефони и радио оборудване (CB)

Указания за монтаж и съвети при експлоатация

При инсталиране и използване на мобилния телефон трябва да се спазват инструкциите на Opel за инсталация, както и тези на ръководството за експлоатация предоставено от производителя на телефона и устройството за свободни ръце. Неизпълнението на тези указания може да анулира разрешението за експлоатация на автомобила.

Предпоставки за безпроблемно използване:

- Професионално монтирана външна антена за приемане на максимално голям обхват
- Максимална мощност на предаване 10 W
- Монтаж на телефона в подходяща точка, прегледайте съответната забележка в раздел **Система на въздушните възглавници**.

Консултирайте се относно местата предвидени за инсталиране на външната антена и закрепването на оборудването, както и относно начините за използване на устройства с мощност на излъчване над 10 W. Използването на устройство хендс-фри без външна антена с мобилни телефони отговарящи на стандарти GSM 900/1800/1900 и UMTS е позволено само, ако максималната мощност на излъчване на мобилния телефон е 2 W за GSM 900 или 1 W за другите типове.

От съображения за безопасност не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство за свободни ръце може да отвлече вниманието Ви по време на каране.

⚠ Предупреждение

Работата с радиооборудване и мобилни телефони, които не отговарят на горепосочените стандарти за мобилни телефони, е разрешена само с помощта на антена, разположена извън автомобила.

Препоръка

Мобилните телефони и радиооборудването могат да доведат до неизправности в електрониката на автомобила, когато се използват вътре в автомобила без външна антена, освен ако не се спазват горепосочените разпоредби.

Мултимедия

USB портове

В управляващия панел са разположени два USB порта. Друг USB порт може да има в задната конзола.

⚠ Предупреждение

За да се предпази системата, не използвайте разпределител USB.

Забележка
USB портовете трябва винаги да се поддържат чисти и сухи.
MP3 плейър, USB устройство, SD карта (чрез USB конектор / адаптер) или смартфон могат да се свържат към всеки USB порт.
Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда аудио файлове или да показва файлове с изображения, записани на USB устройства.
При свързване с USB порт, различни функции на устройствата, посочени по-горе, могат да се задействат чрез бутоните и менютата на система Инфотейнмънт.
Забележка
Не всички спомагателни устройства се поддържат от система Инфотейнмънт.
Забележка
За да използвате функцията за проектиране на телефон на системтаа Инфотейнмънт, смартфонът трябва да бъде свързан към USB порта на контролния панел, който може да се използва за обмен на данни. USB порта в задната конзола не може да се използва за Apple® CarPlay.

Свързване / разкачване на устройство

Свържете едно от устройствата, посочени по-горе, към USB порт. Ако е необходимо, използвайте подходящия кабел за свързване. Функцията за музика се стартира автоматично.
Забележка
Ако е свързано нечетимо USB устройство, се появява съответното съобщение за грешка и системата Инфотейнмънт автоматично превключва към предишната функция.
За да разкачите USB устройство, изберете друга функция и след това извадете USB устройството.
Препоръка
Избягвайте да изключвате устройството по време на възпроизвеждане. Това може да повреди устройството или системата Инфотейнмънт.

Bluetooth® аудиострийминг

Стриймингът ви позволява да слушате музика от вашия смартфон.
За подробно описание на начина за установяване на Bluetooth® връзка.
Ако възпроизвеждането на музика не стартира автоматично, може да се наложи стартиране на аудио файловете от смартфона.
Първо регулирайте силата на звука на смартфона (до силно ниво). След това регулирайте силата на звука на система Инфотейнмънт.

Файлови формати

Аудио оборудването поддържа различни файлови формати.
Аудиосистемата възпроизвежда само файлове с разширение „.wav“, „.wma“, „.aac“, „.ogg“ и „.mp3“, със скорост между 32 Kbps и 320 Kbps.
Тя поддържа също и режим VBR (променлива скорост на предаване).
Не могат да се четат други файлове (.mp4 и др.).
Всички файлове с разширение „.wma“ трябва да бъдат стандартни WMA 9 файлове.
Поддържаните честоти са 11, 22, 44 и 48 KHz.
За да избегнете проблеми с четенето и изписването, препоръчваме имената на файловете да съдържат не повече от 20 знака, които не включват специални символи (напр. „ ? . ; й).
Използвайте само USB флаш памет във формат FAT32 (таблица за разпределение на файловете).

Активиране на функцията за музика

Свързване на USB или Bluetooth® устройство.

Ако устройството вече е свързано, но няма активно възпроизвеждане на запаметените музикални файлове:

Натиснете ♫, изберете **ИЗТОЧНИЦИ** и след това изберете съответния източник.
Възпроизвеждането на аудио записи започва автоматично.

Функции за възпроизвеждане

Прекъсване и възобновяване на възпроизвеждане

Докоснете ❚❚, за да прекъснете възпроизвеждането. Екранният бутон се променя на ▶.

Докоснете ▶, за да продължите отново възпроизвеждането.

Възпроизвеждане на следващия или предишния запис

Докоснете ❮ или ❯.

Бързо превъртане напред и превъртане назад

Докоснете и задръжте ❮ или ❯.
Отпуснете за връщане към нормален режим на възпроизвеждане.
Като алтернатива, можете да преместите наляво или надясно плъзгача, показващ позицията на текущия запис.

Възпроизвеждане на записи в произволен ред

Изберете **ОПЦИИ** и докоснете неколкократно иконата Random:
ON: възпроизвежда записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.) в случаен ред.
OFF: възпроизвежда записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.) в нормален режим

Повторение на записи

Изберете **ОПЦИИ** и докоснете иконата **Repeat** ON неколкократно за избор на една от следните възможности:

- повтаря записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.)
- повтаря записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.) еднократно
- възпроизвежда записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.) в нормален режим

Активиране на функцията за преглед на снимки

Свързване на USB устройството.

Ако устройството е вече свързано, но функцията за преглед на снимки не е активна: Натиснете ⊞, изберете **Photos** и изберете желаната папка и снимка.



Докоснете екрана, за да се покаже лентата с менюто.

Преглед на предишна или следваща снимка

Докоснете ◀◀ или ▶▶.

Пускане или спиране на слайдшоу

Изберете ▶, за да разгледате снимките, запаметени в USB устройството, в последователно показване.

Докоснете ❚❚, за да прекратите слайдшоуто.

Проектиране на телефона

Приложенията за проектиране на телефон Apple® CarPlay и Android Auto показват избраните приложения от смартфона на информационния дисплей и позволяват тяхното използване директно чрез бутоните на Инфотейнмънт.
Проверете при производителя на устройството дали тази функция е съвместима с вашия смартфон и дали това приложение е достъпно в страната, в която живеете.

Подготовка на смартфона

iPhone®: Уверете се, че Siri® е активирана на Вашия телефон.
Телефон с Android: Изтеглете приложението Android Auto в телефона си от Google Play™ Store.

Свързване на смартфон iPhone

Свържете телефона към USB порта. Ако телефонът е вече свързан чрез Bluetooth®, при свързване към USB порта и стартиране на Apple® CarPlay, връзката чрез Bluetooth® ще се прекъсне. След като изключите USB връзката, телефонът отново ще бъде свързан чрез Bluetooth®.

Android телефон

Свържете телефона чрез Bluetooth® и след това свържете телефона към USB порта.

Стартиране на проектиране на телефона

Ако проектирането на телефона не се стартира автоматично, натиснете ✆ и после докоснете **Apple® CarPlay** или **Android Auto**.
Показаният екран за проектиране на телефона зависи от вашия смартфон и версията на софтуера.

Връщане в екрана на Инфотейнмънт

Натиснете, напр. бутона ♫ на контролния панел.

Multimedia Pro

Въведение

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че автомобилът да може да се управлява безопасно по всяко време. Ако се съмнявате, спрете автомобила и използвайте системата инфотейнмънт, докато автомобилът е неподвижен.

Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:

- промяна на разстоянието до радиопредавателя
- смесването на станции поради отражение
- засенчване

Multimedia Pro

Контролен панел – Multimedia Pro



Кратко натискане: Включване / изключване на системата или изключване на звука.
Продължително натискане: Превключване в режим на готовност.
Завъртане: регулиране на силата на звука.

Показва началния екран.

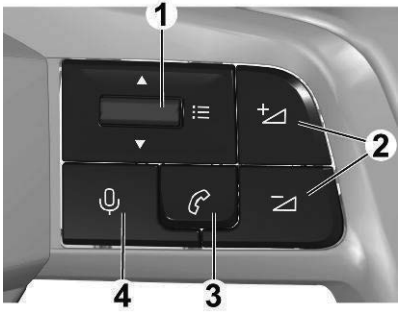
Показва менюто с помощни системи за водача.

Извеждане на менюто за климатични настройки.

Показва менюто на звука.

Показва менюто на телефона.
Показва екрана за прожектиране на телефона, когато прожектирането на телефона е активно.

Бутони върху волана



1 Превключване нагоре или надолу: Избор на предишната / следващата радиостанция или песен или придвижване из списъка на последните обаждания.
Кратко натискане: Показване на меню или потвърждение на избор.

2 Кратко натискане: Регулиране на силата на звука или включване на звука.
Продължително натискане на : заглушаване на звука.

3 Кратко натискане: Приемане на телефонно обаждане, приключване на обаждане, показване на списъка на последните обаждания и показване на екрана за прожектиране на телефона.
Продължително натискане: Отказ на входящо повикване.

4 Кратко натискане: Активиране на гласов асистент на система Инфотейнмънт.
Продължително натискане: Активиране на гласов асистент на свързания мобилен телефон.

Персонализиране

Центърът за информация на водача и информационния дисплей могат да се персонализират.
За да се покаже менюто за персонализиране, отворете приложението за настройки

⚙ и докоснете менюто за персонализиране.

Цвят на екрана

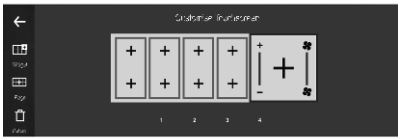
Цветът на фона на центъра за информация на водача и информационния дисплей може да бъде избран. Цветът на избрания фон се показва веднага в центъра за информация на водача и на информационния дисплей.

Съраунд звук

Активен спортен звук за спортния режим може да бъде активиран или деактивиран.

Страници

Могат да се създадат няколко персонализирани страници за центъра за информация на водача и информационния дисплей.



Всяка страница може да се персонализира с избор на джаджи, за да се показва на дисплея.
За да добавите страница, докоснете ⊞.

За да изтриете страница, плъзнете и пуснете съответната страница в 🗑.

Джаджи

"Джаджа" е индикацията на конкретна информация или уред, напр. радио информация, информация за навигация или температура на охлаждащата течност на двигателя.



В центъра за информация на водача може да покаже една джаджа на всяка страница, информационният дисплей може да съдържа няколко различни джаджи.
За да добавите джаджа към страница, докоснете ⊞.
Някои джаджи са достъпни в различни размери. Колкото по-голям е размерът, толкова по-малко джаджи могат да се показват на страница.

Профили

Могат да се създават няколко потребителски профили.
Поради възможността за създаване на профили, системата Инфотейнмънт може да бъде адаптирана към няколко водачи. Различните настройки, както и запаметените радиостанции и крайни цели ще бъдат свързани към конкретен профил. По този начин не е нужно настройките да се коригират всеки път, когато друг човек шофира автомобила.
За да се покажат настройките на профила, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за профил.

Създаване на профил

За създаване на нов профил, докоснете +.
Следните настройки могат да се регулират за всеки профил:

- име на профил
- аватар
- свързано устройство

След като се създаде нов профил, настройките на профила могат да се променят по всяко време чрез докосване на ⚙.

Изтриване на профил

За да изтриете профил, докоснете ⚙ до съответния профил и изберете

. Профилът на гост не може да се изтрива.
Профилът на гост е подразбиращият се профил. Той е активен при липса на други създадени или активни профили.

Основни Операции

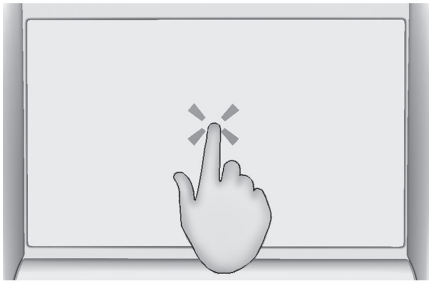
Екранни операции

Дисплеят на система Инфотейнмънт има сензорна повърхност, чувствителна към докосване, която позволява директно взаимодействие с показваните елементи за управление на менютата.

Внимание
Не използвайте заострени или твърди предмети като химикалки, моливи и други подобни за работа със сензорния екран.

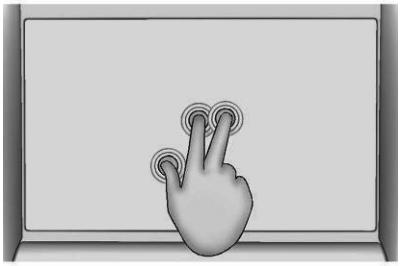
Използвайте следните жестове с пръсти, за да управлявате системата Инфотейнмънт.

Докоснете



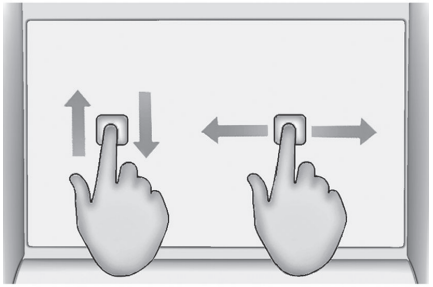
Докосването се използва за отваряне на меню или избор на опция.

Бърз достъп с три пръста



Докосването се използва за показване на общ преглед на приложенията.

Плъзгане



Плъзгането се използва за превъртане през меню или за увеличаване на картата.

Връщане към предходния екран в подменю

За връщане към предходния екран докоснете ← в горната част на екрана. Показване и скриване на меню В рамките на приложение, менюто може да се показва и скрива чрез докосване на ☰.

Лента за състоянието

Лентата за състоянието е горната лента на екрана. Тя може да показва следното:

- време

- външна температура
- Статус на Wi-Fi връзка
- Активиране на Bluetooth®
- приемане на мобилна връзка
- активирани функции, напр. A/C

Общ преглед на приложения



За извеждане на списък с всички налични приложения, докоснете ⊞. Алтернативно общ преглед на приложенията ще се покаже чрез докосване на екрана с 3 пръста.

Системни настройки

За да се покаже менюто за системни настройки, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за системните настройки 🌐.



Следните системни настройки могат да се регулират:

- language (език)
- дата и час, часови формат, формат на дата
- единица за разстояние и разход
- модул за външна температура
- възстановяване на фабричните настройки
- преглед на системна информация

Brightness (Яркост)

За да регулирате яркостта на осветлението на приборния панел и вътрешното осветление, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за регулиране на яркостта.
Вътрешното осветление също може да се активира или деактивира.

Свързаност

За да се покаже менюто за свързване, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за свързване.
Могат да се регулират следните настройки:

- безжични устройства: покажете всички сдвоени устройства, свържете или изключете устройство, изберете предпочитанията за връзка за всяко устройство (Bluetooth® или проекция на телефон) и потърсете устройства в близост
- Wi-Fi мрежи: Активира или деактивира Wi-Fi, търсене на съседни Wi-Fi мрежи и свързване на системата към Wi-Fi мрежа
- настройки за поверителност: активира или деактивира и местоположението и споделянето на данни за оторизирани услуги

Системни актуализации

Когато има актуализация, която е готова за инсталиране, ще бъде показано съобщение в края на пътуването след спиране на автомобила.
Алтернативно, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за актуализации, за да проверите дали има налична актуализация. Ако е налична, на екрана ще се покажат чакащите актуализации.
Възможно е да се активират автоматични изтегляния на актуализациите чрез докосване на полето с отметка. Ако е активирано, актуализациите ще се изтеглят

автоматично, когато автомобилът е свързан към външна Wi-Fi мрежа. Инсталирането на актуализация ще продължи, дори и когато автомобилът бъде напуснат и затворен. При стартиране на автомобила отново, на екрана ще се изведе съобщение, ако инсталирането на актуализация не е било успешно.
Когато инсталирането е неуспешно, ще се покаже съответно съобщение на екрана. Свържете се с център за помощ.

Поверителност

Настройките за поверителност могат да бъдат зададени чрез менюто за свързване в приложението за настройки . Като алтернатива, настройките за поверителност могат да бъдат зададени чрез лентата на състоянието, като докоснете .
Следните настройки за поверителност могат да се задават за всеки профил.
Следните настройки за поверителност могат да се задават:

- споделяне на данни и местоположение
- споделяне на данни
- поверителен режим За да използвате всички налични свързани услуги без ограничения, е необходимо да споделяте данни и местоположение.

Когато частният режим е активиран, свързаните услуги ще извършват само локална обработка в автомобила с ограничени функции.

Свързани услуги

За да се покаже менюто за свързани услуги, отворете приложението за настройки и докоснете съответната точка от менюто.

Аудио

Покажете аудио екрана, като докоснете в прегледа на приложенията.

Докоснете , за да превключите между радио и свързано външно устройство като аудиоизточник.



Превключване на радиостанции

Докоснете за кратко , за да извършите автоматично търсене на следващата радиостанция.

Докоснете и задръжте за извършване на бързо търсене за следващата радиостанции.

Докоснете за кратко , за да извършите автоматично търсене на предишната радиостанция.

Докоснете и задръжте за извършване на бързо търсене за предишната радиостанции.

Списък със станции

Всички налични радиостанции ще бъдат показани в списъка с докосване на списъка в меню на радиото от лявата страна на екрана.

Вълнов обхват

За избор на вълнов обхват, докоснете .

Настройка на честота

За настройване на определена радиочестотата, докоснете .
Ще се покаже цифрова клавиатура. Въведете желаната честота и докоснете , за да потвърдите.

Запаметяване на радиостанции

За да запазите текущата радиостанция, докоснете ☆, за да стигнете до следващата станция нагоре и след това докоснете + в долната част на екрана.
Бутоните, които вече са използвани за радиостанции, могат да се презаписват.
Неизползваните бутони за запазване на радиостанции ще бъдат обозначени с +.
Алтернативно, радиостанции могат да бъдат запазени като докоснете съответната икона на сърце в списъка със станции.
Запаметените радиостанции ще се появят или скрият чрез докосване ☆.
Запаметените радиостанции ще се наредят в долната част на екрана.
Докоснете желаната радиостанция, за да извършите настройка.

Заглушаване на звука

За изключване или включите звука докоснете 🔊 на екрана.
Алтернативно, натиснете 🔇 върху волана, за да заглушите звука и + или -, за да включите звука.

Аудио настройки

От менюто за настройки в рамките на приложението за радио могат да се регулират следните настройки:

- настройки на звука: околен звук, еквалайзер, баланс
- радио настройки: ред на списъка на станции, активиране или деактивиране на проследяване на станции и съобщения за трафика и новини
- настройки на силата на звука: системен глас, тон на звънене, телефонно обаждане, системни звуци, предупреждения от навигация

Външни Устройства

Проектиране на телефона

Приложенията за проектиране на телефон Apple® CarPlay и Android Auto показват избраните приложения от смартфона на екрана на информационния дисплей и позволяват тяхното използване директно чрез бутоните на Инфотейнмънт.
Проверете при производителя на устройството дали тази функция е съвместима със смартфона и дали това приложение е достъпно в страната, в която живеете.

Подготовка на смартфона

iPhone®: Уверете се, че Siri® е активирана на Вашия телефон.
Телефон с Android: Изтеглете приложението Android Auto в телефона си от Google Play™ Store.

Свързване на смартфона

Свържете телефона към USB порта или свържете телефона чрез Bluetooth®.
Уверете се, че проектирането на телефона е активирано в настройките на свързаност.

Стартиране на проектиране на телефона

Докоснете приложението Apple® CarPlay или Android Auto на информационния дисплей.
Показаният екран за проектиране на телефона зависи от смартфона и версията на софтуера.

С помощта на гласов асистент на смартфона

Натиснете и задръжте 📞 на волана и кажете съответната гласова команда за активиране на гласовия асистент на смартфона, за да използвате гласовия

асистент на смартфон чрез система Инфотейнмънт.

Разпознаване На Реч

Вграденото разпознаване на реч може да се използва за управление на система Инфотейнмънт чрез гласови команди.
Има три начина за активиране на разпознаване на реч:

- натиснете на волана
- докоснете на информационния дисплей
- кажете "Hey Opel” След натискане от волана или докосване на в информационния дисплей, изчакайте звуковия сигнал, преди да кажете гласова команда.

За да се покажат някои примери за гласови команди, отворете помощното меню на информационния дисплей. Примерите ще са сортирани по категории, напр. радио или навигация.

Телефон

Bluetooth® свързване

Докоснете на Информационния дисплей, за да отворите приложението за телефона.
След като мобилният телефон се свърже със система Инфотейнмънт чрез Bluetooth®, чрез телефонното приложение са достъпни следните функции:

- показване на списъка с контакти
- показване на списъка с последни повиквания
- набиране на телефонен номер чрез клавиатура

Регистриране (сдвояване) на мобилен телефон

За сдвояване на мобилния телефон, отворете менюто за настройки в телефонното приложение от информационния дисплей.
Отворете менюто за Bluetooth® в мобилния телефон и активирайте функцията.
Изберете мобилния телефон от списъка в информационния дисплей.
Следвайте инструкциите на мобилния телефон.

След като мобилният телефон е успешно сдвоен, той ще бъде свързан автоматично и ще се покаже като свързан.
Чрез менюто с настройки в приложението за телефон може да се свърже и втори мобилен телефон.

Осъществяване на повикване

За да направите повикване изберете един от контактите в списъка с контакти, наберете телефонен номер чрез клавиатурата или изберете номер от списъка с последни повиквания.

Приемане на повикване

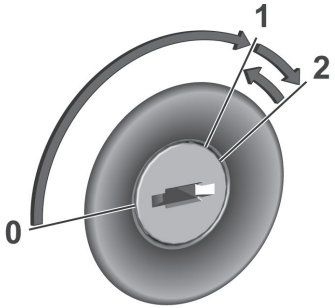
Входящото повикване се обозначава чрез звънене и съобщение на информационния дисплей.
За да приемете входящо повикване или да приключите активно обаждане, докоснете съответния бутон на информационния дисплей или натиснете на волана.
За да откажете входящо повикване, докоснете съответния бутон на информационния дисплей или натиснете и задръжте на волана.

Стартиране и работа

Процедура за стартиране.....154
Стартиране и спиране на двигателя 154
Стоп и Старт (ICE) 159
Спирачки 162
Ръчна спирачка 162
Помощ при спиране 164
Активно аварийно спиране 165
Регенеративно спиране 165
Автоматична скоростна кутия 166
Механична скоростна кутия 169
Селектор за скорости (електрически режим) 169
Режими на управление 171
Селектор за режими на управление 171
Нормален режим..... 171
Eco..... 172
Режим на захранване..... 172
Изгорели газове 172
Изпускателен филтър 172
Катализатор 173
Гориво 173
Съвместимост на горивата 173
В процес на зареждане 173
Система за зареждане (електрически) 173
Обща информация..... 176
Видове зареждане 177
Кабел за зареждане 178
Програмируемо зареждане.....187
Статус на зареждане 189
V2L (Vehicle to load) 189
Товарене на автомобила 190
Рейки за багажник на покрива..... 190
Индикатор за претоварване..... 191
Теглене на ремарке 192
Обща информация..... 192
Препоръка за теглене..... 192
Теглене на средства за отдих 193
Теглене на автомобила 193
Теглене на друг автомобил 196
Съвети за шофиране 197
Шофиране по хлъзгави повърхности..... 197

Процедура за стартиране

Стартиране И Спиране На Двигателя



0 изключено запалване: някои функции остават активни до изваждане на ключа или отваряне на вратата на водача, при условие, че запалването е било включено

1 запалване в режим на захранване: запалването е включено, дизеловият двигател се подгрява, контролните индикатори светят и

повечето електрически функции са задействани

2 стартиране на двигателя: отпуснете ключа след стартиране на двигателя

1. Завъртете ключа в **позиция 1** за да отключите волана.
2. **Ръчна скоростна кутия**: задействайте съединителя и спирачния педал.
3. **Автоматична скоростна кутия**: задействайте спирачния педал и преместете скоростния лост в положение **P** или **N**.
   Не натискайте педала на газта.
   Дизелови двигатели: изчакайте докато контролният индикатор ⟃ изгасне.
4. Завъртете ключа за кратко в **позиция 2** и отпуснете след стартиране на двигателя.
   Механична скоростна кутия: по време на Autostop (Стоп и Старт), двигателят може да се стартира чрез натискане на педала на съединителя.
   Автоматична скоростна кутия: по време на Autostop (Стоп и Старт), двигателят може да се стартира чрез отпускане на педала на спирачката.

Автоматично спиране = режим на готовност на двигателя със системата Стоп и Старт.
За повече обяснения за Стоп и Старт вижте раздел "Автоматична функция Стоп и Старт".

Блокировка на волана

Извадете ключа от контакта за запалване и завъртете волана, докато блокира.

Изчакайте, докато тази предупредителен светлинен индикатор изгасне в приборния панел, след което завъртете ключа в положение x, без да натискате

педала на газта, за да задействате стартера, докато двигателят стартира. Веднага щом двигателят се стартира, освободете ключа, така че да се върне в позиция **2**:
– При зимни условия е възможно предупредителният светлинен индикатор за подгряване да свети по-дълго време след включване на контакт; изчакайте индикаторът да изгасне, преди да стартирате двигателя.
– При много тежки зимни условия (при температури под -23 °C), за да се гарантира правилното функциониране и дългият живот на механичните елементи на Вашия автомобил (двигател и скоростна кутия), оставете двигателя да работи в продължение на 4 минути, преди автомобилът да потегли.

Забележка
Никога не изваждайте ключа от превключвателя за запалването по време на шофиране, тъй като това ще доведе до блокиране на волана.

Стартиране на двигателя

Задействайте педала на съединителя (механична скоростна кутия), спирачния педал и натиснете **Start/Stop**.
Ръчната спирачка трябва да бъде задействана.
► При механична скоростна кутия, поставете скоростния лост в неутрално положение, натиснете и задръжте натиснат съединителя докрай и задръжте педала натиснат до стартиране на двигателя.
► При автоматична скоростна кутия, поставете скоростния лост в позиция P и след това натиснете педала на спирачката.

Запалване в режим на мощност без стартиране на двигателя

Натиснете Start/Stop без задействане на педала на съединителя или спирачката. Контролните индикатори светват и повечето електрически функции работят.

Изключен двигател и запалване

Натиснете **Start/Stop** за кратко във всеки режим или когато двигателят работи и автомобилът е неподвижен. Някои функции остават активни до отваряне на вратата на водача, при условие, че запалването е било включено.

Аварийно изключване по време на шофиране

Натиснете **Start/Stop** за около три секунди. Воланът се заключва веднага след спиране на автомобила.

Блокировка на волана

Блокировката на волана се активира автоматично, когато:

- Автомобилът е неподвижен.
- Запалването е било изключено.

За освобождаване на блокировката на волана, отворете и затворете вратата на водача и включете запалването в режим на захранване или стартирайте директно двигателя.

⚠ Предупреждение

Когато акумулаторът е изтощен, автомобилът не бива да се тегли или да се стартира чрез теглене, тъй като ключалката на кормилната колона не може да се освободи.

Работа на автомобилите със система с електронен ключ в случай на неизправност

Ако електронният ключ не успее или батерията на електронния ключ е слаба, в центъра за информация на водача може да се появи съобщение.



Задръжте електронния ключ с бутоните отвън при маркировката на капака на кормилната колона, както е показано на илюстрацията.
При автомобили с механична скоростна кутия изберете неутрално положение, задействайте педала на съединителя, натиснете спирачния педал и натиснете **Start/Stop.**
При автомобили с автоматична скоростна кутия преместете селектора в положение **P**, натиснете спирачния педал и натиснете **Start/Stop**.
Тази възможност е предвидена само за аварийни случаи. Сменете батерията на електронния ключ при първа възможност.
За отключване или заключване на вратите, вижте "Неизправност в модула на дистанционното управление или в системата на електронния ключ".

Стартиране на двигателя при ниски температури

Стартирането на двигателя без допълнителни нагреватели е възможно до -25 °C за дизелови двигатели и до -30 °C за бензинови двигатели. Препоръчва се двигателно масло с правилния вискозитет, правилното гориво, извършени сервизни убслужвания и достатъчно добре зареден акумулатор.
При температури под -30 °C автоматичната скоростна кутия

изисква период на подгряване от около пет минути. Скоростният лост трябва да бъде в положение **P**.

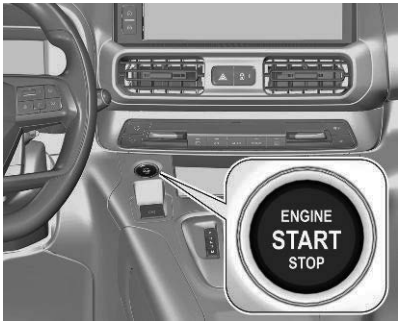
Функционалности за отопление

Забележка
Индивидуалните функции за отопление, като отопляеми седалки или отопляем волан, могат да бъдат временно недостъпни в случай на ограничения на електрическия товар. Функциите ще бъдат възстановени след няколко минути.

Турбо загряване на двигателя

При стартиране, наличният въртящ момент на двигателя може да е ограничен за кратко време, особено ако температурата на двигателя е ниска. Ограничението се налага, за да се позволи на смазочната система да предпази напълно двигателя.

Автомобили с бутон за запалване



1. Ръчна скоростна кутия: задействайте съединителя и спирачния педал.
2. Автоматична скоростна кутия: задействайте спирачния педал и преместете скоростния лост в положение **P** или **N**.
   Не натискайте педала на газта.
3. Натиснете бутона **Start/Stop**.
4. Отпуснете бутона, след като започне процедурата по стартиране. Дизеловият двигател стартира след като контролният индикатор ⟳ за предварително подгряване изгасне.
5. Преди рестартиране или изключване на двигателя, когато автомобилът е неподвижен, натиснете веднъж за кратко Start/Stop.

За стартиране на двигателя по време на Autostop:

- Механична скоростна кутия: по време на Autostop, двигателят може да се стартира чрез натискане на педала на съединителя.
- Автоматична скоростна кутия: по време на Autostop, двигателят може да се стартира чрез отпускане на педала на спирачката.

Стартиране на двигателя

Задействайте педала на съединителя (механична скоростна кутия), спирачния педал и натиснете **Start/Stop**.
Ръчната спирачка трябва да бъде задействана.

- При механична скоростна кутия, поставете скоростния лост в неутрално положение, натиснете и задръжте натиснат съединителя докрай и задръжте педала натиснат до стартиране на двигателя.
- При автоматична скоростна кутия, поставете скоростния лост в позиция **P** и след това натиснете педала на спирачката.

Запалване в режим на мощност без стартиране на двигателя

Натиснете Start/Stop без задействане на педала на съединителя или спирачката. Контролните индикатори светват и повечето електрически функции работят.

Изключен двигател и запалване

Натиснете **Start/Stop** за кратко във всеки режим или когато двигателят работи и автомобилът е неподвижен. Някои функции остават активни до отваряне на вратата на водача, при условие, че запалването е било включено.

Аварийно изключване по време на шофиране

Натиснете **Start/Stop** за около три секунди. Воланът се заключва веднага след спиране на автомобила. Блокировката на волана се активира автоматично, когато:

- Автомобилът е неподвижен.
- Запалването е било изключено.

За освобождаване на блокировката на волана, отворете и затворете вратата на водача и включете запалването в режим на захранване или стартирайте директно двигателя.

⚠ Предупреждение

Когато акумулаторът е изтощен, автомобилът не бива да се тегли или да се стартира чрез теглене, тъй като ключалката на кормилната колона не може да се освободи.

Работа на автомобилите със система с електронен ключ в случай на неизправност

Ако електронният ключ не успее или батерията на електронния ключ е слаба, в центъра за информация на водача може да се появи съобщение.



Задръжте електронния ключ с бутоните отвън при маркировката на капака на кормилната колона, както е показано на илюстрацията.

При автомобили с механична скоростна кутия изберете неутрално положение, задействайте педала на съединителя, натиснете спирачния педал и натиснете **Start/Stop.**
При автомобили с автоматична скоростна кутия преместете селектора в положение **P**, натиснете спирачния педал и натиснете **Start/Stop**.
Тази възможност е предвидена само за аварийни случаи. Сменете батерията на електронния ключ при първа възможност.
За отключване или заключване на вратите, вижте "Неизправност в модула на дистанционното управление или в системата на електронния ключ".

Аварийно изключване по време на шофиране

Ако двигателят трябва да се изключи по време на движение в спешни случаи, натиснете **Start/Stop** за пет секунди.

⚠ Предупреждение

Изключването на двигателя по време на движение може да доведе до загуба на мощността на спирачната и кормилната системи. Асистиращите системи и системите на въздушните възглавници са деактивирани.

Осветлението и стоп светлини ще угаснат. Затова изключвайте двигателя и запалването по време на шофиране само при необходимост в случай на спешност.

Стоп И Старт (ICE)

Системата "стоп и старт" спомага за пестене на гориво и намалява емисиите на отработените газове. Когато условията позволяват, тя изключва двигателя, щом автомобилът се движи с ниска скорост или е неподвижен, напр. на светофар или е в задръстване.

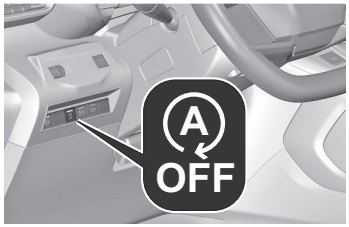
Включване

По подразбиране, системата се активира при включване на контакт. В зависимост от версията активирайте системата ръчно:

1. Натиснете (A) OFF. Системата е готова за работа, когато светодиодът в бутона (A) OFF не свети. Ако системата стоп и старт временно не е достъпна и бутонът (A) OFF е натиснат, светодиодът в бутона мига.
2. Натиснете 🚗 и активирайте системата в информационния дисплей.

Активирането на системата се потвърждава със съобщение. **Автоматично спиране** = готовност на двигателя

Изключване



В зависимост от версията деактивирайте ръчно системата:

1. Натиснете (A) OFF. Деактивирането се обозначава чрез светване на светодиода в бутона.
2. Натиснете 🚗 и деактивирайте системата в информационния дисплей.

Деактивирането се потвърждава от светване на (A) OFF в центъра за информация на водача и показване на съобщение.

Автомобили с механична скоростна кутия

Autostop може да се активира при неподвижен автомобил или при скорости под 20 km/h.
Активирайте Autostop както следва:

- Натиснете педала на съединителя.
- Поставете скоростния лост в неутрална позиция.
- Отпуснете педала на съединителя.

Двигателят ще се изключи, докато запалването ще остане включено.

Автомобили с автоматична скоростна кутия

Ако автомобилът е неподвижен с натиснат спирачен педал, автоматичното спиране се активира автоматично.
Двигателят ще се изключи, докато запалването ще остане включено.
Системата стоп и старт ще бъде деактивирана по наклони от 12% и повече.

Индикация



Автоматичното спиране се обозначава от контролния индикатор .
По време на Autostop, ефективността на отоплението и спирачките остава същата.

Условия за Autostop

Системата "стоп и старт" проверява дали всяко от следните условия е налице.

- Системата "стоп и старт" не е деактивирана ръчно.
- Вратата на водача е затворена или дали е поставен предпазния колан на водача.
- Плъзгащите се врати са затворени.
- Акумулаторът на автомобила е зареден достатъчно и е в добро състояние.
- Двигателят е загрял.
- Температурата на охлаждащата течност на двигателя не е твърде висока.
- Температурата на отработените газове на двигателя не е много висока, напр., след движение с високо натоварване на двигателя.
- Външната температура не е твърде ниска.
- Климатичната система позволява Autostop.
- Вакуумът в спирачките е достатъчен.
- Самопочистващата функция на изпускателния филтър не е активна.
- Автомобилът е бил шофиран със скорост, равна най-малко на пешеходна, от последния Autostop насам.

В противен случай, Autostop ще се забрани.

Забележка
След подмяна на акумулатора или повторното му свързване функцията Автоматично спиране може да бъде блокирана за няколко часа.
Някои настройки на климатичната система може да забраняват Autostop.
Незабавно след движение с по-висока скорост Autostop може да се забрани.

Защита от изтощаване на акумулатора на автомобила

За да се гарантира надеждно рестартиране на двигателя, като част от системата "стоп и старт" са вградени някои функции за защита от изтощаване на акумулатора на автомобила.

Мерки за пестене на енергия

По време на Autostop
някои електрически функции като допълнителен електрически нагревател или подгряване на задното стъкло са деактивирани или превключени на режим за пестене на енергия. Скоростта на вентилатора на климатичната система се намалява за пестене на енергия.

Рестартиране на двигателя от водача

Автомобили с механична скоростна кутия

Натиснете педала на съединителя без да натискате спирачния педал, за да рестартирате двигателя.

Автомобили с автоматична скоростна кутия

Двигателят се рестартира в следните случаи:

- отпуснат спирачен педал при включен **D** или **M**
- отпуснат спирачен педал и избрана **N**, когато скоростният лост се премести за избор на **D** или **M**
- натиснат спирачен педал и избрана **P** при преместване на селектора за избор на **R**, **N**, **D** или **M**
- избрана **R**

Рестартиране на двигателя от система "Стоп и Старт"

Автомобили с механична скоростна кутия: Селекторът трябва да бъде в неутрално положение, за да позволи автоматично рестартиране.
Ако едно от следните условия настъпи по време на Autostop, двигателят ще се рестартира автоматично от системата "Стоп и Старт":

- Системата "**Стоп и Старт**" е деактивирана ръчно.
- Предпазният колан на водача не е поставен и вратата на водача е отворена.
- Плъзгащите се врати са отворени.
- Температурата на двигателя е твърде ниска.
- Нивото на заряд на акумулатора на автомобила е под определено ниво.
- Вакуумът в спирачките не е достатъчен.
- Автомобилът е бил шофиран със скорост, равна най-малко на пешеходна.
- Климатичната система изисква стартиране на двигателя.
- Климатикът се включва ръчно.

Ако електрически аксесоар, напр., преносим компактдиск плеър, е свързан към електрическия контакт, може да се забележи кратък спад в захранването по време на рестартиране.

⚠ Предупреждение

Отваряне на капака на двигателя

Преди каквато и да е интервенция под капака на двигателя деактивирайте системата Стоп и Старт, за да избегнете всякакъв риск от нараняване, свързано с автоматичното рестартиране на двигателя.



⚠ Предупреждение

Шофиране по наводнени пътища

Преди да навлезете в наводнена зона, силно се препоръчва да деактивирате системата Стоп и Старт.
За повече информация относно **Съветите за шофиране**, по-специално по наводнени пътища, вижте съответния раздел.

Неизправности
В зависимост от оборудването на автомобила:



В случай на повреда, този предупредителен светлинен индикатор мига няколко секунди на бордното табло,

после остава да свети постоянно и се появява съобщение.

При неизправност в системата, този предупредителен светлинен индикатор мига на бордното табло.

Предупредителният светлинен индикатор на този бутон мига и се появява съобщение, придружено от звуков сигнал.

Спирачки

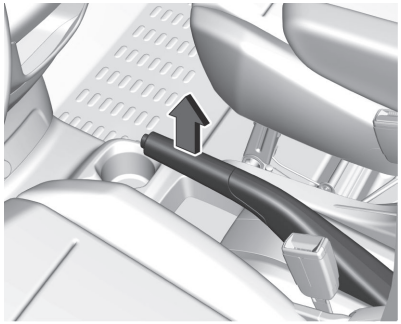
Спирачната система е съставена от два независими спирачни кръга.
Ако единият от спирачните кръгове откаже, автомобилът все още може да бъде спрян с помощта на другия спирачен кръг. Спирачният ефект обаче се постига само при силно натискане на спирачния педал. За това се изисква значително по-голямо усилие. Спирачният път се увеличава. Потърсете помощта на сервиз преди да продължите пътуването.
Ако двигателят не работи, ефектът от сервоусилването на спирачките изчезва след едно-две натискания на спирачния педал.
Това не намалява спирачния ефект, но за спирането се изисква значително по-голям натиск върху педала. Това е особено важно да се има предвид при теглене на автомобила.

Ръчна Спирачка

⚠ Предупреждение

Преди напускане на автомобила, проверете статуса на ръчната спирачка. Контролен индикатор свети постоянно, когато е задействана електрическата спирачка за паркиране.

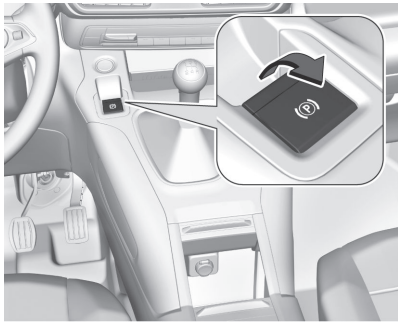
Механична ръчна спирачка



⚠ Предупреждение

Винаги натягайте силно ръчната спирачка без да натискате бутона за освобождаване; при спиране върху наклон я натягайте колкото може по-силно. За да освободите ръчната спирачка дръпнете леко лоста нагоре, натиснете освобождаващия бутон и свалете лоста докрай надолу. За да намалите силата нужна за задействане на ръчната спирачка натиснете в същото време и спирачния педал.

Електрическа ръчна спирачка



Задействане при неподвижен автомобил

⚠ Предупреждение

Натиснете превключвателя Ⓟ за поне една секунда, докато

контролният индикатор Ⓟ светне постоянно и електрическата ръчна спирачка се задейства. Електрическата ръчна спирачка се задейства автоматично с адекватна сила. Преди напускане на автомобила, проверете статуса на електрическата ръчна спирачка.

Електрическата ръчна спирачка винаги може да бъде активирана, дори и при изключено запалване.
Не задействайте прекалено често системата на електрическата ръчна спирачка без работещ двигател, тъй като това ще изтощи акумулатора.

Освобождаване

- Включете запалването. Задръжте натисната крачната спирачка и след това натиснете бутона на светлинния индикатор.

Функция за потегляне

- Натискане на педала на съединителя, а след това лекото му отпускане и леко натискане на педала на газта освобождава автоматично електрическата ръчна спирачка. Това е възможно само ако е активирана автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка.

Това не е възможно, когато същевременно се издърпа бутонът на светлинния индикатор.

Спиране при движещ се автомобил

Когато автомобилът се движи и бутонът на светлинния индикатор се държи издърпан, системата на електрическата ръчна спирачка намалява скоростта на автомобила. Веднага щом бутонът на светлинния индикатор се освободи, спирането се преустановява.
Антиблокиращата спирачна система и Електронната стабилизираща система стабилизират автомобила по време на задържане на бутона на светлинния индикатор. Ако възникне грешка в електрическата ръчна спирачка, в информационния център на водача се показва предупредително съобщение. Ако антиблокиращата спирачна система и електронната стабилизираща система откажат, един или двата индикатора Ⓟ и 🚗 светва на приборното табло. В този случай стабилност може да се постигне само чрез многократно издърпване и натискане на превключвателя Ⓟ, докато автомобилът се обездвижи.

Автоматично управление

Автоматичната работа включва автоматично натискане и автоматично освобождаване на електрическата ръчна спирачка.
Електрическата ръчна спирачка може да бъде натисната или пусната ръчно чрез използване на превключвателя на светлинния индикатор.
Ръчно натискане:

- Електрическата ръчна спирачка е задействана автоматично, когато автомобилът е спрял, а запалването е изключено.
- Светлинният индикатор светва на таблото с прибори, а на дисплея се появява съобщение, потвърждаващо задействането.

Автоматично освобождаване:

- Ръчната спирачка се освобождава автоматично след потегляне.
- Светлинният индикатор изгасва на таблото с прибори, а на дисплея се появява съобщение, потвърждаващо освобождаването.

Ако автомобилът е оборудван с автоматична скоростна кутия, а спирачката не е освободена

автоматично, се уверете, че предните врати са затворени правилно.

Изключване на автоматичната работа

В някои ситуации, напр. при много студено време или при теглене на автомобила и др., може да се наложи деактивиране на автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка.

1. Стартирайте двигателя.
2. Ако ръчната спирачка е освободена, задействайте спирачката, натискайки превключвателя Ⓟ.
3. Дръпнете крака си от педала на спирачката.
4. Натиснете превключвателя Ⓟ най-малко за 10 секунди и най-много за 15 секунди.
5. натиснете педала на спирачката и го задръжте натиснат. Освободете превключвателя Ⓟ.
6. натиснете педала на спирачката и го задръжте натиснат.
7. Натиснете превключвателя Ⓟ за две секунди.

Деактивирането на автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка се потвърждава от светването на AUTO Ⓟ OFF на таблото с прибори. Електрическата ръчна спирачка може да се задейства и освободи само ръчно.
За да активирате отново автоматичната работа, повторете описаните по-горе стъпки.

Проверка на функционирането

Когато автомобилът не се движи, електрическата ръчна спирачка може да се задейства автоматично. Това се прави, за да се провери системата. Повреда Неизправността в системата на електрическата ръчна спирачка се обозначава от контролната лампа и от предупредително съобщение, което се извежда в центъра за информация на водача.
Контролната лампа Ⓟ мига: електрическата ръчна спирачка не е напълно задействана или освободена. При постоянно мигане освободете ръчната спирачка и повторно опитайте да я задействате.

Помощ При Спиране

Ако спирачният педал се натисне бързо и силно, автоматично се прилага максимална спирачна сила.

Действието на помощта при спиране може да се усети от пулсирането на спирачния педал и по-голямото съпротивление, което той оказва при натискане.
Поддържайте натиска върху спирачния педал, докато желаете да продължи процеса на пълното стопиране. Спирачната сила автоматично намалява, когато спирачният педал се отпусне.

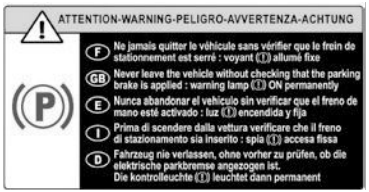
⚠ Предупреждение

Когато автомобилът е паркиран: по стръмен наклон, ако е много натоварен или при теглене

При механична скоростна кутия, завъртете колелата към бордюра и включете на скорост.
При автоматична скоростна кутия или селектор за скорост, завъртете колелата към бордюра и изберете режим **P**.
При теглене, автомобилът е настроен стандартно да може да бъде паркиран по склон с наклон под 12%.
Когато автомобилът е паркиран под наклон, електрическата спирачка за паркиране трябва да се задейства, преди да се включи режим **P** на автоматичната скоростна кутия..

⚠ Предупреждение

В случай на изтощен акумулатор, електрическата ръчна спирачка не работи.
Като предпазна мярка, когато ръчната спирачка не е задействана, трябва да обездвижите автомобила, като поставите клин под едно от колелата.
Свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз.



Активно Аварийно Спиране

Активно аварийно спиране при предстоящ сблъсък може да помогне да се намалят последствията от удара с автомобили или пешеходци директно пред автомобила, когато водачът не предприема активно действие нито със спиране, нито с маневриране. При автомобили, оборудвани с камера и радар, активното аварийно спиране разпознава също и велосипедисти.

Преди да се извърши активно аварийно спиране, водачът може да се предупреждава от предупреждението за преден сблъсък.
Тази функция използва различни параметри (напр. сензорът на камерата, спирачното налягане, скоростта на автомобила), за да изчисли вероятността от преден сблъсък.

⚠ Предупреждение

Тази система не е проектирана да свали отговорността от водача да управлява автомобила и да гледа напред. Тя предупреждава водача, ако автомобилът е изложен на риск от сблъсък с предходното превозно средство, пешеходец или велосипедист. Точно преди предстоящия сблъсък системата намалява скоростта на движение на автомобила, за да се избегне удар или за да се ограничи неговата сила. Системата може да реагира и на животни. Животните, особено животни по-малки от 0,5 m или предмети на пътя може и да не бъдат открити.
След рязка смяна на платното, системата се нуждае от време, за да открие следващия автомобил отпред.
Водачът винаги трябва да е готов да реагира и да натисне спирачния педал и да маневрира, за да избегне сблъсъка.

Регенеративно Спиране

⚠ Предупреждение

В случай на екстремни температури или ако високоволтовият акумулатор е почти напълно зареден, спирачната сила на двигателното спиране може временно да намалее. Ако спирачната сила не е достатъчна, водачът трябва да е готов да използва педала на спирачката.

⚠ Предупреждение

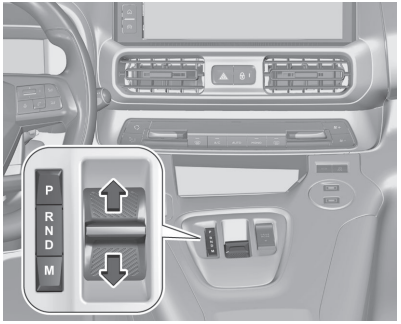
В зависимост от спирачната сила на двигателя светват стоп светлините.

Рекуперативното спиране генерира електрическа енергия в резултат от спирането с двигателя, за да зареди високоволтовия акумулатор.

Автоматична скоростна кутия

Автоматичната скоростна кутия позволява автоматично (автоматичен режим) или ръчно (ръчен режим) превключване на предавките.

Скоростен лост



Преместете селектора или натиснете съответните бутони.
P : режим на паркиране
R : режим на заден ход
N : неутрален режим
D : автоматичен режим
M : ръчен режим
След като придвижите селектора, той ще се върне в средно положение. Включеният режим се показва в Центъра за информация на водача.

Преместване на селекторния лост отвъд точката на съпротивление пропуска неутралния режим **N**.
Никога не натискайте педала на газта и спирачния педал едновременно.
Когато **D** или **R** е включено, автомобилът започва бавно да пълзи при освобождаване на спирачката.

Режим Паркиране P

1. За да включите **P**, натиснете бутона **P**, когато автомобилът е неподвижен.
   В положение **P** предните колела на автомобила са блокирани.
2. За да деактивирате **P**, натиснете спирачния педал и изберете желания режим.

P се включва автоматично, когато:

- изключване на запалването
- вратата на водача е отворена, когато скоростта на автомобила е под 2 km/h (1,5 mph) : риск от внезапно спиране!
- **N** е избрана за известно време

Ако автомобилът се движи твърде бързо, **P** не се активира.

Режим на заден ход R

За включване или изключване на R, автомобилът трябва да бъде неподвижен и спирачният педал трябва да е натиснат.

Внимание

Включване на **R**, докато автомобилът се движи напред, може да повреди автоматичната скоростна кутия. Избирайте **R** само след като автомобилът е спрял.

Неутрален режим N

В този режим системата за задвижване не предава въртящ момент към колелата.

Автоматичен режим D

Забележка
При хлъзгави условия шофирайте автомобила на предавка D за подобрени технически характеристики на возене и управление.
Този режим е за нормално шофиране.

⚠ Предупреждение

При включен двигател и освободени спирачки, ако е избран режим **R**, **D** или **M**, автомобилът се задвижва дори и без натискане на педала на газта.

Никога не натискайте едновременно педалите на газта и на спирачката – риск от повреда на скоростната кутия!

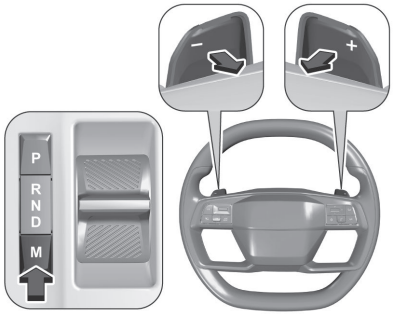
⚠ Предупреждение

Автоматична скоростна кутия

Никога не се опитвайте да стартирате двигателя чрез бутане на автомобила.

Ръчен режим M

В този режим е възможна смяна на предавки ръчно с помощта на лопатките на волана.
Ръчен режим **M** може да се избира само, ако е включена **D**.
Избраната предавка се показва в Центъра за информация на водача.
Ако се избере по-висока предавка, когато оборотите на двигателя са прекалено ниски, или се избере по-ниска предавка, когато оборотите са прекалено високи, превключване не се извършва. Това може да предизвика появата на съобщение на центъра за информация на водача.
В ръчен режим, високите обороти на двигателя не водят до автоматично превключване на по-висока предавка.



1. Натиснете бутона **M**.
2. Придърпайте лопатките на волана за ръчно избиране на предавки.
3. Дръпнете дясната лопатка + за превключване на по-висока предавка.
4. Дръпнете лявата лопатка - за превключване на по-ниска предавка. Няколко придърпвания позволяват пропускане на предавки.
5. Натиснете **M** отново за връщане в **D**.

Режим ECO (Икономичен)



Този режим регулира настройките на системите за по-икономичен разход на гориво, напр. чрез оптимизиране на точките за автоматично превключване на предавките и адаптиране на чувствителността на педала на газта.

Режим на свободно въртене на колелата / автомивка

В някои ситуации, напр., в автоматична автомивка и др., е необходимо колелата да могат да се движат свободно, когато двигателят е изключен.
За да се осигури свободно движение, автомобилът трябва да е неподвижен, двигателят трябва да работи и вратата на водача трябва да бъде затворена.

1. Натиснете спирачния педал и изберете **N**.
2. В рамките на пет секунди натиснете и задръжте спирачния педал, изключете запалването и преместете скоростния лост напред или назад.
3. Отпуснете спирачния педал и включете запалването.
4. Натиснете и задръжте педала на спирачката и натиснете превключвателя Ⓟ.
5. Отпуснете спирачния педал и изключете запалването.

Извежда се съобщение в центъра за информация на водача, посочващо, че колелата са отблокирани в следващите 15 минути.
За да се върнете към нормална работа, натиснете и задръжте педала на спирачката, включете двигателя и натиснете **P**.

Деактивиране на автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка

За тази процедура, вижте описанието на автоматичната ръчна спирачка.

Показание за смяна на предавка

Символът ▼ или ▲ с номер до него се показва, когато е препоръчителна смяна на предавката с цел пестене на гориво.
Указание за превключване се показва само в ръчен режим.

Спиране с помощта на двигателя

Спиране с помощта на двигателя е възможно само в ръчен режим.
За да използвате спирачния ефект на двигателя своевременно изберете по-ниска предавка при спускане по наклон.

Електронни програми за управление

След стартирането на студен двигател програмата за работната температура увеличава оборотите на двигателя, за да доведе по-бързо катализатора до необходимата температура.
Специални програми автоматично адаптират точките на превключване при каране по възходящи или низходящи наклони.
При условия на сняг и лед или други хлъзгави повърхности, електронното управление на трансмисията позволява на водача да избере ръчно първа, втора или трета предавка за потегляне.

Функция кикдаун

Натискането на педала на газта отвъд ограничителя кикдаун ще доведе до максимално ускорение при шофиране в **D** или **M**. Скоростната кутия превключва на по-ниска предавка в зависимост от оборотите на двигателя.

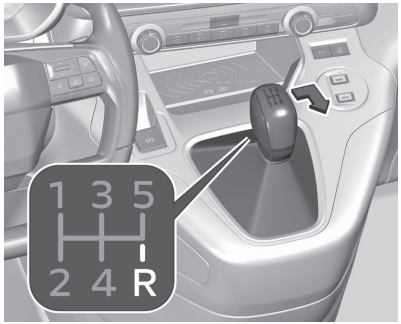
Повреда

В случай на неизправност, 🔧 светва и се показва съобщение на центъра за информация на водача.
Електронното управление на трансмисията позволява само трета предавка. Автоматичното превключване на предавките е вече невъзможно.
Не карайте с повече от 100 км/ч.
Потърсете помощта на сервиз.

Прекъсване на електрическото захранване

В случай на прекъсване в електрозахранването не е възможно да изберете друг режим, когато е включено P.
Ако акумулаторът е изтощен, стартирайте двигателя чрез помощен акумулатор и кабели.
Ако акумулаторът на автомобила не е причината за неизправността, потърсете помощта на сервиз.

Механична скоростна кутия



За включване на задна предавка при 5-степенна скоростна кутия, при неподвижен автомобил и двигател, работещ на празен ход, натиснете педала на съединителя и преместете скоростния лост надясно и назад.
За включване на задна предавка при 6-степенна скоростна кутия, при неподвижен автомобил и двигател, работещ на празен ход, натиснете педала на съединителя, дръпнете пръстена под скоростния лост и преместете скоростния лост наляво и напред.
Ако предавката не се включи, поставете скоростния лост в неутрално положение, освободете педала на съединителя и го натиснете отново. След това повторете избора на предавка.
Не приплъзвайте ненужно съединителя.
При работа със съединителя натискайте педала му докрай. Не използвайте педала за да подпирате крака си на него.
Мощността на двигателя ще бъде намалена, когато бъде открито приплъзване на съединителя за определен период от време. В такъв случай в центъра за информация на водача се показва предупреждение. Отпуснете съединителя.

Препоръка

Не е препоръчително да шофирате, когато ръката Ви е поставена на селекторния лост.

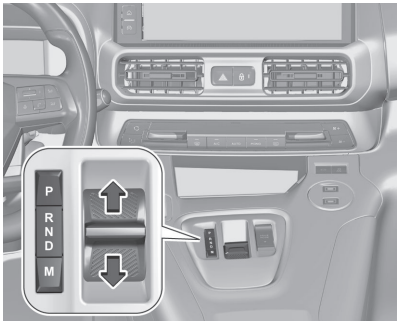
Селектор за скорости (електрически режим)

Автомобилът използва блок на електрическо задвижване с 1-степенна скоростна кутия.

Внимание
Ако изглежда, че автомобилът ускорява бавно или не реагира, когато се опитате да ускорите, не продължавайте пътуването си. Блокът на електрическото задвижване може да се повреди. Обърнете се към сервиз възможно най-скоро.

Препоръка

Въртенето на гумите или задържането на автомобила на едно място по хълм само с педала на газта може да повреди електрическото задвижване. Ако сте заседнали, не въртете гумите. Когато спирате по хълм, използвайте спирачките, за да задържите автомобила на място.



Преместете селектора или натиснете съответните бутони.
P : режим на паркиране
R : режим на заден ход
N : неутрален режим

D : автоматичен режим
След като придвижите селектора, той ще се върне в средно положение. Включеният режим се показва в Центъра за информация на водача. Преместване на селекторния лост отвъд точката на съпротивление пропуска неутралния режим **N**.
Никога не натискайте педала на газта и спирачния педал едновременно. Когато **D** или **R** е включено, автомобилът започва бавно да пълзи при освобождаване на спирачката.

Режим Паркиране P

1. За да включите **P**, натиснете бутона **P**, когато автомобилът е неподвижен.
   В положение **P** предните колела на автомобила са блокирани.
2. За да деактивирате **P**, натиснете спирачния педал и изберете желания режим.

P се включва автоматично, когато:

- изключване на запалването
- вратата на водача е отворена, когато скоростта на автомобила е под 2 km/h (1,5 mph)
- **N** е избрана за известно време

Режим на заден ход R

1. За включване или изключване на **R**, автомобилът трябва да бъде неподвижен и спирачният педал трябва да е натиснат.

Внимание
Включването на **R**, докато автомобилът се движи напред, може да повреди блока за електрическо задвижване. Избирайте **R** само след като автомобилът е спрял.

Неутрален режим N

В този режим системата за задвижване не предава въртящ момент към колелата.

Автоматичен режим D

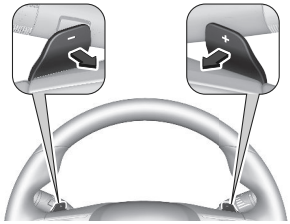
Този режим е за нормално шофиране.

Режим на рекуперативно спиране при шофиране „one-pedal“

В този режим скоростта на автомобила се намалява значително чрез отпускане на педала на газта, без да натискате спирачния педал.



Може да се избира между три нива на спиране.
Съответното ниво на спиране се показва с един до три триъгълни сегмента в Център за информация на водача.



Издърпайте лявото перо -, за да увеличите спирачното усилие, и издърпайте дясното перо +, за да го намалите.
Използвайте максимална спирачна сила, когато се спускате по стръмни наклони, в дълбок сняг в кал или в трафик с често спиране и потегляне.

⚠ Предупреждение

В случай на екстремни температури или ако високоволтовият акумулатор е почти напълно зареден, спирачната сила на двигателното спиране може временно да намалее. Ако спирачната сила не е достатъчна, водачът трябва да е готов да използва педала на спирачката.

Режим на свободно въртене на колелата / автомивка

В някои ситуации, напр., в автоматична автомивка и др., е необходимо колелата да могат да се движат свободно, когато двигателят е изключен.
За да се осигури свободно движение, автомобилът трябва да е неподвижен, двигателят трябва да работи и вратата на водача трябва да бъде затворена. Продължете както следва:

1. Натиснете спирачния педал и изберете **N**.
2. В рамките на пет секунди натиснете и задръжте спирачния педал, натиснете и задръжте бутона за захранване, за да изключите запалването и да преместите селектора напред или назад.
3. Отпуснете спирачния педал и включете запалването.
4. Натиснете и задръжте педала на спирачката и натиснете превключвателя Ⓟ.
5. Отпуснете спирачния педал и изключете запалването.

Извежда се съобщение в центъра за информация на водача, посочващо, че колелата са отблокирани в следващите 15 минути.
За да се върнете към нормална работа, натиснете и задръжте педала на спирачката, включете двигателя и изберете P.
За да се върнете към нормална работа при автомобили, оборудвани с електронен ключ, включете запалването и след това отново изключете запалването, без да натискате педала на спирачката.

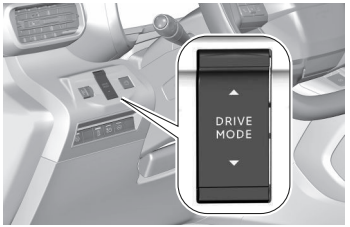
Режими на управление

Селектор За Режими На Управление

Могат да се избират следните режими на движение:

- **Нормален режим**
- **Режим на захранване**
- **Режим ECO (Икономичен)**

Всеки режим на движение съответства на различна настройка на автомобила.



Нормален Режим

ICE

Настройките в този режим се задават по подразбиране. Всеки път, когато се включи запалването, се избира този режим.

BEV

Настройките в този режим се задават по подразбиране. Всеки път, когато се включи запалването, се избира този режим.

Eco

ICE

Този режим намалява разхода на гориво чрез оптимизиране на работата на отоплението и климатика.
По време на спускане по инерция на автомобила, двигателят работи на празен ход с намалена двигателна спирачка.

BEV

За оптимизиране на обхвата се намаляват мощността на електрическия двигател и отоплението.
Селективен контрол на движението.

Режим На Захранване

ICE

Когато обаче автомобилът е напълно натоварен, осигурява същите характеристики като **нормален режим**.

BEV

Когато обаче автомобилът е напълно натоварен, осигурява същите характеристики като **нормален режим**.

Изгорели газове

⚠ Опасност

Отработените газове от двигателя съдържат отровен въглероден оксид, който е безцветен и без мирис и може да бъде смъртоносен при вдишване.

- Ако отработените газове попаднат във вътрешността на автомобила, отворете прозорците.
- Отстранете причината за повредата в сервиз.
- Избягвайте шофиране с отворено товарно отделение, в противен случай отработените газове могат да попаднат в автомобила.

Изпускателен Филтър

Автоматичен процес на почистване

Изпускателният филтър пречиства изгорелите газове от сажди.

Началото на насищане на изпускателния филтър се обозначава с временно светване на  или , придружено от съобщение в Центъра за информация на водача.
Веднага щом пътните условия позволяват това, регенерирайте филтъра чрез шофиране на автомобила със скорост поне 60 km/h (36 mph) до изгасване на контролния индикатор.
Забележка
При нов автомобил първите операции по регенериране на изпускателния филтър могат да бъдат съпроводени с миризма на изгоряло, което е нормално. След продължителна работа на автомобила при много ниска скорост или на празен ход при ускорение може да се отделят водни пари в изпускателната система. Това не влияе на поведението на автомобила или на околната среда.

Процес по почистване не е възможен

Ако или продължи да свети, придружено от звуков сигнал и съобщение, това показва, че нивото на добавката във изпускателния филтър е твърде ниско.

Резервоарът трябва да се долее без забавяне. Потърсете помощта на сервиз.

Катализатор

Катализаторът намалява количеството на вредните вещества в изгорелите газове.

Препоръка

Горивата, различни от посочените в глава “Гориво”, могат да повредят каталитичния конвертор или електронните компоненти. Неизгорелият бензин ще прегрее и повреди катализатора.

Затова избягвайте прекомерното използване на стартера, пресушаването на резервоара за гориво и стартирането на двигателя чрез бутане или теглене.

В случай на проблеми със запалването, неравномерна работа на двигателя, явно спадане на мощността на двигателя или други необичайни явления, възможно най-скоро отстранете причините за проблемите в сервиз. Ако се налага по спешност, пътуването може да продължи за кратък период от време, като скоростта на автомобила и оборотите на двигателя се поддържат ниски.

Гориво

Съвместимост На Горивата

E5 E10

Бензинови горива, съответстващи на стандарт EN228, съдържащи съответно до 5% и 10% етанол.

B7 B10 B20 B30

Дизелови горива, съответстващи на стандарти EN590, EN16734 и EN16709, и съдържащи съответно до 7%, 10%, 20% и 30% метилов естер на мастна киселина. Употребата на горивата B20 или B30, дори и в редки случаи, налага специфични изисквания за поддръжка, наричани „тежки условия“.

XTL

Парафиново дизелово гориво, съответстващо на стандарт EN15940.

⚠ Предупреждение

Използването на други видове (био)горива (напр. чисти или разредени растителни или животински масла, гориво за отопление) е строго забранено: риск от повреда на двигателя и горивната система!

Препоръка

Разрешена е единствено употребата на добавки към горивото, отговарящи на стандарти B715001 (бензин) или B715000 (дизел).

В процес на зареждане

Система За Зареждане (Електрически)

Електрическа система от 400 V

⚠ Предупреждение

За повече информация направете справка с **Общи препоръки относно електрифицираните превозни средства**.

Електрическата система, която работи при напрежение от приблизително 400 V, е обозначена с оранжеви кабели и нейните части са означени с този символ:



⚠ Предупреждение

Задвижващият механизъм на електрическия автомобил може да се нагрее по време на употреба и след изключване от контакт.
Спазвайте предупрежденията, показани на етикетите, особено в отделението за зареждане.

⚠ Предупреждение

Напрежението на система за високо напрежение е опасно и може да причини изгаряния или други наранявания или дори токов удар с фатален край.
Тъй като повредите на компонентите с високо напрежение не се виждат, производителят препоръчва:

- Никога да не докосвате компоненти, независимо повредени или не, и да не позволявате бижута или други метални предмети да влизат в контакт с тези компоненти.
- Никога не работете върху лилавите кабели за високо напрежение или върху други компоненти за високо напрежение с етикет за риск, свързан с електричество. Всички дейности по системата за високо напрежение трябва да се извършват от квалифицирани служители в специализирани сервизи, одобрени да извършват такъв тип дейност.
- Никога не повреждайте, модифицирайте или отстранявайте лилавите кабели за високо напрежение и не ги изключвайте от мрежата за високо напрежение.
- Никога не отваряйте, модифицирайте или отстранявайте капака на акумулаторната батерия на задвижването.
- Никога не работете с режещи и формоващи инструменти или с източници на топлина в близост до компоненти и кабели за високо напрежение.

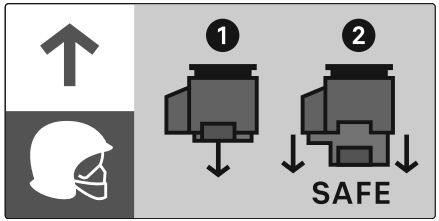
Всички дейности по системата за високо напрежение трябва да се извършват от квалифицирани служители в специализирани сервизи, одобрени да извършват такъв тип дейност.
Повреда на автомобила или акумулаторната батерия на задвижването може да доведе до незабавно или по-късно изтичане на токсични газове или течности.

Производителят препоръчва:

- Винаги информирайте пожарната и спешната помощ в случай на злополука, че автомобилът е оборудван с акумулаторна батерия на задвижването.

⚠ Предупреждение

- Не докосвайте течности, изтичащи от акумулаторната батерия на задвижването.
- Не вдишвайте газовете, излизащи от акумулаторната батерия на задвижването. Токсични са.
- Отдалечете се от автомобила в случай на злополука или нещастен случай. Изтичащите газове са запалими и могат да причинят пожар.



⚠ Предупреждение

Този стикер е предназначен за употреба само от пожарните и аварийните служби при необходимост от извършване на дейности по автомобила.
Други лица освен упоменатите не трябва да пипат показаното на този стикер устройство.

⚠ Предупреждение

В случай на инцидент или удар по основата на каросерията на автомобила

В подобни ситуации, електрическата верига на акумулаторната батерия на задвижването може да бъде сериозно повредена. Спрете автомобила, веднага след като условията за безопасност го позволят и изключете от контакт Свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз.

⚠ Предупреждение

При миене

Преди да измиете автомобила, винаги проверявайте дали капакът на отделението за зареждане е правилно затворен.
Никога не мийте автомобила, докато акумулаторната батерия се зарежда.

⚠ Предупреждение

Измиване под високо налягане

За да се избегне повреда на електрическите компоненти, изрично се забранява измиване под високо налягане в двигателния отсек или под корпуса.
За миене на каросерията не използвайте налягане по-голямо от 80 бара.

⚠ Предупреждение

Никога не позволявайте вода или прах да влезнат в конектора или в накрайника на зарядния кабел – риск от токов удар или от пожар!
Никога не свързвайте/разкачвайте накрайника на зарядния кабел или кабела с мокри ръце – риск от токов удар!

Акумулаторна батерия на задвижването

Тази батерия съхранява енергията, която задвижва електродвигателя и оборудването за осигуряване на топлинен комфорт в купето. Той се изтощава по време на употреба и затова трябва редовно да се зарежда. Не е необходимо акумулаторната батерия на задвижването да достигне нивото на резервата си, преди да я заредите.
Обхватът на акумулатора може да варира в зависимост от типа шофиране, маршрута, използването на оборудване за температурен комфорт и амортизирането на компонентите.

Препоръка

Животът на акумулаторната батерия на задвижването зависи от множество фактори, като климатични условия, пропътувано разстояние и колко често е била зареждана бързо.

⚠ Предупреждение

За да запазите километрите на Вашия автомобил и трайността на акумулаторната батерия на

задвижването, производителят препоръчва:

- Не зареждайте батерията на Вашия електрически автомобил всеки ден (зареждайте акумулаторната батерия на задвижването, когато е под 80%, ако е възможно)
- Не оставяйте батерията да се разреди напълно.
- Не съхранявайте автомобила продължително време без да го използвате (повече от 12 часа), когато акумулаторната батерия на задвижването е на ниско или високо ниво. Предпочитайте ниво на зареждане между 20 и 40%.
- Ограничете използването на бързо зареждане.
- Не излагате автомобила на температури под -30°C и над +60°C за повече от 24 часа.
- Избягвайте зареждане на автомобила при отрицателни температури (освен когато автомобилът не е бил в движение повече от 20 минути) или над +30°C.

- Не използвайте акумулаторната батерия на задвижването като генератор на енергия.
- Не използвате генератор за зареждане на акумулаторната батерия на задвижването на Вашия автомобил.

⚠ Предупреждение

В случай на повреда на акумулаторната батерия на задвижването

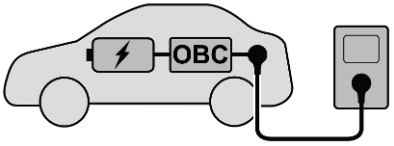
Строго се забранява да се опитвате сами да ремонтирате автомобила. Не докосвайте течност, изтичаща от акумулатора, а в случай на контакт с кожата с тези продукти, изплакнете обилно с вода и потърсете лекарска помощ възможно най-скоро. Обърнете се към търговец или квалифициран сервиз за проверка на системата.

Обща Информация

⚠ Предупреждение

 Лица с пейсмейкър или подобни устройства трябва да се консултират с лекар за евентуални предпазни мерки.
Ако се съмнявате, по време на зареждане не стойте в автомобила или близо до него, в близост до кабела за зареждане или до устройството за зареждане.

Зареждането на акумулатора с високо напрежение на автомобила зависи от няколко фактора:



- акумулатор с високо напрежение на автомобила
- вътрешно бордово зарядно устройство (OBC)
- заряден кабел
- външно зарядно устройство

Зарядният кабел свързва акумулатора на автомобила с външно зарядно устройство, осигуряващо електрическа енергия. Това може да е домакински електрически контакт, Green'Up контакт, стенна кутия стена или обществена станция за зареждане.

Акумулаторът с високо напрежение се зарежда само с прав ток (DC). Когато автомобилът се зарежда с променлив ток (AC), променливият ток трябва да се преобразува в постоянен. Това се извършва от бордовото зарядно устройство на автомобила. Бордовото зарядно устройство се предлага във вариант със 7,4 kW (единична фаза) и 11 kW (3-фази).

Ако автомобилът се зарежда от обществена зарядна станция с прав ток, не е необходимо конвертиране. Акумулаторът с високо напрежение може да се зарежда директно с прав ток, предоставен от DC зарядна станция.

Скоростта на зареждане на акумулатора с високо напрежение на автомобила зависи от най-слабия елемент на зарядната верига. За постигане на максимална скорост на зареждане, зарядният кабел и зарядното устройство трябва да са настроени едно към друго.

Забележка

Уверете се, че използваният кабел за зареждане е подходящ за бордовото зарядно устройство на автомобила.

Разход на електрическа енергия и пробег

Пътническа кола: Разходът на електрическа енергия (комбиниран) е в обхвата от 17,5 до 19,4 kWh/100 km. Търговска кола: Разходът на електрическа енергия (комбиниран) е в обхвата от 18,0 до 19,2 kWh/100 km. Обхватът е до 320 km (200 mi) за пътническа кола и 278 km (175 mi) за търговска кола.

За конкретните стойности за вашия автомобил, вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.

Определянето на разхода на електрическа енергия се регулира от директива R (EC) No. 715/2007 и No. 2017/1151 (в най-новата приложима версия).

Видове Зареждане

Има различни видове зареждане на високоволтовия акумулатор на автомобила.

Зареждане от стенни кутии



Стенната кутия е модул за зареждане за частните домакинства. Тя предоставя кабел за зареждане, който трябва да се свърже към порта за зареждане на автомобила. Някои стенни кутии не предоставят кабел за зареждане. В такъв случай е необходим отделен кабел за зареждане, който трябва да се свърже едновременно към стенната кутия и към порта за зареждане на автомобила.

Времето за зареждане може да отнеме около пет часа при зареждане с мощност от 11 kW и 7,5 часа при мощност на зареждането от 7,4 kW.

Зареждане от станции за зареждане

Станциите за зареждане могат да осигурят променлив ток (AC) или прав ток (DC). Времето за зареждане може да се различава в зависимост от станцията за зареждане, станциите за зареждане с прав ток предоставят най-бързо зареждане. За зареждане на акумулатора на автомобила, зарядният кабел на станцията за зареждане трябва да бъде свързан към порта за зареждане на автомобила.



- AC зарядна станция: Времето за зареждане може да отнеме около пет часа при зареждане с мощност от 11 kW и 7,5 часа при мощност на зареждането от 7,4 kW.



- DC зарядна станция: До около 80% от капацитета на акумулатора може да бъде зареден за около 30 минути при мощност на зареждане от 100 kW.

Зареждане от битови електрически контакти



Високоволтовият акумулатор на автомобила може да се зарежда от битов електрически контакт. Свържете зарядния кабел към порта за зареждане на автомобила и към битовия електрически контакт. Времето за зареждане може да отнеме около 30 часа при зареждане с мощност от 1,8 kW.

Кабел За Зареждане

В зависимост от типа на зареждането се използват различни зарядни кабели.

⚠ Предупреждение

Неправилното използване на преносимите кабели за зареждане може да предизвика пожар, токов удар или изгаряния и може да доведе до материални щети, сериозни наранявания или смърт.

- Не използвайте удължители, многоизходни захранващи ленти, разклонители, заземяващи адаптери, защити от пренапрежение или подобни устройства.
- Не използвайте електрически контакт, който е износен или повреден, или такъв, който не

държи щепсела здраво на мястото му.

- Не потапяйте кабела за зареждане в никаква течност.
- Не използвайте електрически контакт, който не е надлежно заземен.
- Не използвайте електрически контакт, който е в електрическа верига с други електрически товари.

⚠ Предупреждение

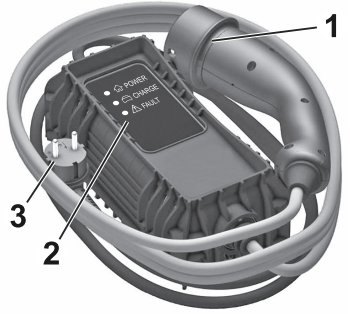
Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност, преди да използвате този продукт. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.
Никога не оставяйте деца без надзор в близост до автомобила, докато той се зарежда, и не позволявайте на децата да си играят с кабела за зареждане.
Ако предоставеният щепсел не пасва на електрическия контакт, не модифицирайте щепсела. Наемете квалифициран електротехник, който да провери електрическия контакт.

Не поставяйте пръсти в конектора на електрическия автомобил.

⚠ Опасност

Съществува риск от електрически удар, който може да причини физически наранявания или смърт.
Не използвайте кабела за зареждане, ако някоя част от него е повредена.
Не отваряйте и не сваляйте капака на кабела за зареждане.
Обслужването се извършва само от квалифициран персонал. Свържете кабела за зареждане към правилно заземен контакт с кабели, които не са повредени.

Базов домакински кабел (2) / разширен домакински кабел (режим 2)



1 Щепсел на автомобила

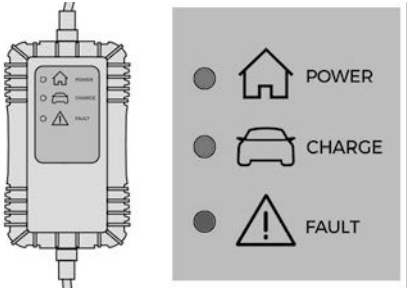
2 Индикатори за статуса

3 Стенен щепсел

Базови домакински кабели (режим 2) се използват за зареждане от домакински електрически контакти. Базовият домакински кабел (режим 2) се състои от автомобилен щепсел, контролна кутия и щепсел за домакинския електрически контакт. Контролната кутия има вграден заряден контролер и няколко светодиода, показващ статуса на зареждане.

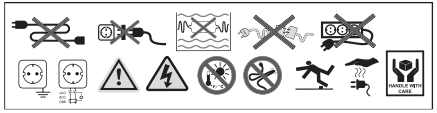
Разширените домакински кабели (режим 2) са подобни на базовите домакински кабели (режим 2). Техническите характеристики на зареждане на разширените домакински кабели (режим 2 зареждане) обаче са по-добри от техническите характеристики на зареждане на базовите домакински кабели (2).
Разширените домакински кабели (режим 2) се използват при Green'Up контакти, което трябва да се монтират от сертифицирана електротехник при потребителя.

Индикатори за статус на кабел за зареждане



Стикер на контролен модул – Препоръки

Направете справка с ръководството преди употреба.

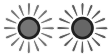


1. Неправилната употреба на този кабел за зареждане може да причини пожар, щети по имуществото и сериозни наранявания или смърт, в следствие на токов удар!
2. Винаги използвайте правилно заземен електрически контакт, защитен чрез устройство за защита срещу остатъчен ток от 30 mA.
3. Винаги използвайте електрически контакт, защитен от подходящия прекъсвач, съобразен с номиналните параметри на електрическата верига.
4. Теглото на контролния модул не трябва да се поема от електрическия куплунг, щепсела и кабелите.
5. Никога не използвайте този захранващ кабел, ако е дефектен или повреден по някакъв начин.
6. Никога не се опитвайте да поправяте или да отваряте този захранващ кабел. Той съдържа части, които не могат да се ремонтират – подменете захранващия кабел, ако е повреден.
7. Никога не потапяйте този захранващ кабел във вода.
8. Никога не използвайте този захранващ кабел с удължител, с разклонител, с адаптер за конвертиране или в повреден електрически контакт.
9. Не премахвайте щепсела от стената като средство за прекратяване на процеса на зареждане.
10. Прекратете зареждането незабавно като заключите и след това отключите автомобила с дистанционното управление, ако захранващият кабел или

контакта на стената са силно нагряти при допир.

11. Този захранващ кабел включва елементи, които може да предизвикат електрическа дъга (разряд) или искри.
Не излагайте на запалими изпарения.
12. Използвайте този захранващ кабел само с DS автомобили.
13. Никога не включвайте кабела в контакт на стената (или не изключвайте) с мокри ръце.
14. Не дърпайте силно накрайника, ако е заключен в автомобила.

Стикер на контролен модул – Състояние на светлинните индикатори

	Състояние на светлинен индикатор
Изключено	○
Вкл.	● ●
Мига	

POWER	CHARGE	FAULT	Символ	Описание
○	○	○		Не е свързан към електрическо захранване или не се подава захранване от инсталацията.
● (зелено)	● (зелено)	● (червено)		Понастоящем контролният модул изпълнява самодиагностика.
● (зелено)	○	○		Свързан само към инсталацията или към инсталацията и електрическия автомобил, но не е в процес на зареждане.
● (зелено)	✳ (зелено)	○		Свързан към електрическото захранване и към електрически автомобил. Електрическият автомобил се зарежда или е в процес на предварителна климатизация на температурата.
● (зелено)	● (зелено)	○		Свързан към електрическото захранване и към електрически автомобил. Електрическият автомобил е в изчакване за зареждане или зареждането на електрическия автомобил е завършило.
○	○	● (червено)		Неизправност в контролния модул. Не е разрешено зареждане. Ако даден светлинен индикатор се включи отново след ръчно нулиране, контролният модул трябва да бъде проверен от търговски представител преди следващото зареждане.

POWER	CHARGE	FAULT	Символ	Описание
(зелено)	(зелено)	(червено)		Контролният модул е в режим на диагностика.

Процедура по ръчно нулиране

Контролният модул може да се нулира чрез едновременното изключване на конекторът за зареждане и контакта на стената.
След това включете първо контакта на стената. За повече информация, направете справка с ръководството.

Важна информация относно преносимото зареждане на електрически автомобил

- Зареждането на електрическо превозно средство може да натовари електрическата система на сградата повече от един типичен битов уред.
- Преди да включите щепсела в какъвто и да е електрически контакт, поискайте от квалифициран електротехник да провери и верифицира електрическата система (електрически контакт, окабеляване, съединения и защитни устройства) за усилен режим на работа с 10 A непрекъснато натоварване.
- Електрическите контакти могат да се износят при нормална употреба или да бъдат повредени с течение на времето, което ги прави неподходящи за зареждане на електрически превозни средства.
- Проверете електрическия контакт / щепсела, докато зареждате и преустановявате употребата, ако електрическият контакт / щепселът е горещ, след това електрическият контакт трябва да се провери от квалифициран електротехник.
- Когато сте на открито, включвайте щепсела в електрически контакт, който е устойчив на атмосферни влияния, докато се използва.
- Закрепете кабела за зареждане, за да намалите напрежението върху електрическия контакт / щепсела.

Кабел за зареждане режим 3



1 Щепсел на автомобила

2 Щепсел за стенна кутия / AC зарядна станция

Кабели за зареждане режим 3 се използват за зареждане от стенни кутии и станции за зареждане с променлив ток. Кабел за зареждане режим 3 предоставя автомобилен щепсел и щепсел за стенна кутия / станция за зареждане с променлив ток. Стенни кутии / станции за зареждане с променлив ток може

да предоставят интегриран кабел за зареждане режим 3. За повече информация относно заряден кабел за режим 3, вижте ръководството на производителя на зарядния кабел.

Кабел за зареждане режим 4

Забележка
Използвайте само кабели за зареждане с постоянен ток, по-къси от 30 метра.
Кабели за зареждане режим 4 се използват за зареждане с прав ток. Тъй като зарядните кабели режим 4 са интегрирани в станциите за зареждане с прав ток, те предоставят сам автомобилен щепсел.

В процес на зареждане

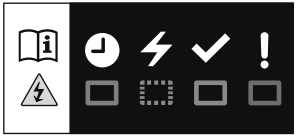
⚠ Предупреждение

 Лица с пейсмейкър или подобни устройства трябва да се консултират с лекар за евентуални предпазни мерки.

Ако се съмнявате, по време на зареждане не стойте в автомобила или близо до него, в близост до кабела за зареждане или до устройството за зареждане.

За да се осигури съвместимостта на щепсела и контакта се използват различни етикети. Етикетите се намират от вътрешната страна на вратичката на порта за зареждане на автомобила. Уверете се, че свързвате само кабел от същия тип.

Етикет за идентификация	Местоположение	Конфигуриране	Вид захранване/диапазон на напрежението
	Конектор за зареждане, от страната на автомобила	ТИП 2	AC < 480 Vrms
	Контакт за зареждане, от страната на зарядното устройство	ТИП 2	AC < 480 Vrms
	Конектор за зареждане, от страната на автомобила	COMBO 2	DC 50 V – 500 V



Стартирането на зареждането се обозначава с мигане в зелено на индикатора за състоянието на порта за зареждане и контролната кутия на зарядния кабел, ако има такава.

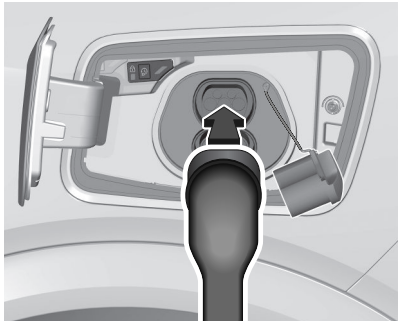
Състояние на светлинния индикатор за зареждане	Значение
Непрекъснато бяло	Осветление при качване при отваряне на капака и изключване на кабела за зареждане.
Мигаща бяла светлина	Инициализация на зареждането.
Непрекъсната синя светлина	Отложено зареждане.
Мигаща зелена светлина	В процес на зареждане.
Непрекъсната зелена светлина	Зареждането завърши. Светлинният индикатор за зареждане се изключва след около 2 минути, когато функциите на превозното средство влязат в режим на готовност. Светлинният индикатор се включва отново при отключване на превозното средство с помощта на системата Безконтактен достъп и стартиране или когато вратата е отворена, за да покаже, че батерията е напълно заредена.
Непрекъсната червена светлина	Неизправност.

При зареждане в обществени станции за зареждане с променлив / прав ток следвайте инструкциите за използване на съответната станции за зареждане. Обществените станции за зареждане с променлив ток може да не предоставят интегриран кабел за зареждане. В такъв случай е необходим преносим кабел за зареждане режим 3.

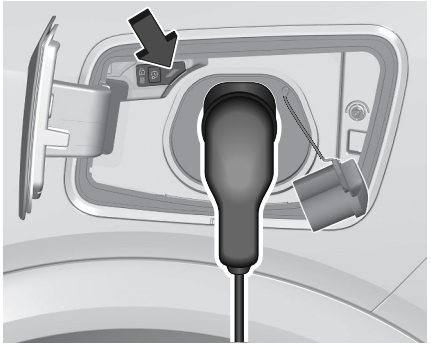
1. Натиснете P и изключете автомобила.



2. Натиснете вратичката на порта за зареждане, за да я освободите.
3. Ако е необходимо, извадете зарядния кабел от товарното отделение.
4. Ако е необходимо, включете щепсела на зарядния кабел в съответния порт на външния електрически източник.



5. Вкарайте щепсела на зарядния кабел на автомобила в порта за зареждане на автомобила.



Стартирането на зареждането се обозначава с мигане в зелено на индикатора за състоянието на порта за зареждане и контролната кутия на зарядния кабел, ако има такава.

След зареждане щепселът на автомобила ще бъде заключен към порта за зареждане и не може да бъде откачен, докато зареждането е активно.

Отмяна на зареждането

Забележка
На обществени станции за зареждане отмяната и последващото възобновяване на процеса на зареждане може да доведе до допълнителни разходи.
След като процесът на зареждане започне, само вратата на водача може да бъде отключена, без да се отмени процесът на зареждане. Затова активирайте функцията „Само вратата на водача“ в персонализацията на автомобила.

Натиснете на дистанционното управление за отмяна на зареждането по всяко време.

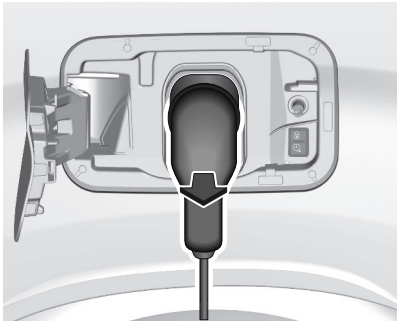
Натиснете двукратно за отмяна на процеса за зареждане по всяко време, ако функцията „**Само вратата на водача**“ се активира от менюто Персонализиране на автомобила.

Спиране на зареждането

Акумулаторът с високо напрежение е напълно зареден, ако индикаторът за

състоянието на порта за зареждане светне постоянно в зелено.

1. Отключете автомобила преди да извадите щепсела на автомобила от порта за зареждане.
   Ако автомобилът е вече отключен, заключете автомобила и го отключете отново.



2. Откачете щепсела на зарядния кабел от порта за зареждане на автомобила в рамките на 30 секунди след отключването.
3. Затворете вратичката на порта за зареждане като я притиснете в центъра, за да се заключи правилно.
4. Изключете щепсела на зарядния кабел от външния източник на захранване.
5. Ако е необходимо, приберете зарядния кабел в товарното отделение.

Докато щепселът на зарядния кабел е включен в автомобила, той не може да бъде шофиран.

Програмируемо Зареждане

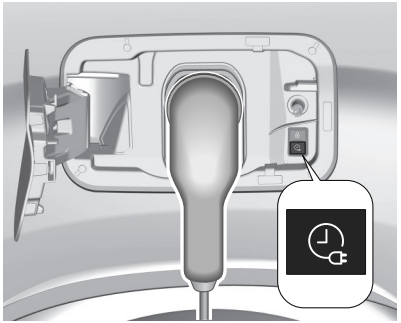
По подразбиране зареждането започва веднага щом зарядният кабел се свърже към порта за зареждане на автомобила. Възможно е също и да се насрочи зареждането с помощта на информационния дисплей.
Програмируемо зареждане е възможно само при зареждане от домакински електрически контакт / Green'Up контакт или стенна кутия.
В зависимост от система Инфотейнмънт, има два различни начина за използване програмируемо зареждане чрез информационния дисплей:

Навигационна система / Multimedia Pro



1. Натиснете ⌂
2. Докоснете ⚡
3. Изберете **Зареди**
4. Докоснете 🕒
5. Задайте броя на часовете и минутите, след които стартира процесът на зареждане.
6. Докоснете **OK**.

7. Включете автомобила.



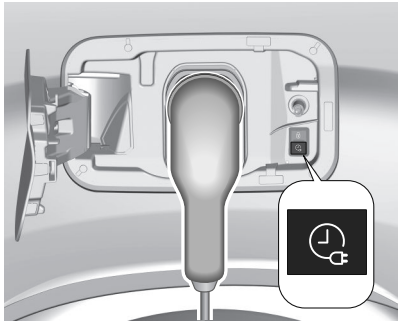
8. В рамките на една минута натиснете , за да активирате програмируемо зареждане.
9. В зависимост от версията, заключете автомобила.

Индикатор на статуса свети в синьо, което показва активно програмируемо зареждане.

Мултимедия



1. Натиснете
2. Докоснете
3. Задайте броя на часовете и минутите, след които стартира процесът на зареждане.
4. Докоснете ✓, за да потвърдите.
5. Включете автомобила.

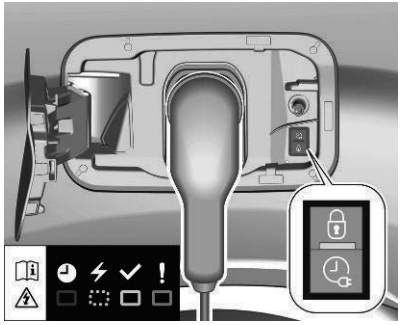


Индикатор на статуса свети в синьо, което показва активно програмируемо зареждане.

6. В рамките на една минута натиснете , за да активирате програмируемо зареждане.
7. В зависимост от версията, заключете автомобила.

Индикатор на статуса свети в синьо, което показва активно програмируемо зареждане.

Статус На Зареждане



Ако щепселът на автомобила е включен и запалването на автомобила е изключено, индикаторът на статуса на зареждане указва следното:

- Свети в бяло: осветление при влизане, когато се отвори вратичката на порта за зареждане
- Свети в зелено: зареждането е приключило
- Мига в зелено: текущо зареждане
- Свети в червено: неизправност на зареждането
- Свети в синьо: активно програмируемо зареждане

Възникнала е неизправност при зареждането, ако щепселът на автомобила е включен и индикаторът на статуса на зареждане е изгаснал. Допълнителни индикатори за статуса на зареждане са разположен в контролната кутия на основния домакински кабел (режим 2) / разширен домакински кабел (2).

V2L (Vehicle To Load)

V2L (Vehicle to load) е функция, която позволява използването на тяговата батерия за захранване или зареждане на външни устройства, докато батерията е с над 30% заряд. Ако акумулаторът достигне 30%, прехвърлянето на енергия ще спре автоматично.
Адаптерът се включва в порта за зареждане на автомобила и предлага стандартен щепсел 230V /16A за свързване на външното устройство.

⚠ Предупреждение

Неправилната употреба на адаптера може да причини токов удар или пожар.

⚠ Предупреждение

Устройството е водоустойчиво при валежи, но не е препоръчително да се свързва при лошо време, тъй като може да повреди външното устройство. V2L адаптерът не е устойчиво на потапяне.

Препоръка
Използването на устройството ще изтощи батерията, проверете дали автомобилът е зареден достатъчно, за да достигне точка на зареждане.
Препоръка
Обърнете внимание на автомобила и външното устройство, когато използвате V2L, така че само предвидените лица да използват системата.
Препоръка
За повече информация, моля, вижте ръководството, предоставено с V2L устройството.

Включване

При отключен автомобил и включено запалване:

- Включете адаптера в контакта.
- Натиснете бутона на адаптера.
- Когато светодиодът на адаптера свети постоянно зелено, включете външното устройство в адаптера

Когато е свързан, инфотейнмънт дисплеят ще отвори специална

страница за прехвърляне на енергия и ще светнат следните светодиоди:



Мигаща зелена светлина

Постоянно





Изключване

- Натиснете бутона на адаптера, за да спрете захранването на външното устройство
- Изключете външното устройство
- Изключете адаптера и затворете порта за зареждане.

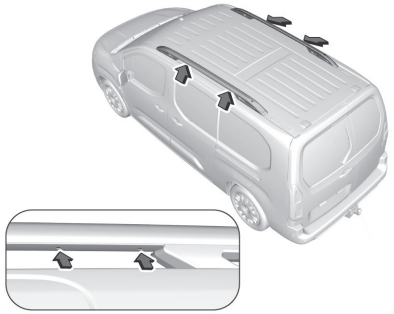
Товарене на автомобила

Рейки За Багажник На Покрива

От съображения за безопасност и избягване повредата на покрива, препоръчваме да използвате багажник одобрен за дадения автомобил. За повече информация се обърнете към вашия сервиз.
Следвайте инструкциите за монтаж и премахнете багажника на покрива, когато не се използва.

Монтаж на багажник на покрива

Автомобили с релси на покрива



Монтажните точки се намират в долната част на релсите на покрива. Закрепете багажника на покрива съгласно инструкциите за монтаж, предоставени с багажника.

⚠ Предупреждение

Препоръки

Разпределете товара равномерно, като внимавате за избягване на претоварване на една от страните. Разположете най-тежкия товар най-близо до покрива.
Подсигурете товара.
Шофирайте внимателно, превозното средство е по-податливо на

страничен вятър и това може да окаже влияние върху стабилността му.
Проверявайте редовно безопасността и доброто затягане на рейките на покрива; поне преди всяко пътуване.
Демонтирайте покривните рейки веднага след пренасянето на товара.

⚠ Предупреждение

В случай на поставяне на товар (**непревишаващ** 40 cm на височина) върху покрива, **не превишавайте** следните тегла:
– Напречни рейки върху надлъжни рейки: **80 kg**.
– Две напречни рейки, завити на покрива: **100 kg**.
– Три напречни рейки, завити на покрива: **150 kg**.
– Алуминиева релса: **120 kg**.
– Стоманена релса: **115 kg**.
При височина на товара, по-голяма от 40 cm, съобразете скоростта на автомобила с профила на пътя, за да не повредите рейките на покрива и фиксаторите върху автомобила.
Направете справка с местното законодателство, за съответствие с разпоредбите за превозване на по-дълги товари от автомобила.

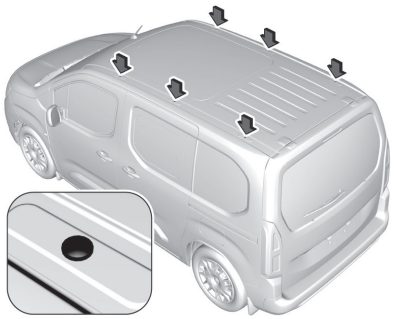
⚠ Предупреждение

В случай на поставяне на товар на модел със 7 места (**непревишаващ** 40 cm височина) на покрива, **не превишавайте** следните параметри:
– Три напречни рейки, завити на покрива: **100 kg**.
– Алуминиева релса: **70 kg**.
– Стоманена релса: **65 kg**.

⚠ Предупреждение

От съображения за безопасност и за да се избегне повреда на покрива, задължително трябва да се използват напречни рейки за покрив, одобрени за Вашия автомобил.
Спазвайте указанията за поставяне и условията за ползване, споменати в инструкциите, предоставени с покривните рейки.

Автомобили без релси на покрива



За да захванете багажника на покрива към покрива, развийте капачките в панелите на покрива. Поставете монтажните елементи в държача както е указано.

Индикатор За Претоварване

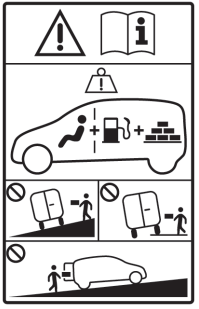
Индикаторът за претоварване проверява дали автомобилът е претоварен.
Функцията е предназначена да спомогне за избягване на претоварване и последващите рискове като нестабилно поведение на пътя, спукване на гуми, преждевременно износване и др.



Ако претоварването е предстоящо, ON и ⚠ светват.

Ако автомобилът е претоварен, ON, ⚠ и ⚠ светят. В допълнение, ⚠ свети в таблото с прибори.

Включване



Забележка

За оптимална работа паркирайте автомобила на хоризонтална повърхност.

Не паркирайте автомобила на наклон.

Не паркирайте автомобила с колела върху настилката.

Системата се активира автоматично при всяко стартиране на двигателя. В допълнение, системата може да се активира ръчно чрез натискане на ON в товарната зона. След активиране системата работи в продължение на пет минути.

Теглене на ремарке

Обща Информация

Използвайте само теглич одобрен за вашия автомобил.

Препоръчваме допълнителното монтиране на теглич да се извърши от сервиз. Може да се наложи да се извършат промени, които засягат охладителната система, термоизолацията или друго оборудване.

Откриването на неизправност в крушките на стоп светлината на ремаркето не може да открие частична неизправност в крушката, например, в случай на 4 крушки по 5 W всяка, функцията само открива неизправност в крушката, когато остане само 5 W крушка или не остане нито една изправна.

Монтирането на теглич може да доведе до закриване на отвора за ухото за теглене.

В такъв случай използвайте куката на теглича за теглене. Винаги дръжте теглича в превозното средство, за да го имате на ръка, ако е необходимо.

Препоръка

Определени функции за помощ при шофиране или маневриране се деактивират автоматично, докато се използва одобрен теглич.

За повече информация относно шофирането с монтиран теглич на ремарке и свързан към **Контрол на стабилността на прикачения товар**, вижте съответния раздел.

Препоръка За Теглене

Товар на ремаркето

Максималната стойност на разрешения товар на ремаркето зависи от автомобила и двигателя и не бива да се надвишава.

Действителното натоварване на ремаркето е разликата между действителното брутно тегло на ремаркето и действителното

натоварване на съединителното звено при закачено ремарке.
Допустимото натоварване на ремаркето е дадено в документите на автомобила. По принцип е валидно за наклони до 12%.
Допустимото натоварване на ремаркето се прилага до указания наклон и морско равнище. Тъй като с увеличаване на надморската височина мощността на двигателя спада поради намаляване плътността на въздуха, намалявайки по този начин способността за изкачване, допустимото общо тегло за теглене също трябва да се намалява с 10% за всеки 1000 метра надморска височина.
Допустимото общо тегло за теглене не е необходимо да се намалява при движение по пътища с малък наклон (по-малък от 8%, например по магистрали).
Допустимото брутно тегло на автомобила и ремаркето не бива да се надвишава. Това тегло е обозначено на идентификационната табелка .

Вертикално натоварване на съединителното звено

Вертикалното натоварване на съединителното звено е натоварването, упражнявано от ремаркето върху сферичната глава на куката. То може да се променя чрез промяна на разпределението на тежестта при товарене на ремаркето.
Максималното допустимо вертикално натоварване на съединителното звено е обозначено на идентификационната табелка на теглича и в документите на автомобила.
Винаги се стремете към максимално вертикално натоварване на съединителното звено, особено в случай на тежки ремаркета.
Вертикалното натоварване на съединителното звено не бива никога да пада под 25 кг.

Натоварване на задния мост

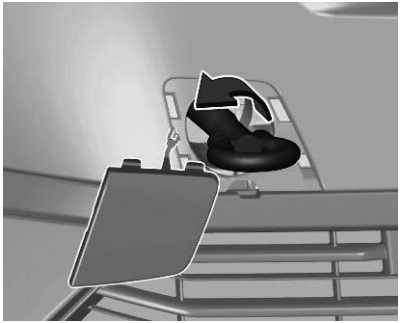
При прикачено ремарке и максимално натоварен теглещ автомобил, допустимото натоварване на задния мост (виж идентификационната табелка или документите на автомобила) може да се надвиши с 60 кг, а допустимото общо тегло на автомобила не трябва да се надвишава. В случай на превишаване на допустимото натоварване на задния мост, максимално допустимата скорост е 100 км/ч.

Теглене на средства за отдих

Теглене На Автомобила



Обвийте парче плат около върха на плоска отвертка, за да предотвратите повреда на боята.
Вкарайте отвертката в процепа при долната част на капачката.
Внимателно освободете капачката.
Ухото за теглене се съхранява заедно с инструментите на автомобила.



Завийте до упор ухото за теглене докато застане в хоризонтално положение.
Закачете за ухото въже за теглене или още по-добре - влекачен прът.
Ухото за теглене трябва да се използва само за теглене, а не и за повдигане при транспортиране на автомобила.
За да отключите волана и направите възможна работата на стоп-светлините, клаксона и чистачките, включете запалването.

Внимание

Деактивирайте системите за подпомагане на водача, като например активното аварийно спиране, в противен случай автомобилът може да спре автоматично по време на теглене.

⚠ Предупреждение

При механична скоростна кутия – поставете скоростния лост в неутрална позиция.
При автоматична скоростна кутия - поставете селектора за скорост в позиция **N**.
Неспазването на това указание може да доведе до повреда на някои части на спирачната система и липса на сервоуправление на спирачките при повторното стартиране на двигателя.

Превключете скоростния лост в неутрална позиция.
Освободете ръчната спирачка.

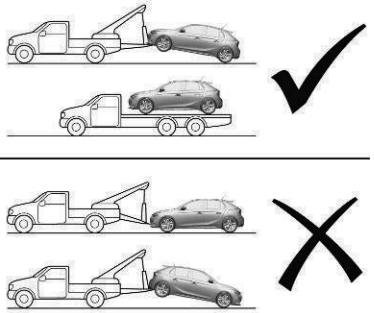
Внимание

Никога не теглете автомобил със задвижване на всички колела (AWD) с предните или задните гуми на пътя. Ако теглите автомобил, оборудван с AWD, и предните или задните гуми се търкалят по пътя, системата за задвижване в автомобила може да се повреди сериозно. При теглене на автомобили, оборудвани с AWD, и четирите гуми не трябва да влизат в контакт с пътя.

Внимание

Шофирайте бавно. Не шофирайте рязко.
Прекомерната теглителна сила може да повреди автомобила.

При изключен двигател, за кормуване и спиране на автомобила е необходимо значително по-голямо усилие.
За да се предотврати навлизането на изгорели газове от теглещия автомобил, включете рециркулацията на въздуха и затворете прозорците.



При теглене на електрически автомобил или автомобил, оборудван с автоматична скоростна кутия, превозвайте автомобила върху платформа или го теглете с повдигнати предни колела.
Потърсете помощта на сервиз.

След приключване на теглението развийте ухото за теглене. Поставете капачката с фланеца в жлеба и фиксирайте с натиск.

Теглене На Друг Автомобил

	Ограничения при теглене			
Вид автомобил (двигател/скоростна кутия)	**Предни колела на земята**	**Задни колела на земята**	**С платформа**	**4 колела на земята с твърда връзка**
Вътрешно горене/Механична скоростна кутия	☑	☑	☑	☑
Вътрешно горене/Автоматична скоростна кутия	☒	☑	☑	☒
Електрически 2WD	☒	☑	☑	☒

Препоръка

В случай на неизправност с акумулатора или с електрическата ръчна спирачка, от основно значение е да се свържете със специалист, който използва превозни средства с платформа за транспортиране на аварирал автомобил (с изключение на механична скоростна кутия).



Обвийте парче плат около върха на плоска отвертка, за да предотвратите повреда на боята.
Вкарайте отвертката в процепа при долната част на капачката.
Внимателно освободете капачката.
Ухото за теглене се съхранява заедно с инструментите на автомобила.



Завийте до упор ухото за теглене докато застане в хоризонтално положение.
Забранено е използването на ухото намиращо се отдолу на автомобила като ухо за теглене.
Закачете за ухото въже за теглене или още по-добре - влекачен прът.
Ухото за теглене трябва да се използва само за теглене, а не и за повдигане при транспортиране на автомобила.

Внимание
Шофирайте бавно. Не шофирайте рязко. Прекомерната теглителна сила може да повреди автомобила.

След приключване на тегленето развийте ухото за теглене.
Поставете капачката с горния фланец в жлеба и фиксирайте с натиск.

Съвети за шофиране

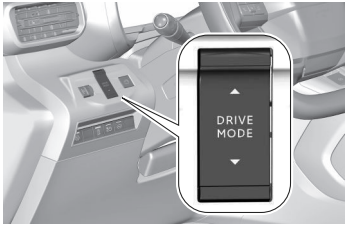
Шофиране По Хлъзгави Повърхности

Внимание
Автомобилът е проектиран да се движи основно по пътищата, но от време на време позволява и движение извън пътя. Въпреки това не се движете по терени, където автомобилът може да се повреди поради препятствия, като например камъни и др. и по терени със стръмен наклон и лошо сцепление. Не пресичайте водни площи.

Внимание
При движение извън пътя внезапните движения и маневри могат да доведат до сблъсък или загуба на контрол.

Селективният контрол на движението е предназначен за оптимизиране на сцеплението в условия на ниско сцепление (сняг, кал и пясък).
Тя се адаптира към терена, като действа върху предните колела и по този начин се спестява

теглото, което обикновено се свързва с по-конвенционалната система за задвижване с четири колела.



Селективният контрол на движението позволява да се избира между пет режима на шофиране с помощта на превключвател:

- Режим „ESC изкл.”
- Стандартен режим
- Режим сняг
- Режим кал
- Режим пясък

В Центъра за информация на водача се появява съобщение за състоянието, за да се потвърди избраният режим.

Режим „ESC изкл.”

ESC и контролът на сцеплението се деактивират в този режим.
ESC и контролът на сцеплението се включват автоматично отново при скорост над 50 km/h (30 mph) или всеки път при включване на запалването.

Стандартен режим

Този режим е калибриран за слабо ниво на хлъзгане, въз основа на различните видове сцепление, които обикновено се срещат при нормално ежедневно шофиране.
След всяко прекъсване на контакт, системата се нулира автоматично в този режим.

Режим сняг

Този режим се адаптира към условията на сцепление, с които се сблъсква всяко колело при потегляне. При потегляне системата оптимизира въртенето на колелата, за да гарантира най-доброто ускорение въз основа на наличното сцепление.
Препоръчва се в случаи на дълбок сняг и стръмни наклони.
Този режим е активен до скорост от 50 km/h (30 mph).

Режим кал

Този режим позволява значително завъртане на колелата при стартиране за колелото с най-слабо сцепление, като по този начин се отстранява калта и се възстановява сцеплението. Едновременно с това на колелото с най-голямо сцепление се осигурява възможно най-голям въртящ момент.
Този режим е активен до скорост от 80 km/h (48 mph).

Режим пясък

Този режим позволява малко количество едновременно въртене на колелата на двете задвижващи колела, което позволява на автомобила да напредва и намалява риска от потъване.
Този режим е активен до скорост от 120 km/h.

⚠ Предупреждение

Върху пясък не използвайте останалите режими поради опасност от затъване.

Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS)

Системи за помощ при управление и маневриране - Общи препоръки..... 201
Ограничител на скоростта 203
Включване на системата.....203
Активиране на функционалността.....203
Задаване на скорост от водача...203
Възприемане на скоростта от разпознаването на ограничението на скоростта.....203
При подминаване на знак за ограничение на скоростта.....204
След подминаване на знак за ограничение на скоростта.....204
Надвишаване на ограничението на скоростта.....204
Деактивиране на функционалността.....204
Възстановяване на ограничението на скоростта.....204
Изключване на системата.....204
Повреда.....204
Фиксиран ограничител на скоростта 205
Круиз контрол 205
Включване на системата.....205
Активиране на функционалността.....206
Задаване на скорост от водача...206
Възприемане на скоростта от разпознаването на ограничението на скоростта.....206
При подминаване на знак за ограничение на скоростта.....206
След подминаване на знак за ограничение на скоростта.....206
Надвишаване на зададената скорост.....206
Деактивиране на функционалността.....207
Възстановяване на запаметената скорост..... 207
Изключване на системата.....207
Ограничения на системата.....207
Повреда.....207
Адаптивен круиз контрол (ACC) 208
Включване на системата.....208
Активиране на функционалността.....209
Задаване на скорост от водача...209
Възприемане на скоростта от разпознаването на ограничението на скоростта.....209
При подминаване на знак за ограничение на скоростта.....209
След подминаване на знак за ограничение на скоростта.....209
Надвишаване на зададената скорост.....210
Възстановяване на запаметената скорост..... 210
Адаптивен круиз контрол при автомобили с автоматична скоростна кутия.....210
Настройване на дистанцията на следване.....210
Откриване на автомобили отпред.....211
Деактивиране на функционалността.....211
Изключване на системата.....211
На вниманието на водача.....212
Граници на системата.....212
Отчитане на наклон.....213
Радарен модул.....213
Повреда.....213
Система за подпомагане при избягване на сблъсък..... 214
Активна система за аварийно спиране (AEB) 214
Помощ при спиране (BA) 218
Електронна стабилизираща система (ESC) и система за тракшън контрол (TCS) 218
Усъвършенстван контрол на сцеплението (Advanced Grip Control) 219
Работни режими..... 220
Активиране/Деактивиране..... 220

Система против блокиране на колелата (ABS) 221
Повреда..... 221
Предупреждение за страничната сляпа зона (SBSA) ... 221
Включване..... 222
Действие..... 222
Условия за работа..... 222
Изключване..... 223
Повреда..... 223
Камера от страната на пътника 223
Асистент за следене на лентата (LKA) 224
Ситуации при управление и свързаните с тях известия..... 226
Работни ограничения..... 228
Предупреждение за напускане на лентата (LDW) 229
Включване..... 230
Изключване..... 230
Повреда..... 230
Ограничения на системата..... 230
Околна видимост 231
Визуализиране на информационния дисплей..... 231
Настройки..... 232
Включване..... 232
Действие..... 232
Стандартен изглед..... 232
Линии за насочване..... 232
Изглед на 180°..... 232
Увеличение на изгледа..... 233
Режим Auto..... 233
Изключване..... 233
Ограничения на системата..... 233
Парктроник 234
Помощна система за задно паркиране..... 234
Предна и задна помощна система за паркиране..... 235
Предна и задна странична помощна система за паркиране..... 236
Камера за задно виждане (RVC) .. 238
Система за подпомагане на вниманието на водача 239
Активиране или деактивиране..... 240
Предупреждение за време на шофиране..... 240
Разпознаване на сънливост и разсейване на водача..... 240
Предупреждение за вниманието на водача чрез камерата отпред..... 240
Разпознаване на сънливост и разсейване на водача с камера за наблюдение на водача..... 241
Повторна инициализация..... 241
Деактивиране/Активиране..... 241
Неизправност..... 242
Работни ограничения..... 242
Система за подпомагане на операции извън пътя и при малък пробег..... 243
Контрол на спускането по наклон (HDC) 243
Система за помощ при потегляне по наклон (HSA) 244
Помощна система за пътни знаци (TSR) 244
Асистент за пътни знаци (TSA) 244
Система за ограничение на скоростта 1..... 244
Актуализиране на данни за навигационна карта..... 245
Система за ограничение на скоростта 2..... 245
Условия за работа..... 245
Обновяване на данни..... 246
Други пътни знаци..... 246
Ограничения на системата..... 246
Система за следене на налягането в гумите (TPMS) 247

Системи за помощ при управление и маневриране - Общи препоръки

Препоръка
Системите за помощ при управление и маневриране при никакви обстоятелства да заместват бдителността на водача.
Водачът е длъжен да спазва Закона за движение по пътищата, трябва да държи контрола върху автомобила при всякакви обстоятелства и във всеки един момент да поеме отново пълен контрол. Водачът трябва да адаптира скоростта към климатичните условия, движението на пътя и състоянието на пътя.
Отговорност на водача е постоянно да наблюдава условията на движение, да оценява разстоянието и относителната скорост на другите превозни средства и да изпреварва техните маневри, преди да използва индикатора за посока и да сменя платната.
Тези системи не позволяват да се надхвърлят законите на физиката.

Препоръка
Асистенти, подпомагащи водача

Трябва задължително да се държи волана с две ръце, винаги да се използват вътрешните и външните огледала за обратно виждане, винаги да държите краката си близо до педалите и да правите почивка на всеки 2 часа.

Препоръка
Системи за помощ при маневриране

Водачът винаги трябва да проверява обстановката около автомобила реди и по време на цялата маневра, особено да използва огледалата.

⚠ Предупреждение

Радар(и)

Работата на радара(ите), заедно с всички свързани функции, може да бъде повлияна от натрупването на замърсяване (напр. кал, лед), при лоши метеорологични условия (напр. силен дъжд, сняг) или ако броните са повредени.
Ако е необходимо пребоядисване на предната броня, обърнете се към мрежата на производителя или към специализиран сервиз. Някои видове боя могат да нарушат функциите на радара(ите).

⚠ Предупреждение

Камера на асистентите, подпомагащи водача

Възможно е камерата и нейните свързани функции да са нарушени или да не работят, ако зоната на предното стъкло на автомобила пред камерата е замърсена, замъглена, заскрежена, заснежена, повредена или покрита със стикер.
При влажно и студено време редовно подсушавайте предното стъкло на автомобила.
Функциите на камерата за отчитане могат да бъдат нарушени също и при лоша видимост (напр. слабо улично осветление, силен дъжд, гъста мъгла, снеговалеж), заслепяване (напр. светлини на приближаващ автомобил, движещ се в обратна посока, ниско слънце, отражения върху мокър път, излизане от тунел, редуване на сенчести и осветени участъци).
При евентуална смяна на предното стъкло на автомобила, се свържете се с мрежата на производителя или със специализиран сервиз за регулиране настройките на камерата; в противен случай свързаните

асистенти, подпомагащи водача, може да не функционират правилно.

Препоръка
Други камери

Възможно е изображенията от камерата или камерите, показвани на сензорния екран или бордното табло, да бъдат деформирани от терена.
Наличието на сенчести, силно осветени или не добре осветени участъци могат да затъмнят изображението и да намалят контраста.
Възможно е препятствията да изглеждат по-далече, отколкото са в действителност.

⚠ Предупреждение

Парктроник

Функционирането на парктроника, както и свързаните функции, може да бъде нарушено от звукови смущения, като тази от шум от превозни средства и машини (напр. камиони, пневматични чукове), от натрупването на сняг или сухи листа по пътя, или в случай на повредени брони и огледала.
При включване на задната предавка, (продължителен) звуков сигнал ви показва, че датчиците може да са замърсени.
При челен или страничен удар на автомобила, настройките на сензорите могат да се загубят, което не винаги се отчита от системата: възможни са нарушения при измерване на разстоянието.
Датчиците систематично не отчитат препятствия, които са прекалено ниски (бордюри, пътни ограничители) или прекалено тънки (дървета, стълбове, телени огради).
Някои препятствия се намират в мъртвите зони на сензорите и не могат да бъдат отчетени или не се отчитат повече по време на маневрата.
Определени материали (тъкани) абсорбират звуковите вълни, при което някои пешеходци не могат да бъдат отчетени.

Препоръка
Поддръжка

Почиствайте редовно броните, огледалата за обратно виждане на вратите и лещите на камерите.
При миене на автомобила със струя под високо налягане дръжте дюзата най-малко на 30 см от радара, сензорите и камерите.

⚠ Предупреждение

Стелки/капаци за педалите

Използването на стелки или капаци за педалите, които не са одобрени от, може да затрудни функциите на ограничителя на скоростта или круиз контрола.
За да се избегне опасност от блокиране на педалите:
- Уверете се, че стелката е фиксирана правилно.
- Никога не поставяйте няколко стелки една върху друга.

Препоръка
Единици за скорост

Уверете се, че единиците за скорост на бордното табло (км/ч или мили/ч) съответстват на държавата, в която шофирате.
Ако това не е така, когато превозното средство е неподвижно, сменете мерните единици на скоростта, така че да съответстват на използваните в съответната държава.
Ако не сте сигурни, обърнете се към търговски представител или към специализиран сервиз.

Ограничител на скоростта

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

Ограничителят на скоростта предотвратява надвишаването на предварително настроената максимална скорост.
Максималната скорост може да бъде настроена при скорост на движение над 30 km/h (18 mph).
Водачът може да ускори автомобила до предварително зададената скорост. Промени в ограничената скорост може да се появят при спускане по наклон.

Включване На Системата



Натиснете .
В зависимост от версията се показва или екранът за ограничаване на скоростта, или само .
е в сиво, което показва, че системата все още не е активна.

Активиране На Функционалността

Натиснете бутон **OK** или , за да активирате ограничителя на скоростта.
свети в зелено или бяло.

Задаване На Скорост От Водача



Предварително настроена скорост може да се променя със завъртане на колелото за настройка до за увеличаване или до за намаляване на скоростта. Преместете колелото няколко пъти, за да промените скоростта на малки стъпки, преместете и задръжте, за да промените скоростта на големи стъпки.

Възприемане На Скоростта От Разпознаването На Ограничението На Скоростта

Разпознатият лимит за скоростта може да се използва като нова зададена скорост за ограничителя на скоростта.

В зависимост от версията асистентът за пътни знаци трябва да се активира, за да разпознае знаците за ограничение на скоростта.

При Подминаване На Знак За Ограничение На Скоростта

При активиран ограничител на скоростта автоматично се показва **OK?** Натиснете OK на волана за запаметяване на предложената скорост.
Предложената скорост се показва като нова настройка.

След Подминаване На Знак За Ограничение На Скоростта

При активиран ограничител на скоростта натиснете **OK** на волана. Изписва се **OK?**.
Натиснете **OK** за да запаметите предложената скорост.
Предложената скорост се показва като нова настройка.

Надвишаване На Ограничението На Скоростта

При аварийни случаи е възможно ограничението на скоростта да се надвиши чрез силно натискане на педала за газта до пода. В този случай стойността на предварително настроената стойност мига.
Освободете педала на газта и функцията за ограничение на скоростта се активира отново, веднага щом автомобилът започне да се движи със скорост по-ниска от тази на ограничението.
Когато надвишаването на предварително зададената скорост не е причинено от натискане на педала на газта, напр. при движение по стръмен наклон, се издава звуков сигнал.

⚠ Предупреждение

При стръмно спускане или в случай на рязко ускорение ограничителят на скоростта няма да може да попречи на автомобила да надвиши предварително зададената скорост. Ако е необходимо, натиснете спирачния педал за контролиране на скоростта на автомобила.

Деактивиране На Функционалността

Натиснете ⏸▷, ограничителят на скоростта е в режим на пауза. LIMIT свети в сиво. Автомобилът се шофира без ограничител на скоростта.
Ограничителят на скоростта е деактивиран, но не е изключен. Последно запаметената скорост остава в паметта за последващо възобновяване на скоростта.

Възстановяване На Ограничението На Скоростта

Натиснете ⏸▷ или **OK**, движението продължава с предварително запаметеното ограничение на скоростта.

Изключване На Системата

Натиснете LIMIT, режимът на ограничителя на скоростта се отменя и екранът на ограничителя на скоростта се скрива от центъра за информация на водача или LIMIT изгасва.

Повреда

Ограничителят на скоростта може да не работи коректно, ако пътните знаци не отговарят на изискванията на Виенската конвенция за пътни знаци и сигнали.
В случай на неизправност на ограничителя на скоростта, скоростта се изчиства, което води до мигане на тиретата.

Причината за неизправността трябва да се провери в сервиз.

Фиксиран ограничител на скоростта



Ако автомобилът е оборудван с такъв, скоростта може да се ограничи до фиксирана настройка.
Поставен стикер в купето посочва тази максимална скорост.
Фиксираният ограничител на скоростта не представлява функция от типа на круиз контрол. Той не може да се активира или деактивира от водача по време на пътуване.

Препоръка

Максималната скорост първоначално е настроена съгласно действащите разпоредби в държавата на продажба. Тази максимална скорост не може да се промени от водача.
Ако желаете да промените тази максимална скорост, се свържете с търговски представител.

Круиз контрол

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

Круиз контролът може да запаметява и поддържа скорости над 40 km/h (24 mph). При автомобили с механична скоростна кутия, трябва да се избере някоя предавка. При автомобили с автоматична скоростна кутия трябва да се избере позиция D или втора или по-висока предавка в позиция M. Отклонения от запаметената скорост може да се получат при каране по възходящ или низходящ наклон. Системата поддържа скоростта на автомобила при предварително зададената скорост от водача, без необходимост от натискане на педала на газта.

Предварително зададената скорост може да се надвиши временно чрез силно натискане на педала на газта. Статусът и предварително настроената скорост се показват на дисплея на Центъра за информация на водача.
Не използвайте круиз контрол в случаите, когато поддържането на постоянна скорост не е препоръчително.

Включване На Системата



Натиснете .
В зависимост от версията се показва или екранът за круиз контрол, или само .
 е в сиво, което показва, че системата все още не е активна.

Активиране На Функционалността

Ако всички работни условия са налице, на дисплея се показва **OK?**.
Натиснете **OK**, за да запаметите текущата скорост на автомобила като настройка на скоростта и да активирате круиз контрола. ⊘ промени от сиво в зелено или бяло, което показва, че системата е активна. Педалът за газта може да бъде освободен.
Алтернативно, преместете колелото за настройка до ▣ за увеличаване или до ▣ за намаляване на скоростта и запаметете тази скорост като скорост за настройка. Круиз контролът се включва, ако колелото за настройка се премести нагоре или надолу. ⊘ се променя от сиво в зелено или бяло.

Задаване На Скорост От Водача



Ако системата е активна, предварително настроена скорост може да се променя със завъртане на колелото за настройка до ▣ за увеличаване или до ▣ за намаляване на скоростта. Преместете колелото няколко пъти, за да промените скоростта на малки стъпки, преместете и задръжте, за да промените скоростта на големи стъпки.

Възприемане На Скоростта От Разпознаването На Ограничението На Скоростта

Разпознатият лимит за скоростта може да се използва като нова зададена скорост за круиз контрол.

В зависимост от версията асистентът за пътни знаци трябва да се активира, за да разпознае знака за ограничение на скоростта.

При Подминаване На Знак За Ограничение На Скоростта

При активиран круиз контрол автоматично се показва **OK?**
Натиснете OK на волана за запаметяване на предложената скорост.
Предложената скорост се показва като нова настройка.

След Подминаване На Знак За Ограничение На Скоростта

При активиран круиз контрол натиснете **OK** на волана.
Изписва се **OK?** Натиснете **OK**, за да запаметите предложената скорост.
Предложената скорост се показва като нова настройка.

Надвишаване На Зададената Скорост

Винаги е възможно да се движите по-бързо от зададената скорост, като натиснете педала на газта.

Когато се отпусне педалът за газта, предварително запаметената скорост се възстановява.
Докато зададената скорост е надвишена, зададената скорост мига.

Деактивиране На Функционалността

Натиснете II▷. Круиз контролът е в режим на пауза. свети в сиво. Автомобилът се движи без круиз контрол.
Круиз контролът е деактивиран, но не е изключен. Последно запаметената скорост остава в паметта за последващо възобновяване на скоростта.
Круиз контролът може да се изключва автоматично в следните случаи:

- натиснат спирачен педал
- когато системата за тракшън контрол (контрол на сцеплението) или електронната стабилизираща система работи
- включена задна предавка, избрана **N** или няма включена предавка
- педалът на съединителя е натиснат за повече от пет секунди
- задействана електрическа ръчна спирачка

Възстановяване На Запаметената Скорост

Натиснете II▷ или **OK**, запаметената скорост ще бъде зададена.

Изключване На Системата

Натиснете , режимът на круиз контрол се отменя и екранът на круиз контрола се скрива от центъра за информация на водача.

Ограничения На Системата

⚠ Предупреждение

Работни ограничения

Никога не използвайте системата в следните случаи:
– В градска зона с рискове от пешеходци, пресичащи пътя.
– В натоварено движение (освен версиите с функцията “Стоп и старт”).
– По стръмни пътища или такива с много завои.
– По хлъзгави или наводнени пътища.
– При лошо време.
– В случай на ограничена видимост за водача.
– Шофиране по скоростни писти.
– Движение по пресечен терен.
– При използване на малоразмерна резервна гума.
– При използване на вериги за сняг или нехлъзгащо се покривало, нехлъзгащи покрития или гуми с шипове.

При спускане по наклон, системата може да не предпази автомобила от превишаване на зададената скорост. Спрете, ако е необходимо.
При изкачване на наклон или при теглене, зададената скорост може да не се достигне или поддържа.

Повреда

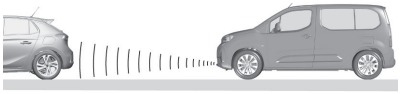
Ограничителят на скоростта може да не работи коректно, ако пътните знаци не отговарят на изискванията на Виенската конвенция за пътни знаци и сигнали.
В случай на неизправност на круиз контрола, скоростта се изчиства, което води до мигане на тиретата.
Причината за неизправността трябва да се провери в сервиз.

Адаптивен круиз контрол (ACC)

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

Адаптивният круиз контрол е разширение на круиз контрола, като е прибавена функция за поддържане на определено разстояние на следване до автомобила отпред.



Използва радарен модул, разположен в предната броня, за да открие автомобили отпред.
Ако не бъде открит автомобил отпред на пътя, адаптивният круиз контрол ще се държи като обикновен круиз контрол.
Адаптивният круиз контрол автоматично намалява скоростта на движение, когато се приближава по-бавно движещ се автомобил. Той след това настройва скоростта на автомобила, така че да следва автомобила отпред на избраната дистанция на следване. Скоростта на автомобила се увеличава или намалява, така че да се следва автомобилът отпред, но да не се надвиши настроената предварително скорост. Той може да задейства ограничено спирачките, като активира и стоп светлините.
Ако автомобилът отпред ускорява или сменя лентата, адаптивният круиз контрол постепенно ускорява вашия автомобил, за да се върне към запаметената скорост. Ако водачът задейства мигачите, за да изпревари по-бавното превозно средство, адаптивният круиз контрол позволява автомобилът временно да се приближи до превозното средство отпред, за да подпомогне изпреварването му.
Зададената скорост обаче не може да се надвишава.
Ако предното превозно средство се движи прекалено бавно и избраното разстояние за следване не може да се поддържа, се показва съобщение и прозвучава предупредителен зумер. Съобщението приканва водача да поеме обратно управлението на автомобила. При автомобили с механична скоростна кутия, системата може да спре автомобила до 30 km/h (18 mph). При автомобили с автоматична скоростна кутия системата може да спре автомобила напълно. В зависимост от версията, системата може да ускори автомобила автоматично след пълно спиране.

⚠ Предупреждение

Стоп-светлините се включват, ако скоростта на автомобила е забавена от системата.
Ако стоп светлините са неизправни, системата не работи.

Включване На Системата



Натиснете последователно до избиране на режим на адаптивен круиз контрол.

Адаптивният круиз контрол се показва на екрана. Системата още не е активирана.

Условия за активиране

Системата може да се активира, когато следните условия са налице:

- скорост на автомобила между 30 km/h (18 mph) и 180 km/h (112 mph) при автомобили с механична скоростна кутия, между 0 km/h и 180 km/h (112 mph) при автомобили с автоматична скоростна кутия
- затворена врата на водача
- закопчан предпазен колан на водача
- избрана **D** или включена втора или по-висока предавка
- освободена ръчна спирачка
- натиснат спирачен педал при неподвижен автомобил

Активиране На Функционалността

Ако всички работни условия са налице, на дисплея се показва **OK?**.
Натиснете **OK**, за да запаметите текущата скорост на автомобила и активирате круиз контрол.
На екрана на адаптивния круиз контрол, зададената скорост и пътният елемент се показват в зелено.
Педалът за газта може да бъде освободен.
Алтернативно, преместете колелото за настройка до за увеличаване или до за намаляване на скоростта и запаметете тази скорост. Круиз контролът се включва, ако колелото за настройка се премести нагоре или надолу. На екрана на адаптивния круиз контрол, зададената скорост и пътният елемент се показват в зелено.

Задаване На Скорост От Водача



Зададената скорост може да се променя със завъртане на колелото за настройка до за увеличаване или до за намаляване на скоростта. Преместете колелото няколко пъти, за да промените скоростта на малки стъпки, преместете и задръжте, за да промените скоростта на големи стъпки.

Възприемане На Скоростта От Разпознаването На Ограничението На Скоростта

Разпознатият лимит за скоростта може да се използва като нова стойност за адаптивния круиз контрол.

При Подминаване На Знак За Ограничение На Скоростта

При активиран адаптивен круиз контрол автоматично се показва **OK?** Натиснете **OK** на волана за запаметяване на предложената скорост.
Предложената скорост се показва като нова настройка.

След Подминаване На Знак За Ограничение На Скоростта

При активиран адаптивен круиз контрол натиснете **OK** на волана. Изписва се **OK?** Натиснете **OK**, за да запаметите предложената скорост.

Предложената скорост се показва като нова настройка.

Надвишаване На Зададената Скорост

Винаги е възможно да се движите по-бързо от зададената скорост, като натиснете педала на газта. Когато се отпусне педалът за газта, предварително запаметената скорост се възстановява. Ако отпред се движи по-бавно превозно средство, избраното от водача разстояние за следване се възстановява.
Докато зададената скорост е надвишена, зададената скорост мига на екрана за адаптивен круиз контрол.

⚠ Предупреждение

Ускоряването от страна на водача води до деактивиране на автоматичното спиране от системата. Това се показва като изскачащо предупреждение на Центъра за информация на водача.

Възстановяване На Запаметената Скорост

Натиснете ⏸▷ или OK за повторно активиране на адаптивния круиз контрол при запаметената скорост.

Адаптивен Круиз Контрол При Автомобили С Автоматична Скоростна Кутия

При автомобили с автоматична скоростна кутия, адаптивният круиз контрол позволява да се поддържа избраното разстояние зад спиращо превозно средство до достигане на пълно спиране.
Ако системата е спряла автомобила ви зад друго превозно средство, до настройката на зададената скорост се показва зеленият контролен иникатор Ⓐ. Този символ уведомява, че автомобилът е задържан автоматично в спряно положение.
Докато автомобилът е задържан в спряно положение, трябва да се спазват следните препоръки:

- Не напускайте автомобила.
- Не отваряйте товарното отделение.
- Не задействайте задна предавка.
- Не допускайте слизане или качване на пътници.

В рамките на три секунди след като автомобилът е спрян от системата, автомобилът бавно потегля отново. След три секунди ускорете или натиснете ⏸▷ за потегляне.
Обърнете внимание на околностите на автомобила при потегляне.
Ако автомобилът е спрял за повече от пет минути без действие от страна на шофьора, електрическата ръчна спирачка се задейства. Контролният индикатор Ⓟ ще светне. За да освободите електрическата ръчна спирачка, натиснете педала на газта.

⚠ Предупреждение

Когато системата се деактивира или отмени, автомобилът вече няма да бъде задържан в спряло положение и може да започне да се движи. Винаги бъдете готови да задействате спирачката, за да задържите автомобила в неподвижно състояние.
Не оставяйте автомобила, докато е задържан в спряло положение от адаптивния круиз контрол. Винаги задействайте **P** и изключвайте запалването преди да напуснете автомобила.

Настройване На Дистанцията На Следване

Когато адаптивният круиз контрол открие по-бавно движещ се автомобил

на пътя, той ще настрои скоростта на автомобила, за да поддържа дистанцията на следване, избрана от водача.
Разстоянието за следване може да се зададе на близко (1 правоъгълник), нормално (2 правоъгълника) или далечно (3 правоъгълника).
Ако двигателят работи и адаптивният круиз контрол е включен (сиво) или активен (зелено), можете да промените следната настройка за разстояние:



Натиснете бутона, за да се покаже текущата дистанция за следване в центъра за информация на водача. Натиснете бутона, за да изберете желаната настройка на дистанцията за следване. Избраната дистанция на следване се показва чрез пълен брой правоъгълници в екрана за управление на адаптивния круиз контрол.

⚠ Предупреждение

Водачът поема пълна отговорност за подходящата дистанция на следване в зависимост от пътната обстановка, метеорологичните условия и видимостта.
Разстоянието за следване може да се регулира или системата да се изключи, когато преобладаващите условия налагат това.

Откриване На Автомобили Отпред

Ако системата открие превозно средство по пътя на движението, адаптивният круиз контрол екран се променя съответно.

Деактивиране На Функционалността

Натиснете ⏸, адаптивният круиз контролът е в режим на пауза. Предварително зададената скорост е осветена в сиво.
Адаптивният круиз контрол се деактивира, но не се изключва. Последно запаметената скорост остава в паметта за по-късна употреба.
Адаптивният круиз контрол се изключва автоматично в следните случаи:

- натиснат спирачен педал
- когато системата за тракшън контрол (контрол на сцеплението) или електронната стабилизираща система работи
- включена задна предавка, избрана N или няма включена предавка
- скоростта падне под 30 km/h (18 mph) за автомобил с механична скоростна кутия
- риск от загасване на двигателя в случай на автомобила с механична скоростна кутия
- педалът на съединителя е натиснат за повече от 10 секунди
- задействана електрическа ръчна спирачка
- предпазният колан е разкопчан
- отворена врата на водача

Изключване На Системата

Натиснете ASSIST последователно, за да изключите адаптивния круиз контрол.

На Вниманието На Водача

1. Използвайте внимателно адаптивния круиз контрол по пътища със завои или планински пътища, тъй като той може да изгуби автомобила отпред и да му е необходимо време, за да го открие отново.
2. Не използвайте системата по хлъзгави пътища, тъй като това може да създаде резки промени в сцеплението на гумите (превъртане на гумите), което да доведе до загуба на управление на автомобила.
3. Не използвайте адаптивния круиз контрол по време на дъжд, снеговалеж или при наличие на кал, тъй като радарният сензор може да бъде покрит със слой вода, кал, лед или сняг. Това намалява или напълно изключва всякаква видимост. В случай на блокиране на сензора, почистете капака на сензора.
4. Не използвайте системата, когато използвате резервното колело.

Граници На Системата

⚠ Предупреждение

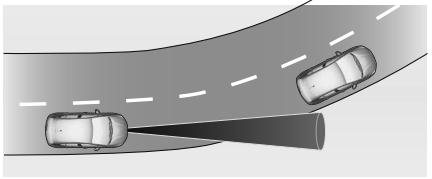
Силата на автоматичното спиране на системата не позволява рязко спиране и нивото на спиране може да не е достатъчно, за да се избегне сблъсък.

- След рязка смяна на платното, системата се нуждае от време, за да открие следващия автомобил отпред. Така че, ако има открит автомобил, системата може да ускори, вместо да намали.
- Адаптивният круиз контрол отчита само движението в същата посока.
- Адаптивният круиз контрол не отчита пешеходците, велосипедистите и животните при потегляне и спиране.
- Адаптивният круиз контрол не отчита неподвижни превозни средства.

Тъй като полето за разпознаване на радара е доста тясно, възможно е системата да не разпознае:

- автомобили с намалена широчина, напр. мотоциклети, скутери
- автомобили, които не се движат в средата на пътната лента
- автомобили, навлизащи в завой
- внезапно излизащи или влизащи автомобили
- автомобили отпред, които спират прекомерно

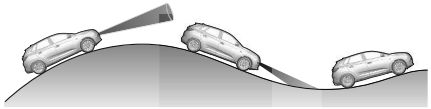
Деактивирайте системата в следните ситуации:



- при шофиране в тесен завой
- при приближаване на кръгово движение
- при следване на неразпознато от системата превозно средство, напр. мотоциклет
- когато автомобилът отпред рязко намали скоростта
- когато автомобил засича рязко

.

Отчитане На Наклон

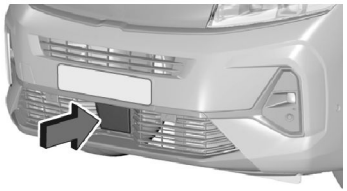


⚠ Предупреждение

Не използвайте адаптивния круиз контрол по хълмисти пътища.

Производителността на системата при изкачване на наклон зависи от скоростта на движение, натоварването на автомобила, трафика и наклона на пътя. Той може да не открие автомобил пред Вас при движение по наклони. На стръмни наклони може да се наложи да използвате педала на газта, за да запазите скоростта на движение.
При спускане по наклон, може да се наложи да спирате, за да намалите скоростта си.
Забележете, че натискането на педала на спирачките деактивира системата.

Радарен Модул



Радарният модул е разположен в средата на предната броня.

⚠ Предупреждение

Радарният модул е регулиран грижливо по време на производството. Ето защо, в случай на челен сблъсък, не използвайте системата. Дори и предната броня да изглежда непокътната, сензорът зад нея може да е засегнат и да не реагира правилно. След катастрофа се консултирайте със сервиз, за да проверите и настроите позицията на радарния модул.

⚠ Предупреждение

Използването на опора за регистрационния номер на предната броня може да повлияе на правилното функциониране на радарния модул. При използване на опора за регистрационния номер, следвайте маркировките и указанията върху предната броня.

Повреда

В случай на неизправност на адаптивния круиз контрол, предупредителният индикатор свети на

Центъра за информация на водача и предупредителното съобщение се извеждат в Центъра за информация на водача, придружени от звуков сигнал.
Ограничителят на скоростта може да не работи коректно, ако пътните знаци не отговарят на изискванията на Виенската конвенция за пътни знаци и сигнали.
Причината за неизправността трябва да се провери в сервиз.
Като предпазна мярка, не използвайте системата, ако стоп светлините са неизправни.
Не използвайте системата, ако предната броня е повредена.

Система за подпомагане при избягване на сблъсък

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

Активна Система За Аварийно Спиране (AEB)

Активно аварийно спиране при предстоящ сблъсък може да помогне да се намалят последствията от удара с автомобили или пешеходци директно пред автомобила, когато водачът не предприема активно действие нито със спиране, нито с маневриране. При автомобили, оборудвани с камера и радар, активното аварийно спиране разпознава също и велосипедисти.
Преди да се извърши активно аварийно спиране, водачът може да се предупреждава от предупреждението за преден сблъсък.
Тази функция използва различни параметри (напр. сензорът на камерата, спирачното налягане, скоростта на автомобила), за да изчисли вероятността от преден сблъсък.

⚠ Предупреждение

Тази система не е проектирана да свали отговорността от водача да управлява автомобила и да гледа напред. Тя предупреждава водача, ако автомобилът е изложен на риск от сблъсък с предходното превозно средство, пешеходец или велосипедист. Точно преди предстоящия сблъсък системата намалява скоростта на движение на автомобила, за да се избегне удар или за да се ограничи неговата сила. Системата може да не реагира на животни. След рязка смяна на платното, системата се нуждае от време, за да открие следващия автомобил отпред. Водачът винаги трябва да е готов да реагира и да натисне спирачния педал и да маневрира, за да избегне сблъсъка.

Активиране / деактивиране на системата

Активното аварийно спиране се активира / деактивира от информационния дисплей.

В зависимост от версията, деактивиране е възможно само при неподвижен автомобил.
Ако е деактивирана, ⓐ светва и в Центъра за информация на водача се показва съобщение. В зависимост от версията, системата се активира автоматично при следващото включване на запалването.

Действие

В зависимост от конфигурацията на превозното средство и разпознатите предмети, има няколко работни диапазони на скоростта.
Активното аварийно спиране работи до 80 km/h (50 mph), когато е разпознат пешеходец.
При автомобили, оборудвани с радарен сензор и предна камера, активното аварийно спиране работи до 80 km/h (50 mph), когато бъде засечено неподвижно превозно средство или велосипедист.
При автомобили, оборудвани само с предна камера, активното аварийно спиране функционира от 5 km/h (3 mph) до 85 km/h (53 mph), когато се разпознае движещ се автомобил.
При автомобили, оборудвани с радарен сензор и предна камера, активното аварийно спиране работи от 5 km/h (3 mph) до 140 km/h (87

mph), когато се разпознае движещ се автомобил.
Системата включва:

- предупреждение за преден сблъсък
- интелигентен спирачен асистент
- автоматично спиране

Предупреждение за преден сблъсък

Предупреждението за преден сблъсък предупреждава водача, ако има риск от сблъсък с автомобила отпред, с колоездачи или пешеходец.

Предупреждаване на водача

Водачът се предупреждава чрез следните аларми:

- Ниво 1: В центъра за информация на водача се показва предупредително съобщение, когато разстоянието до предното превозно средство стане твърде малко.
- Ниво 2: В центъра за информация на водача се показва предупредително съобщение и се изисква незабавно действие от страна на водача.
- Ниво 3: В зависимост от версията, автомобилът може да произведе кратко придърпване със спирачката, за да потвърди риск от сблъсък. Изисква се незабавно действие от страна на водача.

⚠ Предупреждение

При прекалено бързо приближаване към превозно средство може да се покаже предупреждение от ниво 2 без предупреждение от ниво 1 преди това.
Предупрежденията от ниво 1 зависят от настроената чувствителност на сигнала. Този тип предупреждение се показва само в случай на движещи се автомобили. То се деактивира при ниски скорости.

Избиране на чувствителността на предупреждението

Забележка
Ако се зададе настройката за чувствителността на най-дълго разстояние, системата предупреждава по-рано. Това увеличава безопасността, но увеличава и количеството предупреждения, ако не се поддържа законово установеното безопасно разстояние. За да намалите броя на предупрежденията, изберете по-къса настройка на чувствителността на предупреждението.

Трите степени на чувствителност на предупреждението могат да бъдат избирани в менюто за помощни системи за водача.
Избраната настройка ще се запамети при изключване на запалването. Чувствителността на предупреждението ще се променя в зависимост от избраната настройка.

Автоматично спиране

Точно преди предстоящия сблъсък, тази функция автоматично подава ограничено спирачно усилие, за да намали скоростта на удар при сблъсъка или да избегне катастрофата.
Ако се задейства активно аварийно спиране, мига в Центъра за информация на водача. Ако активното аварийно спиране приключи, мига за няколко секунди. През това време не може да се приложи активно аварийно спиране, ако има риск от нов сблъсък.
В зависимост от версията, под скорост от 30 km/h (18 mph) или 50 km/h (30 mph), автоматичното спиране може да забави автомобила до пълно спиране. Ако скоростта надвиши този лимит, автоматичното спиране намалява скоростта. Водачът обаче

трябва да задействате спирачката, за да се извърши пълно спиране.

- Автоматична скоростна кутия: Ако автомобилът спре напълно, автоматичното спиране се поддържа известно време.

Задръжте спирачния педал натиснат, за да предотвратите повторно стартиране на автомобила.

- Механична скоростна кутия: Ако автомобилът спре напълно, двигателят може да заглъхне. Задръжте спирачния педал натиснат, за да предотвратите неволно задвижване на автомобила.

Круиз контролът може да се деактивира при възникване на автоматично спиране при критична ситуация.
В някои случаи водачът може да поиска да отмени автоматичното спиране, осигурено от системата за активно аварийно спиране. Натиснете силно педала на газта или силно завъртете волана, за да отмените автоматичното спиране, ако ситуацията и околната среда позволяват.

⚠ Предупреждение

Не разчитайте на системата да спре автомобила. Активното аварийно спиране не спира автоматично извън работния диапазон на скоростта.

Интелигентен спирачен асистент

Ако водачът спре, но не достатъчно за избягване на сблъсък, тази система ще допълни спирането. Тази подкрепа се предоставя само ако водачът натисне спирачния педал. Интелигентният спирачен асистент автоматично ще се изключи, когато педалът на спирачката бъде отпуснат.

Условия за работа

Активното аварийно спиране работи само когато:

- Спирачната система работи
- Задействат се електронната стабилизираща система и системата за тракшън контрол
- Предпазните колани на предните седалки и, в зависимост от версията, на задните седалки са закопчани
- Постоянна скорост на криволичещи пътища

Активното аварийно спиране се деактивира автоматично в следните случаи:

- Установи се наличие на резервно колело с по-малък диаметър.
- Установи се повреда в превключвателя на педала на спирачката или в лявата или дясната стоп светлина.
- Установи се повреда в активната система за аварийно спиране, в електронната или в спирачната система.
- Установи се тежка катастрофа, например с отваряне на въздушна възглавница.

Ограничения на системата

Работата на системата може да се влоши или да не е налична в следните случаи:

- сензор, покрит със сняг, лед, киша, кал или замърсяване
- предното стъкло е повредено или зацапано, със замъглено виждане или покрито с чужди предмети, напр. стикери
- повредена или деформирана предна броня или предна броня, покрита с чужди предмети, напр. стикери

- радарният модул е извън нормалното си положение в резултат на удар на предната броня
- предната камера е извън нормалната си позиция
- автоматичното спиране не е налично, напр. охлаждане на спирачните дискове
- педалът на спирачката се използва продължително време, напр. по дълго спускане надолу
- пътища с много завои или изкачвания
- процес на инициализация на системата след изключване на акумулатора
- ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата
- неблагоприятни атмосферни условия, като дъжд, мъгла или сняг
- превозно средство отпред, което създава пръски по пътя

След удар или при видими повреди превозното средство трябва да бъде проверено в сервиз.

Работата на системата може да се повлияе от:

- Текуща работа на електронната стабилизираща система и системата за тракшън контрол
- напрежението на акумулатора на автомобила е извън диапазон
- мокра пътна настилка отразява светлините
- близко движещ се автомобил отпред
- влекачи, кални автомобили или автомобили с ремарке
- пътища с банкет
- лоши светлинни условия
- внезапни промени в осветеността
- модификации по автомобила, напр., по гумите
- автомобилът е претоварен

Водачът не трябва да претоварва нито товарното отделение, нито покрива на автомобила.
Ако сензорът е покрит, се показва съобщение, което показва, че сензорите трябва да бъдат почистени.
Ако системата е временно засегната и не е необходимо действие на водача, не се показва съобщение.

Пълното ви внимание се изисква винаги, когато управлявате и бъдете готови да предприемете действия, за да избегнете сблъсък.
Препоръчваме да деактивирате системата от "Персонализиране на автомобила" в следните случаи:

- при теглене на ремарке или каравана
- когато превозвате дълги предмети върху покривните релси или багажник на покрива
- при теглене на автомобила
- при извършване на поддръжка с включено запалване
- когато автомобилът е оборудван с вериги за сняг
- когато е монтирано резервно колело, което е по-малко от останалите колела
- преди използване на автоматична автомивка
- преди да поставите автомобила върху подвижна лента в сервиз
- ако предното стъкло е повредено в близост до камерата
- ако предната броня е била повредена или деформирана

- ако радарният модул е извън нормалното си положение в резултат на удар на предната броня
- ако стоп светлините не работят

Повреда

Ако системата е деактивирана, (ESC) свети в центъра за информация на водача.
Ако системата има неизправност, (ESC) свети в центъра за информация на водача, извежда се съобщение и се издава звуков сигнал. Обърнете се към сервиз. Ако не се извежда съобщение, спрете автомобила и проверете дали сензорите и предната камера не са покрити.
Ако системата не работи правилно или не е налична, напр. по време на инициализиране, (ESC) свети в центъра за информация на водача.
(ESC) може също да светне, ако системата инфотейнмънт има проблем.
Ако (ESC) и (wrench) светят на центъра за информация на водача, след като двигателят се изключи и след това рестартира, консултирайте се със сервиз.

Помощ При Спиране (BA)

Ако спирачният педал се натисне бързо и силно, автоматично се прилага максимална спирачна сила. Действието на помощта при спиране може да се усети от пулсирането на спирачния педал и по-голямото съпротивление, което той оказва при натискане.
Поддържайте натиска върху спирачния педал, докато желаете да продължи процеса на пълното стопиране. Спирачната сила автоматично намалява, когато спирачният педал се отпусне.

Електронна стабилизираща система (ESC) и система за тракшън контрол (TCS)

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

Електронната стабилизираща система (ESC) подобрява стабилността при движение, когато е необходимо, независимо от пътната настилка и сцеплението на гумите.
Веднага щом автомобилът започне да занася (недозавиване / презавиване), мощността на двигателя се намалява и колелата биват спирани поотделно. ESC работи съвместно със системата за тракшън контрол (контрол на сцеплението) (TC). Тя предпазва водещите колела от буксуване.
TC е компонент на ESC.
Системата за тракшън контрол (контрол на сцеплението) подобрява стабилността на движение, когато е необходимо, независимо от пътната настилка или сцеплението на гумите, като предотвратява боксуването на водещите колела.
Веднага щом задвижваните колела започнат да боксуват, мощността на двигателя се намалява и колелото, което най-много боксува се стопира отделно. Това значително подобрява стабилността на автомобила при каране по хлъзгави пътни настилки.



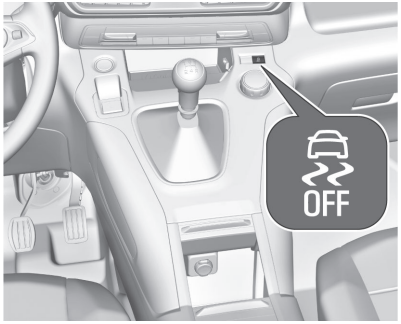
ESC и TC работят след всяко стартиране на двигателя, веднага щом изгасне индикаторът .

Когато ESC и TC работят, мига.

⚠ Предупреждение

Не допускайте тази специална функция да ви изкуши за поемане на рискове при шофирането.
Адаптирайте скоростта към пътните условия.

Изключване



В зависимост от версията ESC и TC могат да се деактивира:

- чрез натискане на бутона СВЕТОДИОДЪТ в бутона светва,

В Центъра за информация на водача се извежда съобщение за статус при деактивирането на ESC и TC.
ESC и TC се активират отново чрез повторно натискане на бутона , чрез информационния дисплей, чрез натискане на спирачката или в случай, че автомобилът се движи със скорост, по-висока от 50 km/h (30 mph).
Светодиодът в бутона а изгасва, когато се активират повторно ESC и TC.
ESC и TC също така се активират отново при следващото включване на запалването.

Повреда

Ако има неизправност в системата, контролният индикатор свети постоянно и в центъра за информация на водача се появява съобщение.
Системата не е готова за работа.
Причината за неизправността трябва да се отстрани в сервиз.

Усъвършенстван контрол на сцеплението (Advanced Grip Control)

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

Тази специална патентована система срещу приплъзване на колелата подобрява управляемостта на превозното средство върху сняг, кал и пясък.

Препоръка

За оптимално сцепление при сняг се препоръчва да оборудвате превозното средство със зимни гуми.
За оптимална работа на системата се свържете с търговската мрежа на , за да изберете най-подходящите гуми.

Препоръка

Препоръки

Автомобилът е предназначен за движение по асфалт, но при необходимост може да се движи и по пътища с по-лоша настилка.

Все пак, не го използвайте на всякакъв терен:

- Шофиране на терен, който може да повреди основата на шасито или да откъсне елементи (напр. тръба за горивото, охлаждане на горивото) при препятствия или камъни.
- Шофирането на терени с голям наклон и слабо сцепление.
- Пресичане на воден път

Работни Режими

Сняг

Този режим постепенно адаптира нивото на плъзгане, за да предложи максимално сцепление при заснежени условия (голямо плъзгане при дебел сняг, малко плъзгане върху лед). Завъртането на колелата също се адаптира към условията при шофиране по наклон, като се оптимизира ускорението на автомобила (режимът е активен до 50 mph (80 km/h))

Кал

При потегляне, този режим позволява буксуване на колелото с по-слабо сцепление, за да се изхвърли калта и да се постигне сцепление. Същевременно към колелото с най-голямо сцепление се подава най-голям въртящ момент.
Във фазата напредване, системата оптимизира плъзгането, за да отговори оптимално на командите на водача. (Режимът е активен до 50 км/ч)

Пясък

Този режим осигурява леко приплъзване едновременно на двете задвижващи колела, което позволява на автомобила да се движи напред и намалява риска от затъване.
(режимът е активен до 120 км/ч)

⚠ Предупреждение

Върху пясък не използвайте останалите режими поради опасност от затъване.

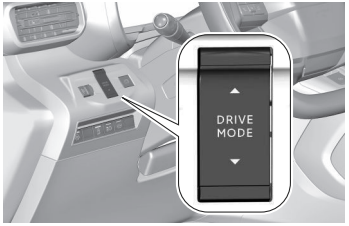
Активиране/Деактивиране



При механична скоростна кутия



При автоматична скоростна кутия или селектор за скорост



1. Натиснете бутона **DRIVE MODE**; на бордното табло се показват различните режими.
2. Изберете **„Snow“** (Сняг), **„Mud“** (Кал) или **„Sand“** (Пясък) в зависимост от контекста в дясната част на прозореца.
3. Затворете прозореца с щракване върху кръстчето.

Избраният режим се показва постоянно на бордното табло.

1. За да деактивирате, изберете **„Нормален”** режим или друг режим на управление.

Системата се деактивира автоматично при изключване на двигателя.

Система против блокиране на колелата (ABS)

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

Антиблокиращата спирачна система (ABS) предпазва колелата от блокиране.
ABS започва да регулира спирачното налягане веднага, щом някое от колелата покаже признаци на блокиране. Автомобилът остава управляем дори и при рязко спиране. Действието на ABS се усеща по пулсирането на спирачния педал и шума от процеса на регулиране.
За да се постигне оптимален спирачен ефект задръжте педала натиснат докрай през цялото време на спирачния процес, независимо от пулсирането му. Не намалявайте натиска върху педала.
При спиране в случай на авария, варийните предупредителни светлини се включват автоматично, в зависимост от степента на намаляване на скоростта. Те се изключват автоматично при първото ускоряване на скоростта.
След потегляне, системата извършва самопроверка, която може да се чуе.



Повреда

⚠ Предупреждение

Ако има неизправност в ABS, колелата могат да блокират поради спиране, което е по-силно от нормалното. Предимствата на ABS вече не са налице. По време на силно спиране автомобилът вече не може да бъде управляван и може да се завърти.

Причината за неизправността трябва да се отстрани в сервиз.

Предупреждение за страничната сляпа зона (SBSA)

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

Системата за предупреждение за страничната сляпа зона открива и съобщава за предмети отстрани на автомобила, които са в указаната "сляпа" зона. Системата извежда визуално предупреждение във всяко външно огледало, когато открива обекти, които може да не се виждат във вътрешното и външните огледала. Предупреждението за страничната мъртва зона използва някои от усъвършенстваните сензори на помощната система за паркиране, които се намират в предната и задната броня от двете страни на автомобила.

⚠ Предупреждение

Предупреждението за страничната мъртва зона не замества видимостта на водача.

Системата не засича:
- автомобили извън страничната мъртва зона, които се приближават твърде бързо
- пешеходци, велосипедисти или животни

Преди да смените платно, винаги поглеждате във всички огледала, огледайте се през рамо и подайте мигач.

Включване

Системата може да се активира и чрез менюто за настройки на автомобила в информационния дисплей.

Действие



Когато системата разпознае автомобил в страничната сляпа зона при движение напред, в съответното външно огледало ще светне светодиод.
Светодиодът светва незабавно при изпреварване.
Светодиодът се включва със закъснение, ако се изпреварва бавно друг автомобил.

Условия За Работа

Следните условия трябва да са изпълнени за правилната работа със системата:

- всички автомобили се движат в една и съща посока и в съседни ленти
- скоростта на вашия автомобил е между 12 и 140 km/h (7 и 87 mph)
- изпреварване на автомобил с разлика в скоростите под 10 km/h (6 mph)
- друг автомобил изпреварва с разлика в скоростите под 25 km/h (15 mph)
- трафикът е нормален
- шофиране по прав или леко извит път
- автомобилът не тегли ремарке
- сензорите не са покрити с кал, лед или сняг
- зоните за предупреждение във външните огледала или зоните за разпознаване в предната и задната броня не са покрити с етикети или други предмети

Не се издава предупреждение в следните ситуации:

- в присъствието на неподвижни обекти, напр. паркирали автомобили, бариери, улични лампи, пътни знаци
- в много натоварен трафик, когато движещите се автомобили може да се сбъркат с неподвижен обект
- при автомобили, движещи се в обратна посока
- движение по път със завои или остър ъгъл
- при задминаване на или задминаване от много дълго превозно средство, напр. товарен автомобил, автобус, което е в същото време разпознато в задната сляпа зона и се вижда в предното поле на видимост на водача
- при твърде бързо задминаване

Изключване

Системата може да се активира и чрез менюто за настройки на автомобила в информационния дисплей.
Състоянието на системата се запаметява при изключване на запалването.
Системата се деактивира автоматично при теглене на електрически свързано ремарке.
Поради лоши атмосферни условия, като силен дъжд, може да се получи фалшиво разпознаване.

Повреда

В случай на неизправност на приборния панел светва в Центъра за информация на водача и се показва съобщение. Потърсете помощта на сервиз.

Камера от страната на пътника

⚠ Предупреждение
За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

Камерата от страната на пътника следи странично на автомобила.



Камерата е монтирана в долната част на външното огледало от страната на пътника.
Зоната, показвана от камерата, е ограничена. Разстоянието на изображението на дисплея може да се различава от реалното.

Камера с изглед назад

Камерата показва сляпата зона от страната на пътника.
Изгледът от страната на пътника се показва на дисплея за обратно виждане до стандартния изглед отзад.

Включване



Камерата се включва, когато автомобилът работи на предна предавка, а от дисплея за заден изглед е избран изглед от страната на пътника или чрез натискане на бутона на лоста.

Изключване

Камерата се деактивира, когато се избере друг вид изглед.

Ограничения на системата

Камерата от страната на пътника може да не функционира правилно, когато:

- наоколо е тъмно
- светлината на фарове светят директно в оптиката на камерата

- когато времето ограничава видимостта, като например при мъгла, дъжд или сняг
- оптиката на камерата е блокирана от сняг, лед, киша, кал или замърсяване.
- Почистете оптиката, промийте я с вода и я избършете с мека кърпа
- съществуват екстремни температурни промени

Асистент за следене на лентата (LKA)

⚠ Предупреждение

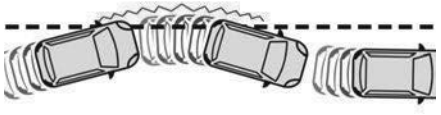
Поради законовите изисквания системата може да бъде деактивирана в персонализирането на автомобила само до следващото повторно включване на запалването. Системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя.

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

Системата коригира траекторията на превозното средство, като предупреждава водача веднага щом открие риск от неволно напускане на лентата за движение или пресичане на ивица или банкет (в зависимост от версията).
За тази цел, системата използва камера, поставена в горната част на предното стъкло на автомобила, която идентифицира хоризонталните маркировки на лентата за движение по земята и отстрани на пътя (в зависимост от версията).

Тази система е изключително полезна при движение по автомагистрала или първокласен път.



Работни условия

- Скоростта на автомобила е между 65 и 180 km/h (40 и 112 mph).
- Пътна маркировка с централна разделяща линия.
- Кормилото се придържа от двете ръце.
- Индикаторите за посока не са задействани.
- Системата за електронен контрол на стабилността (ESC) е активирана и функционална.

⚠ Предупреждение

Системата помага на водача само ако има опасност автомобилът да се отклони неволно от лентата, в която се движи. Тя не управлява безопасната дистанция, скоростта на автомобила или спирането.
Водачът трябва да държи волана с двете си ръце, така че да може да поддържа контрол, когато условията вече не позволяват на системата да се намесва (напр. в случай че маркировката на централната разделителна линия върху пътната повърхност изчезне).

Работа

Веднага щом системата идентифицира риск от неволно пресичане на една от маркировките на лентата за движение, открити на земята или на границата на лентата за движение (напр. ивица трева), тя извършва корекция на траекторията, необходима за връщане на автомобила в първоначалната лента за движение.Шофьорът ще забележи завъртане на волана.



Този предупредителен светлинен индикатор мига по време на корекцията на траекторията. Натиснете приложението “**Навигация**”, за да отворите началния екран за навигация.

Препоръка

Водачът може да предотврати корекцията, като здраво държи волана (напр. по време на аварийна маневра). Корекцията се прекъсва незабавно, ако се включат индикаторите за посока.

Докато индикаторите за посока са активирани и няколко секунди след тяхното изключване, системата приема, че всяко отклонение от траекторията е по желание на водача и не задейства никаква корекция в това време.

Недостъпност след изключване на акумулатора

Системата за поддържане на лентата може да бъде временно недостъпна или неактивна, когато захранването на автомобила бъде възстановено.

Ситуации При Управление И Свързаните С Тях Известия

Системата ще информира водача със съобщение и звуков сигнал, ако корекцията продължава повече от 10 сек. Ако водачът все още не може да задържи автомобила в лентата, корекцията се прекъсва след кратко време.
Таблицата по-долу описва известията и съобщенията, които се появяват според ситуацията по време на движение. Действителният ред на извеждане на тези сигнали може да бъде различен.

Състояние на функцията	Дисплей	Коментари
ВКЛЮЧЕНО		Функцията е деактивирана.
ВКЛЮЧЕНО	Няма.	Системата е активна, не са изпълнени някои условия: – Скорост под 40 mph (65 km/h). – Не е отчетена хоризонтална маркировка. – Действието ESC е задействано. – „Спортен“ стил на управление.
ВКЛЮЧЕНО		Автоматично деактивиране/поставяне на функцията в режим на готовност (напр. отчетено е ремарке, поставена е малоразмерна резервна гума, предоставена с автомобила, повреда).
ВКЛЮЧЕНО	Няма.	Отчетена е хоризонтална маркировка. Скорост над 65 км/ч.
ВКЛЮЧЕНО		Системата коригира траекторията от страната, където е отчетен риск от пресичане на линията. Ръцете на водача са на волана.

Състояние на функцията	Дисплей	Коментари
ВКЛЮЧЕНО	 **„Дръжте волана"" или „Останете в лентата"** (в зависимост от версията)	Ако по време на корекция на траекторията, системата определи, че корекцията няма да бъде достатъчна и че ще бъде пресечена непрекъсната линия, водачът получава предупреждение, че трябва допълнително да коригира траекторията. Ако воланът не се държи правилно, прозвучава звуково предупреждение, придружено от съобщение, докато бъде завършена корекцията на траекторията или докато водачът сам хване правилно волана. Продължителността на звуковите предупреждения се удължава, ако се извършват няколко корекции в бърза последователност. Предупреждението ще стане непрекъснато и ще продължава докато водачът не предприеме действие за него.

Работни Ограничения

Работата на системата може да се повлияе от сериозни завои и строителни участъци.
Системата преминава автоматично в състояние на готовност при следните случаи:

- ESC е деактивирана или е задействано изпълнение.
- Скорост под 65 km/h (40 mph) или по-голяма от 180 km/h (112 mph).
- Електрическо свързване на ремарке.
- Отчетена е употреба на малоразмерна резервна гума (тъй като отчитането не е незабавно, е препоръчително да се деактивира системата).
- Отчитане на динамичен стил на управление, натискане на педала на спирачките или газта.
- Управление върху пътната маркировка.
- Включване на индикаторите за посока.
- Пресичане на вътрешната линия на завой.
- Управление по остър завой.
- Отчетена е липса на активност от страна на водача по време на корекция на посоката.
- Отчитане на тясна лента.
- Шофиране в големи завои и строителни зони.

⚠ Предупреждение

Възможно е следните ситуации да внесат смущения в системата или да попречат на нейното функциониране, напр.:
– Недостатъчен контраст между повърхността на пътя и ивицата или банкета (напр. сянка).
– пътните маркировки са захабени, закрити (сняг, кал) или има няколко маркировки (ремонт на пътя и др.).
– Къса дистанция до движещия се отпред автомобил (маркировките на пътя не могат да бъдат отчетени).
– Тесен път, много завои.

⚠ Предупреждение

В зависимост от версията, само системата за предупреждение при напускане на лентата е активна, когато е налице системна повреда, използва се резервна гума, електронният контрол на стабилността не е активиран или напр. е прикачено ремарке.

Риск от нежелано включване

- Системата трябва да се деактивира в следните ситуации:
- При смяна на гума или работа близо до гума.
- Теглене или с багажник за велосипед на теглича, особено с ремарке, което не е свързано или което не е одобрено.
- Път в лошо състояние, нестабилен или с много лошо сцепление (риск от аквапланинг, сняг, лед).
- При влошени метеорологични условия.
- Движение по състезателни писти.
- Движение по динамометричен стенд.

Деактивиране/Активиране

Системата трябва да се деактивира от водача, когато автомобилът се тегли. По подразбиране системата се активира автоматично при всяко включване на двигателя.



Конфигурира се в приложението **ADAS** на информационен дисплей или чрез **Преки пътища до асистенти, подпомагащи водача**.

LKA трябва да се деактивира от водача, когато автомобилът се тегли.

⚠ Предупреждение

Поради законовите изисквания системата може да бъде деактивирана в персонализирането на автомобила (чрез системата Connect) само до следващото повторно включване на запалването. Системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя.

Неизправност



В случай на неизправност, на бордното табло се включват тези предупредителни светлинни индикатори, придружени от съобщение и звуков сигнал.



Когато в звуковия модул се открие повреда, на арматурното табло се появява предупредителна светлина, придружена от съобщение на дисплея.
Няма да прозвучи предупредителен зумер, също и за помощните системи за водача.

Проверете системата при търговски представител или в специализиран сервиз.

Повреда



Този символ се появява в информационния център за водача в случай на повреда, придружен от съобщение на дисплея и предупредителен звуков сигнал. Потърсете помощ от сервиз.



Тези предупредителни светлинни индикатори на бордното табло със съобщението **„Сензор за подпомагане на шофирането за слепите зони: Почистете сензора, вижте Ръководството за потребителя**, ако сензорът е маскиран.

Това е нормално поведение, което не изисква помощ от специализиран сервиз

В такъв случай, спрете автомобила и проверете дали камерата отпред или радарът отзад са покрити с прах, кал, пясък, сняг, лед или нещо друго, което пречи на работата им.
Системата може да работи отново след почистване на полето за откриване.

Предупреждение за напускане на лентата (LDW)

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

Системата за предупреждение за напускане на платно подпомага водача да избегне нежелано напускане на пътната лента. Предната камера наблюдава краищата на пътя, както и маркировката на лентата, където се движи автомобилът. Ако автомобилът пресече края на пътя или маркировката на пътната лента, системата предупреждава водача. Системата не приема предупреждението за непреднамерено

напускане на лентата за движение, когато са задействани мигачите и в продължение на няколко секунди след изключването на мигачите.
Не се издава предупреждение при динамично шофиране, т.е. натиск върху педала на спирачката или педала на газта или рязко завиване на волана.
Когато системата разпознае непреднамерено напускане на лентата, този контролен индикатор мига бързо в жълто.

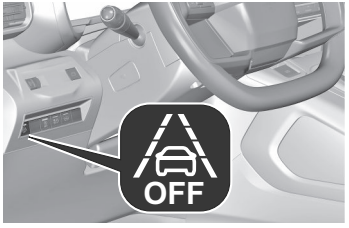
⚠ Предупреждение

Тази системата е помощ при шофирането и не може в никакъв случай да замести бдителността на водача.

За правилното функциониране на системата трябва да бъдат изпълнени следните условия:

- скоростта на превозното средство трябва да бъде между приблизително 65 km/h и 180 km/h (40 и 112 mph)
- мигачите не са задействани
- няма динамично шофиране, т.е. натискане на педала на спирачката или на газта
- границите на лентата могат да бъдат ясно разпознати от системата
- автомобилът не се движи в тесен завой
- не е налице системна повреда, която да възпрепятства корекциите

Включване



Ако системата е активирана, светодиодът в бутона не свети.
За активиране на системата, когато е неактивна, натиснете .
В зависимост от версията, системата автоматично се включва отново при следващото стартиране на автомобила.

Изключване

За да деактивирате системата, натиснете , докато светодиодът в бутона светне.

LDW трябва да се деактивира от водача, когато автомобилът се тегли.

⚠ Предупреждение

Поради законовите изисквания системата може да бъде деактивирана в персонализирането на автомобила (чрез системата Connect) само до следващото повторно включване на запалването. Системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя.

Повреда

В случай на повреда, и се появява в Центъра за информация на водача, придружен от съобщение на дисплея и предупредителен звуков сигнал. Потърсете помощта на сервиз.

Ограничения На Системата

Работата на системата може да се повлияе от сериозни завои и строителни участъци.
Работата на системата може да се повлияе от:

- натрупване на сняг, лед, тиня, кал, мръсотия или повредено предно стъкло или чужди предмети, напр. стикери

- близки автомобили отпред
- пътища с банкет
- извити или хълмисти пътища
- условия на лоша осветеност
- внезапни промени в осветеността
- ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата
- неблагоприятни атмосферни условия, като силен дъжд, мъгла или сняг
- модификации по автомобила, напр., по гумите
- пътища с лоша лентова маркировка

Околна видимост

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

Тази система позволява гледка към околностите на автомобила, за да бъдат показани като почти 180° снимка в информационния дисплей, подобно на панорама от птичи поглед.

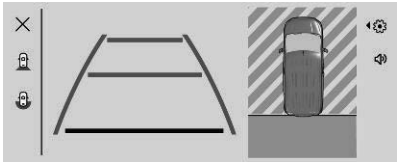
⚠ Предупреждение

Системата за панорамен изглед не замества видимостта на водача. Тя няма да покаже деца, пешеходци, велосипедисти, напречен трафик, животни или всякакви други предмети извън зоната на камерата, напр. под бронята или под превозното средство.
Не се движете на заден ход и не паркирайте автомобила само чрез помощта на системата за панорамен изглед.
Винаги проверявайте пространството около автомобила, преди и по време на управление.
Показаните изображения може да са по-близо или по-далече, отколкото изглеждат. Показаната област е ограничена и обектите, които са в близост до ръб на бронята или под бронята, не се показват на екрана.
В зависимост от натоварването на автомобила може да се променя наклонът на автомобила, включително изгледът на камерата.

Системата може да използва:

- задна камера, монтирана в багажната врата
- ултразвукови сензори за паркиране в задната броня

Визуализиране На Информационния Дисплей



Екранът е разделен на четири зони, отляво надясно:

- избираеми изгледи: стандартен и 180° изглед
- визуализация на изглед
- изглед отгоре
- настройки, заглушаване и изключване на заглушаването на звука

Сензорите за паркиране допълват информацията за изгледа отгоре на автомобила.

Настройки

Следните настройки : може да се регулира силата на звука на звуковия сигнал.
Настройките могат да бъдат затворени чрез натискане отстрани на информационния дисплей или чрез натискане на друго място на информационния дисплей.

Включване

Системата за панорамен изглед се активира от:

- включване на задна предавка при включен двигател
- ръчно активиране в информационния дисплей, когато скоростта на автомобила е под 16 km/h (10 mph)

Действие

Различните изгледи могат да се избират в лявата част на дисплея. Сменете вида на изгледа по всяко време при маневра, като изберете изглед.

- стандартен изглед
- Изглед на 180°

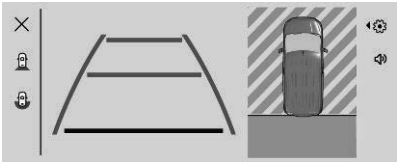
Дисплеят се обновява веднага с избрания тип изглед.

Стандартен изглед се активира по подразбиране.
Тази настройка може да се промени от настройките на системата за панорамен изглед в информационния дисплей.
В зависимост от версията, автоматичен режим се активира по подразбиране. В този режим системата избира най-добрия изглед, стандартен или увеличен, за да покаже образа в съответствие с информацията от сензорите за паркиране.
Състоянието на системата не остава в паметта при изключване на запалването.

Стандартен Изглед

Областта зад автомобила се показва на екрана. Вертикалните линии представляват ширината на автомобил с разгънати огледала. Посоката на линиите се променя според позицията на волана.
Изгледът е достъпен в режим Auto или в менюто за избор на изглед.

Линии За Насочване



Първата хоризонтална линия представлява разстояние от около 30 см извън ръба на задната броня на автомобила. Горните хоризонтални линии представляват разстояния от около 1 m и 2 m отвъд ръба на задната броня на автомобила.

Изглед На 180°



Изгледът на 180° улеснява излизането на заден ход от паркомясто, като позволява да се види приближаването на автомобили, пешеходци и велосипедисти.
Този изглед не се препоръчва за извършване на цялостна маневра.
Изгледът е достъпен само от менюто за избор на изглед.

Увеличение На Изгледа



Камерата записва околностите на автомобила по време на маневрата, за да реконструира изгледа от горе на превозното средство в неговата непосредствена околност. По този начин автомобилът може да се маневрира около близките препятствия.
Изгледът се показва автоматично веднага щом автомобилът приближи препятствие по време на маневра.

Режим Auto

Ако автомобилът е оборудван с ултразвукови сензори за паркиране, автоматичният изглед се променя от изглед отзад към изглед отгоре, когато се приближи препятствие по време на маневра.
Ако автомобилът не е оборудван с ултразвукови сензори, изгледът трябва да се промени ръчно в информационния дисплей.

Изключване

Системата за панорамен изглед се деактивира при:

- надвишаване на определена скорост на движение напред или, в зависимост от версията, когато не се включи задна скорост в продължение на седем секунди.
- с натискане на иконата ⊗ в горния ляв ъгъл на информационния дисплей.

Ограничения На Системата

Внимание

За оптимална работа на системата е важно да се поддържа оптиката на всички камери винаги чиста. Камерата за задно виждане има дюза, която ще се активира при работа на умивателя на предното и задното стъкло.
Ако ръчно почиствате лещите на камерите, изплакнете лещите с вода и избършете с мека кърпа.
Не почиствайте оптиката с пароструйно устройство и устройство, работещо с високо налягане.

Системата за панорамен изглед може да не функционира правилно, когато:

- наоколо е тъмно
- слънцето или светлината на фарове светят директно в оптиката на камерата
- когато времето ограничава видимостта, като например при мъгла, дъжд или сняг
- оптиката на камерата е блокирана от сняг, лед, киша, кал или замърсяване. Почистете оптиката с помощта на умивателя, както е описано.
  Оптиката на камерата е блокирана от сняг, лед, киша, кал или замърсяване.
- багажната врата ще се отвори
- автомобилът е електрически свързан с ремарке, багажник за велосипеди и др.
- автомобилът е претърпял удар отзад
- екстремни температурни промени

Внимание

Много е важно всеки ремонт на системата за панорамно виждане да бъде извършен точно според спецификациите на търговския представител. В противен случай системата може да не работи правилно и съществува риск от неочаквано поведение и/или съобщения от системата.

Парктроник

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

Обща информация

Задната система се деактивира, когато се включи щепсел в електрическия контакт на прицепа на ремаркето.

⚠ Предупреждение

Пълната отговорност при паркирането пада на водача. Винаги проверявайте околността, когато шофирате назад или напред, докато използвате системата за подпомагане на паркирането.

Помощна Система За Задно Паркиране

Системата предупреждава водача със звукови сигнали и показва индикация за потенциално опасни препятствия зад автомобила, докато е включена задна предавка.
Системата работи с четири ултразвукови сензора монтирани в задната броня.

Включване

След включване на задна предавка се подава звуков сигнал от задните високоговорители и се показва индикация на дисплея. Ако не се издаде звуков сигнал, индикацията на дисплея не се показва или се появи предупредително съобщение, системата има повреда.

Изключване

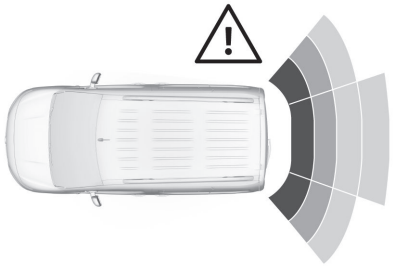
Системата се изключва при изключване на задна предавка.

Индикация

Веднага щом до автомобила се приближи препятствие, ще се издаде звуков сигнал и символът 1 може да мига. С намаляване на разстоянието до това препятствие интервалът между сигналите става все по-кратък. Ако разстоянието стане по-малко от около 30 см, сигналът става непрекъснат.
Ако автомобилът спре за повече от три секунди, ако автоматичната скоростна кутия е в положение P или ако не са открити други препятствия, не се издават звукови сигнали.

Забележка

Звуков сигнал не се подава, ако звукът е заглушен или ако дисплеят на камерата за задно виждане, показан на информационния дисплей, е изключен.



Освен това, разстоянието до препятствията отзад се показва чрез линии за променящото се разстояние на информационния дисплей . Когато

препятствието е много близо, на екрана се извежда ⚠ за опасност.

Заглушаване на звука / затваряне на индикация на дисплея

Ако звуковият сигнал се заглуши или дисплеят на камерата за задно виждане се затвори и препятствието се приближава, само P⚠ мига.
При включване на предна предавка и движение с повече от 10 km/h (6 mph) звукът и дисплеят се възобновяват автоматично.

Предна И Задна Помощна Система За Паркиране

Предната и задната помощна система за паркиране измерва разстоянието между автомобила отпред и зад автомобила. Тя информира и предупреждава водача чрез издаване на звукова и визуална индикация.
Тя използва два различни звукови сигнала за предната и задна наблюдавани зони, всеки от които е с различен тон.
Системата работи с четири ултразвукови сензора монтирани в задната и предната броня

Включване

След включване на задна предавка се подава звуков сигнал от задните високоговорители и се показва индикация на дисплея. Ако не се издаде звуков сигнал, индикацията на дисплея не се показва или се появи предупредително съобщение, системата има повреда.

Изключване

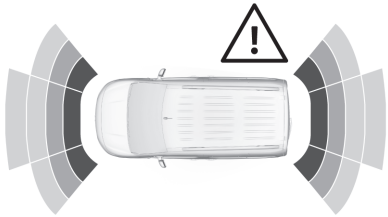
Системата се изключва при изключване на задна предавка.

Индикация

Веднага щом до автомобила се приближи препятствие, ще се издаде звуков сигнал и символът P⚠ може да мига. С намаляване на разстоянието до това препятствие интервалът между сигналите става все по-кратък. Ако разстоянието стане по-малко от около 30 см, сигналът става непрекъснат.
Звуковите сигнали се подават чрез предни или задни високоговорители в зависимост от това кое открито препятствие е най-близо до автомобила.
Ако автомобилът спре за повече от три секунди, ако автоматичната скоростна кутия е в положение P или ако не са открити други препятствия, не се издават звукови сигнали.

Забележка

Звуков сигнал не се подава, ако звукът е заглушен или ако дисплеят на камерата за задно виждане, показан на информационния дисплей, е изключен.



Освен това, разстоянието до препятствията отзад и отпред се показва чрез линии за променящото се разстояние на информационния дисплей.

Заглушаване на звука / затваряне на индикация на дисплея

Ако звуковият сигнал се заглуши или дисплеят на камерата за задно виждане се затвори и препятствието се приближава, само P⚠ мига.

При включване на предна предавка и движение с повече от 110 km/h (6 mph) звукът и дисплеят се възобновяват автоматично.

Предна И Задна Странична Помощна Система За Паркиране

Предната и задната странична помощна система за паркиране измерва разстоянието между автомобила и препятствията пред, зад и отстрани на автомобила. Тя информира и предупреждава водача чрез издаване на звукова и визуална индикация.
Системата работи с ултразвукови сензори в задната и предната броня и отстрани на автомобила.

Включване

Когато е включена предна предавка, предната система за помощ при паркиране се задейства веднага щом се открие препятствие отпред и скоростта на автомобила е под 10 км/ч.
Когато е включена задна скорост, помощната система за задно паркиране и помощната система за предно паркиране се активират.

След включване на задна предавка се подава звуков сигнал от задните високоговорители и се показва индикация на дисплея. Ако не се издаде звуков сигнал, индикацията на дисплея не се показва или се появи предупредително съобщение, системата има повреда.

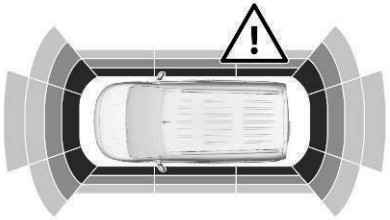
Изключване

Системата се изключва при изключване на задна предавка.

Индикация

Веднага щом до автомобила се приближи препятствие, ще се издаде звуков сигнал и символът P)) мига. С намаляване на разстоянието до това препятствие интервалът между сигналите става все по-кратък. Ако разстоянието стане по-малко от около 30 см, сигналът става непрекъснат.
Звуковите сигнали се подават чрез предни или задни високоговорители в зависимост от това кое открито препятствие е най-близо до автомобила.
Ако автомобилът спре за повече от три секунди, ако автоматичната скоростна кутия е в положение P или ако не са открити други препятствия, не се издават звукови сигнали.

Забележка
Звуков сигнал не се подава, ако звукът е заглушен или ако дисплеят на камерата за задно виждане, показан на информационния дисплей, е изключен.



Освен това, разстоянието до препятствията се показва чрез линии за променящото се разстояние на информационния дисплей.

Заглушаване на звука / затваряне на индикация на дисплея

Ако звуковият сигнал се заглуши или дисплеят на камерата за задно виждане се затвори и препятствието се приближава, само P)) мига.
При включване на предна предавка и движение с повече от 10 km/h (6 mph) звукът и дисплеят се възобновяват автоматично.

Ограничения на системата

В случай на неизправност или ако системата временно не работи, напр. поради високо ниво на външен шум или други пречещи фактори, С светва в Центъра за информация на водача. В центъра за информация на водача се извежда съобщение и ще се чуе предупредителен звуков сигнал. В случай на постоянна неизправност, потърсете помощта на сервиз.

⚠ Предупреждение

При определени обстоятелства различни отразяващи повърхности на предмети или дрехи, както и външни източници на шум могат да доведат до това системата да не успее да открие препятствия. Специално внимание трябва да се обърне на ниски препятствия, които могат да повредят долната част на бронята.

Внимание

В случай на сериозна повреда на автомобила с необходимост от спиране на автомобила, системата се деактивира.
В случай на повреда на скоростната кутия, системата за помощ при паркиране не е активна, когато е включена задна предавка.
В случай на повреда на високоговорителя, звуковите сигнали може да не се подават.
Ефективността на системата може да намалее, ако бъдат покрити - напр. с лед или сняг.
Ако сензорът е покрит, се показва съобщение, което показва, че сензорите трябва да бъдат почистени.
Техническите характеристики на системата за помощ при паркиране може да бъдат ограничени или функционалността може изобщо да не е налична, ако свети или ако изображението, показано на информационния дисплей, е замръзнало или ако екранът е черен.
Ефективността на системата за помощ при паркиране може да намалее при голямо натоварване.
Специални случаи представляват по-високите автомобили в близост (напр. автомобили за офроуд, мини ванове, ванове). Разпознаването на обект и показването на правилното разстояния в горната част на такива превозни средства не може да се гарантира.
Обекти с много малко сечение на отражението, като тесни предмети или меки материали, могат да не бъдат открити от системата.
Системите за помощ при паркиране не разпознават предмети извън диапазона си на действие, напр. под бронята или под автомобила.
По време на маневри при паркиране на заден ход, системата не може да вземе предвид монтирания теглич. Водачът трябва да вземе предвид тази допълнителна дължина.

Забележка

Възможно е сензорът да открие несъществуващ обект, причинен от смущения на ехото от външен акустичен шум или липса на механично подравняване (възможни са спорадични фалшиви предупреждения).
Уверете се, че предната регистрационна табела е монтирана правилно (не е огъната и няма пролуки към бронята от лявата или дясната страна) и че сензорите са здраво поставени. Ефективността на асистента за паркиране може да бъде намалена, ако регистрационната табела е огъната или се използва поставка за регистрационна табела.
Системата не разпознава ниски бордюри и неравности по

повърхността, например в строителни зони. Водачът поема отговорност.

Камера за задно виждане (RVC)

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

В зависимост от версията, камерата се монтира над регистрационния номер в багажната врата / лявата задна врата.

⚠ Предупреждение

Камерата за обратно виждане не замества зрението на водача. Имайте предвид, че обекти, които се намират извън зрителното поле на камерата и сензорите за подпомагане на паркирането, напр. под бронята или под автомобила, не се показват.
Не използвайте заден ход или паркиране на автомобила само с помощта на камерата за обратно виждане.

Винаги проверявайте пространството около автомобила, преди и по време на управление.

Камера над лявата задна врата



Изгледът на камерата се показва на дисплея за заден изглед.

Включване



Камерата за заден изглед се включва, когато автомобилът работи на предна предавка, а заден изглед е избран изглед от заден изглед на дисплея или чрез натискане на бутона на лоста. При работа с ремарке, задният изглед все още работи.

Изключване

Камерата за задно виждане се изключва при изключване на дисплея за заден изглед.

Камера над регистрационния номер на багажната врата



Камерата е монтирана в задната броня над табелката с регистрационния номер.

Включване

Камерата за задно виждане се активира, когато се включи задна скорост.

Действие

Зоната, показвана от камерата, е ограничена. Разстоянието на изображението на дисплея може да се различава от реалното.

Линии за насочване

Първата хоризонтална линия представлява разстояние от около 30 см извън ръба на задната броня на автомобила. Горните хоризонтални линии представляват разстояния от около 1 м и 2 м.
Траекторията на автомобила е показана в съответствие с ъгъла на завиване.
В зависимост от версията, външните линии за насочване могат също да бъдат статични и разстоянието между двете линии представлява ширината на автомобила, включително външните огледала. Вътрешните криви линии представляват максималния ъгъл на завиване във всяка посока.

Изключване

Камерата в задната броня се деактивира, когато:

- включен щепсел в електрическия контакт на прицепа на ремаркето
- скоростта на движение напред надвишава 10 km/h (6 mph).
- с натискане на иконата ⊗ в горния ляв ъгъл на информационния дисплей.

Ограничения на системата

Камерата за задно виждане може да не функционира правилно, когато:

- наоколо е тъмно
- слънцето или светлината на фарове светят директно в оптиката на камерата
- когато времето ограничава видимостта, като например при мъгла, дъжд или сняг
- оптиката на камерата е блокирана от сняг, лед, киша, кал или замърсяване. Почистете оптиката с помощта на умивателя, както е описано.
- багажната врата ще се отвори
- автомобилът е електрически свързан с ремарке, багажник за велосипеди и др.
- автомобилът е претърпял удар отзад
- екстремни температурни промени

Система за подпомагане на вниманието на водача

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

Системата за предупреждение за водача наблюдава времето на шофиране и бдителността на водача.

В зависимост от версията наблюдението на бдителността на водача се основава на промените в траекторията на автомобила спрямо маркировката на пътната лента или на анализа на движенията на главата, очите и лицето на водача.

Системата не може да замени необходимостта от бдителност от страна на водача.
Спирането за почивка се препоръчва веднага след усещане за умора или поне на всеки два часа. Не шофирайте, ако се чувствате уморени.

Активиране Или Деактивиране

В зависимост от версията системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя, дори ако е била по време на последния цикъл на запалване.

Предупреждение За Време На Шофиране

Ако водачът не е направил почивка след два часа шофиране със скорост над 40 mph (65 km/h), той ще бъде уведомен чрез изскачащ символ за напомняне на бордното табло едновременно със звуков сигнал.
Сигналът се повтаря на всеки час, докато превозното средство не спре, без значение как се развива скоростта на автомобила.
Отчитането на предупреждението за време на шофиране се нулира, когато запалването е било изключено за няколко минути или предпазният колан на водача е бил разкопчан и вратата на водача е била отворена.

Разпознаване На Сънливост И Разсейване На Водача

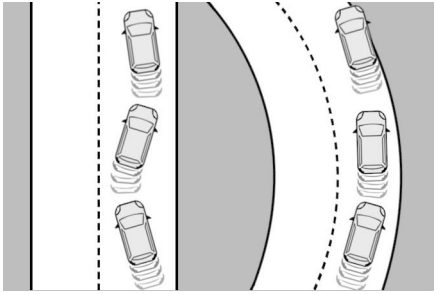
В зависимост от версията системата използва различни камери, за да следи нивото на бдителност на водача:

- камера за предно виждане извън автомобила в горната част на предното стъкло
- камера за наблюдение на водача вътре в автомобила от страната на водача, вляво от предното стъкло, с лице към водача

⚠ Предупреждение

Не гледайте към инфрачервените светодиоди, разположени до камерата за наблюдение на водача, от разстояние по-близо от 25 см.

Предупреждение За Вниманието На Водача Чрез Камерата Отпред



Системата следи нивото на бдителност на водача при скорости над 65 km/h.

Системата може да изпълнява процедура за обучение до 30 минути след началото на наблюдението.
През този период се анализира индивидуалното поведение на водача при шофиране и не се подава предупреждение.
Камерата разпознава колебанията в траекторията в сравнение с маркировките на лентата.
Ако траекторията на превозното средство предполага определено ниво на сънливост или невнимание от

страна на водача, се задейства предупреждение.
При някои условия на шофиране, като лоша пътна настилка или силен вятър и др., системата може да издава предупреждения независимо от нивото на бдителност на водача.

Предупреждаване на водача

Водачът е предупреден със съобщение, светва и се подава звуков сигнал.
След три предупреждения от първо ниво, системата задейства ново предупреждение със съобщение, придружено от по-отчетлив звуков и .

Разпознаване На Сънливост И Разсейване На Водача С Камера За Наблюдение На Водача

Системата следи нивото на бдителност на водача при скорости над 12 mph (20 km/h).
Системата следи и анализира визуалните признаци на сънливост или разсеяност на водача, като наблюдава движенията на лицето, главата и очите. Системата не записва видео и не може да идентифицира водача.

Визуалните признаци на сънливост или разсеяност могат да бъдат следните:

- шофьорът отклонява погледа си по-дълго или по-често от движението
- затваряне на клепачите или мигане
- модели на микросън

Ако системата открие някои движения на лицето, напр. пълно затваряне на очите за дадено време, или анализира определено ниво на сънливост или разсеяност, се задейства предупреждение.

Предупреждаване на водача

Водачът се уведомява чрез съобщение и се издава звуков сигнал.



Допълнително светва.

Ако се открие сериозно разсейване или сънливост, например дрямка, събития, свързани със сън, водачът се предупреждава незабавно чрез съобщение, придружено от и по-силно изразен звуков сигнал.
Предупрежденията за сънливост и микросън ще се активират само след няколко минути шофиране и при достигане на определена скорост на автомобила.

Повторна Инициализация

В зависимост от версията функцията за разпознаване на сънливост и разсейване на водача се реинициализира в следните ситуации:

- запалването е било изключено за няколко минути
- скоростта остава под 40 mph (65 km/h) за няколко минути
- предпазният колан на водача е бил разкопчан и вратата на водача е била отворена
- водачът е сменен
- системата е избрана отново

Деактивиране/Активиране

По подразбиране, при всяко потегляне функцията се активира автоматично.



Настройките се променят чрез приложението **ADAS** на сензорния екран.

или
Пряк достъп до **Преки пътища за асистенти, подпомагащи водача.**



Деактивирането се потвърждава със светването на този светлинен индикатор на бордното табло.

Неизправност

В случай на неизправност, на бордното табло се включва този предупредителен светлинен индикатор, придружен от съобщение и звуков сигнал.
Проверете системата при търговски представител или в специализиран сервиз.



Този предупредителен светлинен индикатор светва на бордното табло със съобщението **„Сензор за подпомагане на шофирането за слепите зони: Почистете сензора, вижте Ръководството за експлоатация**, ако сензорът е маскиран.

Това е нормално поведение, което не изисква помощ от специализиран сервиз
В този случай спрете автомобила и проверете дали предната камера не е покрита с мръсотия, кал, пясък, сняг, лед или нещо друго, което пречи на сензорната функция.
Системата може да работи отново след почистване на полето за отчитане.
Ако предупредителният светлинен индикатор все още свети след почистване на камерата, проверете системата при търговски представител или в специализиран сервиз.



Този предупредителен светлинен индикатор светва на бордното табло, придружена от съобщение, което показва, че камерата за наблюдение на водача не е в състояние да разпознае движенията на лицето и/или очите, например поради слънчеви очила.

Работни Ограничения

В следните ситуации системата с предна камера може да не работи правилно или изобщо да не работи:

- лоша видимост, причинена от неадекватно осветление на пътя, падащ сняг, силен дъжд, гъста мъгла и др.
- заслепяване, причинено от фарове на насрещни превозни средства, ниско слънце, отражения от мокри пътища, излизане от тунел, редуване на сянка и светлина и др.
- не са разпознати маркировки или са разпознати множество маркировки на пътни ленти поради пътностроителни работи
- близко движещ се автомобил отпред
- криволичещи или тесни пътища
- усъвършенстваната система Lane keep assist е активна
- камера за предно виждане, покрита от сняг, лед, тиня, кал, мръсотия или повредено предно стъкло или чужди предмети, напр. стикери

В следните ситуации системата с камера за наблюдение на шофьора може да не работи правилно или изобщо да не работи:

- камера за наблюдение на шофьора, покрита от замърсявания или чужди тела, напр. стикери
- водачът носи слънчеви очила с коефициент на пропускане на инфрачервените лъчи по-малък от 70%

Система за подпомагане на операции извън пътя и при малък пробег

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

Контрол На Спускането По Наклон (HDC)

Системата за контрол на спускането позволява на автомобила да се движи с ниска скорост без натискане на спирачния педал.
Автомобилът ще намалява скоростта автоматично до ниска и ще поддържа тази скорост, когато системата се включи. При активна система може да се наблюдава известен шум или вибриране от спирачната система.

Внимание

Използвайте го само при спускане по стръмни склонове по време на движение извън пътя.
Не използвайте при шофиране по нормални пътни настилки.
Ненужната употреба на функцията DCS, например при движение по нормални пътища, може да повреди спирачната система и ESC функцията.

Включване

Забележка
Ако управлението за спускане по наклон е активно, активното аварийно спиране се деактивира автоматично.
Системите са достъпни само при наклони, по-големи от 5%.
При скорости под прибл. 50 km/h (30 mph), натиснете 🖝. Системата може да се активира и когато автомобилът е спрял при работещ двигател.
Контролният индикатор 🖝 в таблото с прибори свети в зелено, за да покаже, че системата е активирана.
Когато автомобилите започват спускането си, системата контролира скоростта на превозното средство; педалите за газта и спирачката могат да бъдат отпуснати.

- Ако скоростната кутия е на първа или втора предавка, скоростта намалява и контролният индикатор в таблото с прибори мига бързо.
- Ако скоростната кутия е на неутрална предавка или педалът на съединителя е натиснат, скоростта намалява и контролният индикатор в таблото с прибори мига бавно.

Ако системата работи, спирачните светлини се включват автоматично.
Ако скоростта надвиши 30 km/h (18 mph), регулирането се поставя на пауза. Индикаторът 🖝 в таблото с прибори променя светлината си на сива. Светодиодът на 🖝 обаче още свети.
Регулирането автоматично се възобновява, ако скоростта падне под 30 km/h (18 mph), наклонът е по-голям от 5% и условията за освобождаване на педала са изпълнени.

Изключване

Натиснете отново 🖝, докато светодиодът в бутона изгасне.
Зеленият контролен индикатор 🖝 в таблото с прибори също изгасва.
Ако скоростта надвиши 70 km/h (43 mph), системата се деактивира автоматично.
Светодиодът в бутона изгасва.

Повреда

Ако зеленият контролен индикатор 🖝 не светне или мига след натискане на бутона, в системата има неизправност. Потърсете помощта на сервиз.

Система За Помощ При Потегляне По Наклон (HSA)

Системата спомага за предотвратяване на нежелателно движение при потегляне по наклони. При отпускане на педала на спирачката след спиране по наклон, спирачките остават активни още 2 секунди. Спирачките се освобождават автоматично веднага след като автомобилът започне да ускорява.

Помощна система за пътни знаци (TSR)

⚠ Предупреждение

За повече информация, вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача** и **Специални препоръки за круиз контрол**.



Тази допълнителна система разпознава тези пътни знаци и ги показва на бордното табло.
Когато се приближавате към знак, съответният символ се показва на бордното табло.
Избраният режим на дисплея трябва да е „**Шофиране**”.

⚠ Предупреждение

Реалните пътни знаци трябва винаги да се приемат с приоритет пред показаните от системата.
Пътните знаци трябва да съответстват на Виенската конвенция за пътните знаци и сигнали.

Асистент за пътни знаци (TSA)

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

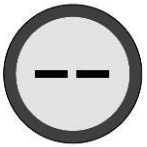
⚠ Предупреждение

Действителният пътен знак винаги има предимство пред пътните знаци в центъра за информация на водача (DIC).

В зависимост от версията се предлагат два различни системи.

Система За Ограничение На Скоростта 1

Използвайки камерата в горната част на предното стъкло и вградената навигационна система на автомобила, тази система предоставя знаците за ограничение на скоростта и край на ограниченията на скоростта в центъра за информация на водача.
Системата може да се активира или деактивира от "Персонализиране на автомобила".
Ако системата се включи, но не разпознае знак за ограничение на скоростта, показва се следният знак:



Ако автомобилът надвиши за ограничението на скоростта с най-малко 5 km/h (3 mph), ограничението на скоростта мига около **десет секунди** на дисплея.

Актуализиране На Данни За Навигационна Карта

За да поддържа техническите характеристики на системата, навигационната карта трябва да се актуализира на редовни интервали. Обновяването на навигационната карта е достъпно два пъти годишно. Допълнителна информация можете да намерите в съответния раздел за системата Инфотейнмънт.

Система За Ограничение На Скоростта 2

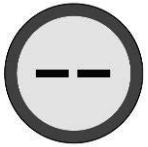
Тази система показва постоянно информацията за ограничението на скоростта в центъра за информация на водача независимо от скоростта на автомобила.
Предоставянето на информация за ограничението на скоростта включва следните системи, в зависимост от версията:

- камера в горната част на предното стъкло
- вградена навигационна система на автомобила
- телематична услуга

Ако пътувате по път без ограничения на скоростта, например по германските магистрали, се показва следният знак:



Ако не може да бъде предоставена информация за ограничение на скоростта, се показва следният знак:



Ако е предоставено ново ограничение на скоростта, се издава звуков сигнал за потвърждение. Звуковият сигнал за потвърждение може да се активира/деактивира в персонализирането на автомобила.
Ако шофирате със скорост най-малко 20 km/h (12 mph) и превишите ограничението на скоростта, ограничението на скоростта, показано в Центъра за информация на водача, започва да мига и след известно време се подава звуков сигнал. Времето на възникване варира. Мигащият и звуковият сигнал спират след няколко секунди. Поради законови изисквания звуковият сигнал може само да бъде деактивиран в персонализирането на автомобила до следващото включване на запалването. Ако звуковият сигнал се деактивира, светва за няколко секунди.

В случай на неизправност, свети постоянно. Обърнете се към сервиз.

Условия За Работа

За да се предостави информация за ограниченията на скоростта в зависимост от държавата, автомобилът трябва да определи държавата, в която се намира в момента. Ако на информационния дисплей е наличен списък със съответните държави, съответната държава трябва да се избере ръчно. В противен случай, държавата се избира автоматично.
За да получите валидна информация за ограничението на скоростта,

текущата позиция на автомобила се изпраща чрез телематичното устройство и се изтрива веднага след обработката.
Проследяването на позицията на автомобила не е възможно по всяко време.

Забележка

Възможно е да докладвате на нашия уебсайт за постоянна погрешна информация за ограничение на скоростта.

Обновяване На Данни

За да поддържа техническите характеристики на системата, софтуерът на автомобила и навигационната карта трябва да се актуализират на редовни интервали. Обновяването на навигационната карта е достъпно поне веднъж годишно. Допълнителна информация можете да намерите в съответния раздел за системата Инфотейнмънт. За актуализация на софтуера на автомобила се консултирайте със сервиз.

Други Пътни Знаци

Системата разпознава пътните знаци и ги показва на специална страница в центъра за информация на водача.



Тази система може да се активира или деактивира от "Персонализиране на автомобила".

Ограничения На Системата

Помощната система за пътни знаци може да не работи правилно, когато:

- Шофиране по криволичещи или хълмисти пътища.
- Шофиране с вериги за сняг.
- Областта от предното стъкло, където се намира предната камера, не е чиста или има чужди тела, напр. стикери.
- Видимостта е ограничена от метеорологичните условия, например мъгла, дъжд или сняг.
- Автомобилът отпред създава пръски по пътя.
- Ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата.
- Ограничението на скоростта е боядисано върху повърхността на пътя.
- Пътните знаци са напълно или частично покрити или лошо видими.
- Пътните знаци са неправилно монтирани или са повредени или са били свалени.
- Пътни знаци, които не отговарят на Виенската конвенция за пътните знаци и сигнали.
- В зависимост от версията данните от картата за навигация може да са остарели.

Внимание

Системата е предвидена да оказва помощ на водача в разпознаването на дадени пътни знаци в рамките на определен обхват на скоростта. Не пренебрегвайте пътните знаци, които не се показват от системата.
Не допускайте тази специална функция да ви изкуши за поемане на рискове при каране.
Винаги съобразявайте скоростта с пътя, трафика и метеорологичните условия.
Системите за подпомагане на водача не го освобождават от пълната отговорност във връзка с управлението на автомобила.
При шофирате в чужбина се уверете, че превозното средство използва

мерната единица за скорост на съответната държава. Ако е необходимо, изберете подходящата пропорция на мерните единици от информационния дисплей.

Система за следене на налягането в гумите (TPMS)

⚠ Предупреждение

За повече информация вижте **Общи препоръки относно използването на асистентите, подпомагащи водача.**

TPMS предупреждава водача, когато в една или повече гуми има спад в налягането.
Сигналът се активира, когато автомобилът се движи, а не когато е неподвижен.

Предупреждение за ниско налягане от системата за следене на налягането в гумите



Постоянно светещ предупредителен светлинен индикатор, придружен от звуков сигнал; показване на съобщение

(в зависимост от оборудването).

1. Намалете незабавно скоростта, избягвайте резките движения на волана и внезапните спирания.
2. Спрете автомобила веднага щом условията на пътя го позволят.
3. С помощта на компресор, например този от комплекта за ремонт на гума, проверете и регулирайте налягането във всичките четири гуми, когато са студени.
4. Ако не е възможно да извършите тази проверка, се движете внимателно и с намалена скорост.
5. При спукване на гума използвайте комплекта за ремонт на гума или резервно колело (в зависимост от оборудването).

⚠ Предупреждение

Шофирането твърде бавно може да не гарантира оптимално наблюдение.
Предупреждението не се задейства веднага в случай на внезапна загуба на налягане или спукване на гума. Това е така, защото анализът на стойностите, отчетени от датчиците за скорост на гумите, може да отнеме няколко минути.
Сигналът може да се забави при скорости под 25 mph (40 km/h) или при използване на динамичен стил на шофиране.

⚠ Предупреждение

Следенето на налягането в гумите при никакви обстоятелства не освобождава водача от задължението да бъде внимателен и отговорен на пътя.
Системата не Ви спестява необходимостта от редовна проверка на налягането на гумите (включително на това на резервната гума), особено преди дълго пътуване.
Управлението на автомобила със спаднали гуми, особено при по-тежки условия (тежки товари, висока скорост, продължително пътуване):
– влошава поведението на автомобила на пътя.
– удължава спирачния път.
– води до преждевременно износване на гумите.
– увеличава разхода на енергия.

Препоръка
Стойностите на налягането в гумите, препоръчани за автомобила, са означени върху стикера за налягане на гумите.
За повече информация относно **Идентификационните обозначения**, вижте съответния раздел.
Препоръка
Вериги за сняг

Системата не е нужно да се реинициализира след монтаж или демонтаж на вериги за сняг.
Препоръка
Резервно колело

Стоманеното резервно колело няма сензор за откриване на недостатъчно налягане

В случай на спешност

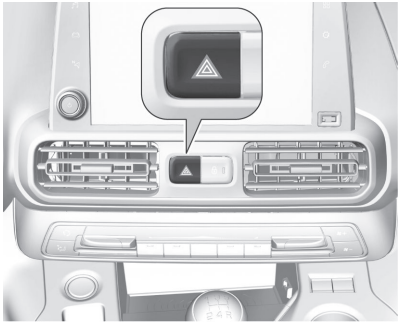
Предупредителни индикатори за опасност 249
Автоматични предупредителни индикатори за опасност..... 249
Активиране на предупредителни индикатори за опасност..... 250
Пътна помощ и SOS 250
Извършване на спешно повикване 250
Услуга SOS Call 250
Автоматично спешно повикване (eCall) 251
Сигнален триъгълник 251
Комплект предупредителен триъгълник..... 251
Сглобяване на триъгълника..... 251
Поставяне на триъгълника..... 251
Повдигане на крик на автомобила и смяна на колелото..... 252
Комплект за смяна на колелото 252
Резервно колело..... 253
Премахване на колелото 257
Монтаж на колело 257
Комплект за ремонт на гуми 258
Комплект инструменти за ремонт на гуми..... 258
Процедура за ремонт на гуми 258
Проверка – Регулиране на налягането в гумите..... 261
Стартиране с помощен акумулатор и кабели 261
Оловно-киселинни акумулатори 262
Символи..... 263
Стартиране на двигателя от акумулатор на друг автомобил ... 263
Зарядно устройство за акумулатора – 12V 264
Прекъсване на връзката - Свързване на батерия 265
Скоба за бързо освобождаване на акумулатора 265
След презареждане – Рестартиране..... 266
Зареждане с гориво при спешни случаи 266

Предупредителни индикатори за опасност

Автоматични Предупредителни Индикатори За Опасност

При аварийно спиране, в зависимост от намаляването на скоростта, аварийните светлини се включват автоматично. Те угасват автоматично при следващото увеличаване на скоростта.
Те могат да се изключат, като натиснете отново бутона.

Активиране На Предупредителни Индикатори За Опасност



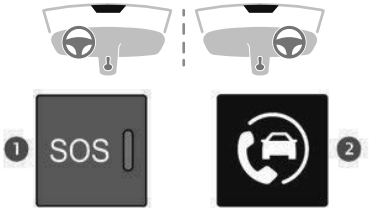
Задейства се чрез натискане на ⚠.
При спиране в случай на авария, варийните предупредителни светлини се включват автоматично, в зависимост от степента на намаляване на скоростта. Те се изключват автоматично, веднага щом автомобилът се ускори отново.

Пътна помощ и SOS

Извършване На Спешно Повикване

Функцията за аварийно обаждане ще установи връзка с най-близкия пункт за отговор по обществена безопасност (PSAP).
Минимален набор от данни, включително информация за автомобила и местоположението, ще бъде изпратен на PSAP.
В случай на авария натиснете червения бутон SOS в конзолата над главата за повече от две секунди. Светодиодът ще започне да мига в зелено, за да потвърди, че е установена връзка с най-близкия PSAP. Светодиодът свети непрекъснато докато е активно обаждането.
Натискането на бутона SOS веднага за втори път ще прекрати обаждането. Светодиодът се изключва.
Автоматично уведомление за катастрофа В случай на инцидент с разгръщане на въздушни възглавници и без повреда на необходимия хардуер се извършва автоматично аварийно обаждане и се изпраща автоматично уведомление за катастрофа до следващия PSAP.

Услуга SOS Call



1 eCall (SOS)

2 ПЪТНА ПОМОЩ

Забележка
Поверителният режим Ви позволява да управлявате степента на споделяне (данни и/или местоположение) между Вашия автомобил и търговския представител.
Може да се конфигурира в менюто на информационния дисплей **Настройки**. Деактивирайте/повторно активирайте географското местоположение като натиснете едновременно **двата** бутона и след това натиснете бутон „**ASSISTANCE**“ за потвърждаване.

Автоматично Спешно Повикване (ECall)

Вашето превозно средство може да е оборудвано със система eCall (SOS) или стандартно, или като допълнителна опция.
Системата eCall (SOS) предоставя пряк контакт със службите за спешна помощ и е изцяло вградена в автомобила. Този контакт се осъществява или автоматично чрез сензори, вградени в автомобила, или с натискането на бутон 1.
Според страната на продажба, системата eCall (SOS) съответства на системите PE112, ERAGLONASS, 999, GPS или GLONASS и др.

- За да осъществите спешно повикване ръчно, натиснете бутона 1 за повече от 2 секунди.

Включването на предупредителния светлинен индикатор и звуково съобщение потвърждават, че е осъществено обаждане към службите за спешна медицинска помощ.

Забележка
В съответствие с общите условия за ползване на съответната услуга, при наличност от търговските центрове на производителя и предмет на технологичните и техническите ограничения.

- Непосредственото повторно натискане анулира заявката.

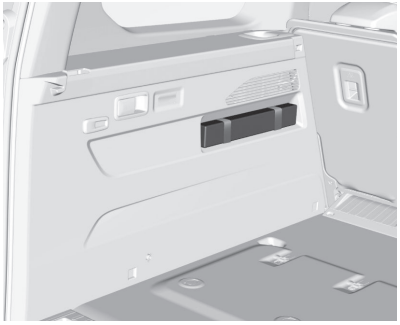
⚠ Предупреждение

Ако сензорите, вградени в автомобила, отчетат тежък инцидент, като например модул за управление на въздушните възглавници, спешно повикване ще бъде осъществено автоматично.

Забележка
Системата eCall (SOS) представлява обществена услуга от общ интерес и е напълно безплатна.

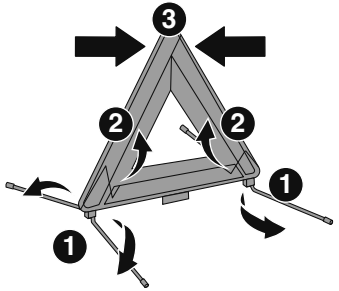
Сигнален триъгълник

Комплект Предупредителен Триъгълник



В зависимост от версията, предупредителният триъгълник може да се съхранява в багажното отделение. Закрепете го с еластичните ремъци.

Сглобяване На Триъгълника



За версиите, които се доставят с триъгълник като оригинално оборудване, вижте илюстрацията по-горе.За други версии вижте инструкциите за сглобяване, предоставени с триъгълника.

Поставяне На Триъгълника

Поставете триъгълника зад автомобила, съобразявайки се с действащото законодателство във Вашата страна.

Повдигане на крик на автомобила и смяна на колелото

Комплект За Смяна На Колелото

BEV

С комплект за ремонт на гуми

Инструментите се намират в отделението за крака на пътника.

С резервна гума

Инструментите са разположени под предната пътническа седалка.
Достъп до инструментите:

- При нерегулируема предна седалка, повдигнете възглавницата, като поставите ръката си между нея и облегалката.
- При регулируема предна седалка, преместете седалката колкото се може по-напред.

Крикът се намира в отделението за крака на пътника.

ICE

С комплект за ремонт на гуми

Комплектът е разположен под предната пътническа седалка.

С резервна гума

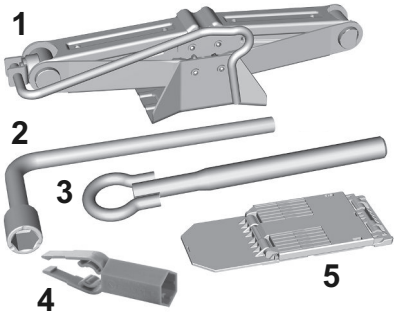
Крикът е разположен под предната пътническа седалка.
Инструментите са разположени под седалката на водача.

⚠ Предупреждение

Крикът трябва да се използва само за смяна на колело със спукана или повредена гума.
Не използвайте друг крик, освен предоставения с автомобила.
Ако автомобилът не е оборудван с оригиналния си крик, свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз, за да се снабдите с крик, предоставен от производителя на Вашия автомобил.
Крикът не се нуждае от поддръжка.

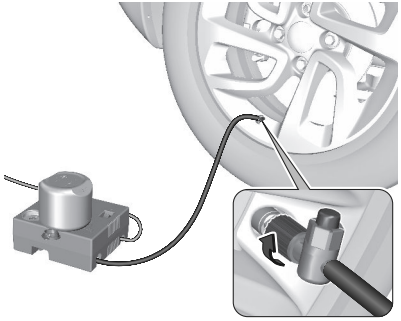
Списък с инструменти

Кутията с инструменти е разположен под седалката на водача или седалката на пътника до водача.
Крикът се намира под седалката на пътника до водача.



Кутията с инструменти се състои от:

- Крик
- Ухо за теглене
- Инструмент за достъп до предните фарове
- Гаечен ключ
- Инструмент за демонтаж на капачки на колесни болтове
- Трупче



- Компресор 12 V с флакон с уплътняващо вещество и стикер за ограничение на скоростта За временен ремонт на гума и за регулиране на налягането в гумите.

Резервно Колело

Препоръка

Посетете тази връзка, за да прегледате разяснителните видеоклипове:
https://shorturl.at/EVOSi

Резервното колело може да се окачести и като временно резервно колело в зависимост от размера му сравнен с този на другите колела и правилата на дадената страна. В този случай се прилага допустима максимална скорост, въпреки че няма етикет на резервното колело, който да посочва това.
Ако на резервното колело има стикер, допустимата скоростта все още зависи от правилата в дадената държава.
Поставяйте само едно временно резервно колело. Вземайте завоите бавно. Не го използвайте за дълъг период от време.

Внимание
Използването на резервно колело, което е по-малко от другите колела, или в комбинация със зимни гуми може да повлияе на управляемостта. Постарайте се да смените дефектната гума възможно най-скоро.

Резервното колело е разположено в поставка под пода на автомобила.

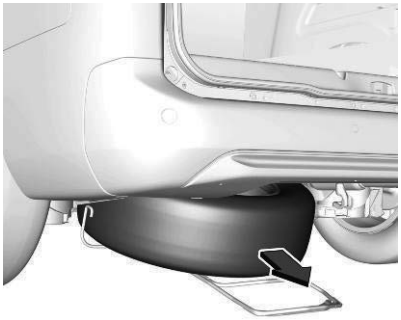
1. В зависимост от версията отворете багажната врата или задните врати



2. Поставете гаечния ключ на един шестостенен болт. Завъртете го обратно на часовниковата стрелка, докато държачът на резервното колело е достатъчно ниско, за да откачите куката.



3. Вдигнете държача на резервното колело и откачете куката. Спуснете държача на резервното колело.



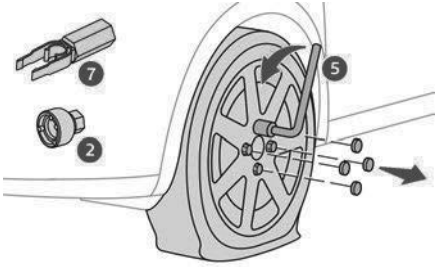
4. Извадете резервното колело.
5. Сменете колелото.
6. Поставете повреденото колело с външната част надолу в държача на резервното колело.
7. Повдигнете носача докато го закачите в куката. Отворената страна на куката трябва да сочи по посоката на движение.
8. Затворете държача на резервното колело, като завъртите шестограмния болт по часовниковата стрелка с помощта на ключа за колелата.
9. Закрепете гаечния ключ за колела в отделението за съхраняване на вещи.
10. Затворете багажната врата или задните врати.

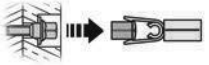
Поставяйте само едно временно резервно колело. Допустимата максимална скорост, посочена върху етикета на временното резервно колело, е валидна само за фабрично монтирания размер гуми.

Препоръка
Гума с тас

При изваждане на колелото, първо отстранете таса на колелото, като издърпате с двете ръце на едно от горните рамена.

При монтаж на гумата, след като затегнете гайките на гумата, поставете таса, като започнете с поставяне на отвора подравнен с вентила, и след това го натиснете на място по ръба с дланта на ръката си.





- Ако автомобилът е оборудван със стоманени джанти, отстранете таса.
- За да отстраните протектора на всеки от болтовете на колелата, използвайте инструмент **7** (при алуминиеви джанти).
- Поставете втулка за секретните болтове **2** на ключа за демонтиране на колело **5**, за да разхлабите секретния болт.
- **Разхлабете** останалите болтове само с ключ за демонтиране на колело **5**.

Препоръка
Гума с тас

При демонтаж на гумата, първо свалете таса с ключа за демонтиране

на колело, като издърпате от зоната на вентила.

Монтиране на резервното колело

Извършете следните подготвителни операции и спазвайте следното:

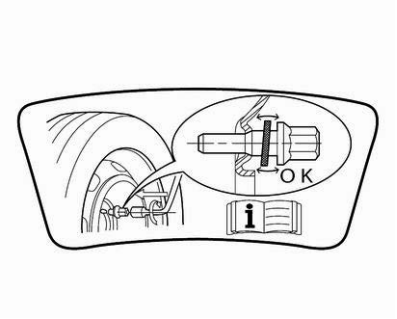
1. Паркирайте автомобила на равно място, на твърда и нехлъзгава повърхност. Предните колела трябва да са в изправено положение.
2. Натегнете ръчната спирачка и включете на първа предавка, задна предавка или **P.**
3. Поставете трупче под колелото, диагонално противоположно на колелото, което трябва да се смени.
4. Извадете резервното колело.
5. Никога не сменяйте повече от едно колело наведнъж.
6. Използвайте крика само за смяна в случай на спукана гума, но не и за сезонна смяна на зимни или летни гуми.
7. Крикът не се нуждае от поддръжка.
8. Ако теренът, върху който е паркиран автомобилът е мек, под крика трябва да се подложи здрава дъска (дебела около 1 см).
9. Извадете тежките предмети от автомобила, преди да го повдигате на крик.
10. При повдигането на автомобила на крик в него не трябва да има хора или животни.
11. Никога не се пъхайте под автомобила, когато е на крик.
12. Не стартирайте двигателя, когато автомобилът е вдигнат на крик.
13. Почистете болтовете на колелата преди да ги завиете.

⚠ Предупреждение

Не смазвайте болтовете на колелата.

⚠ Предупреждение

Уверете се, че винаги използвате правилните колесни болтове при смяна на колелата. При монтиране на резервно колело за временно ползване могат да се използват и болтовете за алуминиеви джанти.

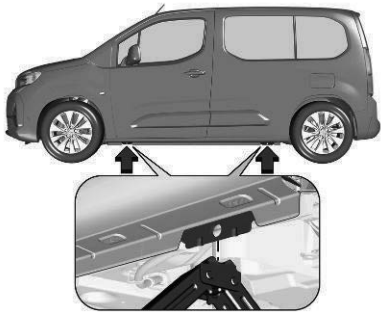


- Имайте предвид, че резервното колело е закрепено от конусовидния контакт на всеки болт, ако се използват колесни болтове за лети джанти. В този случай шайбите не влизат в контакт с резервното колело.

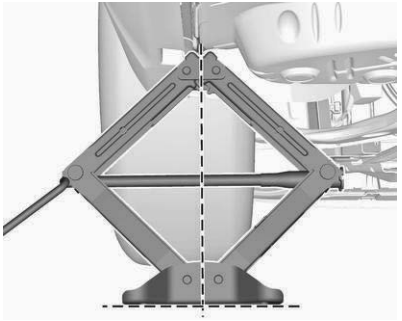
1. Отстранете капачките на болтовете на колелата с инструмента за демонтаж на капачки на колесни болтове.
   Стоманени джанти с капачка: Свалете декоративния тас.



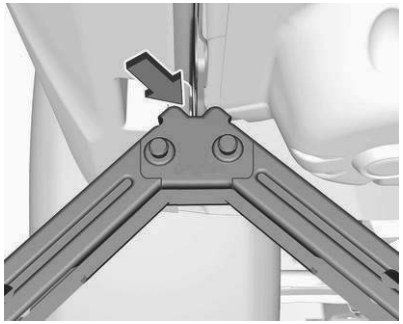
2. Закрепете гаечния ключ за гуми и развийте всеки болт с половин оборот.
   Колелата може да са защитени със заключващи колесни гайки. За да развиете тези гайки, първо прикрепете адаптера към главата на гайката, преди да поставите самия ключ. Адаптерът се намира в кутията за инструменти.



3. Внимавайте да поставите крика правилно спрямо точката на повдигане.



4. Нагласете крика до необходимата височина. Поставете го точно под точката на повдигане така, че да не се изплъзне.



Уверете се, че ръбът на каросерията пазва в жлеба на крика.



С правилно подравнен крик повдигайте докато колелото се отдели от земята.

5. Отвийте гайките на колелото.

6. Сменете колелото.
7. Завийте гайките на колелото.
8. Спуснете автомобила и отстранете крика.
9. Нахлузете ключа за колелата върху болта така, че да легне сигурно и затегнете болтовете последователно, в кръстосана последователност. Моментът на затягане трябва да бъде 115 Nm.
10. Преди да сложите декоративния тас центрирайте отвора за вентила спрямо вентила на колелото. Поставете капачките на гайките.
11. Приберете смененото колело , инструментите на автомобила и адаптера за заключване на колесните гайки.
12. При първа възможност проверете налягането на поставената гума и момента на затягане на гайките.

Премахване На Колелото

Извършете следните подготвителни операции и спазвайте следното:

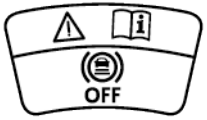
1. Паркирайте автомобила на равно място, на твърда и нехлъзгава повърхност. Предните колела трябва да са в изправено положение.
2. Натегнете ръчната спирачка и включете на първа предавка, задна предавка или P.
3. Поставете трупче под колелото, диагонално противоположно на колелото, което трябва да се смени.
4. Ако теренът, върху който е паркиран автомобилът е мек, под крика трябва да се подложи здрава дъска (дебела около 1 см).
5. Извадете тежките предмети от автомобила, преди да го повдигате на крик.
6. При повдигането на автомобила на крик в него не трябва да има хора или животни.
7. Никога не се пъхайте под автомобила, когато е на крик.
8. Не стартирайте двигателя, когато автомобилът е вдигнат на крик.
9. Почистете болтовете на колелата преди да ги завиете.

⚠ Предупреждение

Не смазвайте болтовете на колелата.

⚠ Предупреждение

С нестандартна резервна гума или малоразмерна резервна гума



Деактивиране на някои функции за подпомагане на шофирането (Активна спирачка, Адаптивен круиз контрол и др.).
Не надвишавайте максималната разрешена скорост от 80 км/ч или максималното разстояние от 80 км.
Шофирането с повече от една резервна гума от този вид е забранено.
Джантата от сменената гума не трябва да се поставя отново.

Монтаж На Колело

Ако използвате гуми с различен размер от този на монтираните в завода, може да се наложи да се препрограмира системите и да се извършат други модификации по автомобила.
Сменете етикета с наляганията на гумите.

⚠ Предупреждение

Употребата на неподходящи гуми или джанти може да доведе до произшествия и да анулира валидността на разрешителното за експлоатация на автомобила.

Комплект за ремонт на гуми

Комплект Инструменти За Ремонт На Гуми

Малки дефекти по протектора на гумата могат да се ремонтират с комплекта за ремонт на гуми.

Препоръка

Не изваждайте чуждите тела от гумата.

Пробиви по-големи от 4 mm или такива, близки до борда на гумата, не могат да се поправят чрез комплекта за ремонт на гуми.

⚠ Предупреждение

Не карайте с повече от 80 км/ч.
Не го използвайте за дълъг период от време.

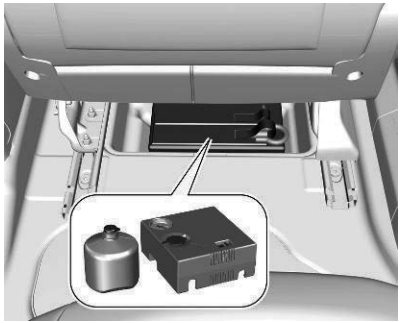
Възможно е управлението на волана и лостовете да е засегнато.

В случай на спукана гума: Натегнете ръчната спирачка и включете на първа предавка, задна предавка или **P.**

Процедура За Ремонт На Гуми

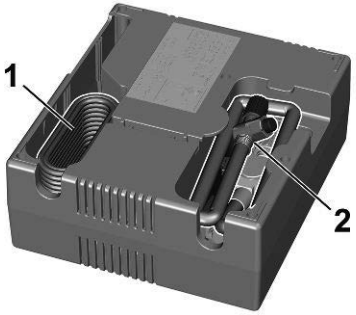
Препоръка

Посетете тази връзка, за да прегледате разяснителните видеоклипове:
https://shorturl.at/EVOSi

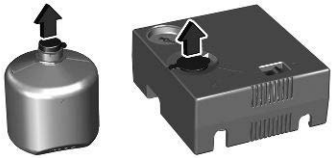


Комплектът за ремонт на гуми се намира в отделението за съхранение под предната пътническа седалка.

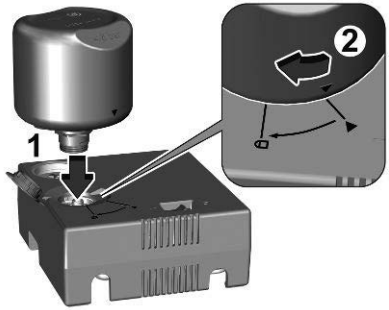
1. Извадете бутилката с уплътнител и компресора.
2. Издърпайте етикета с ограничението на скоростта от бутилката с уплътнител и го поставете в зоната на видимостта на водача.



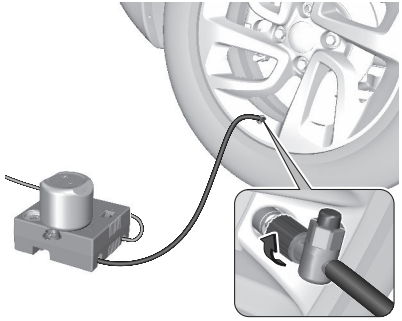
3. Извадете електрическия кабел (**1**) и въздуховода (**2**) от отделението в долната част на компресора.



4. Отворете бутилката с уплътнителен материал и повдигнете капака.



5. Първо вкарайте бутилката с уплътнителен материал в компресора и подравнете триъгълните символи. След това натиснете надолу бутилката с уплътнителен материал и я завъртете в заключена позиция.
6. Поставете компресора близо гумата така, че бутилката с уплътнителен материал да е изправена.
7. Развийте капачката на вентила на дефектната гума.

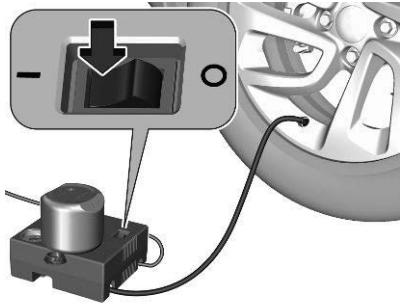


8. Завийте маркуча за вентила на гумата.
9. Ключът на компресора трябва да е в положение O
10. Свържете щепсела на компресора към 12 V електрически контакт за аксесоари или към контакта за запалката.

⚠ Предупреждение

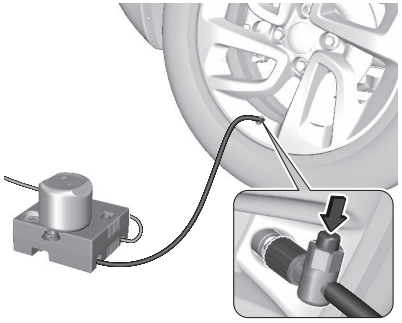
Само изводът 12 V, разположен **в предната част** на превозното средство, може да се използва за включване на компресора.

За да избегнете разреждане на акумулатора на автомобила, препоръчваме да използвате комплекта за ремонт на гуми само когато двигателят с вътрешно горене работи или когато електрическият двигател е готов.



11. Натиснете ключа на компресора в положение I. Гумата бива напълнена с уплътнителен материал.
12. Манометърът на компресора за кратко време показва 600 kPa (6 bar), докато бутилката се изпразва (приблизително 30 секунди). След това налягането започва да спада.
13. Всичкият уплътнителен материал се вкарва в гумата. След това гумата бива напомпана.

14. Предписаното налягане на гумата трябва да се достигне в рамките на 10 минути.
При достигане на необходимото налягане в гумата изключете компресора.
Ако предписаното налягане не се достигне в рамките на 10 минути, откачете комплекта за ремонт на гуми. Придвижете се с автомобила така, че гумите да направят една пълна обиколка.
Свържете отново комплекта за ремонт на гуми и продължете процедурата по напомпването в продължение на около 10 минути.
Ако предписаното налягане все още не може да се достигне, това означава, че дефектът на гумата е голям. Потърсете помощта на сервиз.



Изпуснете прекомерното налягане от гумата с бутона на маркуча за въздух.
Не оставяйте компресорът да работи повече от 10 минути.

15. Откачете комплекта за ремонт на гуми. Махнете бутилката с уплътнител от компресора.
Завийте маркуча за напомпване към свободния щуцер на бутилката с уплътнител. Това предотвратява изпускането на уплътнителен материал от бутилката. Приберете комплекта за ремонт на гуми в багажното отделение.

16. Избършете с кърпа излишния уплътнителен материал.

17. Потеглете веднага, за да може уплътнителният материал да се разпредели равномерно в гумата.
Шофирайте със скорост между 20 km/h и 60 km/h (12 mph и 37 mph). След като изминете около 5 km (3 mi), но за не повече от 10 минути, спрете и проверете налягането в гумата.
Направете това, като завиете маркуча за въздух на компресора директно върху вентила на гумата.
Напълнете гумата както е описано по-горе. Изпуснете прекомерното налягане от гумата с бутона на маркуча за въздух.
Ако налягането на гумата не е намаляло под 200 kPa (2 bar), доведете го до правилната стойност. В противен случай автомобилът не бива да се използва. Потърсете помощта на сервиз.
Повторете процедурата за проверка още веднъж след като шофирате още 10 km (6 mi), но не повече от 10 минути, за да проверите, че няма повече загуба на налягане.
Ако налягането е паднало под 200 kPa (2 bar), автомобилът не бива да се използва. Потърсете помощта на сервиз.

18. Приберете комплекта за ремонт на гуми в багажното отделение.

Забележка
Характеристиките за шофиране на ремонтираната гума са силно влошени, затова я сменете.
Ако се чуе необичаен шум или компресорът се нагрее, изключете компресора за поне 30 мин.
Вграденият предпазен клапан се отваря при налягане от 700 kPa (7 bar).
Обърнете внимание на датата на изтичане на срока на годност

на комплекта. След тази дата способността за запечатване вече не е гарантирана. Обърнете внимание на срока отбелязан върху бутилката. Заменете използваната бутилка с уплътнител.
Изхвърлете бутилката, както е предвидено в приложимите закони. Компресорът и уплътнителят могат да се използват при приблизително -30°C.

⚠ Предупреждение

Ако налягането в една или повече гуми бъде променено, е необходимо да се инициализира отново системата за откриване на недостатъчно налягане.
За повече информация относно **Следене на налягането в гумите** вижте съответния раздел.

Проверка – Регулиране На Налягането В Гумите

Компресорът може да се използва, без да инжектирате уплътнител, за проверка и при необходимост от регулиране на налягането в гумите.

1. Свалете капачката от вентила на гумата и я поставете на чисто място.
2. Развийте тръбата, разположена под компресора
3. Завийте маркуча във вентила и затегнете здраво.
4. Проверете дали прекъсвачът на компресора е поставен на позиция „O“.
5. Развийте докрай електрическия кабел, разположен под компресора.
6. Свържете електрическия щепсел на компресора с контакта 12 V на автомобила.
7. Включете на контакт.
8. Включете компресора със завъртане на прекъсвача в положение „I” и регулирайте налягането до стойността, посочена на стикера за налягане в гумите.
   За да изпуснете въздух: натиснете черния бутон, разположен върху маркуча на компресора, на нивото на съединението на вентила.

⚠ Предупреждение

Ако след 7 минути не успеете да достигнете налягане от 2 бара, гумата е повредена; свържете се с мрежата на производителя или със специализиран сервиз, за да получите необходимата помощ.

9. Когато необходимото налягане бъде достигнато, поставете прекъсвача на позиция „O“.
10. Свалете комплекта и го приберете.
11. Поставете отново капачката на вентила.

Стартиране с помощен акумулатор и кабели

⚠ Предупреждение

Ако акумулаторът се повреди (след изтичане на гаранционния срок), го заменете с акумулатор със същата спецификация като този, използван в автомобила.
Цялата информация за акумулатора можете да намерите онлайн на адрес:
https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html

Оловно-Киселинни Акумулатори

Ограничение

Тези акумулатори съдържат вредни вещества (сярна киселина и олово). Те трябва да бъдат обезвреждани в съответствие с наредбите и при никакви обстоятелства не трябва да бъдат изхвърляни никога заедно с битовите отпадъци.
Използваните акумулатори да се изхвърлят в подходящ събирателен пункт.

⚠ Предупреждение

Преди работа с акумулатора вземете мерки за защита на лицето и очите. Всяко извършвано действие по акумулатора трябва да се провежда на проветриво място, далеч от открит пламък или източници на искри, за да се избегне всякаква опасност от експлозия или пожар. Измийте ръцете си след приключване на работа.

⚠ Предупреждение

Замръзнал акумулатор

Никога не се опитвайте да зареждате замръзнал акумулатор - опасност от експлозия!
Ако акумулаторът е замръзнал, занесете го за проверка в търговско представителство или в специализиран сервиз, за да се установи дали няма повреда на вътрешните компоненти и напукване на корпуса, което би довело до риск от изтичане на токсична и корозивна киселина.

⚠ Предупреждение

Електронни модули за управление/ Фарове с LED технология

Никога не свързвайте отрицателния кабел към металната част на електронните модули за управление или задната част на фаровете.
Риск от унищожаване на електронните модули за управление и/или на фаровете! Свържете отдалечената точка за заземяване, предоставена за тази цел.

⚠ Предупреждение

Автоматична скоростна кутия

Никога не се опитвайте да стартирате двигателя чрез бутане на автомобила.

Електродвигател
Препоръка
Плосък помощен акумулатор

При невъзможност за стартиране на двигателя или за зареждане на акумулаторната батерия на задвижването.

⚠ Предупреждение

Предпазни мерки преди работата с помощния двигател

Изберете режим **P**, изключете от контакт, проверете дали бордното табло е изключено и дали автомобилът не се зарежда.

⚠ Предупреждение

Зареждане на друг автомобил

Не използвайте резервния акумулатор за зареждане на друг

автомобил или за зареждане на акумулатора на друг автомобил.

Символи



Забраняват се искри и открит пламък. Пушенето забранено.



Винаги защитавайте очите си. Взривоопасни газове може да причинят слепота и нараняване.



Батерията на автомобила да се съхранява далеч от деца.



Батерията на автомобила съдържа сярна киселина, която може да Ви ослепи или да причини тежки изгаряния.



За повече информация, направете справка с ръководството.



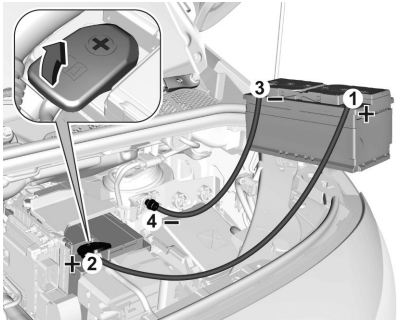
Възможно е в близост до батерията да има взривоопасни газове.

Стартиране На Двигателя От Акумулатор На Друг Автомобил

Ако акумулаторът на автомобила е изтощен, двигателят може да бъде запален с помощта на резервен акумулатор (външен или на друг автомобил) и аварийни кабели или с помощта на пусково зарядно устройство за акумулатора.

⚠ Предупреждение

Никога не стартирайте двигателя чрез свързване на зарядно устройство за акумулатор.
Никога не използвайте пусково зарядно устройство 24 V или повече.
Проверете предварително дали резервният акумулатор е с номинално напрежение 12 V и капацитет, който да е най-малко еквивалентен на изтощения акумулатор.
Двата автомобила не трябва да се допират.
Изключете всякакво оборудване, консумиращо електроенергия в двата автомобила (аудиосистема, чистачки, светлини и др.).
Уверете се, че аварийните кабели не се намират в близост до движещи се части на двигателя (вентилатор, ремък и др.).
Не изключвайте клемата (+), докато двигателят работи.



Отворете предпазните капачки на положителната клема на двата акумулатора.
Ред на свързване на кабелите:

1. Свържете червения кабел към положителния полюс на зареждащия акумулатор (**1**).
2. Свържете другия край на червения кабел към положителния полюс на изтощения акумулатор (**2**).
3. Свържете черния кабел към отрицателния полюс на зареждащия акумулатор (**3**).
4. Свържете другия край на черния проводник към заземяващата точка

на вашия автомобил до кутията в двигателното отделение (**4**).

Прекарайте помощните кабели така, че да не се допират до въртящи се части в отделението на двигателя.
Стартиране на двигателя:

1. Запалете двигателя на автомобила със спомагателния акумулатор.
2. След пет минути стартирайте другия двигател. Опитите за стартиране трябва да се правят през интервали от 1 минута и да траят не повече от 15 секунди.
3. Оставете двата двигателя да работят на празен ход около три минути без да сваляте помощните кабели.
4. Включете консуматори на електроенергия напр. осветлението, отоплението на задното стъкло в автомобила, чийто двигател бива стартиран.
5. При откачане на кабелите изпълнете горната процедура точно в обратен ред.

⚠ Предупреждение

Шофирането на автомобила незабавно без достигане на достатъчно ниво на заряд може да засегне някои от функциите на автомобила (напр. Стоп и Старт).

⚠ Предупреждение

За да разкачите, извършете операциите в обратен ред.

Зарядно Устройство За Акумулатора – 12V

За осигуряване на оптимален експлоатационен живот на акумулатора е необходимо неговият заряд да се поддържа на адекватно ниво.
В някои случаи е възможно да се наложи да заредите акумулатора:

- при използване на автомобила основно за много кратки пътувания.
- ако предвиждате да не използвате автомобила в продължение на няколко седмици.

Обърнете се към мрежата или специализиран сервиз.

⚠ Предупреждение

Внимание

За да заредите сами акумулатора на автомобила, използвайте само зарядно устройство, съвместимо с оловно-киселинен акумулатор с номинално напрежение от 12 V.

⚠ Предупреждение

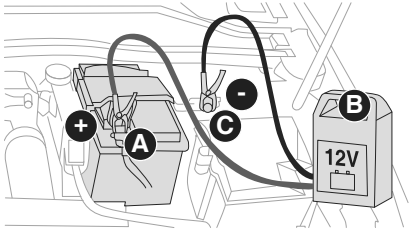
Внимание

Спазвайте инструкциите, предоставени от производителя на зарядното устройство.
Не сменяйте никога двата полюса.

Препоръка
Не е необходимо да разкачвате акумулатора.

1. Изключете от контакт.

2. Изключете всички консуматори на електроенергия (аудио система, светлини, чистачки и др.).

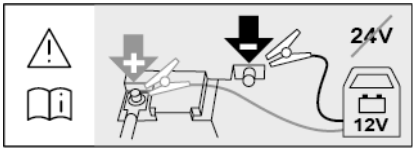


3. Изключете зарядното устройство **B**, преди да свържете кабелите с акумулатора, за да избегнете всякакъв риск от образуване на искри.
4. Проверете дали кабелите на зарядното устройство са в добро състояние.
5. Повдигнете пластмасовото капаче на клемата (+), ако автомобилът е оборудван с такова.
6. Свържете кабелите на зарядното устройство B, както следва:
   • червеният положителен кабел (+) към полюс (+) на акумулатора **A**.
   • черният отрицателен кабел (-) към масата **C** на автомобила.
7. След приключване на зареждането, изключете зарядното устройство **B,** преди да откачите кабелите от акумулатора **A**.

⚠ Предупреждение

Внимание

При наличие на този етикет, използвайте само зарядно устройство 12 V, за да избегнете необратими щети на електрическите компоненти.



Прекъсване На Връзката - Свързване На Батерия

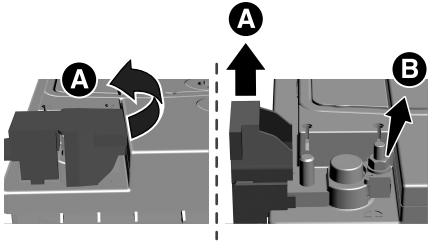
За да се поддържа адекватна степен на зареждане за стартиране на двигателя, препоръчваме да изключите акумулатора, ако превозното средство няма да се използва за продължителен период. Преди да предприемете разкачване на акумулатора 12 V:

1. затворете всички отварящи се части (врати, багажник, стъкла, покрив).
2. Изключете всички консумиращи електроенергия устройства (аудиосистема, чистачки, светлини и др.).
3. Изключете от контакт и изчакайте 4 минути.

След достъп до акумулатора 12 V е достатъчно да разкачите само положителната клема (+).

Скоба За Бързо Освобождаване На Акумулатора

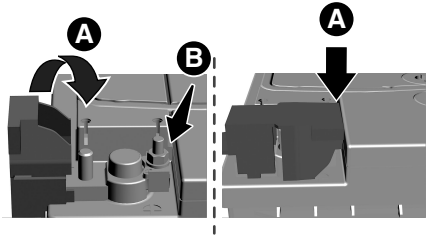
Изключване на клема (+)



1. Повдигнете пластмасовия капак **A** на клема **(+)**.

2. Използвайте 10 mm гаечен ключ или накрайник, за да развиете гайката **B** и да свалите пластмасовия капак.
3. Свалете пластмасовия капак **A**, като го повдигнете.

Повторно свързване на клема (+)



1. Поставете отново пластмасовия капак **A** на клема **(+)**.
2. Използвайте 10 mm ключ или накрайник, за да затегнете отново гайката **B**.
3. Затворете пластмасовия капак **A**, за да покриете клемите.

След Презареждане – Рестартиране

След повторно свързване на акумулатора, включете на контакт и изчакайте 1 минута, преди да стартирате двигателя, за да могат електронните системи да се инициализират.
Ако след тази операция продължават да се появяват незначителни проблеми, се свържете с мрежата на производителя или със специализиран сервиз. Като направите справка със съответния раздел, реинциализирайте част от оборудването:

- електронен ключ.
- панорамен покрив.
- електрически стъкла.
- дата и час.
- настройка за запаметяване на радиостанции.

Препоръка
След повторно свързване на акумулатора, на бордното табло се появява съобщението „**Неизправност в системата за откриване на риск от сблъсък**” при включване на контакт. Това функциониране е напълно нормално. Съобщението ще изчезне по време на шофиране.

Зареждане с гориво при спешни случаи

⚠ Опасност

Преди зареждане с гориво изключете запалването и всички външни нагреватели с горивни камери.
При зареждане с гориво следвайте указанията и инструкциите за безопасност на бензиностанцията.

⚠ Опасност

Горивото е запалимо и взривоопасно.
Пушенето забранено. Не допускайте открит пламък или искри.
Ако усетите миризма на гориво в автомобила си, незабавно отстранете причината за това в сервиз.

Етикет със символи на капака на резервоара за гориво показва допустимите типове гориво. В Европа дюзите на помпите на бензиностанциите са маркирани с

тези символи. Зареждайте само разрешения тип гориво.

Внимание
В случай на неправилно зареждане с гориво не включвайте запалването.

Капакът на резервоара се намира в лявата задна част на автомобила.



Ако автомобилът е оборудван със система с електронен ключ, вратичката на горивния резервоар може да се отвори само, ако е отключен автомобилът. В зависимост от версията, освободете вратичката на горивния резервоар като натиснете вратичката или дръпнете за долния десен ъгъл.

Зареждане с бензиново и дизелово гориво

В зависимост от версията, поставете ключа в ключалката и отключете капачката.
За отваряне, бавно завъртете капачката обратно на часовниковата стрелка.



Капачката на резервоара може да се окачва на куката на капака на резервоара.
Поставете дюзата в изправено положение към отвора за пълнене и натискайте с бавно усилие, за да я вкарате.
За зареждане с гориво включете дюзата на помпата.
След автоматичното прекъсване на подаването на гориво, резервоарът може да се долее чрез задействане на дюзата на помпата максимум още два пъти.

Внимание
Незабавно избършете прелялото гориво.

За затваряне, завъртете капачката по часовниковата стрелка, докато щракне.
Затворете клапата и я оставете да се фиксира.

Капачка на резервоара за гориво

Използвайте само оригинални капачки за горивния резервоар.
Автомобилите с дизелови двигатели имат специални капачки на резервоарите за гориво.

Поддръжка и грижа за автомобила

Въведение в поддръжката и грижата за автомобила 269
Обща информация..... 269
Покривала за изключително студени климатични условия.....269
Изхвърляне на излезли от употреба автомобили 269
Сервизна информация 269
Съвети за безопасност.....270
Съхраняване на автомобила 270
Планирано сервизно обслужване.....271
Периодични проверки 271
Проверка на нивото на течностите 272
Препоръчани работни течности, смазки и резервни части..... 274
Двигателно масло 274
Течност за измиване 275
AdBlue® 275
Течности за спирачки и съединител 277
Охлаждаща течност Антифриз ...277
Двигателен отсек 278
Достъп до двигателния отсек 278
Двигател 279
Проверете нивото на маслото в двигателя 280
Добавяне на течност за чистачки 280
Добавяне на охлаждаща течност 281
Проверка на спирачната течност 281
Акумулатор 12 V 282
Поддръжка на автомобила 284
Смяна на перо на чистачка 284
Доливане на AdBlue® (течност за отработени газове) 284
Входящи отвори за въздух 286
Поддръжка на климатика 286
Сервизно обслужване..... 286
Електрическа система..... 286
Предпазители 286
Подмяна на светлините 287
Подмяна на светлините..... 287
Предни светлини 287
Светлини за мъгла 290
Задни светлини.....290
Вътрешно осветление 292
Интегрирани странични повторители на пътепоказателите..... 292
Осветление на регистрационния номер..... 292
Гуми и колела 293
Информация за безопасността на гумите 293
Каросерия – Грижи за външния вид 296
Общи препоръки.....296
Боя с гланцов ефект.....297
Стикери.....297
Грижа за интериора 297
Общи препоръки.....297
Пластмасови части и части с покритие..... 297
Инструментално табло и дисплеи.....297
Стъклени повърхности..... 298
Поддръжка за предпазни колани.....298
Кожени повърхности.....298
Материали за пода..... 298
Части от плат..... 299

Въведение в поддръжката и грижата за автомобила

Обща Информация

Покривала За Изключително Студени Климатични Условия

За да се предотврати натрупването на сняг по вентилатора за охлаждане на радиатора, се препоръчва да се монтират сменяеми защитни капаци. Предпазните капаци трябва да са професионално инсталирани, обърнете се към сервиз.

Внимание
Капаците за защита от студ трябва да се свалят при възникване на някое от следните обстоятелства: ● Околната температура е над 10 °C. ● Автомобилът тегли ремарке. ● Автомобилът се шофира със скорост над 120 km/h (75 mph).

Изхвърляне На Излезли От Употреба Автомобили

Информация относно центровете за рециклиране на стари автомобили и бракуването на излезли от употреба автомобили можете да намерите на нашата интернет страница, където това се изисква от закона. Поверявайте тази дейност само на оторизирани центрове за рециклиране.



Високоволтов акумулатор

Акумулаторът с високо напрежение е проектиран за доживотно използване с автомобила, ако се следват препоръките. Ако е необходима за смяна на високоволтовия акумулатор, обърнете се към сервиз за указания относно бракуването му. Неправилното изхвърляне носи риск от тежки изгаряния, токов удар и увреждане на околната среда.

Сервизна Информация

За да се осигури икономичната и безопасна работа на автомобила, както и да се запази стойността му, от съществено значение е цялата работа по техническото му обслужване да се извършва през определените интервали.
Подробният и обновен план за сервизното обслужване на вашия автомобил е на разположение в сервиза.
Тежки работни условия са налице, ако често възникват едно или повече от следните обстоятелства: Студен старт, работа в режим на често спиране и потегляне, напр., при таксита и полицейски автомобили, теглене на ремарке, планинско шофиране, шофиране по лоши и пясъчни пътни настилки, увеличено замърсяване на въздуха, наличие на пясък и високо съдържание на прах във въздуха, шофиране при голяма надморска височина и големи вариации на температурата.
При тези тежки условия на работа, някои сервизни дейности може да се наложи да се извършват по-често в сравнение с обичайния интервал

на сервизно обслужване, показан на сервизния дисплей. Свържете се със сервиз за адаптирани планове за сервизно обслужване.

Заверки

Заверката на сервизното обслужване се прави в гаранционната и сервизна книжка.
Датата и изминатите километри се заверяват с подписа и печата на обслужващия сервиз.
Уверете се, че гаранционната и сервизна книжка е попълнена правилно, тъй като доказателството за редовно сервизно обслужване е съществено при гаранционни рекламации, а освен това е от полза при продажбата на автомобила.

Съвети за безопасност

Съхраняване На Автомобила

Изваждане от експлоатация за дълъг период от време

Ако автомобилът няма да се използва няколко месеца:

- Измийте автомобила.
- Проверете в сервиз защитното покритие на пастата в двигателното отделение и по шасито.
- Почистете и консервирайте гумените уплътнения.
- Напълнете резервоара за гориво догоре.
- Сменете маслото на двигателя.
- Източете резервоара с измиваща течност.
- Проверете защитата на охлаждащата течност срещу замръзване и корозия.
- Нагласете налягането на гумите до стойността предвидена за пълно натоварване.

1. Паркирайте автомобила в сухо и добре проветрявано помещение. Включете на първа или задна предавка или поставете скоростния лост в положение **P**. Обезопасете автомобила срещу потегляне.
2. Не натягайте ръчната спирачка.
3. Изключете запалването и всички електрически консуматори.
4. Изчакайте четири минути.
5. Отворете капака на двигателя, затворете всички врати и заключете автомобила.
6. Повдигнете пластмасовото капаче на положителната клема на акумулатора в двигателното отделение.
7. Повдигнете лоста докрай и извадете скобата от клемата.

Изваждане от експлоатация за дълъг период от време (електрически автомобил)

Ако автомобилът няма да се използва няколко месеца:

1. Измийте и пастирайте автомобила.
2. Проверете в сервиз защитното покритие на пастата в двигателното отделение и по шасито.
3. Почистете и консервирайте гумените уплътнения.
4. Източете резервоара с измиваща течност.
5. Проверете защитата на охлаждащата течност срещу замръзване и корозия.
6. Нагласете налягането на гумите до стойността предвидена за пълно натоварване.

7. Паркирайте автомобила в сухо и добре проветрявано помещение. Включете на първа или задна предавка или поставете скоростния лост в положение **P**. Обезопасете автомобила срещу потегляне.
8. Не натягайте ръчната спирачка.
9. Отворете капака на двигателя, затворете всички врати и заключете автомобила.

До четири седмици

Включете зарядния кабел.

Четири седмици до дванадесет месеца

1. Разредете високоволтовия акумулатор, докато останат 30 процента на индикатора за заряд (символ на акумулатор) в таблото с прибори.
2. Не включвайте зарядния кабел.
3. Винаги съхранявайте автомобила на място с температури между -10 °C и 30 °C.
4. Съхраняването на автомобила при екстремни температури може да причини повреда на високоволтовия акумулатор.
5. Демонтирайте черния отрицателен (−) кабел от 12 V акумулатор на автомобила и закачете зарядно устройство за подзареждане към клемите на акумулатора на автомобила или запазете кабелите на 12 V акумулатор свързани и заредете от положителната (+) и отрицателната (−) клеми в двигателното отделение.
6. На всеки три месеца проверявайте състояние на зареждане на акумулатора. Ако състояние на зареждане е под 30 процента, дозаредете батерията до 30 процента.

Въвеждане отново в експлоатация

Когато автомобилът отново трябва да се пусне в експлоатация:

1. Свържете скобата към положителната клема на акумулатора на автомобила в двигателното отделение.
2. Инициализирайте електрическите прозорци.

- Проверете налягането в гумите.
- Напълнете резервоара с измиваща течност.
- Проверете нивото на маслото в двигателя.
- Проверете нивото на охлаждащата течност.
- Поставете табелките с регистрационния номер, ако са били свалени.

Въвеждане отново в експлоатация (електрически автомобил)

Когато автомобилът отново трябва да се пусне в експлоатация:

- Свържете отрицателната клема на акумулатора. Инициализирайте електрическите прозорци.
- Проверете налягането в гумите.
- Напълнете резервоара с измиваща течност.
- Проверете нивото на охлаждащата течност.
- Поставете табелките с регистрационния номер, ако са били свалени.

Планирано сервизно обслужване

Периодични Проверки

Освен ако не е посочено друго, проверявайте следните елементи,

съобразно плана за поддръжка и в зависимост от модификацията.
Или направете проверка в мрежата на производителя или в специализиран сервиз.
Използвайте единствено препоръчани от търговския представител продукти или такива с еквивалентно качество и характеристики.
За оптимална работа на такива важни компоненти като спирачната система, търговският представител избира и предлага специални продукти.

Проверка На Нивото На Течностите

Проверявайте редовно всички посочени по-долу нива съобразно плана за поддръжка, определен от производителя. Доливайте съответната течност, когато е необходимо, освен ако не е указано друго.
При значително намаляване на дадено ниво, проверете съответната система при търговския представител.

⚠ Предупреждение

Течността трябва да отговаря на изискванията на производителя и двигателя на автомобила.

⚠ Предупреждение

При работа под капака на двигателя внимавайте, защото двигателят може да бъде много горещ (опасност от изгаряне) и мотовентилаторът може да се задейства във всеки момент (дори при изключен контакт).

Отработени продукти

⚠ Предупреждение

Избягвайте продължителен контакт на кожата с отработено масло и течности.
Повечето от тях са опасни за здравето и силно корозивни.

Ограничение

Не изливайте отработено масло и течности в канализацията или на земята.
Изхвърлете използваното масло в специалните контейнери, предвидени за тази цел при търговски представител или специализиран сервиз.

Двигателно масло



Нивото се проверява на равна повърхност, когато двигателят е бил изключен за поне 30 минути с помощта на масломерната щека.

За да научите колко често трябва да се сменя двигателното масло, вижте плана за поддръжка, определен от производителя.

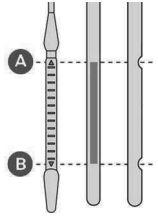
⚠ Предупреждение

За да запазите надеждността на двигателя и системата за контрол на емисиите, не използвайте никога добавки в маслото.

Проверка с масломерната щека

За точното местоположение на масломерната щека, вижте илюстрацията за съответния двигателен отсек.

- Хванете щеката от оцветения край и я извадете напълно.
- Подсушете края на щеката с помощта на чиста и немъхеста кърпа.



- Поставете щеката отново вътре и я свалете максимално надолу, след това я извадете отново, за да проверите нивото визуално: нормалното ниво е между обозначенията **A (макс.)** и **B (мин.)**.

Не стартирайте двигателя, ако нивото е:

- над обозначението **A**: свържете се с търговски представител.
- под обозначението **B**: долейте незабавно двигателно масло.

⚠ Предупреждение

Характеристики на маслото

Преди да долеете или да смените двигателното масло, проверете дали маслото е подходящо за двигателя Ви и дали изпълнява препоръките в плана за поддръжка, предоставен с автомобила (или наличен от Вашия търговски представител или специализиран сервиз).
Употребата на масло, което не е препоръчано, може да анулира договорната гаранция в случай на повреда в двигателя.

Допълване на масло в двигателя

За да откриете местоположението на капачка на отвора за двигателно масло, вижте съответната илюстрация на двигателния отсек.

1. Наливайте маслото по малко, като внимавате да не пръска върху другите елементи на двигателя (има риск от пожар).
2. Изчакайте няколко минути, преди да направите проверка на нивото с щеката за измерване на нивото на маслото.
3. Доливайте течност, ако е необходимо.
4. След проверка на нивото, внимателно завийте отново капачката на резервоара и поставете щеката за измерване на нивото на маслото на мястото ѝ.

Препоръка
В рамките на 30 минути след доливането на масло, показателят за нивото на маслото на бордното табло при включване на двигателя не е валиден.

Спирачна течност

Нивото на тази течност трябва да е близо до обозначението „**MAX**“. Ако не е така, проверете дали спирачните накладки са износени.

За да научите колко често трябва да се сменя спирачната течност, вижте плана за поддръжка, определен от производителя.

⚠ Предупреждение

Почистете капачката, преди да я свалите, за да заредите.Използвайте само спирачна течност DOT4 от затворен съд.

Охладителна течност на двигателя (ICE)

Допълването на течност между два текущи прегледи е нормално.
Проверката и допълването трябва задължително да се правят при студен двигател.

Недостатъчното ниво представлява риск от сериозни повреди на двигателя.
Нивото на охладителната течност на двигателя трябва да бъде близо до обозначението „**MAX**“, без да го надвишава.
Ако нивото е близо или под обозначението „**MIN**“, изключително важно е да допълните с течност.
Когато двигателят е горещ, температурата на охладителната течност се регулира от електрическия вентилатор.
Тъй като охладителната система е под налягане, преди да извършвате каквато и да е работа, изчакайте поне един час след изключване на двигателя.
За да избегнете риска от изгаряне, ако трябва да допълните аварийно охладителна течност, поставете кърпа около капачката и я отвийте само на два оборота, за да спадне налягането. Когато налягането е спаднало, отворете капачката и допълнете до необходимото ниво.

BEV

⚠ Предупреждение

Внимание



Не допълвайте охладителната течност.



Ако нивото е близо или под обозначението „**MIN**“, изключително важно е да се свържете с търговски представител.

Течност за чистачките



Доливайте до съответното ниво, когато е необходимо.

Характеристики на течността

Течността за трябва да се допълва с готова за употреба смес.
През зимата (при температури под нулата), трябва да се използва течност съдържаща антифриз, която е подходяща за температурните условия, за да се предпазят елементите от системата (помпа, резервоар, тръби, дюзи).

⚠ Предупреждение

Пълненето с чиста вода не трябва да се извършва при каквито и да е обстоятелства (риск от замръзване, варовикови отлагания и т. н.).

Препоръчани работни течности, смазки и резервни части

Използвайте само продукти, отговарящи на препоръчителните спецификации.

⚠ Предупреждение

Работните материали са опасни и могат да бъдат отровни. Работете с тях внимателно. Обърнете внимание на информацията, посочена върху контейнерите.

Двигателно Масло

Двигателно масло и неговия вискозитет. При избора на масло за двигателя да се вземе пред вид, че качеството му е по-важно от вискозитета. Качеството на двигателното масло

осигурява например чистота на двигателя, защита срещу износване, както и контрол на стареенето на двигателното масло, докато вискозитетът дава информация относно гъстотата на двигателното масло в рамките на даден температурен обхват.
Използвайте подходящото двигателно масло, посочено в таблицата с планове за сервизно обслужване, предоставена от продавача.

Доливане на масло в двигателя

Внимание
В случай на разлято масло, избършете го и го изхвърлете по установения ред.

Двигателни масла от различни производители и марки могат да се смесват, ако отговарят на необходимите условия за качество и вискозитет.

Добавки към двигателните масла

Употребата на добавки към двигателното масло може да предизвика повреда и да анулира гаранцията.

Вискозитет на двигателните масла

Вискозитетът SAE дава информация за гъстотата на двигателното масло. Универсалното двигателно масло е обозначено с две цифри, напр. SAE 5W-30. Първата цифра, следвана от W, означава вискозитет при ниски температури, а втората цифра означава вискозитет при високи температури.

Течност За Измиване

Използвайте само течност за измиване, одобрена за автомобила, за да предпазите от повреда перата на чистачките, боята, пластмасовите и гумените части. Обърнете се към сервиз.

AdBlue®

Обща информация

Селективната каталитична редукция (BlueHDi) е метод за значително намаляване на азотните оксиди в отработените емисии. Това се постига чрез впръскване на отработена течност от дизел (DEF) в изпускателната система. Амонякът, освободен от течността, реагира с азотните газове (NOx) от ауспуха и ги превръща в азот и вода.

Обозначението на тази течност е AdBlue®. Това е нетоксична, незапалима, безцветна и без мирис течност, съставена от 32% урея и 68% вода.

⚠ Предупреждение
Избягвайте контакт на очите или кожата си с AdBlue®. В случай на контакт с очите или кожата, изплакнете с вода.

Внимание
Избягвайте контакт на боята с AdBlue®. При контакт, изплакнете с вода.

⚠ Предупреждение
Никога не зареждайте от колонката на AdBlue®, предназначена за тежкотоварни камиони.

⚠ Предупреждение
За да не препълвате резервоара с AdBlue®: – Добавете между 10 и 13 литра, като използвате флакони с AdBlue®.

– Прекратете след първото автоматично прекъсване на дейността на пистолета, ако зареждате на бензиностанция. Системата отчита доливане с AdBlue® само от 5 литра или повече.

⚠ Предупреждение

Ако резервоарът за AdBlue ® е напълно празен - което се потвърждава от съобщението "**Допълнете AdBlue: Невъзможно стартиране**" – е необходимо да се добавят най-малко 10 литра. Откриване на доливането може да не е веднага след добавяне. Възможно е да е необходимо няколко минути автомобилът да е в движение преди да се открие доливането.

AdBlue® замръзва при температура от приблизително -11 °C. Тъй като автомобилът е оборудван с предварителен нагревател за AdBlue®, редукцията на емисиите при ниски температури е осигурена. Предварителният нагревател за AdBlue® работи автоматично.
В някои случаи под посочената температура в центъра за информация на водача се извежда съобщение за грешка. В такъв случай, паркирайте автомобила на място с по-висока околна температура, докато AdBlue® се втечни.

Забележка

Замразената и отново втечнена AdBlue® може да се използва без загуба на качество.
Типичният разход на AdBlue® е ок. 2 литра на 1000 km, но може и да е по-висок в зависимост от поведението при шофиране (напр. високо натоварване или теглене).

Предупреждение за ниво

В зависимост от изчисленото количество AdBlue®, на центъра за информация на водача се показват различни съобщения. Съобщенията и ограниченията се изискват от закона.

1. Първото възможно предупреждение е **Долейте добавка за емисии: Стартиране предотвратено след 2400 km (1500 мили).** При включване на запалването това предупреждение ще се появи веднъж за кратко с изчисления диапазон. Освен това, контролният индикатор ще светне и ще прозвучи зумер. Шофирането е възможно без ограничения.
2. Следващото ниво на предупреждение е при пробег под 800 km (500 mi). Съобщението с текущия пробег винаги ще се показва при включване на запалването. Освен това, контролният индикатор ще светне и ще прозвучи зумер. Долейте AdBlue® преди да се покаже следващото ниво на предупреждение. По време на движение прозвучава звуков сигнал и съобщението се показва на всеки 100 km (60 mi) до доливане на резервоара за добавка.
3. Следващото ниво на предупреждение е при пробег под 100 km (60 mi). Съобщението с текущия пробег винаги ще се показва при включване на запалването. Освен това, контролният индикатор мига и ще прозвучи зумер. Долейте AdBlue® при първа възможност преди пълното изпразване на резервоара за AdBlue®. В противен случай рестартирането на двигателя няма да бъде възможно. По време на движение прозвучава звуков сигнал и съобщението се показва на всеки

10 km (6 mi) до доливане на резервоара за добавка.

4. Последното ниво на предупреждение е при празен резервоар за AdBlue®. Рестартирането на двигателя е невъзможно. Ще се изведе следното предупредително съобщение: **Долейте добавка за емисии**:
Стартирането е предотвратено
Освен това, контролният индикатор u ще мига и ще прозвучи зумер. Напълнете резервоара с поне 5 литра AdBlue®, в противен случай рестартирането на двигателя е невъзможно.

Предупреждения за високи нива на емисии

В случай на повреда в системата за контрол на емисиите, в центъра за информация на водача се показват различни съобщения. Съобщенията и ограниченията се изискват от закона.

1. Ако за първи път бъде открита неизправност, се показва предупреждението **Неизправност на емисии**. Освен това, контролният индикатор, и ще светне и ще прозвучи зумер. Шофирането е възможно без ограничения. Ако това е временна грешка, предупреждението изчезва по време на следващото пътуване, след самодиагностика на системата за контрол на емисиите.
2. Ако неизправността се потвърди от системата за контрол на емисиите, ще се изведе следното съобщение: **Грешка в емисиите:Стартирането е предотвратено след 1100 km (690 мили).** Освен това, контролният индикатор, и ще светне и ще прозвучи зумер. По време на движение съобщението се показва на всеки 30 секунди, докато неизправността продължава.
3. Ако се влезе в последното ниво на предупреждение, ще се появи следното предупредително съобщение:
Неизправност на емисии: Предотвратяване на стартиране
Допълнително, контролни индикатори, и ще светне и ще прозвучи зумер. Консултирайте се със сервиз.

⚠ Предупреждение

Важно: **в случай на дозареждане след повреда на AdBlue** трябва да изчакате около 5 минути, преди да включите запалването, **без да отваряте вратата на водача, да отключвате автомобила или да вкарвате електронния ключ в купето**. Включете на контакт, след това изчакайте 10 секунди, преди да стартирате двигателя.

Течности За Спирачки И Съединител

С течение на времето спирачната течност абсорбира влага, която намалява ефективността на спирачките.
Затова спирачната течност трябва да се заменя през определените интервали.

Охлаждаща Течност Антифриз

Използвайте само антифриз, одобрен за автомобила. Обърнете се към сервиз.
Системата е заредена в завода с охлаждаща течност предназначена да осигурява отлична защита срещу корозия и замръзване до около -37 C. Тази концентрация трябва да се поддържа целогодишно. Употребата на добавки към охлаждащата течност, предназначени да осигурят

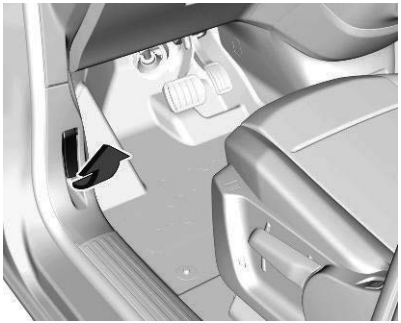
допълнителна защита срещу корозия или да предотвратят малки течове, могат да предизвикат функционални проблеми. Не поемаме отговорност за последствия в резултат на използването на добавки към охлаждащата течност.

Двигателен отсек

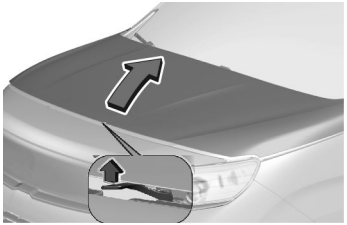
Достъп До Двигателния Отсек

Отваряне

1. Отворете предната лява врата.



2. Дръпнете освобождаващата ръчка и я върнете в първоначално положение.



3. Натиснете предпазната ключалка нагоре и отворете капака на двигателя.



4. Подпрете капака на двигателя.

Затваряне

Преди да затворите капака натиснете подпиращия прът в държача му. Спуснете капака на двигателя и го оставете да падне върху ключалката от малка височина (20-25 cm). Проверете дали капакът е застопорен.

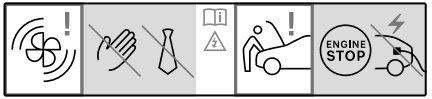
Внимание

Не натискайте капака в ключалката, за да избегнете вдлъбнатини

⚠ Предупреждение

Електрически автомобили

Внимавайте за предмети или дрехи, които могат да се захванат в перката на вентилатора или за някои движещи се части – Риск от задушаване!
Преди да извършите каквато и да е работа под капака на двигателя, трябва да изключите от контакт. Проверете дали светлинният индикатор READY е изключен на бордното табло и изключете накрайника от конектора за зареждане, ако е свързан.



⚠ Предупреждение

Стоп и Старт

Преди работа под капака на двигателя, трябва да изключите

от контакт, за да избегнете риск от автоматично рестартиране на двигателя.
Внимавайте за предмети или дрехи, които могат да се захванат в перката на вентилатора или за някои движещи се части – Риск от задушаване!



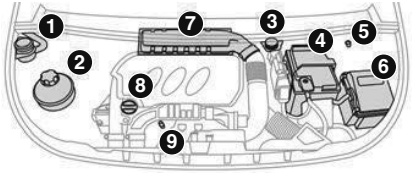
Двигател

Показаният двигател тук е примерен и само с цел илюстриране.
Възможно е местоположението на следните компоненти да се различава:

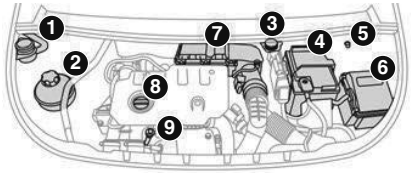
- Въздушен филтър.
- Сонда за измерване на нивото на маслото.
- Капачка на отвора за двигателно масло.

ICE

Бензин



Дизелово гориво



1 Резервоар на течността за миене на стъклата

2 Резервоар на охладителната течност

3 Резервоар на спирачната течност

4 Акумулатор/предпазители

5 Изнесена точка маса (-)

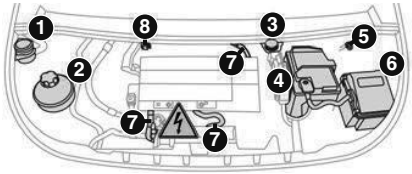
6 Табло с предпазители

7 Въздушен филтър

8 Капачка на отвора за двигателно масло

9 Сонда за измерване на нивото на маслото

BEV



1 Резервоар на течността за миене на стъклата

2 Резервоар на охладителната течност (само ниво)

3 Резервоар на спирачната течност

4 Акумулатор/предпазители

5 Табло с предпазители

6 Електрическа верига 400 V

7 Авариен прекъсвач за аварийни услуги и техници, работещи по поддръжката

За повече информация относно Системата за зареждане (електрически), вижте съответния раздел.

Проверете Нивото На Маслото В Двигателя

Състоянието на нивото на двигателното масло се показва на приборното табло за няколко секунди, следвайки сервизната информация след включване на запалването.
Правилното състояние на нивото на двигателното масло се показва чрез съобщение. Ако нивото на двигателното масло е ниско, двата индикатора мигат и се показва съобщение.
Потвърдете нивото на двигателното масло, използвайки измервателната пръчка и долейте масло, ако е необходимо.
Неизправното измерване се показва чрез съобщение.
Проверете ръчно нивото на двигателното масло с помощта на маслоизмервателната щека.

Добавяне На Течност За Чистачки



Зареждайте с чиста вода, смесена с подходящо количество одобрен разтвор за измиване на предното стъкло съдържащ антифриз.
Ниво на измиващата течност трябва да е под отметката **MAX**.

Внимание
Само течност за измиване с достатъчна концентрация на незамръзваща течност осигурява защита при ниски температури или внезапно понижаване на температурата.

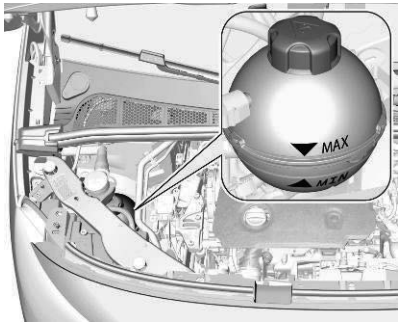
Характеристики на течността

Течността трябва да се допълни с предварително смесена течност за измиване на предното стъкло, която се предлага в мрежата на търговския представител.
През зимата (при температури под нулата), трябва да се използва течност съдържаща антифриз, която е подходяща за температурните условия, за да се предпазят елементите от системата (помпа, резервоар, тръби, дюзи).

Внимание
Пълненето с чиста вода не трябва да се извършва при каквито и да е обстоятелства (риск от замръзване, варовикови отлагания и т. н.). Използването на оцет или друг неспециализиран продукт ще доведе до необратими повреди в системата за измиване на предното стъкло.

Добавяне На Охлаждаща Течност

Ниво на охлаждаща течност BEV



Ако нивото на охлаждащата течност е при отметката **MIN** или по-ниско, потърсете помощ от сервиз, за да долеете охлаждаща течност за двигателя.

Внимание
Използването на грешна охлаждаща течност на двигателя може да причини сериозни щети на акумулатора с високо напрежение. Само опитни механици имат право да отварят резервоара за охладителна течност и да допълват охладителната течност.

Ниво на охлаждаща течност ICE

Фабрично напълнената охладителна течност осигурява защита срещу замръзване до около -37 °C.

Внимание
Използвайте само одобрен антифриз.

Внимание
Прекалено ниското ниво на охлаждащата течност може да доведе до повреда на двигателя.

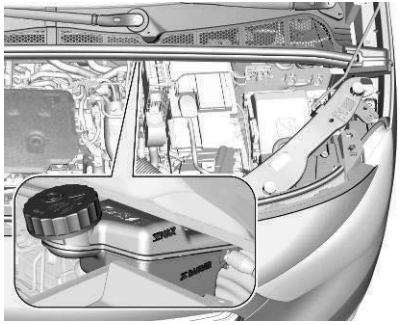
Ако охладителната система е студена, нивото на охлаждащата течност трябва да е над обозначението **MIN**. Долейте, ако нивото е ниско.

⚠ Предупреждение
Оставете двигателя да изстине, преди да отворите капачката. Внимателно отворете капачката, като бавно освобождавате налягането

При доливане използвайте смес от антифриз и чиста водопроводна вода в съотношение 1:1. Ако нямате антифриз, използвайте чиста водопроводна вода. Затегнете плътно капачката. Концентрацията на антифриз трябва да се провери и причината за загуба на охлаждаща течност да се отстрани в сервиз.

Проверка На Спирачната Течност

⚠ Предупреждение
Спирачната течност е отровна и корозивна. Избягвайте контакт с очите, кожата, тъканите и боядисаните повърхности.



Нивото на спирачната течност трябва да бъде между отметките **DANGER** и **MAX**.
Ако нивото на течността е под **DANGER**, потърсете съдействие от сервиз.

Акумулатор 12 V

Акумулаторът на автомобила не се нуждае от поддръжка при условие, че начинът на каране позволява необходимото зареждане на акумулатора. Шофирането на кратки разстояния и честите стартирания на двигателя могат да изтощят акумулатора. Избягвайте използването на електрически консуматори, когато не са необходими.



Използваните акумулатори не спадат към битовите отпадъци. Те трябва да се изхвърлят на определените за рециклиране места.
Ако не използвате автомобила в течение на повече от четири седмици, може да се стигне до изтощаване на акумулатора на автомобила. Откачете отрицателната клема на акумулатора. Преди свързване или откачане на акумулатора внимавайте запалването да бъде изключено.

Подмяна на акумулатора на автомобила

Забележка
Всяко отклонение от инструкциите, дадени в този раздел, може да доведе до временно деактивиране или нарушаване на работата на системата Стоп и Старт.
При смяна на акумулатора на автомобила се уверете, че няма отворени вентилационни отвори в близост до положителната клема. Ако има вентилационен отвор в тази зона, трябва да се затвори с временнен капак, а вентилационния отвор в близост до отрицателната клема трябва да е отворен.
Уверете се, че акумулаторът се сменя винаги с друг от същия тип.
Акумулаторът на автомобила трябва да се сменя в сервиз.
Цялата информация за акумулатора можете да намерите онлайн на адрес https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html

Зареждане на акумулатора на автомобила

⚠ Предупреждение

При автомобили със система „Стоп-старт“, когато използвате зарядно устройство, се уверете, че зарядният потенциал не надвишава 14,6 V.
В противен случай акумулаторът на автомобила може да се повреди.

Защита от изтощаване

Напрежение на батерия

Когато напрежението на акумулатора на автомобила спадне, на екрана на центъра за информация на водача се появява предупредително съобщение. Когато автомобилът се шофира, функцията за намаляване на натоварването временно деактивира определени функции, напр. отоплението на задното стъкло. Деактивираните функции се активират отново автоматично, когато условията позволяват.

Повишаване на оборотите на празен ход

Ако поради състоянието на акумулатора на автомобила се налага неговото зареждане, трябва да се повиши изходящата мощност на

генератора. Това може да се постигне с повишаване на оборотите на празен ход, което може да се чуе.
В центъра за информация на водача се появява съобщение.

Електрически контакт
Електрическите контакти се деактивират при ниско напрежение на акумулатора.

Предупредителен етикет



Значение на символите:

- Без искри, открити пламъци или пушене.
- Винаги предпазвайте очите. Експлозивните газове могат да причинят ослепяване или нараняване.
- Дръжте акумулатора на автомобила далеч от деца.
- Акумулаторът на автомобила съдържа сярна киселина, която може да причини слепота или сериозни изгаряния.
- Експлозивен газ може да има в близост до акумулатора на автомобила.

Режим на пестене на енергия
Този режим деактивира електрическите консуматори, за да се избегне прекомерното разреждане на акумулатора на автомобила.
Тези консуматори, като например системата Инфотейнмънт, чистачките на предното стъкло, късите светлини, осветлението на прага и т.н., могат да се използват максимално за около 40 минути след изключване на запалването.

Преминаване към режим на пестене на енергия
Когато режимът на пестене на енергия е активиран, в центъра за информация на водача се появява съобщение, обозначаващо **Режим на пестене на енергия**.
Активно телефонно обаждане, използващо опцията "свободни ръце", ще се поддържа за около 10 минути по-дълго.

Деактивиране на режим на пестене на енергия
Режимът на пестене на енергия се изключва автоматично при рестартиране на двигателя. Оставете двигателя да работи за достатъчно зареждане:

- за по-малко от 10 минути за използване на консуматорите приблизително за пет минути
- за повече от 10 минути за използване на консуматорите приблизително до 30 минути

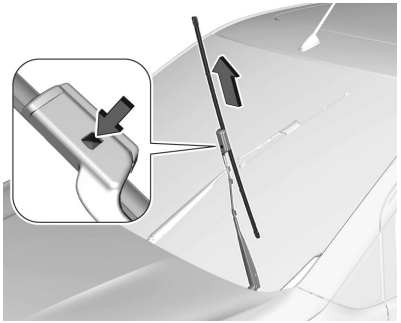
Функционалности за отопление
Забележка
Индивидуалните функции за отопление, като отопляеми седалки или отопляем волан, могат да бъдат временно недостъпни в случай на ограничения на електрическия товар. Функциите ще бъдат възстановени след няколко минути.

Поддръжка на автомобила

Смяна На Перо На Чистачка

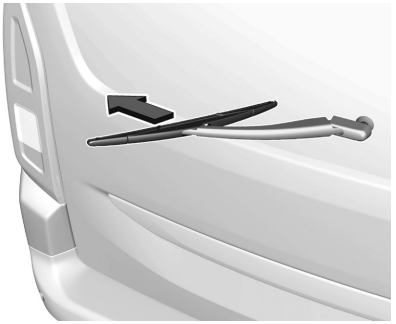
Внимание
Никога не се опитвайте да местите чистачките ръчно. Това може да доведе до трайно повреждане на механизма.

Предно стъкло



Изключете запалването.
В рамките на една минута след изключване на запалването, задействайте лоста на чистачките, за да позиционирате перките на чистачките вертикално на предното стъкло.
Повдигнете рамото на чистачката докато остане във вдигнато положение, натиснете бутона, за да освободите перото на чистачката и го свалете.
Прикрепете перото на чистачката към рамото на чистачката и го натиснете, докато се застопори.
Свалете внимателно рамото на чистачката.

Заден прозорец



Повдигнете рамото на чистачката.
Откачете перото както е показано на илюстрацията и го извадете.
Прикрепете перото на чистачката леко под ъгъл към рамото на чистачката и го натиснете, докато се застопори.
Свалете внимателно рамото на чистачката.

Доливане На AdBlue® (Течност За Отработени Газове)

Внимание
Използвайте само AdBlue, който отговаря на европейските стандарти DIN 70 070 и ISO 22241-1. Не използвайте добавки. Не разреждайте AdBlue. В противен случай може да се повреди системата за селективна каталитична редукция.

Забележка

Когато не е налична помпа за зареждане на пътнически автомобили на бензиностанцията, използвайте само AdBlue® бутилки или кутии с уплътнен адаптер за зареждане, за да избегнете разливане и за да сте сигурни, че изпаренията от резервоара са затворени и не излизат навън.
AdBlue® в бутилки или кутии е налична в много бензиностанции и може да бъде закупена и от дилърите и други магазини.
Тъй като AdBlue® има ограничена трайност, проверете срока на годност преди пълнене.

Забележка
Напълнете резервоара за AdBlue® с поне 10 литра, за да осигурите разпознаването на новото ниво на AdBlue®.
В случай, че не се разпознае успешно доливането на AdBlue®:

1. Шофирайте без да спирате автомобила в продължение на 10 минути, като поддържате скорост над 20 km/h (12 mph).
2. Ако доливането на AdBlue® е разпознато успешно, ограниченията или предупрежденията за AdBlue®, свързани с нивото, ще изчезнат.

Ако доливането на AdBlue® все още не е разпознато успешно, потърсете съдействие от сервиз.
Ако AdBlue® трябва да се долива при температури под -11 °C, доливането на AdBlue® може да не се разпознае от системата. В такъв случай, паркирайте автомобила на място с по-висока околна температура, докато AdBlue® се втечни.

Забележка
Когато развивате предпазната капачка от гърловината на резервоара, може да се появят амонячни изпарения. Не вдишвайте, тъй като изпаренията имат остра миризма. Изпаренията не са вредни при вдишване.
Резервоарът за AdBlue® трябва да е пълен догоре. Това трябва да се направи, ако вече е показано предупредително съобщение за недопускане на рестартиране на двигателя.
Автомобилът трябва да се паркира на хоризонтална повърхност.
Гърловината за зареждане с AdBlue® е разположена зад капака на резервоара за гориво в лявата задна част на автомобила.
Ако автомобилът е оборудван със система с електронен ключ, вратичката на горивния резервоар може да се отвори само, ако е отключен автомобилът.

1. Извадете ключа от контакта за запалване.
2. Затворете всички врати, за да се избегне навлизане на амонячни пари в купето.
3. Освободете капака на резервоара за гориво като го натиснете.

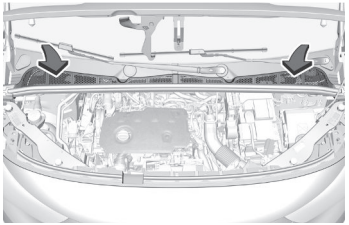


4. Развийте предпазната капачка от гърловината на резервоара.
5. Отворете контейнера за AdBlue®.
6. Поставете единия край на маркуча в контейнера и завинтете другия край върху гърловината за пълнене.
7. Вдигайте контейнера докато се изпразни или докато изтичането от него спре. Това може да отнеме до пет минути.
8. Поставете контейнера на земята, докато маркучът се изпразни, изчакайте 15 секунди.
9. Развийте маркуча от гърловината на резервоара.

10. Поставете предпазната капачка и завъртете по часовниковата стрелка, докато се застопори.

Забележка
Изхвърлете контейнера AdBlue® в съответствие с изискванията на околната среда. Маркучът може да се използва повторно след промиване с чиста вода, преди AdBlue® да изсъхне.

Входящи Отвори За Въздух



Въздушният отвор пред челното стъкло в двигателното отделение трябва да се поддържа чист, за да не се възпрепятства притокът на въздух. Отстранявайте нападалите листа, нечистотии или сняг.

Поддръжка На Климатика

За да се осигури ефикасната работа на системата охлаждането трябва да се включва веднъж месечно за няколко минути, независимо от атмосферните условия и сезона. Охлаждането не работи при ниски външни температури.

Сервизно Обслужване

За да осигурите оптималното охлаждащо действие ви препоръчваме да проверявате веднъж годишно климатичната система, като се започне от третата година след първата регистрация на автомобила, включвайки.

- тест за функционалност и налягане
- функционалност на отоплението
- проверка за теч
- проверка на задвижващите ремъци
- почистване на системата за отводняване на кондензатора и изпарителя
- проверка на работата

Електрическа система

Предпазители

⚠ Предупреждение

Смяна на предпазител

Всяка интервенция трябва да се осъществява изключително и само в мрежата на производителя или в специализиран сервиз.
Смяната на предпазител от трета страна може да доведе до сериозна неизправност на автомобила.

Инсталиране на електрически аксесоари

Електрическата система на автомобила е проектирана за работа със стандартно или допълнително оборудване.Преди да монтирате друго електрическо оборудване или аксесоари на вашия автомобил, се свържете се с търговски представител или с квалифициран сервиз.

⚠ Предупреждение

Производителят не поема отговорност за разходите по ремонта на автомобила или за отстраняване на повреди, възникнали вследствие

на монтажа на аксесоари, които не са доставени или одобрени от него, и които не са монтирани в съответствие с препоръките, особено когато общата енергийна консумация на всички включени допълнителни устройства надвишава 10 милиампера.

Подмяна на светлините

Подмяна На Светлините

Преди смяна на крушка се уверете, че всички външни и вътрешни светлини, както и запалването са изключени. Всички врати трябва да са затворени. Хващайте новите крушки само за цокъла. Не докосвайте стъклото на крушките с голи ръце.
Използвайте за смяна само същия тип крушка.
Сменяйте крушките на предните светлини откъм двигателното отделение.

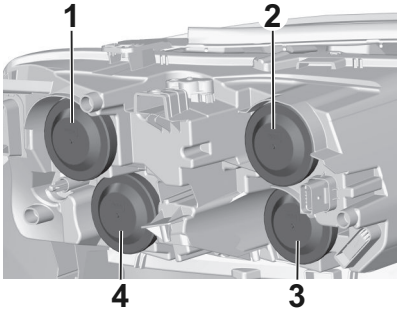
Проверка на крушката

След смяна на крушка, включете запалването, задействайте и проверете светлините.

Предни Светлини

Халогенни предни фарове

Халогенни предни фарове с отделни крушки за къси и дълги светлини, предни мигачи и дневни светлини.



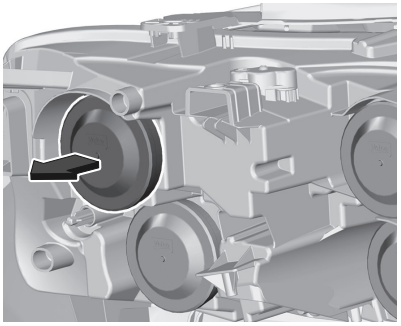
1 Къси светлини

2 Дълги светлини

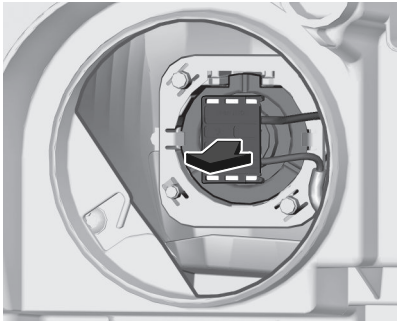
3 Предни мигачи

4 Габаритни светлини / дневни светлини

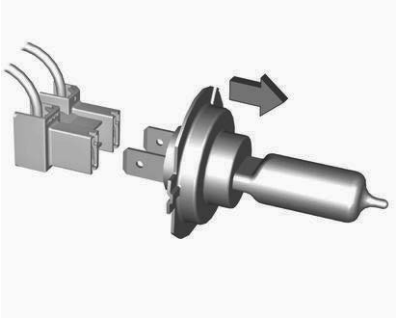
Къси светлини (1)



1. Демонтирайте защитния капак чрез издърпване.

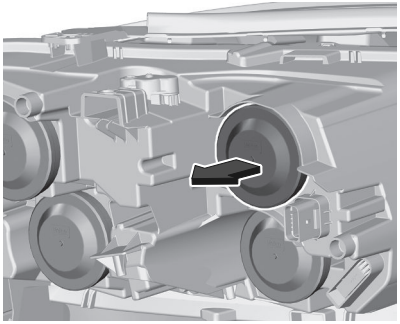


2. Извадете фасонката на крушката от корпуса на рефлектора.

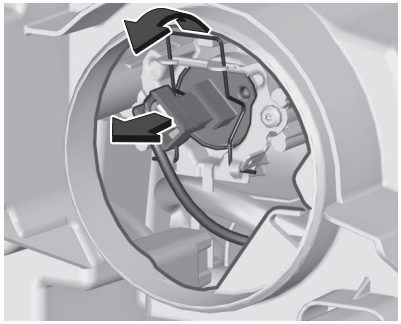


3. Извадете крушката от фасунгата и сложете нова крушка.
4. Вкарайте контакта с крушката в корпуса на рефлектора.
5. Поставете защитния капак.

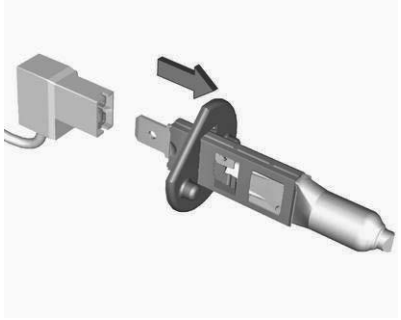
Дълги светлини (2)



1. Демонтирайте защитния капак чрез издърпване.

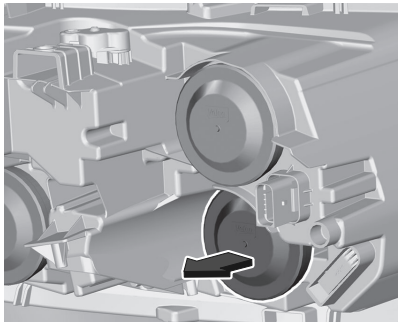


2. Отпуснете пружинната скоба от държача, като го преместите към дясната страна. Завъртете пружинната скоба надолу. Извадете фасонката на крушката от корпуса на рефлектора.

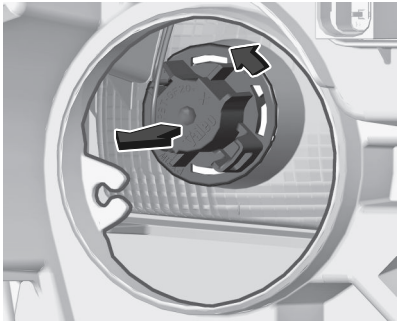


3. Извадете крушката от фасунгата и сложете нова крушка.
4. Вкарайте контакта с крушката в корпуса на рефлектора.
5. Поставете защитния капак.

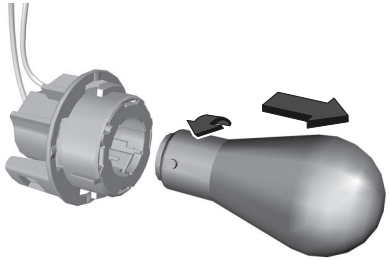
Предни мигачи (3)



1. Демонтирайте защитния капак чрез издърпване.



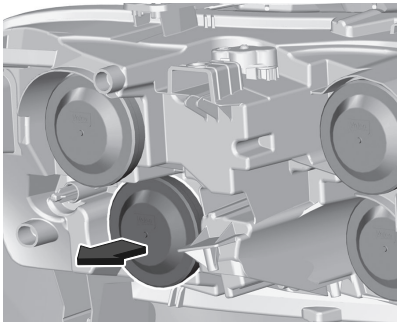
2. Завъртете контакта на крушката обратно на часовника за да го освободите и го издърпайте от рефлектора.



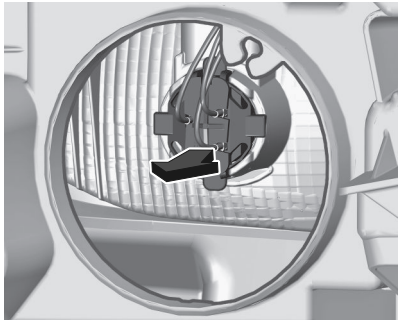
3. Завъртете контакта на долната крушка обратно на часовника, за да го освободите и отстраните крушка.
4. Сменете и вкарайте нова крушка във фасунгата.
5. Вкарайте фасунгата на крушката в корпуса на рефлектора и завъртете по посока на часовниковата стрелка.
6. Поставете защитния капак.

Странични светлини / дневни светлини с крушки (4)

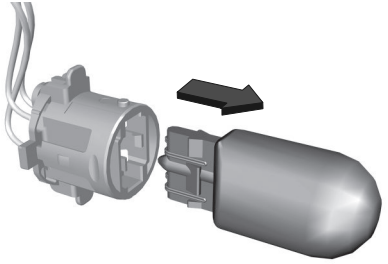
Препоръка
Бързото мигане на индикаторите за посока (ляв или десен) е признак, че някоя от крушките от съответната страна е неизправна.



1. Демонтирайте защитния капак чрез издърпване.



2. Извадете фасонката на крушката от корпуса на рефлектора.



3. Извадете крушката от фасунгата и сложете нова крушка.
4. Вкарайте контакта с крушката в корпуса на рефлектора.
5. Поставете защитния капак.

Светодиодни фарове

Препоръка

Дневните светлини използват светодиоди и не могат да се заменят. В случай на неизправност, ремонтирайте светлините в сервиз.

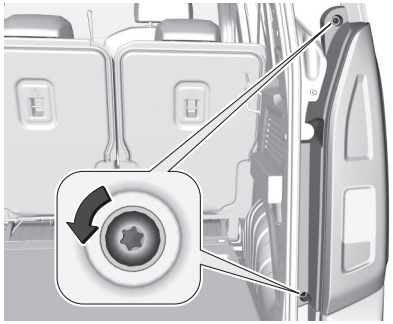
Светлини За Мъгла

В случай на неизправност, ремонтирайте светлините в сервиз.

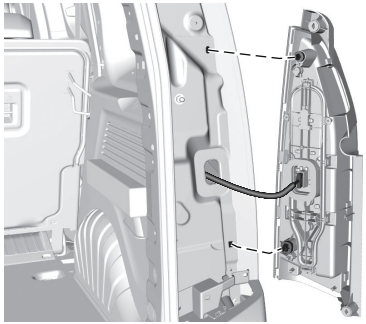
Задни Светлини

Комплект светлина в каросерията

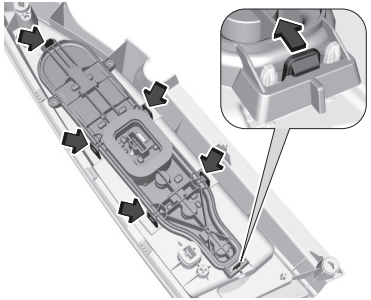
Автомобил с багажна врата



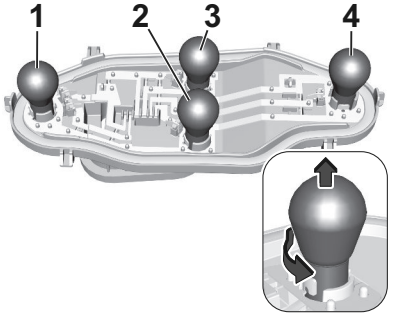
1. Отвинтете и отстранете двата винта.



2. Внимателно издърпайте комплекта на габаритните светлини от вдлъбнатината и го извадете. Внимавайте кабелът да си остане на местото.
3. Откачете кабела от държача.

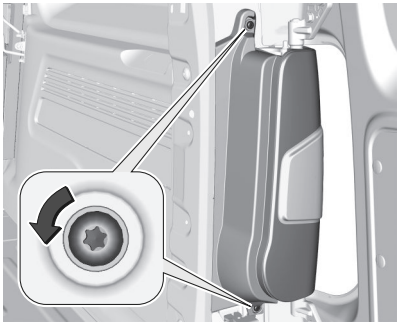


4. Натиснете задържащата скоба, издърпайте носача на крушката и откачете останалите задържащи скоби.

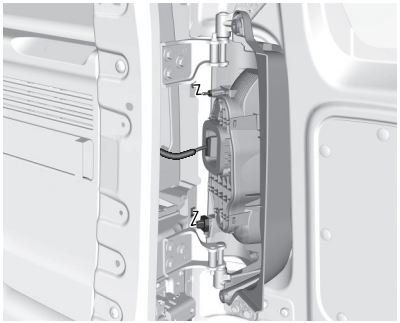


5. Натиснете крушката леко надолу, завъртете я и я извадете от носача на крушката. Подменете крушката:
   Задна светлина за мъгла (**1**)
   Светлини за заден ход (**2**)
   Мигач / Аварийни предупредителни светлини (**3**)
   Габаритни светлини / стоп светлини (**4**)
6. Поставете държача на крушката в модула на светлините.
7. Закачете кабела към държача.
8. Прикрепете модула на светлините към корпуса на автомобила и затегнете двата винта.

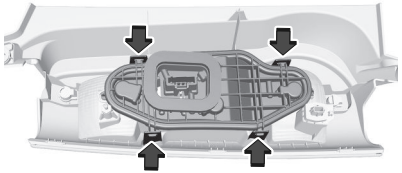
Автомобил със задни врати



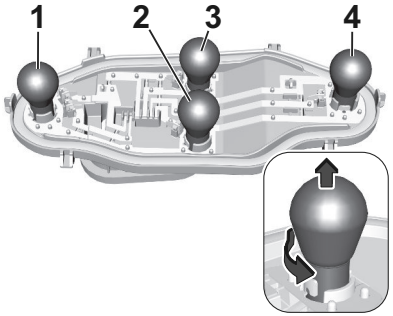
1. Отвинтете и отстранете двата винта.



2. Внимателно издърпайте комплекта на габаритните светлини от вдлъбнатината и го извадете. Внимавайте кабелът да си остане на местото.
3. Откачете кабела от държача.



4. Откачете задържащата скоба, за да извадите носача на крушката.



5. Натиснете крушката леко надолу, завъртете я и я извадете от носача на крушката. Подменете крушката:
   Задна светлина за мъгла (**1**)
   Светлини за заден ход (**2**)

Мигач / Аварийни предупредителни светлини (3)
Габаритни светлини / стоп светлини (4)

6. Поставете държача на крушката в модула на светлините.
7. Закачете кабела към държача.
8. Прикрепете модула на светлините към корпуса на автомобила и затегнете двата винта.

3-та стоп светлина

3-тата стоп светлина е проектирана като светодиодна и не може да се сменя.
В случай на неизправност, ремонтирайте светлините в сервиз.

Проверка на крушката

Включете запалването, пробвайте и проверете всички светлини.

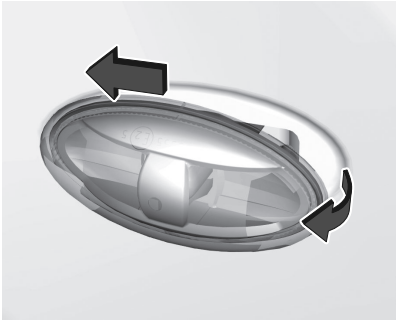
Вътрешно Осветление

Сменяйте следните крушки в сервиз:

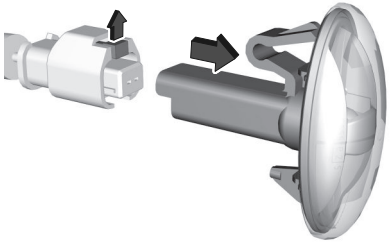
- вътрешно осветление, лампи за четене
- осветление на багажното отделение
- осветление на приборното табло

Интегрирани Странични Повторители На Пътепоказателите

За смяна на крушка, демонтирайте корпуса на лампата:



1. Плъзнете корпуса на лампата напред и го извадете отзад.



2. Натиснете задържащата скоба нагоре и извадете контакта на крушката от конектора.
3. Сменете целия модул.
4. Вкарайте левия край на лампата, плъзнете наляво и вкарайте десния край.

Осветление На Регистрационния Номер

1. 

2. Поставете отвертка в отвора на капака и го свалете.



3. Извадете крушката от носача и поставете нова крушка.

Гуми и колела

Информация За Безопасността На Гумите

Състояние на гумите, състояние на джантите

Преминавайте бавно през ръбове и по възможност под прав ъгъл. Преминаването през остри ръбове може да предизвика повреда на гумите и джантите. При паркиране не притискайте гумите към бордюра. Проверявайте редовно джантите за наличие на повреди. В случай на повреда или необичайно износване потърсете сервиз.

Зимни гуми

Зимните гуми подобряват безопасността на движение при температури под 7°C и по тази причина трябва да се поставят на всички колела.
В съответствие със специфичните за страната разпоредби, залепете стикера за скорост в зрителното поле на водача, ако кодът за скорост на гумата е под максималната скорост на автомобила.

Налягане в гумите

Проверявайте налягането на гумите, когато са студени поне веднъж на всеки 14 дена и преди всяко дълго пътуване. Не забравяйте и резервната гума. Това се отнася и за автомобили със система за следене на налягането в гумите.
Наляганията на гумите се различават в зависимост от различните опции. За правилна стойност на налягането на гумите, следвайте долната процедура:

- В зависимост от варианта на автомобила идентифицирайте полезния товар.
- Идентифицирайте съответната гума.

Таблицата с налягания на гумите показва всички възможни комбинации от гуми .
За конкретните гуми, които са одобрени за вашия автомобил, вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация. Водачът носи отговорност за правилното регулиране на налягането на гумите.

⚠ Предупреждение

Ако налягането е твърде ниско, това може да доведе до значително загряване на гумата и вътрешна повреда, водеща до отделяне на протектора и дори до спукване на гумата при висока скорост.

⚠ Предупреждение

За определени гуми препоръчителното налягане в гумите, както е посочено в таблицата за налягането в гумите, може да надвишава максималното налягане в гумите, както е посочено върху гумата. Никога не превишавайте максималното налягане в гумите, както е посочено върху гумата.

Зависимост от температурата

Налягането на гумите зависи от температурата на гумите. По време на шофиране температурата и налягането в гумите се увеличават. Стойностите за налягане на гумите върху етикета с информация и таблицата за налягане на гумите са валидни за студени гуми, което означава 20°C.
Налягането се повишава с почти 10 kPa за всяко увеличение на температурата с 10 °C. Това трябва да се взима под внимание, когато се проверяват топли гуми.

Дълбочина на шарката на протектора

Проверявайте редовно дълбочината на шарката на протектора.
От съображения за безопасност, препоръчваме дълбочината на шарката на протектора на гумите върху една ос да не се различава с повече от 2 mm.



Законно допустимата минимална дълбочина на шарките на протектора (1,6 мм) е достигната, когато износването стигне до един от индикаторите за износване на шарките на протектора (TWI). Тяхното разположение е обозначено с маркировка върху борда на гумата.
Ако износването на предните гуми е по-голямо от това на задните, периодично сменяйте местата им. Уверете се, че посоката на въртене на колелата остава същата.
Гумите остаряват, дори и ако не се използват.
Препоръчваме ви смяна на гумите веднъж на шест години.

Декоративни тасове

Трябва да се използват декоративни тасове и гуми, които са фабрично одобрени за дадения автомобил и отговарят на всички съответни изисквания за комбинация между джанти и гуми.
Ако използвате декоративни тасове и гуми, които не са фабрично одобрени, гумите не трябва да са с профилиран ръб.
Декоративните тасове не бива да пречат на охлаждането на спирачките.

⚠ Предупреждение

Използването на неподходящи гуми или тасове на колелата може да доведе до внезапна загуба на налягане и съответно до инциденти.

Автомобили със стоманени джанти: Когато се използват секретни колесни гайки, не поставяйте декоративни тасове.

Система за откриване на спаднала гума

Системата за откриване на спад в налягането на гумите постоянно проверява скоростта на въртене на всичките четири колела и предупреждава при ниско налягане в

гумите, когато автомобилът се движи. Това се постига чрез сравняване на обиколката на въртене на гумите с референтните стойности и други сигнали.
Ако някоя гума загуби налягане, контролният индикатор (!) светва, прозвучава предупредителен зумер и в центъра за информация на водача се показва предупредително съобщение.
В този случай намалете скоростта, избягвайте остри завои и рязко спиране.
Спрете при първата безопасна възможност и проверете налягането на въздуха в гумите.
След регулиране на налягането в гумите, инициализирайте системата, за да изгасне контролният индикатор и рестартирайте системата.

Внимание

Системата за откриване на спад в налягането на гумите предупреждава само за състояние на ниско налягане в гумите и не заменя редовната поддръжка на гумите от водача.

В случай на системна неизправност се извежда съобщение в центъра за информация на водача. Задайте правилното налягане на въздуха в гумите и инициализирайте отново системата. Ако неизправността продължи да се показва на дисплея, обърнете се към сервиз. Системата не работи, когато ABS или ESC имат неизправност или се използва временно резервно колело. След повторен монтаж на гума проверете налягането на гумите при студени гуми и инициализирайте отново системата.

Инициализиране на системата

След корекция на налягането в гумите или смяна на колелата, системата трябва да се инициализира, за да се запаметят новите референтни стойности за обиколката:

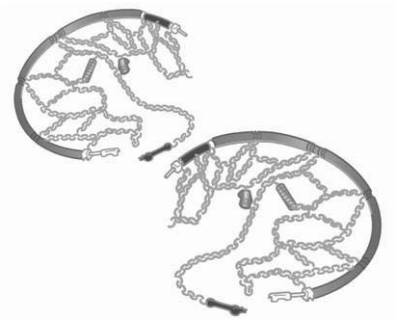
1. Винаги се уверявайте, че всичките четири гуми имат правилно налягане на въздуха в гумите
2. Натегнете ръчната спирачка.
3. В зависимост от версията стартирайте процедурата за инициализация: Инициализирайте системата за откриване на спад в налягането на гумите от информационния дисплей. Инициализирайте системата за откриване на спад в налягането на гумите от Персонализиране на автомобила .
4. Нулирането се потвърждава от изскачаща индикация.

След инициализиране системата се калибрира автоматично към новите налягания на гумите по време на движение. След по-дълго движение системата ще възприеме и покаже новите налягания.
Винаги проверявайте налягането на гумите при студени гуми.
Системата трябва да се инициализира повторно при:

- промяна на налягането на въздуха в гумите
- Промяна в условията на натоварване
- Размяна или смяна на колела

Системата няма да предупреди моментално за спукване на гума или бързо спадане на налягането.
Това се дължи на необходимото време за изчисление.

Вериги за гуми



Веригите за сняг са позволени само за предните колела.
Винаги използвайте вериги с фини звена, които не прибавят повече от 9 mm към протектора и вътрешната страна на гумата (включително закопчалката на веригата).

⚠ Предупреждение

Повредата може да доведе до спукване на гумата.

Веригите за сняг са разрешени за всички размери на гумите, допустими за автомобила.

Временно резервно колело

⚠ Предупреждение

Използването на вериги за сняг не е разрешено за временните резервни колела.

Каросерия – Грижи за външния вид

Общи Препоръки

Спазвайте следните препоръки, за избегнете повреда по Вашия автомобил.

⚠ Предупреждение

Никога не прилагайте измиване със струя под високо налягане за двигателния отсек – съществува риск от повреда на електрическите компоненти!
Не измивайте автомобила при ярко слънце или в изключително студени зимни условия.

Препоръка

Когато миете автомобила в автоматична автомивка с въртящи се четки, се уверете, че вратите са заключени и в зависимост от версията, извадете електронния ключ от мястото.
При употребата на струя с вода под високо налягане, дръжте дюзата на минимално разстояние от 30 см от автомобила (особено при почистването на зони, в които боята е излющена, със сензори или уплътнения).
Старателно почиствайте всякакви петна, съдържащи вещества, способни да повредят боята на автомобила (включително дървесна смола, замърсявания от птици, секрети от инсекти, полен и катран).
В зависимост от заобикалящата среда, почиствайте автомобила често, за да отстраните солни отлагания (по крайбрежните зони), сажди (в индустриалните зони) и кал (във влажни или студени зони).
Тези вещества могат да бъдат много корозивни. Свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз за съвети относно премахването на упорити петна, изискващи употребата на специални продукти (като препарати за премахване на катран или инсекти).
За предпочитание, нанесете частични подобрения по боята, извършени с помощта на търговски представител или в специализиран сервиз.

Боя С Гланцов Ефект

⚠ Предупреждение

Не използвайте абразивни продукти, разтвори, бензин или масло за почистване на каросерията.
Никога не използвайте абразивна гъба за почистване на упорити петна – съществува риск от надраскване на боята!
Не прилагайте лак при силно слънце или по пластмасовите или гумени части.

Препоръка
Използвайте меко парче плат и сапунена вода или препарат с неутрално pH.
Забърсвайте внимателно каросерията с чиста микрофибърна кърпа.
Приложете лак, когато автомобилът е чист и изсушен.
Спазвайте инструкциите за употреба, посочени върху продукта.

Стикери

⚠ Предупреждение

Да не се използва водоструйка под високо налягане за почистване на автомобила. Риск от повреда или отлепване на стикерите!

Препоръка
Да се използва маркуч с голям дебит (температура между 25°C и 40°C).
Поставете водната струя перпендикулярно на повърхността, която желаете да почистите.
Изплаквайте автомобила с деминерализирана вода.

Грижа за интериора

Общи Препоръки

Спазвайте следните препоръки, за избегнете повреда по Вашия автомобил.

⚠ Предупреждение

При измиване на автомобила, никога не използвайте маркуч с вода или струя под високо налягане за почистване на вътрешното оборудване.
Течности в чаши или други съдове може да се разлеят и представляват риск от повреда на инструментите и системите за управление, както и на бутоните за управление в централната конзола. Бъдете внимателни!

За почистване на бордните табла, сензорните екрани или други дисплеи, внимателно избършете с мека и суха кърпа. Да не се използват продукти (напр. алкохол, дезинфектант) или сапунена вода направо върху тези повърхности. Съществува риск от повреда!

Пластмасови Части И Части С Покритие

Пластмасовите и гумените части могат да се почистват със същия препарат използван за почистване каросерията на автомобила. Използвайте препарат за интериор на автомобили, ако е необходимо.
Не използвайте никакви други препарати.
Особено избягвайте ползването на разтворители и бензин. Не използвайте почистващи средства работещи със струя под високо налягане.

Инструментално Табло И Дисплеи

Приборният панел и дисплеите трябва да се почистват само с мека, навлажнена кърпа. Ако е необходимо, използвайте разреден сапунен разтвор.

Стъклени Повърхности

Използвайте мека кърпа без мъх или гюдерия и препарат за прозорци за почистване на стъкления панел.

Поддръжка За Предпазни Колани

Почиствайте предпазните колани с хладка вода или със специален препарат за интериор на автомобили.

Внимание

Затваряйте велкро лентите, тъй като отворените велкро лентите върху дрехите могат да повредят тапицерията на седалката.
Същото важи и за дрехи с остри ръбове, като ципове, колани или дънки с шипове.

Кожени Повърхности

Кожата е естествен продукт. От важно значение е полагането на редовни подходящи грижи за устойчивостта ѝ. Тя трябва да се предпазва и подхранва с помощта на специални продукти за кожа, за да я поддържате мека и да запазите първоначалния ѝ вид.

⚠ Предупреждение

Да не се използват продукти за поддръжка, които не са подходящи за почистване на кожа (напр. Разтворител, перилен препарат, бензин, чист алкохол).
Да не се използват продукти за избелване или премахване на оцветяване (напр. перхлороетилен).
Когато почиствате елементи, които са частично направени от кожа, внимавайте да не повредите останалите материали със специалния продукт за кожа.

Препоръка

Преди да почиствате всякакви мазни петна или течности, бързо попийте всякакъв излишък.
Преди да почистите, избършете всички остатъци, които биха могли да надраскат кожата, с помощта на кърпа, навлажнена с деминерализирана вода и добре изстискана.
Почистете кожата, без да търкате твърде силно, с помощта на меко парче плат, навлажнено в сапунена вода или продукт с неутрална стойност на pH.
Подсушете с мека, суха кърпа.

Материали За Пода

⚠ Предупреждение

Ако постелката за под е с неправилен размер или не е правилно монтирана, тя може да пречи на педалите, което може да доведе до непреднамерено ускорение или увеличаване на спирачния път, което може да доведе до катастрофа и нараняване.

Използвайте следните указания за правилното използване на постелката.

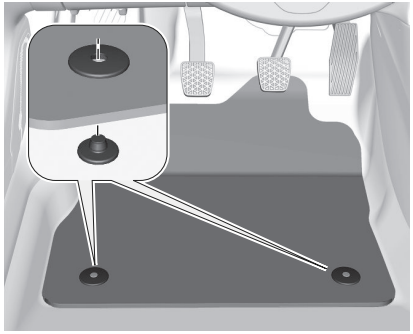
1. Оригиналните подови постелки от оборудването са проектирани за вашия автомобил. Ако подовите постелки трябва да се подменят, препоръчва се да се закупят сертифицирани подови постелки, които да пасват правилно и да са закрепени чрез фиксаторите от страната на водача.
   Винаги проверявайте дали постелките не пречат на педалите.
2. Използвайте подовата постелка с правилната страна нагоре. Не я обръщайте.
3. Не поставяйте нищо върху подовата постелка от страната на водача.

4. Използвайте само единична подова постелка от страната на водача.

Поставяне и махане на подовите постелки

Подовата постелка от страната на водача се задържа от два фиксатора. За поставяне на подовата постелка:

1. Преместете седалката докрай назад.



2. Подравнете процепите в постелката с фиксаторите както е показано.
3. Натиснете постелката към пода.

Сваляне на протектора

1. Преместете седалката докрай назад.
2. Свалете постелката.

Части От Плат

Почиствайте тапицерията с прахосмукачка и четка. За премахване на петна използвайте препарат за почистване на тапицерия.
Тъканите на дрехите може да не са с трайни цветове. Това може да причини видимо обезцветяване, особено при тапицерии със светли цветове.
Отстранимите петна и обезцветявания трябва да се почистват възможно най-скоро.

Технически спецификации

Идентифициране на автомобила.....301
Идентификационен номер на автомобила (VIN) 301
Регистрационна табела 301
Идентификация на двигателя 302
Етикет с информация за гумата 302
Данни на автомобила 303
Данни на двигателя 304
Капацитет на флуидите 320
Двигателно масло 320
Резервоар за горивото 320
Резервоар за AdBlue® 320
Съвместимост на колела и гуми ...321
Моменти на затягане 321

Тегла и теглени товари

Стойностите на максималните тегла и теглени товари за вашия автомобил са посочени в талона за регистрация, както и в търговските брошури.
Тези стойности са посочени и върху информационната табела или стикера на производителя.
За повече информация се обърнете към мрежата на производителя или към специализиран сервиз.
Посочените стойности за брутно тегло при теглене GTW и тегления товар са валидни до максимална надморска височина от 1000 метра.
Стойността на тегления товар трябва да се намалява с 10% на всеки допълнителни 1 000 метра надморска височина.
Максималното допустимо тегло в точката на свързване съответства на допустимото тегло върху теглича.

⚠ Предупреждение

Когато външните температури са високи, производителността на автомобила може да бъде ограничена за защита на двигателя. Когато външната температура надвишава 37°C, намалете тегления товар.

⚠ Предупреждение

Тегленето на ремарке дори с леко натоварен автомобил може да влоши неговото поведение на пътя. Тегленето на ремарке увеличава спирачния път.
Когато използвате автомобил за теглене, никога не превишавайте скорост от 100 км/ч (спазвайте приложимото местно законодателство).

⚠ Предупреждение

За хибрид (MHEV) модели в условия на голяма надморска височина (>2500 m надморска височина), капацитетът за теглене е ограничен, тъй като може да повлияе на работата на автомобила.

Идентифициране на автомобила

Идентификационен Номер На Автомобила (VIN)



При някои модели идентификационният номер може да е щампован и върху арматурното табло така, че да се вижда през предното стъкло.

Регистрационна Табела



Идентификационната табелка е прикрепена към рамката на предната лява или дясна врата. Оформлението и положението се различават за някои страни на износ.
Информация върху идентификационната табелка:

1 производител

2 изпитателен номер

3 идентификационен номер на автомобила

4 допустимо общо брутно тегло на автомобила в кг

5 допустимо общо брутно тегло на автокомпозиция в кг

6 максимално допустимо натоварване на предния мост в кг

7 максимално допустимо натоварване на задния мост в кг

8 адрес на производител, специфични за автомобила или страната данни

Сборът от натоварването на предния и задния мост не бива да превишава допустимото общо тегло на автомобила.
Собственото тегло на автомобила зависи от спецификацията на превозното средство, напр. допълнително оборудване и аксесоари.
Вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.
Техническите данни са определени в съответствие със стандартите на Европейската общност. Запазваме си правото да извършваме промени.
Спецификациите в документите на автомобила винаги имат предимство пред тези, описани в настоящото ръководство.

Идентификация На Двигателя

Таблиците с технически данни показват идентификационния код на двигателя.
За идентифициране на съответния двигателя, вижте двигателната мощност в сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.

Етикет С Информация За Гумата



Информационен стикер за налягането на въздуха в гумите и натоварването върху лявата рамка на вратата указва оригиналните гуми и съответните им налягания.

Налягането на гумите се отнася за студени гуми. То важи както за летни, така и за зимни гуми.
Винаги напомпвайте резервната гума до налягането за пълно натоварване.
Неподходящото налягане на гумите застрашава безопасността, влошава управлението на автомобила, комфорта при пътуване и икономията на гориво, както и увеличава износването на гумите.

Данни на автомобила

Размери

Размер	L1	L2
Пътническа кола **Дължина [mm]**	**4410**	**4760**
Търговска кола Дължина [mm]	4401	4751
Широчина без външните огледала [mm]	1848	1848
Широчина с външните огледала [mm]	2107	2107
Пътническа кола Височина без покривни релси [mm]	1775	1787
Пътническа кола Височина с покривни релси [mm]	1812	1818
Търговска кола Височина без пакет за работната площадка	1796-1825	1812-1820
Търговска кола Височина с пакет за работната площадка	1840-1860	1849-1860
Междуосово разстояние [mm]	2785	2975
Диаметър на завоя [m]	–[3)]	–[3)]

[3)] Не е налично към момента на отпечатване.

Данни На Двигателя

Идентификационен код на двигателя	D12XHL F12XHL	F12XHT	F15DT	D15DTH
Търговско обозначение	1.2 Turbo	1,2	1.5 Turbo	1.5 Turbo
Технически код	EB2ADT	EB2ADTS	DV5RCf	DV5RC
Работен обем [cm^3]	1199	1199	1499	1499
Мощност на двигателя [kW] при обороти в минута	81 5500	96 5500	75 3750	96 3750
Въртящ момент [Nm] при обороти в минута	205 1750	230 1750	240 1750	300 1750
Вид на горивото	Бензин	Бензин	Дизелово гориво	Дизелово гориво
Октаново число RON[1)2)] препоръчано възможно	95 98	95 –		

1) Специфичното изискване за двигателя може да е заменено от специфичен за страната етикет върху вратичката на горивния резервоар.
2) В някои страни може да се изисква използването на конкретно гориво, напр. конкретно октаново число, за да се осигури правилна работа на двигателя.

Идентификационен код на двигателя	A16DT	Електрически автомобил
Търговско обозначение	1.6 Turbo	–
Технически код	DV6DR DV6DRM	–
Работен обем [cm^3]	1560	–

Идентификационен код на двигателя	A16DT	Електрически автомобил
Търговско обозначение	1.6 Turbo	–
Технически код	DV6DR DV6DRM	–
Мощност на двигателя [kW] при обороти в минута	68 4000	100 –
Въртящ момент [Nm] при обороти в минута	230 1750	270 –
Вид на горивото	Дизелово гориво	–

Двигатели и теглени товари – БЕНЗИН, EURO 6,3 - 6,4



Двигател			PureTech 110 S&S BVM6 6,4		PureTech 130 S&S EAT8 6,3	
Скоростна кутия			Механична 6-степенна		Автоматична 8–степенна	
Код			EB2ADT MB6 STTD		EB2ADTS ATN8 STTD	
Leight			M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Код на модел	5 места		EGHNP2	EGHNP2	EGHNP3	EGHNP3
	7 места		EGHNP2	EGHNP2	EGHNP3	EGHNP3
Обем на двигателя (cc)			1199		1199	

Двигател		PureTech 110 S&S BVM6 6,4		PureTech 130 S&S EAT8 6,3	
Скоростна кутия		Механична 6-степенна		Автоматична 8–степенна	
Код		EB2ADT MB6 STTD		EB2ADTS ATN8 STTD	
Leight		M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Макс. мощност: стандарт ЕО (kW)		81		96	
Гориво		Безоловен бензин		Безоловен бензин	
Ремарке със спирачки (в границите на ОДТ) по наклон 12% (кг)	5 места	1150	1100	1200	1150
	7 места	–	950	1050	1000
Ремарке без спирачки (кг)	5 места	720	750	740	750
	7 места	–	750	750	750
Максимално допустимо тегло в точката на прикачване/теглича (кг)	5 места	74	74	74	74
	7 места	–	50	70/50	50





	PURETECH 110 S&S BVM6 EB2ADT STTD MB6E 6. 3-6,4		PURETECH 130 S&S BVM6 EB2ADTS STTD ATN8 6,3*		PURETECH 110 S&S BVM6 EB2LTE STTD MB6 6ebis
	MPV (650kg)	MPV (1000kg)	MPV (650kg)	MPV (1000kg)	MPV
Код	EHHNP2	EHHNP2	EHHNS2	EHHNS2	EHHPJ

					
	PURETECH 110 S&S BVM6 EB2ADT STTD MB6E 6. 3-6,4		PURETECH 130 S&S BVM6 EB2ADTS STTD ATN8 6,3*		PURETECH 110 S&S BVM6 EB2LTE STTD MB6 6ebis
	MPV (650kg)	MPV (1000kg)	MPV (650kg)	MPV (1000kg)	MPV
Куб.	1199	1199	1199	1199	1199
Максимална мощност	81	81	81	81	81
Ремарке със спирачки (в границите на ОДТ) по наклон 12%	1200	900	1300	900	Не е приложимо
Ремарке без спирачки kg	2 места: 700/715 3 места: 690	2 места: 690/710	2 места: 720/740	2 места: 720/740	Не е приложимо
Максимално допустимо тегло в точката на прикачване/теглича kg	74	74	74	74	Не е приложимо

*Австралия EURO 6,3
Не е приложимо : Не е налично

Двигатели и теглени товари – ДИЗЕЛ



Двигател			HDi 92 S&S BVM5	
Скоростна кутия			Механична 5-степенна	
Код			DV6DR	
Leight			M (L1)	XL (L2)
Код на модел	5 места		EURO 5 = EB9HPA EURO 4 = EB9HPD	EURO 5 = EB9HPA EURO 4 = EB9HPD
	7 места		EURO 5 = EB9HPA EURO 4 = EB9HPD	EURO 5 = EB9HPA EURO 4 = EB9HPD
Обем на двигателя (cc)			1560	
Макс. мощност: стандарт ЕО (kW)			68	
Гориво			Дизелово гориво	
Ремарке със спирачки (в границите на ОДТ) по наклон 12% (кг)	5 места		600	600
	7 места		–	600
Ремарке без спирачки (кг)	5 места		600	600
	7 места		–	600
Максимално допустимо тегло в точката на прикачване/теглича (кг)	5 места		74	74
	7 места		–	74

Двигатели и теглени товари – Дизел, EURO 6,3 - 6,4



Двигател	BlueHDi 130 S&S EAT8
Скоростна кутия	Автоматична 8–степенна
Код	DV5RC STTd ATN8
Код на модел	EDYHZ3
Обем на двигателя (cc)	1499
Макс. мощност: стандарт ЕО (kW)	96
Гориво	Дизелово гориво
Ремарке със спирачки (в границите на ОДТ) по наклон 12% (кг)	1000/1300
Ремарке без спирачки (кг)	720/730
Максимално допустимо тегло в точката на прикачване/теглича (кг)	52



Двигател			BlueHDi 130 S&S EAT8 EURO 6,4	
Скоростна кутия			Автоматична 8–степенна	
Код			DV5RC STTd ATN8	
Дължина			M (L1)	XL (L2)
Код на модел	5 места		EBYHZ3	EBYHZ3
	7 места		EBYHZ3	EBYHZ3
Обем на двигателя (cc)			1499	
Макс. мощност: стандарт ЕО (kW)			96	
Гориво			Дизелово гориво	
Ремарке със спирачки (в границите на ОДТ) по наклон 12% (кг)	5 места		1300	1 225/1250
	7 места		1 100/1150	1 050/1100
Ремарке без спирачки (кг)	5 места		750	750
	7 места		–	750
Максимално допустимо тегло в точката на прикачване/теглича (кг)	5 места		52	74
	7 места		–	50

Двигатели и теглени товари – ДИЗЕЛ, EURO 6,3, 6,4, 6.ebis



Двигател	BlueHDi 100 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S EAT8 6.4
Скоростна кутия	Механична 6-степенна	Автоматична 8–степенна
Код	DV5RCf MB6 STTD	DV5RC STTd ATN8
Код на модел	EURO 6,3 = EDYHT2 EURO 6,4 = EDYHT	EURO 6,3 = EDYHZ3 EURO 6,4 = EDYHZ3
Обем на двигателя (cc)	1499	1499
Макс. мощност: стандарт ЕО (kW)	75	96
Гориво	Дизелово гориво	Дизелово гориво
Ремарке със спирачки (в границите на ОДТ) по наклон 12% (кг)	1000/1350/1350**	1000/1350**
Ремарке без спирачки (кг)	720/710/730**	720/730/740**
Максимално допустимо тегло в точката на прикачване/теглича (кг)	74	74

** 3 места



Двигател			BlueHDi 100 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S EAT8	
Скоростна кутия			Механична 6-степенна		Механична 6-степенна		Автоматична 8–степенна	
Код			DV5RCf MB6 STTD		DV5RC MB6 STTD		DV5RC ATN8 STTD	
Дължина			M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Код на модел	5 места		6,3 = EBYHT2 6,4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6,3 = EBYHT2 6,4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6,3 = EBYHZ2 6,4 = EBYHP	6,3 = EBYHZ2 6,4 = EBYHP	6,3 = EBYHZ3 6,4 = EBYHZ 6,3 = EBYHZ3 6,4 = EBYHZ	6,3 = EBYHZ3 6,4 = EBYHZ
	7 места		6,3 = EBYHT2 6,4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6,3 = EBYHT2 6,4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6,3 = EBYHZ2 6,4 = EBYHP	6,3 = EBYHZ2 6,4 = EBYHP	6,3 = EBYHZ3 6,4 = EBYHZ	6,3 = EBYHZ3 6,4 = EBYHZ
Обем на двигателя (cc)			1499		1499		1499	
Макс. мощност: стандарт ЕО (kW)			75		96		96	
Гориво			Дизелово гориво		Дизелово гориво		Дизелово гориво	

Двигател		BlueHDi 100 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S EAT8	
Скоростна кутия		Механична 6-степенна		Механична 6-степенна		Автоматична 8–степенна	
Код		DV5RCf MB6 STTD		DV5RC MB6 STTD		DV5RC ATN8 STTD	
Дължина		M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Ремарке със спирачки (в границите на ОДТ) по наклон 12% (кг)	5 места	1300	1250	1300	1250	1300	1250
	7 места	–	1 100	1350	1100	–	1 100
Ремарке без спирачки (кг)	5 места	720	750	–	750	750	750
	7 места	–	750	750	750	–	750
Максимално допустимо тегло в точката на прикачване/теглича (кг)	5 места	74	74	74	74	52	74
	7 места	74	74	55/60	74	–	50

						
Двигател	**HDi 90 BVM5 DV6DRM BE4L EURO 4**		**HDi 90 BVM5 DV6DRM BE4L EURO 4**		**HDi 90 BVM5 DV6DRM BE4L EURO 4**	
Дължина	**VP (L1)**		**VP (L2)**		**MPV**	
Код на модел	EB9HPD		EB9HPD		ED9HPD	
Обем на двигателя (cc)	1587		1587		1587	
Макс. мощност стандарт ЕО (kW)	68		68		68	
Ремарке със спирачки (в границите на ОДТ) по наклон 12%	**5 места**	600	**5 места**	600	**2 места**	600
	7 места	600	**7 места**	600	**3 места**	600
Ремарке без спирачки kg	**5 места**	600	**5 места**	600	**2 места**	600
	7 места	600	**7 места**	600	**3 места**	600
Максимално допустимо тегло в точката на прикачване/теглича kg	74		74		74	

			
Двигател	**BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD**	**BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD**	**BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD 6ebis**
Дължина	**MPV (L1)**	**MPV (L2)**	**MPV (каб. Appro)**
Код на модел	EDYHT	EDYHT	EDYHT2
Обем на двигателя (cc)	1499	1499	1499
Макс. мощност стандарт ЕО (kW)	75	75	75
Ремарке със спирачки (в границите на ОДТ) по наклон 12%	L1 650 = 1 350 L1 800 = 1 000 L1 1 000 = 1 000	L2 800 = 1 200 L2 1000 = 1 050	L1= 1 030 L2 800 = 1 070 L2 850 = 1 030
Ремарке без спирачки kg	L1 650 = 710 L1 800 = 720 L1 1000 = 720	L2 800 = 740 L2 1000 = 740	L1= 750 L2 800 = 750 L2 850 = 750
Максимално допустимо тегло в точката на прикачване/теглича kg	74	74	74

		 	
Двигател	**HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L EURO 5**	**HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L EURO 5**	**HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L EURO 5**
Дължина	**VP (L1)**	**VP (L2)**	**MPV**
Код на модел	EB9HPA	EB9HPA	ED9HPA
Обем на двигателя (cc)	1560	1560	1560
Макс. мощност стандарт ЕО (kW)	68	68	68
Ремарке със спирачки (в границите на ОДТ) по наклон 12%	**5 места** 600	**5 места** 600 **7 места** 600	**2 места** 600 **3 места** 600
Ремарке без спирачки kg	**5 места** 600	**5 места** 600 **7 места** 600	**2 места** 600 **3 места** 600
Максимално допустимо тегло в точката на прикачване/теглича kg	74	74	74

			
Двигател	**BlueHDi 130 S&S EAT8 DV5RC ATN8 STTD €6.4**	**BlueHDi 130 S&S BVM6 DV5RC MB6 STTD EURO 6.ebis**	**BlueHDi 130 S&S EAT8 DV5RC ATN8 STTD EURO 6.ebis**
	VP	**VP**	**VP**
Код на модел	EBYHP2		
Обем на двигателя (cc)	1499	1499	1499
Макс. мощност стандарт ЕО (kW)	96	96	96
Ремарке със спирачки (в границите на ОДТ) по наклон 12%	L1 5pl = 1 300 L2 5pl = 1 250 L2 7pl = 1 100	L1 5pl = 1300 L2 5pl = 1250 L2 7pl = 1 100	L1 5pl = 1 300 L2 5pl = 1 250 L2 7pl = 1 100
Ремарке без спирачки kg	L1 5pl = 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750	L1 5pl = 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750	L1 5pl = 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750
Максимално допустимо тегло в точката на прикачване/теглича kg	74	74	74

Двигатели и теглени товари – Електрически

Електродвигател	
Технология	Синхронен с постоянни магнити
Макс. мощност: стандарт ЕО (kW)/(hp)	100/136
Акумулаторна батерия на задвижването	
Технология	Литиево-йонна
Батериен комплект	18 модула
Инсталирана мощност (kWh)	50
Зареждане в домашни условия	**Режим 2**
Променлив ток (AC) номинално напрежение (A)	230 8 или 16
Бързо зареждане	**Режим 3**
Променлив ток (AC) номинално напрежение (A)	230 (монофазно или трифазно) 16 или 32
Супер бързо зареждане	Режим 4
Прав ток (DC) напрежение	400

Теглени товари

Кодове на модели:	**ZKX / ZKUZ / ZKLZ**
Ремарке със спирачки (в границите на ОДТ) (kg) при наклон от 10% или 12%	Синхронен с постоянни магнити
Макс. мощност: стандарт ЕО (kW)/(hp)	750

Кодове на модели:	ZKX / ZKUZ / ZKLZ
Ремарке без спирачки (кг)	750
Максимално допустимо тегло в точката на свързване (кг)	50

Капацитет на флуидите

Двигателно Масло

Двигател	DV5RC DV5RCf	EB2ADT EB2ADTS	DV6DR DV6DRM
включително филтър [л]	3,95[4] 5,3[5]	3,5	3,75
между обозначенията MIN и MAX (л)	1	1	

4) Персонален автомобил
5) Търговски автомобил

Резервоар За Горивото

Бензин / дизел, количество за доливане [л]	60/53

Резервоар За AdBlue®

AdBlue®, количество за доливане [l]	17

Съвместимост на колела и гуми

Напр. **225/55 R 18 98 V**

225 широчина на гумата, mm

55 съотношение на сечението (височината към широчината на гумата), %

R тип ремък: Радиална

RF тип: Гума с подсилени бордове (RFT гума)

18 диаметър на джантата в инчове

98 товарен коефициент, напр. 98 отговаря на 750 кг

V код на допустимата скорост

Код на допустимата скорост:

Q до 160 км/ч

S до 180 км/ч

T до 190 км/ч

H до 210 км/ч

V до 240 км/ч

W до 270 км/ч

Изберете гума, подходяща за максималната скорост на вашия автомобил.
Вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация. Опционалното оборудване би могло да намали максималната скорост на автомобила.

Гуми с означена посока

Гумите с означена посока на въртене трябва да се монтират така, че да се въртят в правилната посока. Правилната посока на въртене е обозначена със символ (напр. със стрелка) върху страничната стена на гумата.

Моменти на затягане

⚠ Предупреждение

Уверете се, че винаги използвате правилните колесни болтове при смяна на колелата. При монтиране на резервно колело за временно ползване могат да се използват и болтовете за алуминиеви джанти.

Внимание

Ако автомобилът е оборудван с алуминиеви джанти, затегнете колесните болтове ръчно поне първите пет оборота.

В зависимост от материала на джантата се предлагат два различни болта.

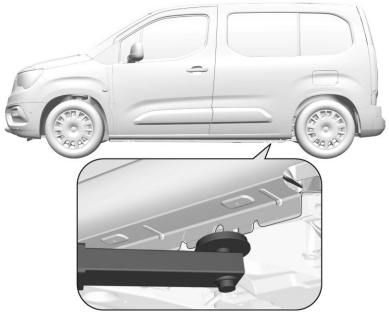


Моментът на затягане за лети джанти е 115 Nm.

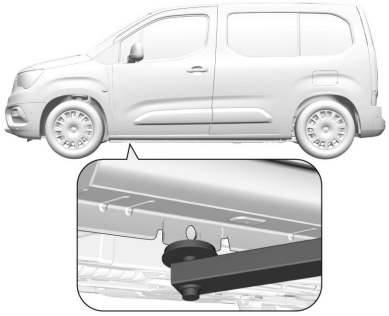


Моментът на затягане за стоманени джанти е 115 Nm.
Използвайте правилните колесни болтове за съответните джанти.
Показаните позиции за повдигане с крик се отнасят за използването на

повдигащи се рамене и спомагателни крикове при смяна на зимни/летни гуми.



Задната позиция на рамото на подемната платформа е централно под съответната точка за повдигане на колелото с крик.



Предната позиция на рамото на подемната платформа е централно под съответната точка за повдигане на колелото с крик.

Информация за клиента

Декларация за съответствие 323
Системи за радиопредаване..... 323
Номера на типово одобрение ICASA.....323
Разход на гориво и емисии на CO² 324
REACH..... 324
Записи на данни за събития 324
Лична референция..... 324
Работни данни в автомобила..... 325
Технически характеристики на автомобила..... 325
Дейности по поддръжка и ремонт..... 326
Система за записване на данни ADAS (ADR).....326
Система за записване на данни за събития (EDR)..... 327
Функции за комфорт или за забавление и информация..... 327
Интеграция на смартфон (напр. Android Auto® или Apple® CarPlay®).....328
Онлайн услуги - „Over-The-Air“ свързаност.....328
Онлайн услуги въз основа на договорни споразумения..... 329
Мерки за защита от кибератаки.. 329
Прилагане на правните задължения и съответните изисквания.....329
Използване на данни – Подобряване на качеството на продукта..... 332
Политика за поверителност на Stellantis за европейските свързани автомобили.....332

Декларация за съответствие

Забележка
Декларации за съответствие за радио оборудването

Съответните сертификати са налични на уебсайта на марката: www.opel.com/conformity

Системи За Радиопредаване

Този автомобил има системи, които предават и / или приемат радиовълни, предмет на Директива 2014/53/ЕС и The Radio Equipment Regulations 2017 от Обединеното Кралство. Производителите на системите, посочени по-долу, декларират съответствие с Директива 2014/53/ЕС и The Radio Equipment Regulations 2017.

Номера На Типово Одобрение ICASA

Списък на всички номера на типово одобрение на Independent Communications Authority of South Africa (ICASA):
TA-2016/121, TA-2016/3261, TA-2017/2387, TA-2017/2745,

ТА-2013/430, ТА-2017/1106, ТА-2016/929, ТА-2017/3180

Разход на гориво и емисии на CO²

Разходът на гориво и пробегът на автомобила не са известни към момента на отпечатването.

Обща информация

За конкретните стойности за вашия автомобил, вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.
Определянето на разхода на гориво се регулира от директива R (ЕС) No. 715/2007 и No. 2017/1151(в най-новата приложима версия).
Спецификацията на емисията на CO2 е също част от тази директива.
Посочените цифри не трябва да се приемат като гаранция за действителния разход на гориво на конкретния автомобил.
Освен това, разходът на гориво зависи от персоналния стил на каране, както и от пътните условия.
Всички стойности са основани на базов ЕС модел със стандартно оборудване.
Изчислението на разхода на гориво взема под внимание теглото на празния автомобил, установен в съгласие с наредбите. Допълнителното оборудване може да доведе до малко по-големи разход на гориво и емисия на CO2 и по-ниска максимална скорост.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) е регулация на Европейския съюз, приета с цел подобряване на защитата на човешкото здраве и околната среда от рисковете, които могат да възникнат от химикалите.
Посетете www.opel.com за повече информация и за достъп до цялата комуникация по Член 33.

Записи на данни за събития

В автомобила ви са монтирани електронни управляващи модули. Тези блокове за управление обработват например данни, получени от датчиците на автомобила или данни, които те сами генерират или обменят помежду си. Някои от тези блокове за управление са необходими за правилното функциониране на Вашия автомобил, други Ви помагат при шофиране (асистенти, подпомагащи водача), а трети предоставят комфорт или функции за забавление и информация.
По-долу има обща информация относно начина, по който се обработват данните в превозното средство.
Ще намерите допълнителна информация за конкретните данни, които се изтеглят, съхраняват и предават на трети страни, както и за какво се използват във Вашия автомобил под ключовата фраза „Защита на данните”. Тази информация е пряко свързана с препратките към въпросните функции, съдържащи се в съответното ръководство на автомобила. Те са налични и в общите условия за продажба на автомобила, в общите условия за продажба на свързани услуги или онлайн на уебсайта на марката.

Лична Референция

Всеки автомобил се идентифицира чрез уникален номер на шасито. Допълнителни опции, като например регистрационния номер на

автомобила, дават възможност за проследяване на данни за собственика или водача на автомобила.
Следователно данните, генерирани или обработвани от контролните единици, могат да бъдат лични или да бъдат направени лични при определени условия. В зависимост от това какви данни за автомобила са налични, могат да бъдат направени заключения за информация като поведението ви при шофиране, местоположението ви или маршрута, по който пътувате, или за поведението ви при използване.

Работни Данни В Автомобила

Блоковете за управление обработват данните, използвани за работата на автомобила.
Тези данни включват например:

- Информация за състоянието на автомобила (напр. скорост, време за пътуване, странично ускорение, скорост на въртене на гумите, екран за поставени колани).
- Условия на околната среда (напр. температура, датчик за дъжд, датчик за разстояние).

Като общо правило тези данни са временни, не се съхраняват за повече от един работен цикъл и се използват само в самия автомобил. Блоковете за управление често записват тези данни (включително ключа на превозното средство). Тази функция позволява или временно, или постоянно съхраняване на информация за състоянието на автомобила, стреса върху компонентите, изискванията за сервизно обслужване, както и събития и технически грешки.

Технически Характеристики На Автомобила

В зависимост от нивото на оборудването на автомобила съхраняваните данни са, както следва:

- Работно състояние на компонентите на системата (напр. ниво на зареждане, налягане в гумите, състояние на зареждане на акумулатора).
- Повреди и неизправности във важни компоненти на системата (напр. светлини, спирачки).
- Реакции на системата при специфични ситуации на управление (напр. разгъване на въздушна възглавница, задействане на системата за управление на стабилността и спирачните системи).
- Информация за събития, които са повредили превозното средство.
- За електрически автомобили и автомобили с акумулаторни хибридни системи: нивото на зареждане на акумулаторната батерия на задвижването и очаквания пробег.
- Събития, свързани с киберсигурността (напр. неочаквано установени връзки с непознати системи, неочаквано рестартиране и всякакви необичайни системни конфигурации).
- Точен километраж или времеви етикет на записаните събития (откриване на вътрешни неизправности, активиране на специфични системи и т.н.), което позволява да се открият във времето.
- Динамични данни, записани няколко секунди преди и след определени събития при шофиране като например произшествия, сблъсъци или активиране на усъвършенствани системи за подпомагане на водача (ADAS): данни за шофиране (напр. скорост, ускорение, ъгъл на

завъртане на волана, скорост на двигателя, избрано предавателно число на скоростната кутия, натиск върху педалите) и потенциални снимки с много ниска разделителна способност на гледката пред автомобила (само ако е активирана системата ADAS Data Recorder (ADR)).

При определени обстоятелства (напр. ако превозното средство е установило неизправност), може да е необходимо да се запишат данни, които в противен случай просто не биха се съхранявали.

Дейности По Поддръжка И Ремонт

Когато закарате автомобила за сервизно обслужване (напр. ремонт, поддръжка) съхранените данни за работата му могат да бъдат прочетени заедно с номера на шасито на автомобила и използвани, ако е необходимо. Персоналът, работещ в сервизната мрежа (напр. гаражи, производители) или трети страни (напр. пътна помощ), може да прочете данните на автомобила. Това се отнася и до работата, извършвана в рамките на гаранционните дейности и дейностите за осигуряване на качеството.

Тези данни обикновено се четат през порта за бордова диагностика (OBD), монтиран по закон на превозното средство. Използва се за докладване на техническото състояние на автомобила или на неговите компоненти и улеснява диагностицирането на неизправности в съответствие с гаранционните задължения и за подобряване на качеството. Тези данни, по-специално информацията, свързана със стреса върху компонентите, техническите събития, грешките на оператора и други неизправности, се изпращат на производителя, ако е необходимо, заедно с номера на шасито на автомобила. Отговорността на производителя също може да бъде включена. Производителят може също така да използва данни за работата, взети от автомобила, за изземване на продукти. Тези данни могат да се използват и за проверка на гаранцията на клиента и всякакви гаранционни искове.

Всички неизправности, съхранявани в автомобила, могат да бъдат възстановени от компания за следпродажбено обслужване по време на сервизните или ремонтните дейности или по Ваше искане.

Система За Записване На Данни ADAS (ADR)

В зависимост от нивото на оборудване, автомобилът ви може да бъде оборудван със система за запис на данни ADAS, която непрекъснато обработва снимки и данни за шофирането и ги записва в автомобила, когато се задействат определени усъвършенствани системи за подпомагане на водача (ADAS) (напр. интелигентна система за подпомагане на аварийното спиране, прекъсване на полуавтоматична смяна на лентата, когато е приложимо).

Тази система има за цел да осигури разбиране на поведението на ADAS чрез събиране на данни при всяко задействане на ADAS.

Съответните данни са сиви снимки с ниска разделителна способност на гледката пред автомобила и динамични данни за шофирането (напр. скорост, ускорение, ъгъл на завъртане на волана, натиск върху спирачния педал, състояние на мигачите, положение на педала на газта), които се вземат на всеки секунди непосредствено преди и непосредствено след събитието.

Записват се също така точният пробег и времето на събитието. Разделителната способност на съхранените снимки е твърде ниска, за да позволи разпознаване на лица, разчитане на регистрационни номера или тълкуване на табели на пътя. Цялата тази съхранена информация може да бъде извлечена от вашия автомобил само в одобрен сервиз чрез специално оборудване, свързано с проводник към порта OBD. Това може да стане по ваше искане за обяснение с ADAS или в контекста на правно разследване, свързано с вашия автомобил. Тази система има за цел само да предостави обяснителен контекст на активирането на ADAS. Тя може да се задейства само при активиране на определени системи ADAS; тази система никога не се задейства директно при откриване на произшествия или сблъсъци без активиране на ADAS. В случай че ADAS са деактивирани, системата ADR няма да записва никакви данни.

Система За Записване На Данни За Събития (EDR)

Освен това, в зависимост от страната на продажба и от законовите задължения, автомобилът ви може да бъде оборудван със система за запис на данни за събития, която записва данни в случай на произшествие или сблъсък, независимо от състоянието на активиране на системите ADAS. Съгласно Регламент (ЕС) 2022/545 системата EDR е правно задължение в рамките на европейския пазар, а в други държави - съгласно Регламент № 160 на ООН; целта ѝ е да замразява данни за шофирането при произшествия или сблъсъци.
За разлика от гореописаната система ADR, при системата EDR никога не се записват снимки на мястото на инцидента. Данните могат да бъдат прочетени само през OBD порта чрез специално оборудване, което правоприлагащите органи могат да използват, за да анализират контекста на произшествие, в което участва вашият автомобил. Освен в изключителни случаи, сервизите не притежават това оборудване.
За повече информация относно **Регистратор на данни за събития**, моля, вижте раздел „**В случай на аварийна ситуация**“ на този документ.

Функции За Комфорт Или За Забавление И Информация.

Настройките за комфорт и персонализираните настройки могат да бъдат запазени в автомобила и променени или реинициализирани по всяко време.
В зависимост от нивото на оборудването на автомобила това може да включва:

- Настройки за положението на седалката и волана.
- Настройки на шасито и климатика.
- Персонализирани настройки като осветление вътре в купето.

Можете да въведете свои собствени данни във функциите на аудио- и телематичната система на Вашия автомобил като част от избраните функционалности.
В зависимост от нивото на оборудването на автомобила това може да включва:

- Мултимедийни данни, като музика, видеоклипове или снимки, които да се четат от вградена мултимедийна система.
- Данни от телефонния указател, които да се използват с вградената система „Свободни ръце” или с вградена навигационна система.
- Въведени дестинации.
- Данни относно използването на онлайн услуги.

Тези данни за функциите за комфорт и за забавление и информация могат да се съхраняват локално в автомобила или да се запишат на устройство, което сте свързали към автомобила (напр. смартфон, USB памет или MP3 плейър). Данните, които сте въвели сами, могат да бъдат изтрити по всяко време.
Тези данни могат да се предават и извън автомобила по Ваше искане, особено при използване на онлайн услуги в съответствие с настройките, които сте избрали.

Интеграция На Смартфон (Напр. Android Auto® Или Apple® CarPlay®)

Ако автомобилът Ви е оборудван по съответния начин, можете да свържете смартфона си или друго мобилно устройство към автомобила, за да го управлявате с помощта на вградените системи за управление на автомобила. Изображения и звуци от смартфона могат да се предават чрез аудио- и телематична система. Конкретна информация се изпраща едновременно до Вашия смартфон. В зависимост от вида на интегрирането това включва данни като местоположение, дневен/нощен режим и друга обща информация за автомобила. За повече информация, вижте инструкциите за потребителя на превозното средство или аудио- и телематичната система.
Интегрирането на смартфон Ви позволява да използвате неговите приложения, като приложение за навигация или музикален плейър. Никаква друга интеграция между смартфона и автомобила не е възможна, по-специално активен достъп до данните на автомобила. Начинът, по който данните се обработват впоследствие, се определя от доставчика на използваното приложение. Възможността за промяна на настройките зависи от въпросното приложение и от операционната система, инсталирана на Вашия смартфон.

Онлайн Услуги - „Over-The-Air“ Свързаност

Ако Вашият автомобил е свързан към безжична мрежа, може да се обменят данни между автомобила и други системи.
Свързването с безжична мрежа става възможно чрез предавател, разположен вътре във Вашия автомобил, или чрез мобилно устройство, което сте предоставили (напр. смартфон). Чрез тази безжична връзка е възможно използването на онлайн услуги. Те включват онлайн услуги и приложения (apps), предоставени от производителя или други доставчици.

Услуги за собственика

Що се отнася до онлайн услугите на производителя, съответните функции са описани от производителя на подходящ носител (напр. ръководство, уеб сайт на производителя) и е предоставена информацията за защитата на данните.
Личните данни могат да се използват за онлайн услуги. Обменът на данни за тази цел се осъществява с помощта на защитена връзка, като се използват например специалните компютърни системи на производителя. Събирането, обработването и използването на лични данни за разработването на услуги се извършва единствено въз основа на законно разрешение, например в случай на легална система за спешни повиквания или договорно споразумение, или по силата на споразумение за съгласие.
Може да разрешите или забраните услугите и функциите (някои от тях

може да се таксуват), а в някои случаи и цялата връзка на автомобила с безжичната мрежа. Това не включва изискваните от закона функции и услуги, като например комуникационна система за спешни случаи.

Външни услуги

Ако използвате онлайн услуги, предоставяни от други доставчици (трети страни), тези услуги попадат под отговорността на въпросния доставчик и неговата защита на данните и условията му за употреба. Производителят често няма влияние върху съдържанието, което се обменя в този контекст.
Уверете се, че сте запознати с естеството, обхвата и целта на събирането и използването на лични данни като част от услугите на трети страни, предоставяни от въпросния доставчик на услуги.

Онлайн Услуги Въз Основа На Договорни Споразумения

Вашият автомобил може да разкрива и получава данни чрез свързване „Over-The-Air“, за да изпълнява услуги, изрично поискани от абонат на услугата. По време на процеса за абонамент проверяваме с различни средства легитимността на заявителя, считан за собственик на автомобила, за да активираме услугите на автомобила.
За повече подробности за тези услуги, моля, поискайте от абоната на услугата да предостави съответните приети Общи условия. Можете да ги намерите в мобилното приложение на марката или от уебсайта на марката, след като сте се свързали с акаунт в Stellantis.

Мерки За Защита От Кибератаки

В зависимост от модела автомобилът ви може да е оборудван със система, която установява опити за кибератаки или неочаквани събития от гледна точка на киберсигурността. Тази система, когато е монтирана в автомобила, работи през целия жизнен цикъл на автомобила.
Когато се открият събития, свързани с киберсигурността (напр. неочаквано установени връзки с непознати системи, неочаквани рестартирания и всякакви необичайни системни конфигурации), се генерират регистрационни файлове, които се съхраняват временно във вашия автомобил и след това се изпращат до инфраструктурите на производителя връзка „Over-The-Air“.
Тези регистрационни файлове се анализират от оперативния център за сигурност (SOC) на производителя, за да се определят подходящи мерки за защита на автомобилите от злонамерени взаимодействия с електронните компоненти. Такива мерки могат да бъдат внедряването на актуализации на софтуера и фърмуера.
По този начин целта на тази система е да подобри мерките за киберсигурност, установени в автомобилите.
Тя също така участва пряко в осигуряването на сигурността на свързаността на вашия автомобил и позволява правилното изпълнение на онлайн услугите, активирани на вашия автомобил. Начините за упражняване на вашите права за поверителност по отношение на това обработване са описани в Политика за поверителност на Stellantis за европейските свързани автомобили (вж. по-долу).

Прилагане На Правните Задължения И Съответните Изисквания

Този списък може да се промени в зависимост от европейските разпоредби. Моля, консултирайте се

онлайн с този документ, за да сте сигурни, че разполагате с актуален списък на приложимите разпоредби в ЕС. В зависимост от датата на типовото одобрение на автомобила, някои разпоредби не могат да се прилагат.
По принцип тези правни задължения могат да разкриват данни независимо от настройките за поверителност в автомобила.

eCall - Повикване на спешна помощ

Тази функция се осигурява през целия жизнен цикъл на АВТОМОБИЛА.
Тази функция, когато е оперативна, се осигурява чрез обществената служба за спешна помощ на всяка държава, в която шофирате. Няма значение къде сте закупили автомобила си или къде е регистриран.
В случай на значителен удар или сериозно произшествие, регистрирано от УСТРОЙСТВОТО в АВТОМОБИЛА, с последващо изключване на самия АВТОМОБИЛ, от АВТОМОБИЛА автоматично се препраща телефонно обаждане към съответния номер на службата за спешна помощ (обаждане на „112“ в Европа), заедно с предаване на минималните данни, необходими за идентифициране и определяне на местоположението на АВТОМОБИЛА (т.е. вашето точно местоположение, времето на произшествието, идентификационния номер на вашия автомобила и посоката на движение). Тази информация се предава от вашия автомобил само в случай на тежко произшествие; тя позволява на службите за спешна помощ да оценят и управляват ситуацията. Обществената служба за спешна помощ ще действа в съответствие с местното законодателство и собствените си оперативни процедури.
В рамките на Европа услугата eCall, базирана на номер 112, е обществена услуга от общ интерес и следователно трябва да бъде достъпна безплатно за всички потребители.
Съгласно Регламент (ЕС) 2015/758 тази система е задължителна за всички нови типове автомобили, одобрени за производство след 31 март 2018 г.
Системата eCall се активира само ако автомобилът ви е участвал в тежко произшествие. През останалото време системата остава неактивна. Това означава, че когато просто шофирате автомобила си, не се извършва постоянно проследяване (регистриране на позицията на автомобила ви или наблюдение на шофирането ви) или предаване на данни от името на тази регулаторна услуга.

OBFCM - Бордови измервател на разхода на гориво

Тази УСЛУГА се предоставя в продължение на 15 години след пускането на автомобила в движение.
В съответствие с член 9 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/392 („OBFCM“) тази регулаторна услуга позволява на Европейската агенция за околна среда (EAOC) да събира данни за автомобила, свързани с използването му (като VIN, общо изминато разстояние, общо консумирано гориво, обща енергия от мрежата в батерията, когато е приложимо).
Тези данни се използват от EAOC за наблюдение в реална употреба на потреблението на гориво и енергия, както и на емисиите на CO2 на новите превозни средства, по анонимизиран и обобщен начин.
Както е посочено в регламента OBFCM, ПОТРЕБИТЕЛЯТ може да откаже събирането и предаването на данни за превозното средство за регулаторни цели на OBFCM. Това може да бъде направено, като се

свържете с Центъра за обслужване на клиенти (информацията за контакт е налична на уебсайта на марката, достъпен за вашата страна).

SLI - Информация за ограничителя на скоростта

Тази функция се предоставя за целия жизнен цикъл на АВТОМОБИЛА, само за автомобили, продавани на европейския пазар.
Съгласно Регламент (ЕС) 2018/858 относно одобряването и надзора на пазара на моторни превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства от 30 май 2018 г., изменен с Регламент (ЕС) 2019/2144 от 27 ноември 2019 г. и Делегиран Регламент (ЕС) 2021/1958 на Комисията от 23 юни 2021 г. (заедно „Регламенти GSR V2“) от производителите на автомобили се изисква да оборудват новите автомобили, продавани в Европа, с различни системи, целящи да гарантират цялостната безопасност на тези автомобили.
Съгласно член 6 от Регламент (ЕС) 2019/2144 тези системи трябва да включват система за „интелигентно регулиране на скоростта“ (наричано по-долу „ISA“), която предоставя на водача приложимото ограничение на скоростта за поне 90% от общото разстояние и за поне 80% от изминатото разстояние по всеки от трите вида пътища (градски пътища и улици, извънградски пътища и магистрали/експресни пътища/пътища с две платна).
Функцията SLI предоставя на водача информация за приложимото ограничение на скоростта на пътя, по който се движи водачът.
Функцията SLI има за цел да подобри безопасността, като позволи на автомобила да показва в реално време приложимото ограничение на скоростта, дори когато външните условия не позволяват това (напр. атмосферни условия, знак, скрит от друго превозно средство). Приложимото ограничение на скоростта се извлича от предната камера на автомобила и може да се допълни чрез системата за Over-The-Air комуникация, за да се подобри надеждността на информацията в съответствие с определението на превозното средство. За да се получи валидна информация за ограничението на скоростта, текущото положение на превозното средство се изпраща чрез телематичния модул и се изтрива незабавно след обработката. Проследяването на позицията на автомобила не е възможно по всяко време. Това не се влияе от настройките за поверителност на автомобила.
Както се изисква от „Регламенти за GSR V2“, тази функция SLI се активира по подразбиране при включване на ключа, но може да бъде частично деактивирана по всяко време от потребителя на автомобила, като се има предвид, че водачът може да изключи функцията за звуково предупреждение от настройките на автомобила, достъпни от централния сензорен екран. Това няма да се отрази на функцията за визуално предупреждение, която ще остане активна и все още може да изисква предаване на данни Over-The-Air за текущото положение на автомобила за точно определяне на ограничението на скоростта. В зависимост от модела на вашия автомобил, може да е възможно също така напълно да изключите функцията SLI (т.е. да спрете функцията за откриване на ограничение на скоростта и предупредителната функция за ограничение на скоростта) от централния сензорен екран и по

този начин да изключите предаването на данни за текущото пътуване.

Разкриване на информация пред асоциация Car-Pass

(Само за автомобили, регистрирани в Белгия)
Това оповестяване е активно само в Белгия, като отговор на белгийски закон с цел предотвратяване на измами с пробега на превозните средства (белгийски закон от 28 ноември 2018 г., приложим от 01.01.2020 г.). То се предоставя пожизнено, докато асоциацията Car-Pass изисква данните.
Състои се в предоставяне 4 пъти годишно на километража на всеки автомобил, регистрирано в Белгия, на Car-Pass – асоциация, упълномощена от белгийските власти да събира и контролира тези данни.
Този километраж се събира over-the-air от Stellantis, ако друга свързана услуга вече го използва. Тези данни се предават на асоциацията Car-Pass при поискване от страна на този орган.
За повече информация, моля, вижте политиката за поверителност на Car-Pass (https://www.car-pass.be/en/privacy-policy).

Използване На Данни – Подобряване На Качеството На Продукта

Потвърждавате и се съгласявате, че с цел подобряване на качеството на продуктите, произвеждани от STELLANTIS AUTO SAS като производител на автомобили, данните за Вашия автомобила (както са определени в Политиката за поверителност на Stellantis за свързани услуги, вж. по-долу), с изключение на геолокацията на автомобила, се предават на производителя на автомобили с цел избягване на аномалии, анализ на обобщени данни за подобряване на продуктите или създаване на нови продукти.
Допълнителна информация за това, както и начините за упражняване на Вашите права на поверителност по отношение на тази обработка, са описани в Политиката за поверителност на Stellantis за свързани услуги (вж. по-долу).

Политика За Поверителност На Stellantis За Европейските Свързани Автомобили

Политиката за поверителност за свързани автомобили („Политика за поверителност“) се прилага за личните данни, които обработваме за потребителите на свързани услуги чрез нашето превозно средство, нашите уебсайтове или приложение, които са подписали Общите условия като клиент или които са упълномощени от клиент да имат достъп и да използват свързаните услуги.
Тази Политика за поверителност е изготвена в съответствие с член 13 от Регламент 679/2016 на ЕС и ще ви помогне да разберете по-добре как обработваме вашата информация.
В този документ ще намерите някои примери за това как обработваме лични данни, както и определения, препращащи към по-подробни обяснения (в края на настоящата Политика за поверителност). Ако желаете да получите някакви разяснения относно тази Политика за поверителност или начина на обработка на Вашите данни, моля, изпратете искането си на адрес: dataprotectionofficer@stellantis.com.

Този документ е достъпен на уебсайтовете на марката, в раздела, посветен на свързаните услуги. Достъпна е също на следната връзка: https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/

TIRE PRESSURES ADDENDUM

English

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Wheel base L1. **(4)** Wheel base L2. **(5)** Load 650Kg. **(6)** Load 800Kg. **(7)** Load 950Kg. **(8)** Load 1000Kg. **(9)** Only Combi version. **(10)** Only for vehicles with 5 seats. **(11)** Only for vehicles with 7 seats. **(12)** Only for BEVs with 5 seats. **(13)** Only for BEVs with 7 seats.

Deutsch

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Radstand L1. **(4)** Radstand L2. **(5)** Last 650 kg. **(6)** Zuladung 800 kg. **(7)** Traglast 950 kg. **(8)** Last 1000 kg. **(9)** Nur Combi-Version. **(10)** Nur für Fahrzeuge mit 5 Sitzen. **(11)** Nur für Fahrzeuge mit 7 Sitzen. **(12)** Nur für BEV mit 5 Sitzen. **(13)** Nur für BEV mit 7 Sitzen.

Français

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Empattement L1. **(4)** Empattement L2. **(5)** Charge 650 kg. **(6)** Charge 800 kg. **(7)** Charge 950 kg. **(8)** Charge 1 000 kg. **(9)** Uniquement version Combi. **(10)** Uniquement pour les véhicules à 5 sièges. **(11)** Uniquement pour les véhicules à 7 sièges. **(12)** Uniquement pour les BEV à 5 sièges. **(13)** Uniquement pour les BEV à 7 sièges.

Español

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Distancia entre ejes L1. **(4)** Distancia entre ejes L2. **(5)** Carga 650 kg. **(6)** Carga 800 kg. **(7)** Carga 950 kg. **(8)** Carga 1000 kg. **(9)** Solo la versión Combi. **(10)** Solo para vehículos de 5 plazas. **(11)** Solo para vehículos de 7 plazas. **(12)** Solo para vehículos BEV de 5 plazas. **(13)** Solo para vehículos BEV de 7 plazas.

Italiano

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Passo L1. **(4)** Passo L2. **(5)** Carico 650 kg. **(6)** Carico 800 kg. **(7)** Carico 950 kg. **(8)** Carico 1000 kg. **(9)** Solo versione Combi. **(10)** Solo per veicoli a 5 posti. **(11)** Solo per veicoli a 7 posti. **(12)** Solo per BEV a 5 posti. **(13)** Solo per BEV a 7 posti.

Български

(1) ДВГ. **(2)** BEV. **(3)** Колесна база L1. **(4)** Колесна база L2. **(5)** Товар 650 kg. **(6)** Товар 800 kg. **(7)** Товар 950 kg. **(8)** Товар 1000 kg. **(9)** Само версия Combi. **(10)** Само за автомобили със 5 седалки. **(11)** Само за автомобили със 7 седалки. **(12)** Само за BEV с 5 седалки. **(13)** Само за BEV с 7 седалки.

Català

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Distància entre eixos L1. **(4)** Distància entre eixos L2. **(5)** Càrrega 650 kg. **(6)** Càrrega 800 kg. **(7)** Càrrega 950 kg. **(8)** Càrrega 1000 kg. **(9)** Només versió Combi. **(10)** Només per a vehicles de 5 places. **(11)** Només per a vehicles de 7 places. **(12)** Només per a BEV de 5 places. **(13)** Només per a BEV de 7 places.

Čeština

(1) Spalovací motor. **(2)** BEV. **(3**) Rozvor L1. **(4)** Rozvor L2. **(5)** Zatížení 650 kg. **(6)** Zatížení 800 kg. **(7)** Zatížení 950 kg. **(8)** Zatížení 1000 kg. **(9)** Pouze

verze Combi. **(10)** Pouze u pětimístných vozidel. **(11)** Pouze u sedmimístných vozidel. **(12)** Pouze u pětimístných vozidel BEV. **(13)** Pouze u sedmimístných vozidel BEV.

Slovenčina

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Rázvor L1. **(4)** Rázvor L2. **(5)** Zaťaženie 650 kg. **(6)** Zaťaženie 800 kg. **(7)** Zaťaženie 950 kg. **(8)** Zaťaženie 1 000 kg. **(9)** Len verzia Combi. **(10)** Iba vo vozidlách s 5 sedadlami. **(11)** Iba vo vozidlách s 7 sedadlami. **(12)** Len v BEV s 5 sedadlami. **(13)** Len v BEV s 7 sedadlami.

Dansk

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Akselafstand L1. **(4)** Akselafstand L2. **(5)** Last 650 kg. **(6)** Last 800 kg. **(7)** Last 950 kg. **(8)** Last 1000 kg. **(9)** Kun Combi-version. **(10)** Kun til biler med 5 sæder. **(11)** Kun til biler med 7 sæder. **(12)** Kun til BEV'er med 5 sæder. **(13)** Kun til BEV'er med 7 sæder.

Ελληνικά

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Μεταξόνιο L1. **(4)** Μεταξόνιο L2. **(5)** Φορτίο 650Kg. **(6)** Φορτίο 800Kg. **(7)** Φορτίο 950Kg. **(8)** Φορτίο 1000Kg. **(9)** Μόνο έκδοση Combi. **(10)** Μόνο για οχήματα με 5 καθίσματα. **(11)** Μόνο για οχήματα με 7 καθίσματα. **(12)** Μόνο για οχήματα BEV με 5 καθίσματα. **(13)** Μόνο για οχήματα BEV με 7 καθίσματα.

Eesti keel

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Teljevahe L1. **(4)** Teljevahe L2. **(5)** Koormus 650 kg. **(6)** Koormus 800 kg. **(7)** Koormus 950 kg. **(8)** Koormus 1000 kg. **(9)** Ainult Combi versioon. **(10)** Ainult 5 istmega sõidukitel. **(11)** Ainult 7 istmega sõidukitel. **(12)** Ainult 5-istmelistele akuga elektriautodele. **(13)** Ainult 7-istmelistele akuga elektriautodele.

Suomi

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3)** Akseliväli L1. **(4)** Akseliväli L2. **(5)** Kuorma 650 kg. **(6)** Kuorma 800 kg. **(7)** Kuorma 950 kg. **(8)** Kuorma 1000 kg. **(9)** Vain Combi-versio. **(10)** Vain 5-paikkaisiin autoihin. **(11)** Vain 7-paikkaisiin autoihin. **(12)** Vain 5-paikkaisiin täyssähköajoneuvoihin (BEV). **(13)** Vain 7-paikkaisiin täyssähköajoneuvoihin (BEV).

Hrvatski

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3)** Međuosovinski razmak L1. **(4)** Međuosovinski razmak L2. **(5)** Opterećenje 650 kg. **(6)** Opterećenje 800 kg. **(7)** Opterećenje 950 kg. **(8)** Opterećenje 1000 kg. **(9)** Samo verzija Combi. **(10)** Samo za vozila s 5 sjedala. **(11)** Samo za vozila sa 7 sjedala. **(12)** Samo za BEV vozila s 5 sjedala. **(13)** Samo za BEV vozila sa 7 sjedala.

Magyar

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Tengelytáv L1. **(4)** Tengelytáv L2. **(5)** Terhelés 650 kg. **(6)** Terhelés 800 kg. **(7)** Terhelés 950 kg. **(8)** Terhelés 1000 kg. **(9)** Csak Combi változat. **(10)** Csak 5 üléses járműveknél. **(11)** Csak 7 üléses járműveknél. **(12)** Csak 5 üléses BEV járműveknél. **(13)** Csak 7 üléses BEV járműveknél.

Lietuvių

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Važiuoklės bazė L1. **(4)** Važiuoklės bazė L2. **(5)** Apkrova 650 kg. **(6)** Apkrova 800 kg. **(7)** Apkrova 950 kg. **(8)** Apkrova 1000 kg. **(9)** Tik „Combi“ modelis. **(10)** Tik penkiaviečiams automobiliams. **(11)** Tik septynviečiams automobiliams. **(12)** Tik penkiaviečiams BEV automobiliams. **(13)** Tik septynviečiams BEV automobiliams.

Latviešu

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Garenbāze L1. **(4)** Garenbāze L2. **(5)** Krava 650 kg. **(6)** Krava 800 kg. **(7)** Krava 950 kg. **(8)** Krava 1000 kg. **(9)** Tikai Combi versija. **(10)** Tikai automobiļiem ar 5 sēdvietām. **(11)** Tikai automobiļiem ar 7 sēdvietām. **(12)** Tikai BEV ar 5 sēdvietām. **(13)** Tikai BEV ar 7 sēdvietām.

Македонски

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Меѓуоскино растојание L1. **(4)** Меѓуоскино растојание L2. **(5)** Оптоварување 650 kg. **(6)** Оптоварување 800 kg. **(7)** Оптоварување 950 kg. **(8)** Оптоварување 1.000 kg. **(9)** Само верзија Комби. **(10)** Само за возила со 5 седишта. **(11)** Само за возила со 7 седишта. **(12)** Само за возила BEV со 5 седишта. **(13)** Само за возила BEV со 7 седишта.

Norsk

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Akselavstand L1. **(4)** Akselavstand L2. **(5)** Last 650 kg. **(6)** Last 800 kg. **(7)** Last 950 kg. **(8)** Last 1000 kg. **(9)** Kun Combi-versjon. **(10)** Bare for kjøretøy med 5 seter. **(11)** Bare for kjøretøy med 7 seter. **(12)** Bare for BEV med 5 seter. **(13)** Bare for BEV med 7 seter.

Nederlands

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Wielbasis L1. **(4)** Wielbasis L2. **(5)** Belasting 650 kg. **(6)** Belasting 800 kg. **(7)** Belasting 950 kg. **(8)** Belasting 1000 kg. **(9)** Alleen Combi-versie. **(10)** Alleen voor auto's met 5 stoelen. **(11)** Alleen voor auto's met 7 stoelen. **(12)** Alleen voor BEV's met 5 stoelen. **(13)** Alleen voor BEV's met 7 stoelen.

Polski

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3)** Rozstaw osi L1. **(4)** Rozstaw osi L2. **(5)** Obciążenie 650 kg. **(6)** Obciążenie 800 kg. **(7)** Obciążenie 950 kg. **(8)** Obciążenie 1000 kg. **(9)** Tylko wersja Kombi. **(10)** Tylko w samochodach 5-miejscowych. **(11)** Tylko w samochodach 7-miejscowych. **(12)** Tylko w 5-miejscowych wersjach BEV. **(13)** Tylko w 7-miejscowych wersjach BEV.

Português

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Distância entre eixos L1. **(4)** Distância entre eixos L2. **(5)** Carga 650 kg. **(6)** Carga 800 kg. **(7)** Carga 950 kg. **(8)** Carga 1000 kg. **(9)** Apenas a versão Combi. **(10)** Apenas para veículos com 5 lugares. **(11)** Apenas para veículos com 7 lugares. **(12)** Apenas para BEV com 5 lugares. **(13)** Apenas para BEV com 7 lugares.

Română

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Ampatament L1. **(4)** Ampatament L2. **(5)** Sarcină 650 kg. **(6)** Sarcină 800 kg. **(7)** Sarcină 950 kg. **(8)** Sarcină 1000 kg. **(9)** Numai versiunea Combi. **(10)** Numai pentru vehicule cu 5 locuri. **(11)** Numai pentru vehicule cu 7 locuri. **(12)** Numai pentru vehiculele electrice cu baterie (BEV) cu 5 locuri. **(13)** Numai pentru vehiculele electrice cu baterie (BEV) cu 7 locuri.

Русский

(1) ДВС. **(2)** BEV. **(3**) Колесная база L1. **(4)** Колесная база L2. **(5)** Грузоподъемность 650 кг. **(6)** Грузоподъемность 800 кг. **(7)** Грузоподъемность 950 кг. **(8)** Грузоподъемность 1000 кг. **(9)** Только версия Combi. **(10)** Только для 5-местных автомобилей. **(11)** Только для 7-местных автомобилей. **(12)** Только для 5-местных автомобилей BEV. **(13)** Только для 7-местных автомобилей BEV.

Slovenščina

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Medosna razdalja L1. **(4)** Medosna razdalja L2. **(5)** Obremenitev 650 kg. **(6)** Obremenitev 800 kg. **(7)** Obremenitev 950 kg. **(8)** Obremenitev 1000 kg. **(9)** Samo različica Combi. **(10)** Samo za 5-sedežna vozila. **(11)** Samo za 7-sedežna vozila. **(12)** Samo za 5-sedežna vozila BEV. **(13)** Samo za 7-sedežna vozila BEV.

Shqip

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Baza e rrotave L1. **(4)** Baza e rrotave L2. **(5)** Ngarkesa 650Kg. **(6)** Ngarkesa 800Kg. **(7)** Ngarkesa 950Kg. **(8)** Ngarkesa 1000Kg. **(9)** Vetëm versioni Combi. **(10)** Vetëm për automjetet me 5 vende. **(11)** Vetëm për automjetet me 7 vende. **(12)** Vetëm për BEV me 5 vende. **(13)** Vetëm për BEV me 7 vende.

Srpski

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Međuosovinski razmak L1. **(4)** Međuosovinski razmak L2. **(5)** Nosivost 650 kg. **(6)** Opterećenje 800 kg. **(7)** Opterećenje 950 kg. **(8)** Opterećenje 1000 kg. **(9)** Samo kombi verzija. **(10)** Samo kod vozila sa 5 sedišta. **(11)** Samo kod vozila sa 7 sedišta. **(12)** Samo kod BEV vozila sa 5 sedišta. **(13)** Samo kod BEV vozila sa 7 sedišta.

Svenska

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Hjulbas L1. **(4)** Hjulbas L2. **(5)** Last 650 kg. **(6)** Last 800 kg. **(7)** Last 950 kg. **(8)** Last 1000 kg. **(9)** Endast kombiversion. **(10)** Endast för bilar med 5 säten. **(11)** Endast för bilar med 7 säten. **(12)** Endast för BEV med 5 säten. **(13)** Endast för BEV med 7 säten.

Türkçe

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Dingil mesafesi L1. **(4)** Dingil mesafesi L2. **(5)** Yük 650 kg. **(6)** Yük 800 kg. **(7)** Yük 950 kg. **(8)** Yük 1000 kg. **(9)** Sadece Combi versiyonu. **(10)** Sadece 5 koltuklu araçlar için. **(11)** Sadece 7 koltuklu araçlar için. **(12)** Sadece 5 koltuklu BEV'ler için. **(13)** Sadece 7 koltuklu BEV'ler için.

Українська

(1) ДВЗ. **(2)** BEV. **(3**) Колісна база L1. **(4)** Колісна база L2. **(5)** Навантаження 650 кг. **(6)** Навантаження 800 кг. **(7)** Навантаження 950 кг. **(8)** Навантаження 1000 кг. **(9)** Лише для версії Combi. **(10)** Тільки для 5-ти місних автомобілів. **(11)** Тільки для 7-ти місних автомобілів. **(12)** Тільки для 5-ти місних акумуляторних електричних автомобілів. **(13)** Тільки для 7-ти місних акумуляторних електричних автомобілів.

ضغوط الإطارات

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) قاعدة العجلات L1. **(4)** قاعدة العجلات L2. **(5)** الحمولة 650.كجم **(6)** الحمولة 800 كجم. **(7)** الحمولة 950 كجم.**(8)**الحمولة 1000 كجم. **(9)** إصدار Combi فقط. **(10)**فقط للسيارات ذات 5 مقاعد. **(11)** فقط للسيارات ذات 7 مقاعد. **(12)** فقط للسيارات الكهربائية ببطاريات وذات 5 مقاعد. **(13)** فقط للسيارات الكهربائية ببطاريات وذات 7 مقاعد.

לחץ אוויר בצמיגים

(1) מנוע שריפה פנימית. **(2)** רכב חשמלי. **(3**) בסיס גלגלים L1. **(4)** בסיס גלגלים L2. **(5)** מטען 650 ק"ג. **(6)** מטען 800 ק"ג. **(7)** מטען 950 ק"ג. **(8)** מטען 1000 ק"ג. **(9)** גרסת Combi בלבד. **(10)** רק בכלי רכב עם 5 מושבים. **(11)** רק בכלי רכב עם 7 מושבים. **(12)** רק ברכב חשמלי עם 5 מושבים. **(13)** רק ברכב חשמלי עם 7 מושבים.

					
	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
205/60 R16	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)[10]	260/2.6 (38)	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
		270/2.7 (39)[11]			
205/55 R17	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)[12]	260/2.6 (38)	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
		280/2.8 (41)[13]			
		290/2.9 (42)[1]			
215/65 R16	240/2.4 (35)	280/2.8 (41)	260/2.6 (38)[2]	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
			240/2.4 (35)[1]		
215/60 R17	230/2.3 (33)[1]	230/2.3 (33)[1]	250/2.5 (36)[1]	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
	250/2.5 (36)[2]	250/2.5 (36)[2]	260/2.6 (38)[2]		

					
	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
195/65 R15	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
205/55 R17	250/2.5 (36)[9]	270/2.7 (39)[9]	250/2.5 (36)[9]	290/2.9 (42)[9]	290/2.9 (42)[9]
205/60 R16	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)[5]	250/2.5 (36)	290/2.9 (42)	290/2.9 (42)
		290/2.9 (42)		320/3.2 (46)[5]	320/3.2 (46)[5]
215/65 R16	240/2.4 (35)	280/2.8 (41)	240/2.4 (35)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)
215/60 R17	240/2.4 (35)[9]	240/2.4 (35)[9]	250/2.5 (36)[9]	320/3.2 (46)[9]	320/3.2 (46)[9]

Индекс

Цифри

12V електрически контакти 75

A

AdBlue® 275

M

Matrix-LED предни фарове 70, 72
Multimedia Pro 146

U

USB портове 76, 143

V

V2L (Vehicle to load) 189

А

Аварийни сигнали 67
Автоматичен контрол на светлините 68
Автоматична скоростна кутия 166
Автоматично спешно повикване (eCall) 251
Автоматично управление на АС 113
Адаптивен круиз контрол (ACC) 208
Активна система за аварийно спиране (AEB) 214
Активно аварийно спиране 165
Актуализиране на системата 126
Акумулатор 12 V 281, 282
Алармена система против кражба 14
Асистент за пътни знаци (TSA) 244
Асистент за следене на лентата (LKA) 224
Аудио настройки 130

Б

Бордно табло 92
Бордови компютър 96
Бутон за захранване 61
Бутони върху волана 60, 137

В

В процес на зареждане 173
Вентилационни отвори 115
Вериги за гуми 296
Видове зареждане 177
Волан 60
Врати 17
Връзка към приложението и уебсайта на компанията 2
Въведение 2
Въведение в поддръжката и грижата за автомобила 269
Въздушни възглавници тип завеса ...44
Външна температура 88
Външни светлини 65
Вътрешно огледало за обратно виждане 28
Вътрешно осветление 292

Г

Габаритни светлини 69
Гласови команди 137
Гориво 173
Грижа за интериора 297
Гуми и колела 293

Д

Данни на автомобила 303

Данни на двигателя 304
Двигател 279
Двигателен отсек 278
Двигателно масло 272, 274, 320
Деактивиране на въздушна възглавница за пътника отпред 44
Декларация за съответствие 323
Декоративни тасове 294
Джаджи 98
Дисплей огледало за обратно виждане 28
Дневни светлини 70
Добавяне на охлаждаща течност ... 281
Добавяне на течност за чистачки ... 280
Доливане на AdBlue® (течност за отработени газове) 284
Достъп до двигателния отсек 278
Дълбочина на шарката на протектора 294
Дълги светлини 65

Е

Електрически прозорци 23
Електронна стабилизираща система (ESC) и система за тракшън контрол (TCS) 218
Енергиен поток 96
Етикет с информация за гумата 302

Ж

Жабка 73

З

Заден прозорец 23
Задни врати 17
Задни предпазни колани 39
Задни светлини за мъгла 69
Запалка 88
Запаметяване на радиостанция 129
Записи на данни за събития 324
Зареждане с гориво при спешни случаи 266
Зарядно устройство за акумулатора – 12V 264
Звукова система за предупреждение за пешеходци 13
Зимни гуми 293

И

Идентификационен номер на автомобила (VIN) 301
Идентификация на двигателя 302
Избор на медии 128
Избор на радиостанция 129
Избор на радиочестота 129
Извършване на спешно повикване . 250
Изгорели газове 172
Измервател на нивото на гориво 95
Изпускателен филтър 172
Изхвърляне на излезли от употреба автомобили 269
Имобилайзер 16
Индуктивно зареждане 87
Инструментално табло 94
Информационни дисплеи 119
Информация за безопасността на гумите 293
Информация за клиента 1, 323–334
Информация за обслужване 269

К

Кабел за зареждане 178
Как да използвате това ръководство . 3
Камера за задно виждане (RVC) 238
Камера от страната на пътника 223
Капацитет на флуидите 320
Каросерия – Грижи за външния вид 296
Катализатор 173
Километражен брояч 95
Клаксон 61
Клиент 126
Климатичен контрол 110
Ключове 6
Ключови символи 3
Комплект за ремонт на гуми 258
Комплект за смяна на колелото 252
Конзола над главата 86
Контрол на включването и изключването на климатика 110
Контрол на макс. включване и изключване на климатика 113
Контрол на подсушаването/ размразяването на задно стъкло 114
Контрол на скоростта на въздушния вентилатор 114
Контрол на спускането по наклон (HDC) 243
Контрол на температурата 114

Контрол на температурната синхронизация 115
Круиз контрол 205

Л
Лампи за четене 72

М
Максимален контрол на подсушаване / размразяване на предното стъкло . 114
Меню 123
Места за поставяне на детска седалка 49
Механична заключваща система против кражби 13
Механична скоростна кутия 169
Мигачи 67
Моменти на затягане 321
Монитор за надзор на деца 28
Монтаж на колело 257
Мултимедийна система 132

Н
Навигация 138
Налягане в гумите 293

О
Обтегачи на предпазни колани 41
Огледала 26
Ограничител на скоростта 203
Околна видимост 231
Оловно-киселинни акумулатори 262
Осветление при излизане от превозното средство и осветление при качване 68
Отделение за багаж на облегалката на седалката 75
Отопление на предното стъкло 25
Отопляем волан 60
Отопляеми огледала 27
Отопляеми седалки 32
Охладителна течност за двигателя 273
Охлаждаща течност антифриз 277

П
Панорамен покрив 73
Парктроник 234
Пепелници 89
Пера за предавки, монтирани на волана 60
Периодични проверки 271
Плафони 72
Поддръжка на автомобила 284
Поддръжка на климатика 286
Подмяна на светлините 287
Подсушаване/Размразяване на задното стъкло и/или на страничните огледала за обратно виждане 118
Позиция на задната седалка 34
Позиция на подглавниците 28
Позиция на предната седалка 29
Помощ при спиране 164
Помощ при спиране (BA) 218
Помощна система за пътни знаци (TSR) 244
Поставки за чаши 73
Преден подлакътник 34
Предни предпазни колани 39
Предни светлини 287
Предни фарове за мъгла 69
Предно отделение за вещи 75
Предно стъкло 25
Предпазители 286
Предпазни седалки за деца 46
Предупредителен триъгълник 251
Предупредителни индикатори за опасност 249
Предупредителни светлини, измервателни уреди и контролни индикатори (лампи) 98
Предупреждение за напускане на лентата (LDW) 229
Предупреждение за страничната сляпа зона (SBSA) 221
Прекъсване на връзката - Свързване на батерия 265
Премахване на колелото 257
Препоръчани детски столчета ISOFIX 48
Приток на въздух 286
Проверете нивото на маслото в двигателя 280
Проверка на нивото на течностите .272
Прозорци 23
Профили 126
Процедура за ремонт на гуми 258
Пътна помощ и SOS 250

Р
Работа с плъзгащи се врати 20
Радио 128

Размери 303
Разход на гориво - CO2 емисии 324
Регенеративно спиране 165
Регистрационна табела 301
Регулиране на волана 60
Режими на управление 171
Резервни ключове 6
Резервоар за горивото 320
Резервоар за AdBlue® 320
Ръчна спирачка 162
Ръчни предни седалки 30

С

Светлини за заден ход 70
Светлини за мъгла 290
Светодиодни фарове 290
Свързаност 139
Сгъваем ключ 7
Сгъване на задни седалки 35
Сгъване на предни седалки 32
Седалки 29
Селектор за режими на управление 171
Селектор за скорости (електрически режим) 169
Система за въздушните възглавници 41
Система за заключване на задните врати за безопасност на децата 19
Система за зареждане (електрически) 173
Система за измиване на предното стъкло 63
Система за подпомагане на вниманието на водача 239
Система за помощ при потегляне по наклон (HSA) 244
Система за следене на налягането в гумите (TPMS) 247
Система за централно заключване 9
система Инфотейнмънт 1, 123–153
Система на предните въздушни възглавници 43
Система против блокиране на колелата (ABS) 221
Система с електронен ключ 8
Скоба за бързо освобождаване на акумулатора 265
Скоростомер 95
Слънчеви сенници 26
Смяна на батерията на електронния ключ 8
Смяна на перо на чистачка 284
Спирачки 162
Спирачна течност 273
Станция за смартфон 97
Стартер с ключ 61
Стартиране и спиране на двигателя 154
Стартиране на двигателя от акумулатор на друг автомобил 263
Стартиране с помощен акумулатор и кабели 261
Статус на зареждане 189
Стоп и Старт (ICE) 159
Странични въздушни възглавници ... 43
Съвети за шофиране 197
Съвместимост на горивата 173
Съвместимост на колела и гуми 321
Съобщения за безопасност 3
Състояние на заряда на високоволтовата батерия 96
Съхраняване на автомобила 270

Т

теглене на автомобила 193
Теглене на друг автомобил 196
Теглене на ремарке 192
Теглене на средства за отдих 193
Телефон 140, 153
Течност за измиване 275
Течност за чистачките 274
Течности за спирачки и съединител 277
Тип на задвижването 4
Товарене на автомобила 190
Товарно отделение 77
Триточкови предпазни колани 40

У

Управление на светлините 65
Услуга SOS Call 250
Усъвършенстван контрол на сцеплението (Advanced Grip Control) 219
Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS) 1, 199–248

Ф

Фиксиран ограничител на скоростта 205
Функции на интериора 73
Функциониране на задната врата 21
Функция за радио дистанционно управление 7

Х

Халогенни предни фарове 287

Ч

Чистачка и система за измиване на задното стъкло 64
Чистачки и система за измиване на предното стъкло 61



QUARTZ ENGINE OIL | MOPAR

Стимулиране на иновациите за утрешния ден.

От над **50 години TotalEnergies и Stellantis споделят обща визия за производителност, иновации и мобилност за бъдещето.**

Това дългогодишно партньорство се основава на тясно техническо сътрудничество, от проектирането на продуктите до следпродажбеното обслужване в официалните мрежи. Чрез комбиниране на своя опит двете компании са разработили авангардни технологии за смазване, съобразени с променящите се нужди на задвижващите системи на Opel.

Кобрандираните серии **Quartz Mopar** и **Quartz EV3R Mopar** отразяват тази споделена експертиза. Специално проектирани и **одобрени от Opel**, те включват **високоефективни моторни масла**, подходящи за всички двигатели на Opel. Всяка формула помага за поддържането на двигателите чисти, намалява износването и подпомага горивната ефективност, като осигурява гладка работа миля след миля, дори и при най-тежки условия.

Продължаваме иновациите с **Quartz EV3R Mopar,** който въвежда **3R подхода (Намаляване, повторна употреба, регенериране)** чрез използване на регенерирани базови масла и рециклируема бутилка, като същевременно осигурява същата производителност като стандартните масла Quartz, с по-малко екологично въздействие в сравнение с нашите конвенционални продукти.

Вашият оторизиран сервиз на Opel ще ви препоръча подходящото масло за вашия модел и график за сервизно обслужване. Предлаган и **препоръчван в рамките на оторизираните мрежи за следпродажбено обслужване на Opel,** Quartz Mopar предлага увереност, издръжливост и доказана технология, подкрепени от десетилетия партньорство.

OPEL препоръчва TotalEnergies

OPEL | TotalEnergies

ОФИЦИАЛНИ ПАРТНЬОРИ

www.opel.com

Авторско право на Opel Automobile GmbH, Рюселсхайм, Германия.

Информацията, съдържаща се в тази публикация, е в сила от датата, посочена по-долу. Opel Automobile GmbH си запазва правото да прави промени в техническите спецификации, характеристиките и дизайна на превозните средства, свързани с информацията в тази публикация, както и промени по самата публикация.

Издание: Май 2025 г., Opel Automobile GmbH, Рюселсхайм.
Отпечатано на избелена хартия без хлор.

OCOMBEO2505bg-2